LE TEMPS QU'IL FERA

Ensoleillé avec périodes nuageuses □ Froid □ Vents légers □ Minimum et maximum a Trois-Rivières 15 et 25, La Tuque 15 et 20 □ Bulletin plus complet en page 30.

CHARBONNERIE ST-LAURENT CIE LTÉE

Le meilleur service FR 4-6221 La meilleure huile

# le nouvelliste

au coeur du quebec

45e année; No 18 Trois-Rivières, jeudi le 19 novembre 1964 Sept cents

*L'affaire Therrien*

## "L'enquête va bien" - Wagner

QUEBEC — Le procureur général de la province, Me Claude Wagner, a déclaré, hier, que l'enquête sur la disparition de la jeune Denise Therrien "va bien" mais qu'il n'avait encore rien à annoncer.

M. Wagner, qui a ordonné la reouverture de l'enquête, il y a quelques semaines, après avoir remplacé M. René Hamel comme procureur général, n'a pas voulu ajouter de commentaires sur le sujet.

Par ailleurs, un journal de Québec qui a entrepris une série d'articles sur l'affaire Therrien, en les coiffant du titre "La vérité sur "l'enlèvement" de Denise Therrien", émet l'hypothèse que la jeune fille de Shawinigan-Sud fut victime d'une agression. "Nos nouveaux renseignements nous portent à croire que le corps de la jeune Therrien repose en ce moment dans le cimetière Saint-Michel et plus exactement dans la fosse commune. L'exhumation de deux ou trois corps nous permettrait de prouver notre avancé", écrivent les journalistes-enquêteurs, MM. Claude Bédard et Jean Giroux.

## Nombreux suicides dans la Gendarmerie

OTTAWA (PC) — Plus de 10 pour cent des membres de la Gendarmerie royale du Canada qui sont morts au service de cette force de police entre 1954 et 1964 se sont suicidés, a déclaré hier le ministre de la Justice M. Guy Favreau, aux Communes.

Dans une réponse écrite fai-

(Voir **Nombreux** page 30)

Les deux diplomates expulsés d'Italie: Abdel Monein El Neklawy, en haut et Selim Osman El Sayed, en bas.

*"Je ne crois pas que nous soyons assez forts économiquement"*

# Le Québec ne se séparera pas du Canada—M. Lesage

*Les séparatistes sont déraisonnables, mal informés et peu influents, affirme-t-il*

TORONTO (PC) — Le premier ministre Jean Lesage est convaincu que le Québec ne se séparera pas du Canada et il croit que les membres du mouvement séparatiste sont déraisonnables, mal informés et peu influents.

Dans une interview accordée mardi soir au réseau anglais de Radio-Canada, M. Lesage a déclaré que les séparatistes ont manifesté une piètre compréhension des réalités économiques québecoises, de la tendance mondiale contre le nationalisme économique et du fait que la reine est chef d'Etat au Canada.

"Je ne crois pas que nous soyons assez forts économiquement pour nous séparer du Canada à l'heure actuelle", a dit le premier ministre.

"Et quand nous aurons la force économique suffisante, personne au Québec n'y pensera plus parce que nous aurons la force économique, et cela est très important pour le statut du Québec", a-t-il ajouté.

M. Lesage, qui revient d'un voyage en Europe, a souligné que là-bas on insiste sur l'union économique, la mise en commun des ressources économiques, plutôt que sur le séparatisme.

Aussi, les séparatistes québecois devraient-ils, à son avis, en apprendre davantage sur les réalités économiques "avant de lancer des slogans à tort et à travers".

**Une "illusion"**

"En fin de compte, le séparatisme pourrait bien n'être qu'une illusion", dit-il.

Faisant allusion aux manifestations antiroyalistes qui ont marqué la visite de la reine à Québec, le mois dernier, M. Lesage y voit un exemple de ce que "les séparatistes ne sont pas raisonnables".

"Les seuls gens qui pourraient se plaindre sont ceux qui, dans le passé, considéraient la reine comme la souveraine d'une colonie de l'empire. Mais elle est maintenant la reine du Canada et nous sommes Canadiens, donc elle est notre reine. A n'en pas douter, elle est le chef de l'Etat, le chef officiel de l'Etat qui s'appelle le Canada. Et quand elle vient ici, elle est chez elle."

Prié de dire s'il inviterait de nouveau la reine à Québec s'il en avait le choix, M. Lesage a répondu: "Je ne vois pas pourquoi je ne le ferais pas".

Le premier ministre n'est pas d'avis que le nouveau régime permettant au Québec de se retirer des programmes conjoints fédéraux-provinciaux tende à isoler le Québec. Les autres provinces peuvent en faire autant et il croit que certaines provinces se prévaudront de ce droit dans certains cas.

**Radio provinciale?**

Interrogé au sujet de la rumeur selon laquelle le Québec aurait l'intention de se retirer du réseau de Radio-Canada pour établir un réseau provincial de radio, M. Lesage a dit: "Je n'y ai pas encore pensé".

Prié de préciser s'il envisageait l'établissement futur d'un réseau provincial distinct de radio et de télévision, M. Lesage a répondu:

"Je suis comme les journalistes. J'ai beaucoup d'imagination."

Au sujet du rapatriement de la constitution canadienne, M. Lesage est d'avis que la procédure d'amendement proposée pourrait rendre la constitution "rigide". Mais le Québec préfère cette rigidité temporairement à la perspective de laissser Londres amender la constitution à la seule requête du Parlement canadien, sans le consentement des provinces.

M. Lesage espère que par la négociation fédérale-provinciale on pourra rendre notre constitution plus flexible, afin d'en faire "une constitution pour 1967 et non pas pour 1867".

Il a également démenti les rumeurs de dissension au sein de son cabinet, mais il a évoqué la "possibilité d'un remaniement mineur" dans un avenir prochain.

**Une question de prix**

Au sujet des négociations entre le gouvernement de Québec et la British Newfoundland Corporation (Brinco) pour en venir à un accord touchant la transmission de l'électricité du Labrador dans le Québec pour desservir l'Hydro-Québec et en vendre à l'Etat de New York, M. Lesage a noté que le seul obstacle à un règlement est le désaccord sur le prix.

Le Québec veut s'assurer que le coût d'aménagement des chutes Hamilton au Labrador sera suffisamment bas pour que le prix de l'électricité ainsi obtenue puisse faire concurrence à l'énergie nucléaire, a-t-il expliqué.

*Le procès en diffamation de Nicolet*

## La preuve de voir-dire sera établie vendredi

QUEBEC (J.L.C.) — En rapport avec la cause en diffamation inscrite à la Cour supérieure de Nicolet, l'honorable juge Gérard Lacroix, président du tribunal reprendra l'audition de la preuve, vendredi à Québec. C'est une preuve de voir-dire qui doit être établie sur une objection prise en délibéré par le juge Lacroix. Cette preuve consiste à déterminer si oui ou non, le rapport du témoin Gilles Gasse, enquêteur de la FUIB doit être amené en preuve. Ce rapport a été fait dans l'exercice des fonctions du témoin alors qu'il enquêtait sur les incendies à Nicolet. Les procureurs des parties feront entendre au palais de justice à Québec leurs plaidoiries. L'honorable juge Lacroix a laissé entendre que des témoins avaient été convoqués. Vraisemblablement, M. Gilles Gasse se retrouvera dans la boîte, à la reprise vendredi. L'établissement de cette preuve peut se faire rapidement. Toutefois, il est possible qu'après avoir entendu les témoins et les procureurs, le juge Lacroix ajourne avant de prononcer son jugement.

*L'affaire de l'homme trouvé dans une malle par les douaniers*

# Deux diplomates expulsés de Rome

ROME (PC) — Le ministère italien des Affaires étrangères a ordonné hier l'expulsion immédiate de deux diplomates égyptiens qui ont tenté avant-hier d'expédier au Caire un homme bâillonné et drogué dans une malle étiquetée "courrier diplomatique".

La valise était destinée au ministère des Affaires étrangères de la RAU.

La police de Rome signale qu'elle est en possession de renseignements voulant que le "prisonnier", Joseph Dahan, 30 ans, d'origine marocaine, aurait été il y a quelques an-

Joseph Dahan

nées un espion à la solde de la République arabe unie. Récemment, il aurait changé d'allégeance et espionnait pour le compte d'Israël.

Les diplomates en cause sont les premiers secrétaires de l'Ambassade de la RAU à Rome, Abdel Moneim El Neklawy et Selim Osman El Sayed.

Les deux hommes avaient été appréhendés et interrogés, hier, à l'aéroport de Rome, Fiumicino, après la découverte de la malle. Les Egyptiens s'étaient prévalus de leur immunité diplomatique et avaient été relâchés par la police.

**Note de protestation**

Le gouvernement italien a élevé une protestation officielle en termes très énergiques auprès de l'ambassadeur de la RAU à Rome, M. Ahmed Naguib Hashim.

L'ambassadeur a exprimé ses regrets et a affirmé que l'enlèvement s'est fait à son insu, sans qu'il ait été possible pour lui d'exercer un contrôle direct.

Dans sa note de protestation, le ministère italien des Affaires étrangères déclare qu'il y a eu violation des pratiques internationales concernant l'immunité et les privilèges diplomatiques et que l'incident a été causé par des actes constituant "une infraction évidente au code pénal italien", précise-t-on de même source.

Par ailleurs, la police continue d'interroger la "victime", Joseph Dahan.

Celui-ci a déclaré qu'il venait de Naples et avait vécu un moment à Francfort en Allemagne. La police vérifie ces deux déclarations et Interpol prête son concours à l'enquête.

Dahan a déclaré à la police qu'il était Marocain mais avait la citoyenneté israélienne.

Interrogé à ce propos, un porte-parole de l'ambassade d'Israël a déclaré n'avoir jamais entendu parler de Dahan et a précisé que son nom n'est pas inscrit sur les listes consulaires.

**Un retard opportun**

L'agence AFP, s'inspirant des articles publiés par la presse italienne, fournit le compte-rendu suivant des circonstances de l'enlèvement:

Le prisonnier n'a dû son salut qu'au retard de deux heures de l'appareil de l'United Arab Airlines qui devait transporter la "valise diplomatique" au Caire, et sans doute à l'imprévoyance de ceux qui l'ont drogué. Dahan a repris ses sens au moment où, sans ce retard, il aurait dû être déjà en route pour le "ministère des Affaires étrangeres" de la RAU.

Comprenant qu'il avait là sa dernière chance d'échapper à ses ravisseurs, Dahan, jouant des mâchoires, reussit à se dégager suffisamment de son bâillon pour crier au secours, en plusieurs langues, en anglais, en français, enfin en italien.

La malle se trouvait alors au pied de l'avion. Tandis qu'un fonctionnaire des douanes allait chercher un policier, l'un des deux secrétaires de l'ambassade, s'approchant, protestait avec véhémence et parlait d'immunité diplomatique, de protestations à niveau élevé.

Devant la résistance des douaniers, les deux diplomates la transportèrent vers la camionnette de la compagnie United Arab Airlines qui l'avait déjà transportée de Rome à Fiumicino. Une bagarre s'ensuivit, au terme de laquelle les deux diplomates égyptiens partirent à toute allure, emportant la malle. Talonnés par la police, ils furent rejoints près de la route Rome-Ostie, mais la camionnette était vide.

Sous la menace des revolvers, ils indiquèrent qu'ils avaient jeté la malle quelques centaines de mètres avant, dans un buisson. C'est là qu'on la retrouva. Transportée au commissariat d'Ostie avec ses deux expéditeurs, elle fut ouverte. Joseph Dahan, pris de vomissements, s'évanouit.

**L'appât du gain**

Quant à Dahan lui-même, né au Maroc, il semble qu'il serait Israélien, et, probablement, appartenant à des services de contre-espionnage. Dahan, s'est contenté de dire qu'il se trouvait à Naples depuis un certain temps, et qu'il était venu à Rome pour recevoir d'un des deux diplomates égyptiens une somme d'argent.

Il aurait travaillé à l'ambassade de la RAU à Rome, et aurait à ce titre participé à des rencontres diplomatiques avec d'autres pays. Il avait pris contact lundi soir, au café de Paris, Via Veneto, avec les deux diplomates égyptiens qui l'ont invité à faire une promenade en voiture.

Au bout de deux heures, les trois hommes entrèrent dans un appartement dont Dahan ignore l'adresse. Dahan y passa la nuit sans rien soupçonner, attendant l'argent.

Vers midi, on lui offrit à boire. La tête lui tourna, il comprit soudain, il sentit qu'on lui faisait une piqûre intraveineuse - probablement de la morphine, selon le médecin qui l'a examiné. Il perdit connaissance et ne reprit ses sens que dans le "cercueil volant", à l'aéroport.

La malle est aménagée de façon très "fonctionnelle", et a dû être déjà utilisée: elle porte des traces de transpiration ancienne. Cinq pieds de long, deux pieds de large, autant de haut, elle est bardée de gros clous qui dissimulent des orifices pour laisser passer l'air. Elle est munie d'un appuie-tête en forme de casque, d'appuie-bras qui immobilisent le "transporté", d'un siège et d'appuie-pieds en forme de mules, qui immobilisent les membres inférieurs, évoquant certains instruments de torture médiévaux.

Le "courrier diplomatique", muni de quatre sceaux de l'ambassade de la RAU, devait être accompagné en vol par l'un des diplomates, Selim Esman El Sayed, qui devait veiller à ce qu'on l'installe dans le compartiment réservé aux animaux - et non dans le secteur "bagages" où l'air n'étant pas pressurisé, le passager serait mort de froid.

*Les contributions de $1000 de Banks*

## Le gouvernement accepte de déposer les documents

OTTAWA (PC) — Le gouvernement a consenti à déposer les documents relatifs au rapport selon lequel quelques candidats libéraux aux élections générales de 1962 auraient reçu une aide financière du Syndicat international des gens de mer du Canada, organisme indépendant.

M. J. B. Stewart, secrétaire parlementaire du secrétaire d'Etat Maurice Lamontagne a déclaré aux Communes que le gouvernement est disposé à produire ces documents tel que le demande une motion de M. Robert Simpson, conservateur de Churchill inscrite à l'ordre du jour.

Cette motion réclame "le dépôt des chèques ou photocopies reliés à M. Harold Chamberlain Banks mieux connu sous le nom de Hal Banks et auxquels il est fait allusion dans un article qui a paru dans la livraison du 6 novembre 1964 du Toronto Star et qui sont présentement en possession du ministère du travail ou de la commission de tutelle des syndicats maritimes ou de tout autre organisme relevant du gouvernement".

L'article précité mentionnait que cinq candidats libéraux de la région de Montréal avaient reçu chacun un chèque de $1,000 émis à leur ordre par le SIGM et Banks, qui a depuis été destitué de ses fonctions de président du SIGM.

## Le bill du plan de retraite référé à un comité mixte

OTTAWA (PC) — Les Communes ont décidé hier par 182 voix contre aucune de référer le projet de loi ayant trait au régime national de retraite à un comité mixte de la Chambre et du sénat, après l'avoir adopté en principe en deuxième lecture. Aucun des 13 députés du Ralliement des créditistes n'était présent à la Chambre au moment du vote.

Le comité sera formé de 24 députés de la Chambre des Communes et de 12 sénateurs.

M. Maurice Dansereau

L'ACRTLF

### M. Maurice Dansereau élu vice-président

MONTREAL (PC) — M. Conrad Lavigne, du poste de radio CFCL et du poste CFCL-TV, à Timmins, Ontario, a été élu hier président de l'Association canadienne de la radio et de la télévision de langue française.

Il succède à M. Henri Audet, du poste CKTM-TV, de Trois-Rivières.

M. Maurice Dansereau, du poste de radio CHLN, de Trois-Rivières, a été élu à la vice-présidence lors de la séance finale du congrès de l'Association.

M. Tom Burham, gérant-général de CKRS et CKRS-TV de Jonquière, a été élu secrétaire-trésorier.

Les directeurs sont MM. Paul l'Anglais, de CFTM-TV, Montréal; Fernand Doré, de CKAC, Montréal; Magella Alain, CKCV, Québec; Roland Couture, de CKSB, St-Boniface, Manitoba; France Fortin de CFGT, Alma; et Maurice Boulianne, de CJSO, Sorel et CJLN, Joliette.

## Le débat sur le drapeau remis "sine die"

OTTAWA (PC) — Le leader du gouvernement a annoncé hier qu'à la suite d'une réunion des leaders parlementaires des divers partis représentés aux Communes, il avait été décidé de reporter à plus tard le débat sur le rapport du comité spécial du drapeau afin de permettre l'adoption des crédits d'ici le 27 novembre.

M. George McIlraith, qui avait annoncé mardi soir que le débat sur le drapeau reprendrait jeudi après-midi, a ajouté qu'aucune entente n'avait été conclue sur la date à laquelle ce débat aurait maintenant lieu.

En vertu de la nouvelle entente, la Chambre consacrera les deux derniers jours de cette semaine et les cinq jours de séance de la semaine prochaine à l'adoption des crédits ministériels qui n'ont pas encore été étudiés.

Il reste une quinzaine de ministères qui n'ont pas encore soumis leurs crédits à l'étude de la Chambre, de même que l'adoption d'une motion de subsides.

Certains partis de l'opposition ont demandé que la Chambre étudie le bill relatif au code du travail immédiatement après l'adoption des crédits. Cette étude serait suivie du débat sur le drapeau.

**Priorité**

Le premier ministre Pearson n'a toutefois donné aucune assurance à la Chambre en ce sens.

Le chef du NPD, M. T.C. Douglas, avait demandé à M. Pearson s'il pouvait l'assurer que le code du travail aurait priorité sur le projet de drapeau, vu qu'il interesse 500,000 travailleurs.

"Je ne puis donner une telle assurance à la Chambre", a répondu M. Pearson.

M. Douglas a alors demandé si le gouvernement consentirait à ce que le débat sur le drapeau soit interrompu afin de passer à l'adoption du code du travail avant Noël.

Le premier ministre a alors répondu qu'il ne devrait pas être nécessaire d'interrompre le débat sur le drapeau dans le but d'adopter le code du travail avant Noël.

M. McIlraith a signalé de son côté que le gouvernement entendait accorder la priorité à ces deux importants projets d'ici là.

"Vu que l'on ne s'est pas entendu sur une limite de temps pour le débat sur le drapeau, a repris M. Douglas, pouvons-nous avoir la garantie que le code du travail sera adopté avant les fêtes?"

"Le gouvernement ignore ce que fera la Chambre, a répondu le président du Conseil privé. Nous présentons les mesures dans l'ordre que nous jugeons approprié".

"Si nous jugeons qu'ils sont soumis par ordre de priorité, pouvons-nous en déduire qu'aux yeux du gouvernement le drapeau est plus important que le code du travail?", a repris M. Douglas.

"L'honorable député n'a pas le droit d'avancer cette interprétation. Les deux mesures sont de grande importance".

En vertu de l'entente conclue, l'heure réservée aux affaires des députés les jeudis et vendredis de cinq à six heures sera mise de côté jusqu'au 27 novembre afin de hâter l'adoption des crédits.

## L'appel de Marcotte pris en délibéré par la Cour suprême

OTTAWA (PC) — La Cour Suprême du Canada a pris en délibéré, hier, le deuxième appel de Georges Marcotte, trouvé coupable du meurtre d'un policier lors d'un vol de banque commis à St-Laurent en décembre 1962.

La Cour Suprême devrait rendre sa décision d'ici deux semaines sur ce nouvel appel de Marcotte pour obtenir un nouveau procès. Marcotte doit être pendu le vendredi 4 décembre.

Me Yves Mayrand, l'avocat de Marcotte, a réclamé un nouveau procès en invoquant des faits nouveaux qui, selon lui, ont été connus après la condamnation de Marcotte en mars 1963. Il a aussi fondé son appel sur ce qu'il a appelé "des observations très importantes" qui n'ont pas été mentionnées tant au procès de son client que lors des appels devant la Cour d'Appel du Québec et la Cour Suprême du Canada.

De son côté, Me Jacques Ducros, représentant le procureur général de la province de Québec, a soutenu que le nouveau témoignage de Mme Helen Dallos, de Hamilton, qui a vu tomber les policiers Claude Marineau et Denis Brabant après qu'ils eurent été atteints par une rafale de balles, n'aurait pas influencé le jury au procès. Il en est de même, selon lui, des autres faits soumis à la Cour par Me Mayrand.

## *La séance du cabinet dure toute la journée*

QUEBEC (PC) — La réunion hebdomadaire des ministres provinciaux a rempli toute la journée hier.

C'était la première que présidait le premier ministre Lesage depuis son départ pour des pays d'outre-mer le 20 octobre dernier.

Annonçant que la réunion du cabinet remplirait toute la journée, M. Lesage a refusé de dire ce dont les ministres discutaient. Interroge pour savoir pourquoi la réunion se prolongeait au-delà de la matinée, M. Lesage s'est contenté de lever les bras comme pour formuler une évidence et de s'exclamer: "Eh bien, vous comprenez..."

Les journalistes ont compris que le premier ministre faisait allusion au fait qu'il avait été absent durant plus de trois semaines et que de ce fait les sujets d'examen au cabinet ne pourraient manquer.

AUJOURD'HUI


| | |
|---|---|
| Bandes illustrées | 30 |
| Carnet mondain | 10 |
| Cinéma | 22 |
| Circulation maritime | 30 |
| Classees | 28-29 |
| Convocations | 28 |
| Courrier de Mamie | 11 |
| Dans le port | 30 |
| De l'image au son | 22 |
| Editoriaux | 4 |
| Finance | 31 |
| Meteo | 30 |
| Mots croisés | 30 |
| Necrologie | 30 |
| Plume et plumeau | 10 |
| Polichinelle | 2 |
| Radio-T.V. | 22 |
| Régional | 17-18-20-21 |
| Session | 5 |
| Shaw. et Grand'Mere | 6-7-8 |
| Son de cloche | 4 |
| Sports | 24-25-26-27 |


DÉCÈS

Bettez, Mme Alphonse
Désy, Mme Egésype
Grenier, Mlle Marguerite
Sr St-Louis de Gonzague
St-Arnaud, M. Prime

(Voir: Necrologie page 30)

Le Sourire du Petit Déjeuner

Un ridicule bien porté peut devenir une originalité.
(Noriac)

Gracieuseté
CRÉMERIE DES TROIS-RIVIÈRES
FR 4-6268 CLE 7-8961
Le service qui ne fait pas attendre

## c'est un secret de Polichinelle

Le club Richelieu de Trois-Rivieres est en train d'établir une solide tradition: celle de la dégustation de vins et de fromages. Cette soirée de fins gourmets s'est deroulee hier soir, au Château de Blois, et elle a tenu lieu de dîner mixte. Les membres du club ont beaucoup regrette l'absence de l'honorable Guy Favreau, ministre de la Justice, à leur lunch de jeudi dernier, mais ils ont aussi beaucoup apprécié l'allocution que leur a servie Me Jean Chrétien, député de St-Maurice-Lafleche. D'ailleurs, ce n'est que partie remise.

— O —

L'agent Paul Goulet, de la Sûreté provinciale, a été fête a la Pointe-du-Lac, samedi dernier, par quelques-uns de ses amis. C'etait en quelque sorte pour lui une veillée d'adieu. Ce Trifluvien de toujours nous quittera lundi prochain pour aller s'installer a Montréal. La soirée fut organisée par MM. René Crête et Bertrand Babin. Adelard "Del" Dugré agissait comme maître de cérémonie.

— O —

La Mauricie se doit de bien figurer au calendrier touristique que publiera bientôt le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche. La Commission touristique de la Mauricie a pris l'initiative de recueillir la liste des événements qui pourraient présenter un attrait touristique dans la région: carnavals, pêche, festivals, concerts, spectacles de théâtre ou de variété, expositions, etc . . . Le tout doit être remis au plus tard demain pour les événements de janvier, février et mars. Le secrétariat de la Commission touristique est situé au centre d'achat de Trois-Rivières-Ouest.

— O —

L'engagement de l'ingénieur Léo Lupien pour la surveillance de certains travaux municipaux a été adopté sur une proposition de l'échevin Fernand Goneau qui fut secondé par l'échevin Gaston Vallières.

# Le Père Noël de chez Fortin paradera avec ses jouets géants

La légende du Père Noel est vieille comme le monde mais elle demeure toujours d'actualité particulierement à l'approche du mois de decembre alors qu'une fièvre féerique s'empare non seulement des jeunes mais aussi des moins jeunes. Ce mythe qui repose sur une tradition que l'on se refuse de croire imaginaire gagnera la population du Cœur du Québec à un très haut point cette année grâce à la maison J.-L. Fortin qui organise encore samedi de cette semaine, sa fameuse entree triomphale à Trois-Rivières du legendaire mais combien aimé bonhomme des glaces. Poursuivant une tradition solide, la maison J.-L. Fortin innove dans deux domaines, cette année, relativement à la parade du Père Noel. D'abord le parcours est modifié avec le défilé qui longera la rue des Forges de Royale à Notre-Dame avec arrêt au splendide magasin à rayons de la rue Notre-Dame. Ensuite J.-L. Fortin veut assurer à cette occasion le triomphe de son département des jouets. Pour ce faire, les propres ouvriers du grand magasin trifluvien ont confectionné à une échelle monstre des jouets geants qui prendront place sur des chars allegoriques.

Le parcours offrira encore cette année plusieurs nouveautés comme un bateau à l'échelle agrandie, un ourson-géant, un dragueur, trois éléphants, et une foule d'autres jouets vendus par Fortin et qui même grossis respectent l'échelle de la construction. Ces jouets seront placés sur cinq chars allegoriques. Mais on verra encore avec plaisir les personnages célèbres Chat Jules, Popeye, Sherlock Olmes, Rocket Belles-Oreilles, Yogi, la fee des glaces ainsi que 20 autos véhiculant chacune un personnage célèbre.

Le défilé comprendra les Majorettes de notre ville et celles de Shawinigan, le corps à motocyclettes de la Sûreté municipale de la cité Laviolette, le corps des Majorettes Robin des Bois du Cap qui a remporte un succès particulier lors de l'arrivée du Père Noel à la Plaza St-Hubert de Montréal, samedi dernier, les Majorettes de Ste-Marguerite et les Cadets de l'école St-Philippe.

Comme toujours, le cortege se mettra en branle sur le terrain de l'Exposition à la Bâtisse Industrielle pour s'engager dans la cinquième avenue, les rues Lajoie et Laviolette pour bifurquer sur la rue Royale et ensuite sur des Forges jusqu'à Notre-Dame avec arrêt final devant la maison J.-L. Fortin.

(Photo Roland Lemire)

A L'OCCASION du lancement de la campagne annuelle du Timbre de Noël, à Trois-Rivières. On reconnait, assis, de gauche à droite: Dr Georges Racicot, secrétaire, Dr Hervé Beaudoin, président et Mlle Josette Gélinas, infirmière. Debout, même ordre: M. Jean Ayotte, publiciste, Dr F.-A. Lévesque, vice-président, Dr Georges Fournier, médecin hygiéniste et directeur, et M. J.-B. Poliquin, trésorier.


NOTAIRE
LIONEL MARTIN
B.A., LL. L.
LICENCIE EN DROIT
TEL. FR. 5-7733 . FR. 5-7734


## Jean-Guy Robert comparait en Cour des Sessions

Jean-Guy Robert a comparu hier matin en Cour des Sessions de la Paix sous l'accusation d'avoir pénétré dans l'édifice de J.-P. Morin, entrepreneur en construction, sur la rue Latreille, au Cap-de-la-Madeleine, le 30 septembre dernier, et de s'être approprié des marchandises estimées à $1,338 et d'une somme de $2,000 en argent. Il désirait subir son procès, mais en l'absence de son procureur, Me Yves Gabias, la Cour a décidé qu'il subirait plutôt son enquête préliminaire, le 24 novembre prochain. Il a pu acquérir sa liberté provisoire, moyennant un cautionnement personnel de $300 ou $600 par personne solvable.

TOUS GENRES
d'Assurance

- Fonds sécurité
- Assurances hypothécaires
- Vie privilégiée pour hommes d'affaires et professionnels
- Assurance commerciale
- Fonds de pension
- Analyse de succession
- Assurance groupe, vie, accident et maladie.

SUN LIFE DU CANADA

GASTON FLEURY
C. L. U.
Gérant d'unité
98, St-Martin,
Louiseville
Tél.: FR. 5-1686


## La clinique antituberculeuse se transforme en centre de diagnostic des maladies pulmonaires

La clinique antituberculeuse de Trois-Rivières se transforme graduellement en centre de diagnostic des maladies pulmonaires de toutes catégories.

Pour favoriser cette nouvelle orientation, devenue une nécessité de l'heure, le comité local du Timbre de Noël compte énormément sur la générosité de la population et sollicite sa souscription lors de la campagne annuelle du Timbre qui fut lancée officiellement, hier.

Il ressort, par ailleurs, dans le message du comité, qu'en 1964, la lutte à la tuberculose ne peut se concevoir sans la connaissance de toutes les maladies pulmonaires, y compris celles de nature non tuberculeuse telles que l'abcès et le cancer pulmonaires, les bronchites, les mycoses, etc., etc.

On ajoute que l'éducation populaire, le dépistage et le traitement des tuberculeux, leur réintégration dans la société après guérison, restent encore à la base du problème antituberculeux.

Cependant, la ressemblance des diverses maladies pulmonaires, surtout chez les personnes âgées, et la nécessité de traitements particuliers pour chaque maladie, sont les principales causes de cette transformation graduelle de la clinique antituberculeuse en centre de diagnostic.


LA CORPORATION
DE LA CITE DES TROIS-RIVIERES

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions sont demandées par la Cité des Trois-Rivières pour le déneigement des entrée de cours dans le Quartier St-Michel.

Les formules de soumission ainsi que les plans et devis sont disponibles au bureau de l'ingénieur de la Cité.

Un chèque accepté au montant de $500.00 devra accompagner chaque soumission.

Les soumissions devront être déposées au bureau du Greffier de la Cité, à l'Hôtel de Ville des Trois-Rivières, avant 5:00 heures p.m., lundi, le 23 novembre 1964.

(signé) Georges BEAUMIER
Greffier de la Cité.

Hôtel de Ville,
le 18 novembre 1964.


## *Le stationnement de nuit maintenant défendu au Cap*

CAP-DE-LA-MADELEINE — Le stationnement de nuit dans les rues du Cap-de-la-Madeleine est maintenant prohibé. C'est l'avertissement que le directeur de police Georges-A. Archambeault désire donner aux automobilistes. Il explique qu'en vertu de l'article 43 du règlement 313, le stationnement est défendu entre minuit et 7 heures a.m., afin de permettre le déblaiement de la neige.

Cette main était couverte de verrues avant l'usage de

WART REMOVER
DEIGHTON

Extrait d'herbes médicinales. Aucun acide. Les verrues et autres excroissances fongueuses des mains, du visage et des pieds disparaissent complètement en 3 ou 5 semaines. Inoffensif aux épidermes sains.

Dans toutes les pharmacies.


## La police sur les traces de l'auteur d'un délit de fuite

La police municipale de Trois-Rivieres-Ouest possèderait une excellente description de l'automobile de l'individu qui a enregistré un délit de fuite, vers 10 heures, dimanche soir, sur le terrain de stationnement du Centre d'Achats.

Le chauffard a pris la clef des champs au volant de son automobile après que celle-ci eut heurté une Monarch de modèle Richelieu 1962.

Un témoin oculaire a eu le temps de prendre la description du véhicule de l'individu qui s'est sauvé. Aussi, la police demande que ce dernier se rapporte de lui-même à ses quartiers-généraux, sinon on ira le cueillir.


LA CORPORATION
DE LA CITE DES TROIS-RIVIERES

AVIS AUX CAMIONNEURS

Les camionneurs de la Cité des Trois-Rivières, possédant des camions équipés pour faire le transport de la neige chargée par des souffleuses, sont priés de se présenter pour enregistrement, d'ici huit (8) jours.

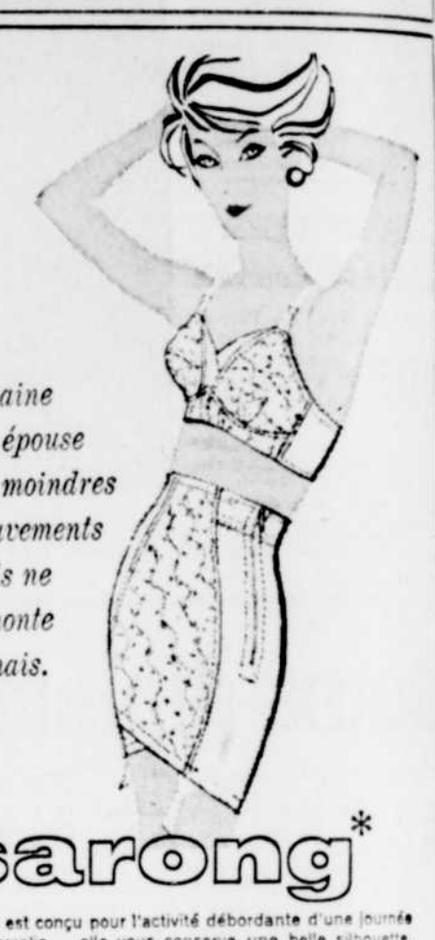
Au Garage Municipal
Boulevard Des Forges :

Prière de s'adresser à M. Paul Cousin.

(signé) Georges HEROUX, Ing. P.,
Ingénieur en chef de la Cité.

Hôtel de Ville.
17 novembre 1964.





la gaine
qui épouse
vos moindres
mouvements
mais ne
remonte
jamais.

sarong*

Sarong est conçu pour l'activité débordante d'une journée bien remplie . . . elle vous conserve une belle silhouette. L'exclusif modèle croisé vous accorde toute liberté de mouvements. La gaine Sarong ne peut absolument pas remonter. Comme complément parfait, le soutien-gorge Sarong vous donne un merveilleux épanouissement grâce aux renforts Cordtex. Vous vous sentirez mieux grâce au dos respiratoire tout élastique en leno de terylene durable.

Gaine longue Sarong en leno, panneau en lastex de satin dans le dos, devant en batiste. Fermeture éclair sur le côté. Tailles 23-24, $11.00. Soutien-gorge Sarong en taffetas de nylon brodé, dos en linette, bande respiratoire. Tailles 32-40. Gousset A.B.C. $3.00

*MARQUE DEPOSEE

Lingerie L. Levesque
62, FUSEY, CAP TEL. FR. 5-1474

Magnifique STEREO
AM-FM
*Multiplex, table tournante*
*garantie pour la vie.*

J. M. Beaudoin & CIE LTÉE
676, CHAMPFLOUR FR 4-6219
TROIS-RIVIERES
Le plus grand magasin de meuble au Coeur du Québec

BEAUDOIN
← PHILIPS
WESTINGHOUSE →
VOUS PRESENTE
LAVEUSE DE VAISSELLE
Portative,
aucun frais
d'installation
11 couverts.
$199

*Le règlement adopté en nombre et en valeur au Cap*

# Le référendum favorise le règlement 416

L'HON. LEON BALCER a subi le supplice de la question hier soir devant les étudiants du séminaire St-Joseph et St-Antoine. Ci-haut Me Balcer, en compagnie de MM. Jean-Pierre Hardy, journaliste-étudiant, Jacques Désaulniers, président de l'A.G.E. S.T.R., et M. Lorne Giroux, autre journaliste-étudiant.

## Des travaux d'asphaltage de $263,500 seront faits

par Claude HEROUX

CA-DE-LA-MADELEINE — Les propriétaires du Cap-de-la-Madeleine ont fait confiance au règlement d'asphaltage appuyé par le échevins Rodrigue Lepage, Lionel Rheault, Martin Bergeron et Sylvio Hénaire au cours d'un référendum quasi historique qui a débuté mardi matin et s'est terminé, hier soir.

C'est par une majorité de 54 voix que le règlement 416 prévoyant un emprunt de $263,500 a été accepté par les payeurs de taxes. Le décompte fait hier soir en présence des échevins Jean-Paul Lavergne, le seul dissident avec son collègue Jacques Lachapelle, et l'échevin Rodrigue Lepage, le parrain du règlement, a indiqué que 553 propriétaires avaient donné un vote positif tandis que 499 payeurs de taxes s'opposaient au projet. Le greffier municipal, M. J.-Arthur Beaudin, a déclaré que 22 bulletins avaient été rejetés, ce qui laisse voir que 1074 votants se sont présentés aux urnes soit 5 de moins que lors du référendum précédent pour un montant de $600,000.

Le pourcentage du vote se situe à environ 32% des 3,459 propriétaires éligibles, soit un nombre assez satisfaisant si on calcule qu'un scrutin secret dans la cité madelinoise attire environ 20% du vote.

La majorité se traduit également dans le domaine de l'évaluation. Les 1074 votes donnés représentaient une évaluation globale de $9,049,200. Les votes affirmatifs au règlement représentent $4,799,700 et les négatifs $4,007,600 soit une majorité en valeur de $792,100.

L'acceptation du règlement 416 par les propriétaires de la cité mariale n'est peut-être pas une surprise, mais dans certains milieux on craignait pour sa vie. On se souvient que le précédent règlement au montant de plus de $600,000 avait été rejeté par une faible majorité de 6 voix après deux décomptes. A la suite, plusieurs autres règlements ont été amenés sur le tapis, mais aucun n'a franchi le stade du conseil municipal. Finalement, l'échevin Lepage réussissait à grouper trois collègues sur son règlement 416 que les payeurs de taxes viennent d'approuver avec une majorité réconfortante.

### Une subvention

Comme le règlement est accepté, la ville pourra bénéficier d'une subvention supérieure à $40,000 en vertu de la loi d'aide fédérale-provinciale. Si le même règlement avait été présenté, l'an prochain, la ville aurait perdu cette somme qui aurait été payée par les propriétaires.

### Hausse de taxe

A la suite de l'acceptation du règlement, l'échevin Jean-Paul Lavergne qui avait été dissident, a laissé voir qu'on pourrait assister à une hausse de

(Voir: Le référendum page 30)

(Photo Roland Lemire)

LE CONSEIL GENERAL des fonctionnaires provinciaux du Québec a tenu une assemblée hier soir, à l'école St-Philippe de notre ville. Sur la photo ci-dessus, nous reconnaissons, de gauche à droite, MM. Nelson Poirier, organisateur du Conseil Général et conférencier, Roger Bourgeois, organisateur de la soirée et député protonotaire au Palais de Justice de Trois-Rivières, et Roland Lortie, directeur du Conseil Général et conférencier.

*Interrogé par les étudiants des séminaires St-Joseph et St-Antoine*

## L'honorable Balcer ne prévoit pas une élection générale avant 1966

Par Fernand GAGNON

L'honorable Léon Balcer, député de Trois-Rivières aux Communes et chef adjoint du Parti Progressiste Conservateur pour le Québec, a déclaré hier soir devant un groupe d'étudiants du séminaire St-Joseph et du séminaire St-Antoine, qu'il ne prévoyait pas la tenue d'une élection générale avant 1966, à moins qu'une élection - éclair ne devienne inévitable, à la suite d'une crise parlementaire qui ferait tomber le gouvernement Pearson en Chambre.

"Ce serait une injustice à faire au peuple canadien, que de décréter une élection nationale, avec la même vieille carte électorale, désuète, inadéquate et fantaisiste", a dit Me Balcer, ajoutant que la législation ayant trait à la redistribution des comtés électoraux est assez avancée pour être incessamment référée à un comité d'étude de la Chambre. Ce comité ne pourra terminer l'étude de cette nouvelle carte électorale avant la mi-été 1966, et conséquemment il n'est que raisonnable de prévoir que le scrutin national n'aura lieu qu'à la fin de l'été 1966. D'ailleurs, dit Me Balcer, la crise la plus grave qui a menacé le parti ministériel aux Communes, l'adoption des crédits, est maintenant chose du passé".

Le député de Trois-Rivières a dit tellement de choses intéressantes, en réponse aux questions des journalistes - étudiants et du public étudiant, réunis hier soir en l'auditorium de la nouvelle annexe, sous les auspices de l'AGESTR que nous ne pouvons que présenter, en somme en capsules, ses principales déclarations. Les principaux intervioueurs de Me Balcer étaient, les journalistes - étudiants Jean-Pierre Hardy, Norman Montcalm, Lorne Giroux et Pierre Lambert.

L'ex-ministre conservateur trifluvien fut présenté de façon fort simple, mais bien tournée et jusqu'à un certain point très élogieuse, par le président de l'Association des Etudiants du Séminaire, M. Jacques Desaulniers.

### Me Balcer

Au début du forum, Me Léon Balcer dit quelques mots en manière d'introduction, avant de se soumettre au supplice de la question. En voici un résumé :

- Vous devez être fiers et conscients, de vivre à un tournant de l'histoire canadienne. Tout bouge au Québec... et au Canada. C'est à vous que reviendra le redoutable honneur de prendre en mains les destinées de notre pays... A Québec, un comité de la Constitution est en marche, à Ottawa on prêche le fédéralisme coopératif, c.a.d., une consultation plus fréquente avec les provinces.
- Nous sommes en pleine histoire du Canada. Sur la scène fédérale en Chambre, il se livre des joutes épiques, je dirai même "homériques".
- N'adoptez pas, je vous en prie, en arrivant à Ottawa ou en parlant du fédéral, une attitude qui révélerait chez vous, Canadiens français, un complexe d'infériorité. Québec est riche à tous les points de vue, tant économique que culturel, c'est à vous d'en tirer le meilleur parti. L'essentiel c'est de n'avoir pas peur des mots, de ne pas craindre de discuter de politique. Allez-y franchement, soyez honnêtes et sincères au service de la cause canadienne-française.
- Le passé est chargé d'erreurs, d'omissions et de négligences. Aujourd'hui, il n'y a plus d'excuses... il ne faut plus se laisser guider par l'esprit de parti... n'oublions pas que nous vivons dans une grande démocratie; à l'exemple des Etats-Unis, inspirons-nous du parlementarisme britannique, de la culture et du souffle de liberté de la France, mais soyons nous-mêmes, conservons notre identité propre.
- L'avenir du Canada français se joue autant à Ottawa qu'à Québec.
- En réponse à une question, M. Balcer a dit: M. Diefenbaker n'est pas hostile aux Canadiens français et au Québec, il a fait déjà des efforts pour le prouver... mais aujourd'hui cet homme a 69 ans, il a passé une grande partie de sa vie en Saskatchewan... ce qui explique à mon avis qu'il fait fausse route parfois: je tiens à vous souligner que je ne me cache pas pour le lui dire, car nous sommes tous deux dans un grand parti démocratique, où le franc parler est admis et nécessaire.
- Surveillez prochainement le vote sur la question de l'Union Jack, comme symbole de notre appartenance au Commonwealth britannique; vous verrez l'attitude de plusieurs libéraux. Dans notre parti, M. Diefenbaker et les autres de-

(Voir: L'hon. page 30)

## Le cas Peugeot-Renault

Me Balcer a qualifié de marché de cupes, d'erreur monumentale, l'établissement de l'usine d'assemblage Peugeot-Renault au Québec, alors que ce puissant consortium et la France même refusent d'investir un mauvais franc dans l'entreprise; ils se laissent financer par nos capitaux québecois, avec trois millions, ils vont avoir une usine pour construire des autos françaises, qui seront vendues à des Canadiens français. C'est ridicule. General Motors investit à elle seule $70,000,000 dans son entreprise de Ste-Thérèse-de-Blainville. La France a investi de larges capitaux en Colombie-Britannique et en Saskatchewan, mais rien au Québec.

- M. Balcer s'est dit d'accord avec M. Lesage du Québec sur plusieurs points:

— sa formule d'un traitement spécial pour le Québec dans la Confédération; Québec est une province différente des autres; elle doit garder son identité particulière et conquérir son indépendance économique au sein d'un Canada fort.

— L'effort extraordinaire pour l'Education; pour la première fois, cette année, Québec dépensera plus que l'Ontario pour l'éducation ,soit $415,000,000 à Québec, et $408,000,000 en Ontario.

— La gratuité scolaire jusqu'au niveau de l'université, pourvu qu'il soit prouvé que l'on a les moyens de se l'offrir... pas aux frais uniquement du contribuable.

— L'étatisation de l'électricité, c'est la récupération d'une clé importante de l'économie.

Me Balcer a conclu en invitant les jeunes à s'intéresser davantage à la question politique. Reclamant une attitude franche, il a dit aux jeunes: "Soyez honnêtes: pour le séparatisme ou contre, mais pensez à la grandeur d'un Canada puissant, où les deux peuples fondateurs s'entendraient, ou le Québec français pourrait vraiment s'épanouir". Il a ridiculisé l'idée d'état associé comme une utopie, qui a origine tout d'abord dans la tête de MM. Caouette et Grégoire. C'est irréalisable. Il a terminé en affirmant que dans les provinces anglaises, les gens instruits s'intéressent vivement au Québec, ils apprennent le français et veulent nous mieux comprendre. Chez eux comme chez nous il y a des abrutis qui ne comprendront jamais rien.

## M. L. Lortie affirme que le Conseil des Fonctionnaires est démocratique

"Le 30 novembre prochain, tous les fonctionnaires devront voter, et en connaissance de cause, en faveur du Conseil général des employés de la province ou du Syndicat des Fonctionnaires provinciaux. C'est pourquoi nous vous avons convoqués ici ce soir". C'est sous ce thème que M. Laurent Lortie, directeur du Conseil général des fonctionnaires provinciaux et organisateurs en chef de la présente campagne, a ouvert l'assemblée à l'école St-Philippe, hier soir, à l'intention de tous les fonctionnaires provinciaux de la région. M. Lortie était accompagné de M. Nelson Poirier, membre de ce conseil et organisateur de la campagne. M. Poirier a voulu faire connaître les réalisations de son conseil.

M. Lortie a explique que le Conseil des Fonctionnaires provinciaux était démocratique, puisque tous les membres ont droit de parole, et si un dirigeant ne fait pas l'affaire, il peut voir à ce qu'il soit changé. "Tandis que, précisa-t-il, le Syndicat des Fonctionnaires est formé par des étrangers (des personnes qui ne sont pas fonctionnaires et qui ne connaissent rien aux problèmes du fonctionnarisme), la C.S.N., et pour servir les intérêts de la C.S.N. Ils ont déjà les mains liées en commençant. Toutes les déclarations des associés doivent venir des responsables de la C.S.N. Et un autre article demande qu'aucune négociation officielle ne soit faite directement au gouvernement. Il faut qu'elle soit en accord avec la C.S.N."

M. Poirier, pour sa part, était chargé de parler des relations du Conseil général. Il a déclaré que "la preuve la plus éclatante que le Syndicat et la CSN ne comprennent rien aux problèmes de la fonction publique, c'est sans contredit la bévue monumentale qu'ils ont commise le 13 juillet dernier, alors qu'au cours d'un entretien avec le Premier ministre, ils ont demandé au gouvernement de maintenir le statu quo dans la fonction publique. Par ce geste inqualifiable, le Syndicat, une affiliation de la CSN, et la CSN ont privé au-delà de 8,000 fonctionnaires de reclassifications qui leur é-

(Voir: M. Lortie page 30)

*Effraction à Louiseville*

## Dix ans de pénitencier pour Desjardins et 3 pour Fortin

Maurice Desjardins et Yvon Fortin qui s'étaient reconnus coupables sur trois chefs d'accusation, dernièrement, ont été condamnés à des peines respectives de 10 ans et 3 ans de pénitencier par Son Honneur le juge Leon Girard de la Cour des Sessions de la Paix, hier matin.

Le duo avait reconnu avoir tenté de s'introduire par effraction dans le garage Diamond à Louiseville, d'avoir eu en sa possession des outils de cambriolage et finalement d'avoir été trouvé en possession d'une arme offensive, en l'occurence un poignard.

S'adressant à Desjardins, le président du tribunal lui a fait remarquer qu'il possédait un dossier judiciaire impressionnant avec seize comparutions devant les tribunaux. Il lui a fait remarquer qu'il avait abusé de la clemence des tribunaux et que pour cette raison il le condamnait à 2 ans de pénitencier sur la première offense, à 5 ans sur la seconde et à 3 ans sur la dernière. Mais comme toutes les sentences sont concurrentes, Desjardins passera 10 ans au penitencier.

A Fortin qui a répondu au juge qu'il n'avait aucun antécedent judiciaire et qu'il ne connaissait Desjardins que depuis 15 jours avant la commission des crimes, le président du tribunal l'a condamné à un an de prison sous chaque offense, mais encore là les peines sont concurrentes.

## Le conseil général n'est pas prêt pour la lutte syndicale

Voici le communiqué de M. Claude Beaucage, président du comité régional du Syndicat des Fonctionnaires, à la suite de l'assemblée tenue, hier soir, par le Conseil général des employés civils.

Hier soir le 18 novembre 1964 devait se tenir une GROSSE assemblée, à Trois-Rivières, des membres du conseil général des employés civils.

Par curiosité, bien légitime d'ailleurs, quelque 36 fonctionnaires syndiqués sont allés à la réunion qui avait (nous le supposons) pour but d'éclairer les employés du Québec sur le vote syndical.

Cependant, on pouvait lire sur les visages la stupéfaction causée par le manque de préparation de ladite assemblée.

Deux orateurs ont adressé la parole devant une salle vide : 48 présences en comptant les personnes sur l'estrade. Un genre de forum devait être tenu à la fin des discours. Les membres syndiqués ont voulu savoir ce qu'était le conseil général des employés civils et quelles était leurs façons de procéder pour la négociation d'une convention collective, quelles étaient les realisations du conseil général et leurs prévisions pour l'avenir des employés de la Belle Province...

Messieurs Lortie et Poirier, dans leur candide naiveté ont tout simplement répondu (ils l'ont affirmé à maintes reprises): "Le conseil général n'est pas prêt, pour la lutte syndicale".

A un moment donné, à la suite de questions du président du Syndicat des Fonctionnaires du ministère du Travail pour la région de la Mauricie et de celles de plusieurs autres officiers des sections syndicales d'autres ministères dans la région, l'un des orateurs s'emporta, perdit le contrôle de l'assemblée et tout démocratique qu'il se disait, enleva la parole aux membres de l'assemblée et cria (shut up), la période des questions est finie...

La majeure partie des assistants quitte la salle, et il ne reste que quelque 9 personnes.

## S.E. Mgr Pelletier concélébrera avec le pape lors de la clôture du concile

Au nom du St-Père, le secrétaire général du Concile, Mgr Périclès Felici vient de transmettre à S.E. Mgr Georges-Léon Pelletier une invitation à concélébrer avec Sa Sainteté Paul VI, samedi prochain, fête de la Présentation de la Sainte Vierge.

La troisième session du Concile oecuménique se clôturera solennellement le 21 novembre par une messe que concélébrera le Pape avec une vingtaine de Pères conciliaires. Par ce geste, le St-Père a voulu témoigner son estime aux divers diocèses du monde entier où l'on trouve un sanctuaire national dédié à la Vierge. La Basilique de Notre-Dame du Cap, son premier gardien Mgr Pelletier et le diocèse de Trois-Rivières voient ainsi leur foi chrétienne et leur dévotion mariale honorées par le Vicaire du Christ.

Mgr Pelletier

Dans une lettre reçue à l'Evêché et dans laquelle il annonce la nouvelle, notre évêque écrit: "Je suis bien heureux de cet honneur insigne qui ne se répétera peut-être jamais. Ce privilège est dû à Notre-Dame du Cap".

Dans une célébration liturgique du genre de celle qui aura lieu à St-Pierre de Rome samedi prochain, le Pape et le groupe d'évêques concélébrants s'unissent pour offrir ensemble le Sacrifice eucharistique. Ensemble ils chantent, offrent et communient. On peut voir là, dans le domaine liturgique, une manifestation de la doctrine de la collégialité épiscopale mise en lumière ces derniers mois par Vatican II.

*M. Auguste Bettez nommé conseiller à T.-R.-O.*

## Elections le 1er février 1965

QUEBEC — Des élections auront lieu le 1er février 1965, à Trois-Rivières-Ouest, pour combler les sièges laissés vacants par les quatre échevins qui ont remis leur démission, la semaine dernière.

Entre temps, M. Auguste Bettez a été nommé membre

M. Auguste Bettez

du conseil de ville par le lieutenant - gouverneur en conseil, afin que le corps administratif municipal ait quorum et puisse prendre des décisions.

C'est ce qu'a annoncé le ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte, hier, entre deux séances du cabinet provincial. Le ministre a précisé qu'il y aura mise en nomination, le 25 janvier, aux sièges abandonnés par MM. Germain Massicotte, Jean-Jacques Pichette, Laurent Côté et Alfred Piché. Le scrutin, si nécessaire aura lieu le lundi suivant.

MM. Massicotte et Côté avaient été élus échevins le 2 novembre. Le premier avait déjà été maire de la municipalité de la paroisse de Trois-Rivières. Les deux autres avaient été élus par acclamation, lors de l'appel nominal. Ils étaient déjà membres du conseil. Tous quatre ont démissionné lorsqu'on s'est rendu compte qu'ils n'avaient pas le cens d'éligibilité exigé par la Loi des cités et villes.

## Heureux de rendre service

TROIS-RIVIERES-OUEST — M. Auguste Bettez venait à peine d'apprendre la nouvelle de sa nomination lorsque nous sommes entrés en contact avec lui. Sa première réaction fut de nous faire part de sa surprise. "Je m'attendais à ce que ce soit un contribuable de Ste-Catherine de Sienne, car à aucun moment je n'ai été consulté. Mais je suis très heureux que l'on ait songé à moi, car vous savez, à un certain âge, il faut un peu s'oublier et penser aux autres".

M. Bettez a l'expérience du conseil, ayant été conseiller de la paroisse durant six ans, soit de 1948 à 1954, sous les administrations des maires Jules Montour, Médéric Pothier et Germain Massicotte. "Mais c'est très différent, aujourd'hui. Tout d'abord, disait-il, il y a beaucoup de travail et les problèmes sont très importants. Mais je me dis que je ne suis là que pour peu de temps et comme j'ai toujours continué à suivre l'administration du conseil, j'espère que je pourrai me rendre utile". Il y aurait peut-être lieu de souligner que son père avait été un maire de la paroisse à une époque déjà passablement reculée.

### Nomination sage

S. H. le maire Jules Montour nous déclarait par ailleurs que la nomination de M. Auguste Bettez était très sage de la part du gouvernement. "C'est un homme d'expérience qui a déjà siégé au conseil municipal et qui en connait l'administration". M. Montour nous souligna également sa surprise et surtout sa joie que le gouvernement ait si rapidement comblé la vacance qui immobilisait le conseil depuis un mois.

Quant au gérant de la ville, M. Roland Desaulniers, il attend la confirmation officielle de la nomination pour faire parvenir aux quatre membres du conseil les avis de convocation d'une réunion spéciale, qu'il espère pouvoir te-

(Voir: Heureux page 30)

GRAND WHIST
ce soir à 8 hres
au CENTRE LANDRY
commandité par
LES TAXIS CO-OP
378-5444
PRIX DE PRESENCE
N'oubliez pas votre carte de présence.

PARTIE DE CARTES
Ecole de Métiers
41, Bellerive
Cap-de-la-Madeleine
JEUDI
19 NOVEMBRE à 8 hres
NOMBREUX PRIX.
Apportez vos cartes.

7%
Placements réalisables à pleine valeur en tout temps.
CENT - ASSOCIES
1371, rue HART
FR. 5-5544

• OUVERT LE MERCREDI APRES-MIDI
• PLAN MISE DE COTE
MAISON DES JOUETS
1386, rue St-Olivier
FR. 5-4123
Trois-Rivières

HUITRES
• FRUITS DE MER ASSORTIS
• HOMARDS
• POISSONS FRAIS
GROS et DETAIL
ELOI GRIFFIN
1226, ST-DENIS
FR 4-3518

LE NOUVELLISTE
Trois-Rivières, jeudi le 19 novembre 1964

# Ignorance inexplicable ou jeu de roublardise ?

Les imbroglios municipaux qui ont abouti à priver deux villes de notre région de leur conseil municipal, soit Trois-Rivières-Ouest et Shawinigan-Sud, nous laissent songeurs.

Dans les deux cas, on note que si tout le monde est de bonne foi, il existe une ignorance des lois et des faits à vrai dire inexplicable, étonnante chez les hommes d'affaires et des citoyens sérieux. Les hauts-fonctionnaires, les conseillers juridiques, qui ont mission de les aviser et de les renseigner, semblent avoir omis de le faire — ou s'ils l'ont fait — leurs avis n'ont pas été écoutés.

Il nous paraît inconcevable d'un côté qu'à Shawinigan-Sud, on soit demeuré sous l'impression que le règlement municipal décrétant le mandat de trois ans pour les membres du Conseil avait force de loi, après avoir reçu l'approbation officielle et définitive de Québec, Commission Municipale, ministère des Affaires municipales et Lieutenant-gouverneur-en-Conseil.

Or, tel n'est pas le cas. Le règlement soumis à Québec à quelques reprises n'a jamais reçu la sanction officielle. Comment expliquer l'ignorance de ce fait de la part des membres du Conseil démissionnaire, anciens ou nouveaux ? Nous ne doutons pas de la bonne foi de tous et chacun de ces Messieurs, mais nous regrettons qu'involontairement, on donne ainsi un aussi flagrant exemple d'ignorance d'une situation de ce genre.

Il a fallu l'intervention, ennuyeuse peut-être pour les administrateurs municipaux de Shawinigan-Sud, mais fondée sur la réalité, d'un ancien secrétaire-trésorier pour ouvrir les yeux des dirigeants. Et si M. Hamel, l'ex-secrétaire-trésorier en question, n'avait pas eu recours à la menace d'une procédure judiciaire, que serait-il arrivé ? Le Conseil aurait continué à siéger et à administrer dans une complète illégalité...

A Trois-Rivières-Ouest, un conseil municipal fraîchement élu, composé d'éléments expérimentés et de nouvelles figures, s'est vu dans l'obligation de se retirer, de ne pouvoir administrer, parce que quelques-uns de ses membres n'avaient pas au moment de leur mise en nomination le cens d'éligibilité requis. Ils n'étaient pas qualifiés à occuper des charges publiques, parce qu'ils ne possédaient pas au rôle d'évaluation en vigueur, la valeur minimum exigée pour poser leur candidature.

Encore là, il y a ignorance surprenante de la loi des cités et villes, qui régit maintenant cette municipalité incorporée comme ville. C'est une ignorance difficile à comprendre de la part de vieux routiers du Conseil et de la part de hauts fonctionnaires de la jeune ville de Trois-Rivières-Ouest.

De là à empêcher certains citoyens de Trois-Rivières-Ouest de prétendre qu'il y a anguille sous roche, que les administrateurs de la ville ont ourdi un complot ou se sont livrés à certaines manigances ou jeux de coulisse pour faire élire des candidats de leur choix, il est bien difficile de le faire.

Nous voulons bien croire qu'il n'y a au fond rien de tout cela, mais d'un autre côté, si l'on fait abstraction du complot et de la manigance, comment ne pas déplorer l'ignorance et ne pas nous en surprendre ?

Nous avons l'impression qu'il y a lacune — pour ne pas dire négligence — dans ce domaine de nos administrations municipales. Ou les élus du peuple refusent de lire et d'étudier des documents, rapports, textes de loi, etc., indispensables à la bonne gouverne de leurs municipalités; ou les hauts fonctionnaires administratifs ou juridiques ne vont pas jusqu'au bout de leur pensée pour informer nos administrateurs.

Certains travaux d'envergure, comme un plan d'urbanisme par exemple, qui coûte aux contribuables plusieurs milliers de dollars, qui est accepté en principe, doivent donner lieu à une législation municipale adéquate pour être mis en application.

Trop souvent, malheureusement on constate avec surprise et indignation, qu'au moment désigné pour la mise en oeuvre de telle ou telle exigence du plan directeur, il n'existe aucun règlement municipal lui donnant force de loi.

Que penser de tout cela, sinon déplorer les erreurs du passé et souhaiter que nos conseils municipaux légiférent et agissent avec plus de logique, dans le meilleur intérêt du bien commun.

# Au moins un statut spécial pour le Québec

Tout en se défendant de soumettre une formule définitive pour la solution des problèmes constitutionnels entre le Québec et le gouvernement fédéral, le premier ministre Lesage a laissé entendre que le choix presque inévitable sera l'établissement d'un statut spécial pour le Québec. Le milieu auquel il s'adressait, formé de 1,200 auditeurs des clubs Canadien et Empire, à Toronto, lui donnait une occasion idéale pour formuler ses remarques de façon qu'elles atteignent les oreilles anglaises.

Le premier ministre a fortement insisté sur le fait qu'il ne peut être question de régime privilégié pour nous. Ce serait humiliant et inacceptable pour tous les Canadiens quelles que soient leur culture ou leurs origines propres. Il est une nécessité primordiale, à savoir que les Canadiens de langue française soient mis sur un pied d'égalité avec les Anglophones. Il faut de plus mettre fin à une centralisation exagérée provenant des deux grandes guerres et de la crise économique.

Il faut absolument que le Québec jouisse d'une plus grande liberté d'action et de pouvoirs plus étendus. Ce qu'il réclame, il est normal que les autres provinces puissent, elles aussi, l'obtenir. Mais il se peut qu'il soit plus avantageux pour elles de maintenir l'état de choses actuel. Dans ce cas, elles n'ont qu'à opter pour le régime qu'elles préfèrent. Le fédéral n'a dans cette occurrence qu'à partager certaines responsabilités avec les neuf autres provinces.

"Dans ces conditions, précise M. Lesage, le Québec finirait à la longue par vivre selon un régime particulier, sans que, pour cette raison, notre système confédératif soit menacé dans son essence (...) Dans tout régime fédéral, dans toute constitution, on doit préserver un élément de flexibilité afin que toutes les parties constituantes du pays ne soient pas forcées, surtout lorsqu'elles diffèrent les unes des autres, d'entrer dans un même moule."

Il faut espérer que les têtes dirigeantes de Toronto comprendront le message du premier ministre. Rien n'est plus dangereux que de croire le séparatisme inévitable, sauf l'incompréhension et le refus d'admettre le point de vue des autres. Quant au Canada, il courrait au suicide, s'il ne reconnaissait pas les besoins impérieux du Québec. M. Lesage a rendu un grand service au pays en faisant connaître à ce sujet les vues de son gouvernement.

*La presse de langue anglaise*

# M. Wagner a rendu service au Canada

M. Claude Wagner, le nouveau procureur général, mérite des félicitations pour avoir averti les séparatistes de sa province qu'ils doivent respecter la loi sans quoi ils seront punis.

Si d'autres dirigeants élus du Québec s'étaient exprimés aussi clairement il y a longtemps, le pays se serait peut-être épargné beaucoup de troubles. En demeurant silencieux, les dirigeants du Québec ont permis aux terroristes d'être acceptés en certains milieux comme des personnages romantiques au lieu des dangereux bandits qu'ils sont véritablement.

M. Wagner a clairement donné à entendre qu'il n'a nullement l'intention d'être aussi indulgent. Il a dit aux séparatistes ce qu'ils pensait d'eux et à quoi ils doivent s'en tenir. Avant tout, ils doivent respecter la loi ou en subir les conséquences. Il n'y aura aucune loi spéciale ou aucune règle pour les séparatistes qui se livrent à des actes illégaux, à la sédition et à la violence.

Cela aurait exigé un haut degré de courage de la part d'un politicien pour transmettre un pareil message ainsi que M. Wagner l'a fait devant un auditoire hostile qui l'a interrompu et conspué...

En plus de lancer l'avertissement que le terrorisme ne sera pas toléré, M. Wagner a défié les séparatistes de se présenter devant le peuple de façon démocratique pour constater par eux-mêmes ce qu'on pense d'eux et de leurs idées.

Il a rendu un grand service au Canada en mettant les points sur les i de cette façon à l'intention des séparatistes.

**La Bible vous parle:** *Il y aura parmi vous de faux docteurs, qui introduiront sournoisement des sectes pernicieuses.* (II Pierre 2, 1)

**Ce qu'on dit :** *Cet homme rammanche les mufflers*

**Ce qu'on doit dire :** *Cet homme répare les silencieux*

le nouvelliste

Journal quotidien publié à Trois-Rivières par LE NOUVELLISTE INC.
FONDE LE 30 OCTOBRE 1920 - TELEPHONE 376-2501

AGENCES DE PRESSE: Canadian Press, Associated Press, Reuter, Agence France-Presse, Service de photo fac-similé Presse Canadienne, Presse Associée.

Le Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, et de toutes informations qui originent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre salle de rédaction, sont réservés.

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

| | 1 an | 6 mois | 3 mois | 1 mois |
|---|---|---|---|---|
| Coût de l'abonnement par poste au Coeur du Québec OU IL N'Y A PAS de livraison par camelot | 10.00 | 5.50 | 3.00 | 1.50 |
| Coût de l'abonnement par poste au Canada | 23.00 | 12.00 | 7.00 | 3.00 |
| A Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières-Ouest, Shawinigan et Grand'Mère, Drummondville, OU IL Y A livraison par camelot | 23.00 | 12.00 | 7.00 | 3.00 |
| Ailleurs au Coeur du Québec OU IL Y A livraison par camelot | 15.00 | 8.00 | 4.50 | 2.00 |
| EN DEHORS du Canada | 28.00 | 13.00 | 7.00 | 3.00 |
| Par dépôt et par camelot à Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières-Ouest, Shawinigan, Grand'Mère, Drummondville | 0.07 la copie | | | du lundi au vendredi |
| | 0.10 " | " | | le samedi |
| Ailleurs | 0.05 " | " | | du lundi au vendredi |
| | 0.10 " | " | | le samedi |

C'est maintenant qu'on va voir des prouesses de cow-boy !

# On cherche à persuader le Canada de faire partie de l'O.E.A.

RIO DE JANEIRO (PA) — Une nouvelle campagne serait en cours pour persuader le Canada de se joindre à l'Organisation des Etats d'Amérique.

Des sources diplomatiques du Brésil, familières avec les affaires canadiennes, ont laissé entendre qu'une tentative en ce sens est faite pour donner l'impression que le Canada désire ardemment s'unir à l'OEA avant la prochaine réunion inter-américaine, qui doit avoir lieu le 16 décembre à Washington, où l'admission de nouveaux membres sera particulièrement discutée.

Des représentants canadiens à Rio ont dit qu'à leur connaissance le gouvernement n'avait pas modifié sa position et n'ambitionnait pas de faire partie de l'OEA.

Des articles publiés dans la presse brésilienne ont laissé entendre que le Canada, tout en ne voulant pas demander lui-même son admission, aimerait qu'une telle possibilité soit considérée à la prochaine réunion.

Dans un de ces articles en particulier, paru dans un journal sérieux le "Journal do Brasil", l'auteur dévoile que le Canada aurait demandé au Brésil d'intervenir et de proposer sa participation à l'organisme avec les autres pays de l'Amérique du Sud. Selon cet article, le Brésil proposera l'admission du Canada.

M. Vasco Leitao da Gunha, ministre des affaires étrangères, a fait mention récemment du Canada comme futur membre possible de l'OEA alors que sera discutée lors de la prochaine rencontre l'admission de Trinidad-Tobago et de la Jamaïque.

"Trinidad-Tobago et la Jamaïque vont être admis", a-t-il prédit. "Et plusieurs croient que le Canada devrait être également candidat."

**Aucune démarche**

Des représentants officiels des gouvernements brésiliens et canadiens ont précisé qu'ils n'étaient au courant d'aucune démarche officielle en vue d'une telle fin.

Depuis longtemps déjà, les Etats-Unis se sont montrés intéressés à la participation du Canada à l'OEA, pour des raisons de défense et politiques.

Devenant membre de l'OEA, le Canada devrait cesser toute relation avec Cuba, vu que les pays membres de l'organisation ont décidé dernièrement de couper tout lien diplomatique et commercial avec le gouvernement de Fidel Castro.

Des 20 pays membres, seul le Mexique a choisi de ne pas se plier à cette décision.

# L'URSS se fait tout miel pour attirer les touristes occidentaux

MOSCOU (PA) — L'Union soviétique a entrepris une campagne pour attirer un plus grand nombre de touristes occidentaux durant les longs mois de l'hiver.

"Intourist", le bureau gouvernemental du tourisme, a fait connaître hier des réductions de prix durant l'hiver. Ces réductions, qui entreront en vigueur le 1er décembre prochain, sont de 15 à 45 pour cent.

Les visiteurs étrangers doivent en Union soviétique accepter d'un coup un total de frais, couvrant la pension dans les hôtels, les repas, les transports et les services de guides.

Dans un style tout à fait capitaliste en vue d'attirer des devises étrangères, le président du conseil de direction de l'Intourist, M. V. K. Boichenko, s'est présenté devant les journalistes avec des dépliants et d'autres trucs publicitaires en main pour présenter l'Union soviétique comme un endroit de plaisirs d'hiver.

Qu'on vienne pour un temps prolongé et en groupe imposant, a-t-il dit, et nous accorderons de meilleures conditions.

M. Boichenko a dit que l'hiver en Russie était la saison par excellence du théâtre soviétique. Des prix spéciaux seront en vigueur pour l'admission aux stations thermales près de la mer Noire, pour les voyages par autobus, pour les visites d'hommes d'affaires et les tournées spéciales des amateurs de théâtre.

**Devises étrangères**

M. Boichenko a indiqué que l'Union soviétique regardait le tourisme comme une source importante de change étranger.

Il a fait savoir qu'en 1963, 932,000 touristes de 133 pays s'étaient rendus en URSS. Durant les neuf premiers mois de cette année, le nombre des touristes occidentaux a augmenté de 30 pour cent et le nombre total des touristes de 20 pour cent. M. Boichenko n'a toutefois pas donné plus de chiffre.

M. Boichenko a maintenu qu'un plus grand nombre de citoyens soviétiques obtenaient la permission de se rendre à l'étranger. L'an dernier 904,000 Russes ont visité 106 pays. Il n'a pas précisé en quels pays s'étaient rendus ces gens, mais les journalistes sont d'avis que les autres pays communistes ont surtout été leur destination. Comparativement, un petit nombre de permissions sont accordées aux Russes désireux de se rendre en pays occidentaux.

**Son de cloche**

## "Aucune cabale, ni de ma part, ni à mon sujet"

17 novembre 196[illegible]

J'ai lu dans votre journal du mardi, 17 novembre, l'article suivant : "4,350 propriétaires du Cap aux urnes." Je suis obligé de corriger une erreur flagrante. Il est dit à un certain endroit et je cite : "Il avait fallu plus de deux heures à un petit groupe de cabaleurs pour trouver quarante propriétaires comme l'exige la loi."

J'étais du nombre de ces quarante propriétaires qui ont signé, et je n'ai jamais été "cabalé" par personne et je n'ai "cabalé" personne.

Il est vrai que quelques-unes des dernières signatures sont là après que ces personnes eurent été "cabalées" et j'en ai été indigné. J'ai même regretté d'avoir signé ce document lorsque j'ai vu cela.

Ce n'est pas une raison pour mettre tous les signataires dans le même sac, vous avez l'intention de nous faire passer pour une bande de niaiseux!

Je vous demande de rectifier cette fausseté le plus tôt possible, dans la même page et avec autant de vigueur et considérerai cet incident clos; sinon je serai dans l'obligation d'y faire suite:

**Louis-Philippe Gagné**
51 Mgr Comtois,
Cap-de-la-Madeleine.

*Travaux d'hiver*

## La limite des demandes de prêts fixée au 2 janvier

QUEBEC (PC) — Le ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte, a fait savoir que le deux janvier a été fixé comme date limite pour l'envoi des documents requis pour les demandes de prêts des municipalités du Québec qui désirent effectuer certains travaux.

Les demandes de prêts visées par la déclaration du ministre ont trait à la loi sur le financement des travaux publics dans les municipalités.

Aux termes d'une entente fédérale-provinciale, une somme de 115 millions de dollars est mise à la disposition des municipalités qui veulent faire des travaux.

Une nouvelle formule
réduit les hémorroïdes
... et fait bien plus encore!

Le nouveau M.P.O. à 4 ingrédients actifs aide non seulement à réduire les hémorroïdes — mais il soulage aussi la pression, les démangeaisons, la douleur... et active la cicatrisation!

La nouvelle formule M.P.O. réunit ces 4 ingrédients médicalement éprouvés pour vous procurer un soulagement rapide et efficace :

1. un analgésique pour soulager la douleur, calmer les démangeaisons;
2. un ingrédient spécial pour réduire les hémorroïdes et l'enflure;
3. un antiseptique pour combattre l'infection et aider à la prévenir;
4. de la lanoline pour adoucir et calmer les tissus sensibles et faciliter l'élimination.

M.P.O. aide à soulager rapidement les hémorroïdes externes et internes. L'enflure diminue, les hémorroïdes réduisent de volume, la pression est soulagée. Les selles sont évacuées plus facilement, avec moins d'effort.

Demandez à votre pharmacien l'onguent ou les suppositoires M.P.O. inodores et ne tachant pas. Il vous remboursera votre argent si vous n'êtes pas totalement satisfait.

M.P.O. Onguent médicamenté contre les hémorroïdes en tubes et en suppositoires

par Montrealatum

UN SYMBOLE DE CONFIANCE POUR L'ACHETEUR D'UNE MAISON

MAINTENANT vous pouvez acheter une maison tout en ayant la certitude d'en avoir vraiment plus pour votre argent. Si vous n'êtes pas encore propriétaire, vous vous devez de visiter les maisons arborant l'enseigne MAISON PRIMEE.

Les "Maisons primées" rencontrent toutes les exigences de l'Institut canadien de plomberie et chauffage * Elles assurent qualité et confort et aussi prévoient vos besoins supplémentaires à mesure que s'accroîtra la famille. Les quelques dollars de plus qu'il pourrait vous en coûter sont largement compensés par l'augmentation de la valeur mobilière de votre maison. C'est un placement des plus profitables.

Les "MAISONS PRIMEES" offrent :

- Un nombre suffisant de salles de bain pour répondre aux besoins de votre famille.
- De l'eau chaude en quantité.
- De nombreux avantages surprise : Si jamais vous désirez installer une lessiveuse automatique ou tout autre appareil ménager, non seulement la tuyauterie de raccordement est déjà en place, mais la tuyauterie principale d'eau chaude a été prévue assez large pour suffire aux besoins supplémentaires. On évite ainsi de défoncer les murs ou d'éventrer les planchers.

Les "MAISONS PRIMEES" arborant le symbole DORE bénéficient en plus du dernier cri en système de chauffage. Un système hydronique qui promet un foyer de tout repos où régneront confort et santé.

Visitez les "Maisons primées" déjà construites par des entrepreneurs fiables à Trois-Rivières.

L'INSTITUT CANADIEN DE PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

Siège social : 550 ouest, rue Sherbrooke, Montréal.

* L'Institut canadien de plomberie et chauffage est une organisation sans but lucratif dédiée à rehausser le niveau de votre confort et à préserver la santé de tous. Seuls les entrepreneurs qui rencontrent les exigences de l'Institut peuvent faire usage du symbole de la "Maison primée".

# Le pape Pie XII favorable à l'axe Hitler-Mussolini?

Pie XII

WASHINGTON (Reuter) — Le département d'Etat américain a publié une série de documents allemands relatifs à la politique étrangère de l'Allemagne pendant la seconde moitié de 1941 qui forment le dernier volume d'une série éditée sous les auspices des gouvernements français, américain et britannique.

Parmi ces documents se trouve notamment une lettre de Fritz Menhausen, conseiller à l'ambassade d'Allemagne auprès du Saint-Siège qui affirme à ses supérieurs sur la foi de conversations: "On nous répète sans cesse que, dans son coeur, Pie XII est favorable aux puissances de l'Axe."

M. Menhausen citant "un personnage haut placé au courant de l'état d'esprit qui prévaut au Vatican", affirme encore que le Pape s'est abstenu de condamner les mesures prises par le régime nazi contre l'Eglise en juin 1941, afin de ne pas nuire à l'Allemagne et à ses alliés à un moment décisif pour le destin du monde".

Une autre lettre émanant du chargé d'affaires d'Allemagne à Stockholm en date du 28 octobre 1941 révèle que le roi Gustave V de Suède envoya ses "remerciements chaleureux" et ses "félicitations les plus vives" à Hitler après son attaque contre l'Union soviétique.

"Le roi de Suède m'a prié de transmettre au Fuehrer les opinions suivantes relatives à l'Union soviétique", déclare nota...ment le chargé d'affaires qui poursuit:

"Depuis la fin de la dernière guerre mondiale, le roi s'est rendu compte du grave danger que constituait le bolchévisme et il souhaite très sincèrement exprimer ses remerciements les plus chaleureux au fuehrer qui a décidé d'anéantir ce fléau."

**Tondue et brûlée**

"Le roi demande que ses félicitations les plus vives soient transmises au fuehrer pour les victoires déjà enregistrées."

Les documents révèlent également que les Allemands ne parvinrent pas à persuader le Japon à déclarer la guerre à l'Union soviétique pendant l'été de 1941, six mois avant leur "attaque-surprise" contre Pearl Harbour et la prise des territoires alliés en Extrême-Orient.

D'après les documents, l'ambassade d'Allemagne à Tokio a signalé à plusieurs reprises à von Ribbentrop, ministre allemand des Affaires étrangères, que, pressant le Japon de lancer une "attaque militaire rapide" contre l'Union soviétique, il lui avait été répondu que l'armée japonaise, paralysée et affaiblie par la guerre de Chine ne pouvait se permettre d'attaquer l'Union soviétique à cette date.

Enfin la publication d'une partie de la correspondance échangée par Hitler et Mussolini révèle une certaine tension dans les relations des deux dictateurs.

Dans une lettre au ministre allemand des Affaires étrangères, il est signalé que Mussolini a été "douloureusement affecté" par un incident au cours duquel une Allemande, qui avait eu des relations sexuelles avec un ouvrier italien, a été tondue et brûlée à l'asphalte.

Les documents révèlent également que le dictateur italien était furieux de la publication d'une circulaire allemande affirmant qu'il était préférable pour une "Allemande de "mêler son sang" avec celui d'un Anglais plutôt qu'avec celui d'un Italien".

Par ailleurs, dans l'une de ses lettres à Mussolini, Hitler, furieux de la résistance soviétique, se plaint que ses services de renseignements ne l'aient pas prévenu que les Russes possédaient une armée bien équipée et formée d'hommes "véritablement fantastiques malgré leurs origines raciales hétérogènes, qui combattent avec une fureur aveugle".

# Onze personnes blessées dans l'écroulement d'un édifice

MONTREAL (PC) — Un édifice de quatre étages s'est partiellement écrasé, vers 2 heures, ce matin, emprisonnant 11 de ses occupants et provoquant la pire frousse chez les autres locataires.

Certains habitants de la maison ont été emprisonnés durant une heure et demie avant que les pompiers utilisant des torches et des foreuses n'aient réussi à écarter les débris. La police a fait savoir que tous les occupants de la maison avaient été retrouvés, après l'écroulement de l'édifice de la rue Saint-Denis.

Quatre personnes ont été conduites à l'hôpital, souffrant de choc, de coupures et d'égratignures: Jules Fontaine, 50 ans, propriétaire de la maison, Pauline Pitre, 19 ans, Léopold Tremblay, 37 ans, et Albert Bernier, 35 ans. Leur état de santé n'offrait aucune crainte.

Les autres personnes qui ont été prises sous les débris étaient: Mme Loa Laurin, 24 ans, Mme Béatrice Stephton, 62 ans, Madger Tsopemaki, 25 ans, M. et Mme Henri Pitre, et M. et Mme Roger Houle. Ils ont été traités sur les lieux de l'accident.

"Ces 11 personnes ont été très chanceuses", a déclaré un policier, témoin de l'écroulement. "Elles dormaient dans la partie arrière de l'édifice, celle qui s'est écroulée. Il n'est rien resté du mur de brique."

La police a fait savoir que près de cette maison de brique et de bois un autre édifice était en réparation. Les travaux en cours tout près et le fait qu'un vaste trou se trouvait au pied du mur ont probablement entraîné l'écroulement, selon la police.

# Formules personnelles d'impôt sur le revenu

OTTAWA (PC) — Les 6,500,000 contribuables canadiens recevront par la poste, à partir de janvier, des formules "personnelles" d'impôt sur le revenu sur lesquelles sera inscrit un code de sept chiffres.

La nouvelle a été annoncée hier par le ministre du Revenu, M. E.J. Benson. Les premières livraisons commenceront le 11 janvier. La date la plus tardive à laquelle les contribuables devront remettre les formules demeure fixée au 30 avril mais, comme par les années passées, le ministère du Revenu continuera d'accepter les chèques postdatés. Cette mesure est destinée à hâter le classement des dossiers.

Jusqu'ici, les contribuables recevaient les formules de leurs employeurs ou encore se les procuraient dans les bureaux de poste. Il sera encore possible d'obtenir des formules dans les bureaux de poste. La chose sera pratique pour ceux qui, pour une raison ou une autre, auront perdu la formule fournie par le gouvernement ainsi que pour ceux qui auront déménagé depuis leur dernière déclaration d'impôt.

La série de chiffres qui sera inscrite sur les formules d'impôt ne représente pas une innovation. Le ministère du Revenu se sert d'un code chiffré depuis plusieurs années, notamment depuis que les formules sont dépouillées par des calculatrices électroniques. Ce sera cependant la première fois que le contribuable connaîtra le matricule qui lui est attribué.

M. Benson a expliqué que le recours aux calculatrices permet d'effectuer des économies.

Les deux dernières déclarations d'impôt des contribuables ont été enregistrées sur ruban magnétique à l'intention des calculatrices mais pour conjuguer ces déclarations avec celles qui seront faites à l'avenir, le ministère a dû songer à un moyen permettant d'identifier les contribuables correctement et rapidement.

Comme les calculatrices ne peuvent lire les noms mais seulement les chiffres, c'est la raison pour laquelle le nom, l'adresse et le numéro d'identification du contribuable seront inscrits de sorte que les calculatrices puissent les déchiffrer.

**Contribuables nomades**

Les autorités du ministère sont d'opinion que le principal problème sera celui d'adresser les formules. Elles seront acheminées vers la dernière adresse connue du destinataire.

Le ministère des Postes a révélé à celui du Revenu qu'environ 20 pour cent des contribuables changent d'adresse tous les ans.

Le numéro inscrit sur les formules sera différent de celui de l'assurance sociale, émis par les ministères du Travail et du Bien-Etre.

# L'exécution de Paul Carlson est remise à lundi prochain

LEOPOLDVILLE (PA Reuter) — L'exécution du missionnaire américain Paul Carlson a été remise à lundi en attendant de nouvelles négociations avec les Etats-Unis. Dans l'intervalle, il appartient aux Etats-Unis de trouver un terrain de négociation pour régler le sort des 60 Américains détenus par les forces rebelles congolaises à Stanleyville.

Telle est l'essence d'une déclaration faite hier par le chef du gouvernement insurgé, Christophe Gbenye, et transmise par la radio de Stanleyville. L'émission a été captée à Nairobi, au Kenya.

Le Dr Carlson devait être exécuté lundi dernier pour espionnage, accusation qui a été vigoureusement démentie par les Etats-Unis.

On apprend cependant que les forces congolaises lanceront aujourd'hui de Kindu une attaque de grande envergure contre Stanleyville occupée par les rebelles.

C'est le major Michael Hoare, leader des mercenaires sud-africains, qui combattent avec l'armée nationale congolaise, qui a annoncé la nouvelle hier à son retour de Johannesburg.

"Etant donné que les insurgés ont avec eux un grand nombre d'otages, il faut que ce soit une attaque puissante, bien coordonnée et sans accrocs," a dit le major Hoare aux journalistes, à Leopoldville, avant de partir pour Kindu.

Les forces gouvernementales ont rassemblé leurs hommes et leur matériel dans cette ville, située à 300 milles au sud de Stanleyville.

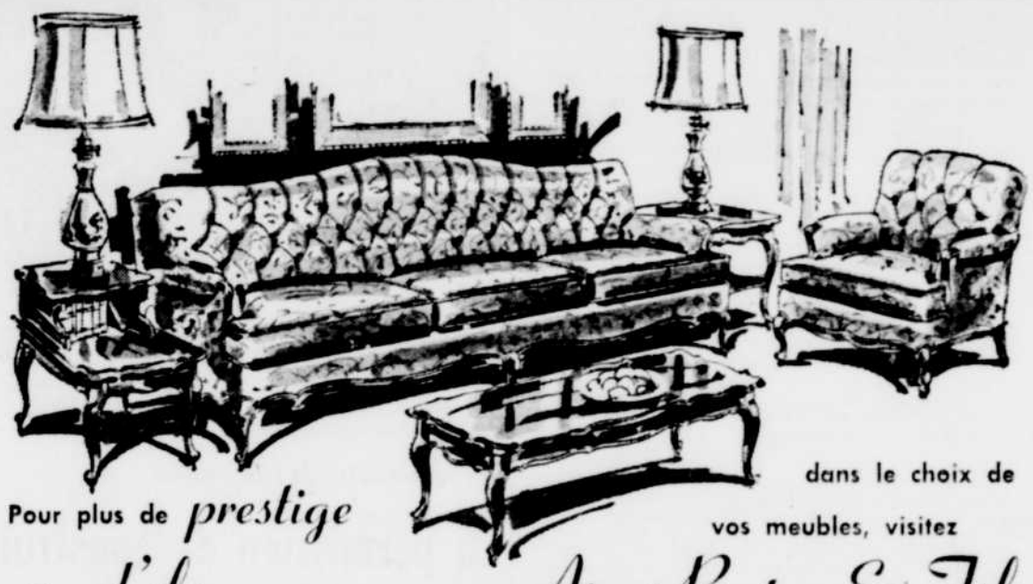
# Polonaise encagée

VARSOVIE (Reuter) — La police vient de mettre fin aux tourments d'une folle enfermée depuis quinze ans dans une cage aux barreaux de bois, annonce ce soir "Kurier Polski".

Ce drame a eu pour théâtre le village de Pcim, sur la route de Cracovie à Zapokane, en Pologne méridionale. Selon le journal, la malheureuse avait été enfermée dans une cage de bois de trois pieds sur trois pieds et demi par son frère, Andrzej Rog, parce que dans ses accès de folie elle déchirait ses vêtements en présence de ses enfants.

Lorsque la police, alertée par un touriste qui avait visité par hasard le village, la libéra, la pauvre folle émettait des sons inarticulés semblables à des aboiements", ajoute le journal.

Il précise que les gens du voisinage étaient au courant, mais n'avaient pas cru nécessaire d'avertir les autorités.

Pour plus de *prestige* dans le choix de vos meubles, visitez et *d'élégance*

*Aimé Breton & Fils*

*Faites confiance à nos 20 ans d'expérience.*

AIME BRETON & FILS MEUBLES

313, LORANGER FR. 4-6074

CAP-DE-LA-MADELEINE

*Rendez-vous le soir selon votre désir.*

*Pour vous, Mesdames...*

# HEROUX & RACICOT

*1515, Royale, près des Forges, Trois-Rivières – 1822, St-Marc, près Continental, Shawinigan*

*vous offre, à son Salon de Chaussures pour dames, tout un choix de*

## SOULIERS DE TOILETTE

*dans les couleurs noir, brun, rouge, gris et dans les suirs suède, veau, vuir vernis, mèche, peau de soie.*

*Les plus nouveaux styles*

- SOULIERS SANDALES
- SOULIERS OUVERTS SUR LE COTE
- SOULIERS PERFORES
- SOULIERS "PLAIN PUMP"
- SOULIERS TALONS DE BOIS
- SOULIERS DE FANTAISIE
- SOULIERS TALONS DE MARCHE

*Plus de 50 modèles*

*Talons jet, cubains et hauts*

| | |
|---|---|
| *Rég.: $13.99* | $9.00 |
| *Rég.: $11.99* | $8.00 |
| *Rég.: $ 9.99* | $7.00 |
| *Rég.: $ 7.99* | $5.00 |
| *Rég.: $ 5.99* | $4.00 |

EN PLUS, VENEZ PROFITER DU CHOIX LE PLUS COMPLET

DE BOTTILLONS POUR DAMES

PLAN MISE DE COTE

HEROUX & RACICOT

1515, Royale, près Des Forges. Trois-Rivières

1822, St-Marc, près Continental. Shawinigan

*A compter du 1er décembre*

# Le district judiciaire de St-Maurice aura sa Cour des Sessions de la Paix

par Paul-Emile PLOUFFE

Le district judiciaire de Saint-Maurice aura sa Cour des Sessions de la Paix à compter du 1er décembre prochain.

Le tribunal pourra siéger à Shawinigan et à Grand'Mère tous les jours juridiques de l'année ou chaque fois que les affaires le requerront.

Le procureur général, Me Claude Wagner, a annoncé, hier, l'adoption d'un arrêté ministériel décrétant l'émission d'une proclamation à cette fin. M. Wagner a dit qu'éventuellement, un juge des Sessions de la Paix sera nommé dans le district judiciaire de Saint-Maurice. Mais au début, c'est un juge de Trois-Rivières qui s'y rendra, selon le rôle préparé par les officiers.

La proclamation décrète aussi la tenue de la Cour des Sessions de la Paix à Drummondville, dans le district judiciaire de Drummond, à Baie-Comeau, dans le district judiciaire de Hauterive.

En vertu de l'article 227 de la Loi des Tribunaux judiciaires (statuts refondus, 1941, chapitre 15), le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par proclamation, ordonner la tenue de la Cour des Sessions de la Paix dans chacun des districts judiciaires autres que ceux de Québec et de Montréal aux époques et aux endroits qu'il juge à propos.

Le conseil des ministres est convenu qu'il y avait lieu de décréter la tenue de la Cour des Sessions dans ces nouveaux districts judiciaires formés sous l'empire d'une loi adoptée à la session de 1964.

La résolution du conseil exécutif se lit comme suit:

"Il est ordonné en conséquence, sur la proposition du procureur général, qu'une proclamation soit émise A) Pour ordonner, à compter du 1er décembre 1964, la tenue de la Cour des Sessions de la Paix dans la cité de Drummondville, district de Drummond, dans la cité de Drummondville, district de Hauterive, dans les cités de Shawinigan et de Grand'Mère, dans le district de Saint-Maurice;

B) Pour fixer les époques de la tenue des séances de la Cour des Sessions de la Paix à ces endroits à tous les jours juridiques de l'année ou chaque fois que les affaires le requièrent."

Depuis plusieurs années, c'est la Cour des Sessions de la Paix de Trois-Rivières qui siége à Shawinigan et à Grand'Mère.

A compter du 1er décembre, le district de Saint-Maurice aura ses propres Sessions de la Paix.

## La régionale, résultat d'un travail de plusieurs années

(N.D.L.R.) Au cours des prochains jours, votre quotidien régional Le Nouvelliste sera heureux de publier une série d'articles portant sur une question brûlante d'actualité, soit l'opération 55 et la formation des commissions scolaires régionales. Le but de cette série d'articles est d'informer le public sur ces commissions scolaires régionales.

Il sera question des différentes lois qui ont amené le lancement de l'opération 55, la formation d'une régionale, son financement, le comité de planification, le choix des commissaires, son administration et autres points. Cette série d'articles est rendue possible grâce à la collaboration de M. Julien Houde, conseiller en organisation scolaire.

SHAWINIGAN — La formation des commissions scolaires régionales n'est pas une bombe qui a éclaté sur la province de Québec d'une manière subite et imprévisible. Elle marque tout simplement un temps précis. Née d'hier, cette opération 55 est l'aboutissement d'un travail qui date de plusieurs années. Avant 1960 même, on parlait déjà de centralisation.

On parlait alors de la fermeture des écoles de rang pour la centralisation au village. C'était une première étape. Les écoles centrales du village attirèrent tous les enfants des rangs pour les regrouper dans une école de garçons et une autre de filles pour les plus gros villages ou tout simplement dans une école mixte pour les villages plus petits. Vers 1961, la petite école de rang était en voie de disparition.

Le 10 juin 1961, l'Assemblée législative du Québec votait une loi pour favoriser le développement de l'enseignement secondaire. L'article 221 de la Loi de l'Instruction publique obligeait les commissions scolaires à prendre les mesures nécessaires pour que les cours d'étude du niveau de la première année à celui de la onzième année inclusivement, adoptés ou reconnus pour les écoles publiques par le Conseil de l'Instruction publique ou par ses comités catholiques ou protestants, selon le cas, soient dispensés à tous les enfants domiciliés dans le territoire soumis à leur juridiction s'ils sont jugés aptes à suivre ces cours et désireux de s'y inscrire.

Pour y parvenir, les commissaires d'écoles ou les syndics d'écoles, devaient organiser ces cours dans leurs écoles ou grouper plusieurs commissions scolaires en une régionale. Il était aussi possible de conclure des ententes avec d'autres commissions scolaires, entente d'une période déterminée et soumise à l'autorisation du surintendant de l'Instruction publique, pour que des jeunes suivent le cours secondaire dans une école d'une autre commission scolaire. Comme on peut le voir, la loi prévoyait il y a quatre ans, la formation de ces régionales.

La loi ajoutait: "Toute commission scolaire régionale ou à défaut d'une telle commission, toute commission scolaire doit payer, pour chacun des enfants soumis à sa juridiction qui fréquentent le cours secondaire dans une institution d'enseignement secondaire indépendante, reconnue par le Conseil de l'Instruction publique, les frais d'inscription et de scolarité qu'exige cette institution jusqu'à concurrence de $200 par année".

**Ere des ententes**

Dans la nouvelle loi, huit articles étaient consacrés à la formation des commissions scolaires régionales. Cependant peu de commissions scolaires osèrent faire le plongeon dans cette nouveauté scolaire, mais ce fut la naissance de l'ère des ententes.

Les petites commissions scolaires, dépourvues de locaux et de personnel, ont conclu des ententes avec les commissions scolaires voisines plus considérables et mieux organisées et aussi avec les villes les plus près. Les commissions scolaires qui recevaient les élèves, fixaient les frais de scolarité et les hébergeaient.

Ces dernières commissions scolaires durent prévoir, à cause du manque de locaux et de personnel, de nouvelles constructions et l'engagement de professeurs, avec le résultat que les frais de scolarité augmentaient d'année en année. Les villes tentaient de faire de la place aux élèves de la campagne dans leurs classes.

Cependant, ces ententes n'étaient pas la formule idéale puisque très souvent, elles étaient conclues à la dernière minute juste avant l'ouverture des classes en septembre d'où une certaine incertitude pour les parents et les enfants.

Comme on peut le voir, le transport des jeunes par autobus scolaire ne sera pas une expérience nouvelle puisque la centralisation dans les villages et les ententes avaient exigé ce transport.

La loi du 10 juin 1961 a subi plusieurs amendements en profitant d'expériences déjà tentées. En effet, les deux premières régionales virent le jour en mars 1958 et en juin 1960, soit celle de Chambly et des Laurentides.

Six autres prirent naissance en 1961, une autre l'année suivante et 19 en 1963. La province était définitivement lancée dans l'opération majeure de la régionalisation scolaire.

(Photo Charles Marcotte)

LES DAMES AUXILIAIRES de l'hôpital Ste-Thérèse de Shawinigan ont fait don à cette institution d'un "ressuscitateur" qui servira à sauver la vie des nouveaux-nés. Sur la photo, on voit Soeur St-Norbert, Mme Rosaire Bourque, Soeur Ste-Emile, supérieure, et Mme Henri Fauteux.

*Par le ministère de l'Education*

## La permission de construire un atelier est refusée à la commission scolaire

SHAWINIGAN-SUD — Les membres de la Commission scolaire de Shawinigan-Sud ont appris, lors de leur dernière réunion, que les autorités provinciales ont refusé l'autorisation de construire un atelier pour la réparation et l'entretien. La Commission scolaire avait appuyé sa demande en disant que cet atelier pourrait également servir de cours d'initiation au travail.

Le ministère de l'Education a basé son refus sur le fait que ces cours doivent relever de la Commission scolaire régionale. Un fait certain, les commissaires d'écoles espéraient recevoir l'autorisation mais ils ont été très désappointés en apprenant la nouvelle du refus. Ce dernier cause un réel problème au chef concierge car son atelier actuel à l'école St-Albert est trop petit.

— o —

Le même ministère provincial a fait parvenir une lettre demandant que l'arbitre patronal soit désigné pour faire partie du conseil d'arbitrage pour régler le litige existant entre la Commission scolaire et le syndicat des institutrices.

Une résolution de principe a été adoptée pour demander à Me Mario Dumesnil de remplir ce poste. Ce dernier ne pouvant accéder à cette demande, des démarches seront faites auprès de M. Alexandre Dugré. Dans le cas d'un second refus, la demande sera adressée à M. Fernand-D. Lavergne de Shawinigan.

— o —

Le commissaire Lionel Maillette s'est fait le proposeur d'une résolution accordant une subvention de $5 à la campagne du timbre de Noël. Il s'agit du même montant que l'an dernier.

— o —

M. Marc Cossette a fait parvenir deux soumissions pour de l'amélioration à l'éclairage de deux écoles. Il a exigé $635 pour l'installation de lumières autour de la patinoire de l'école Notre-Dame. Cependant, un crédit de $20 sera accordé pour le matériel récupérable. Le montant de la soumission n'inclut pas celui des poteaux nécessaire. Tout le filage nécessaire pour cette installation sera enfoui dans le sol.

Aucune décision n'a encore été prise mais il a été suggéré de demander l'aide de la ville pour les poteaux. Le président de la Commission scolaire, M. Henri Lapointe, doit communiquer avec l'ingénieur-gérant, M. Henri Girard à ce sujet.

La seconde soumission, au montant de $165, concerne l'installation de six lumières à l'école St-Albert. Elles serviront à illuminer les coins noirs de la cour. M. Cossette a obtenu le contrat.

## La compagnie a offert 3.5 cents d'augmentation

SHAWINIGAN — "Les négociations directes pour le renouvellement de la convention collective de travail couvrant tout près de cent employés de la compagnie de transport Carier et Frère Ltée et expirée le 23 septembre dernier, n'ont rien apporté si ce n'est qu'une offre d'augmentation de salaire d'environ 3 1-2 cents l'heure", a déclaré le président du syndicat groupant ces travailleurs, M. Henri Houde.

Après plusieurs rencontres entre les deux parties, la partie syndicale a décidé de faire appel, le 9 octobre, à un conciliateur du ministère du Travail. Une première rencontre en présence de ce conciliateur a eu lieu le 5 novembre et elle a duré toute la journée. Elle n'a rien apporté de nouveau, selon M. Houde.

On sait que le transport est un secteur des services publics qui viennent d'obtenir le droit de grève en vertu du nouveau code du travail en vigueur depuis le premier septembre. Le fait que le syndicat ait demandé un conciliateur le 9 octobre dernier rendrait la grève légale vers le 13 décembre.

## Il bénéficie d'une sentence suspendue

Un jeune homme de 22 ans a bénéficié d'une sentence suspendue à la condition de verser un cautionnement de $200 et d'avoir bonne conduite durant les deux prochaines années. Il a reçu cette sentence après avoir reconnu sa culpabilité à l'accusation d'avoir volé par effraction dans un restaurant appartenant à M. Gilles Morin, la somme de $176. Mais il a remboursé la somme au complet le lendemain, avant même que ne commence l'enquête de la police.

—o—

Un autre automobiliste a avoué sa culpabilité à l'accusation d'avoir laissé circuler son véhicule avec une plaque altérée à l'arrière. Son cas a été réglé en Chambre par le juge.


PARTIE DE CARTES

le 19 novembre au Centre St-Marc à 8 hres p.m. au profit des Ambassadrices de Shawinigan.

ADMISSION: 50c

PALACE GRAND MERE

JUSQU'A SAMEDI
"LES AMANTS DE MADAME DUPRE"
"LES BONNES CAUSES"
avec
Marina Vlady
2e film en couleurs
"MAGISTE CONTRE LE CYCLOPE"
avec
Chelo Alonzo et
Mitchell Gordon.

PALACE GRAND MERE JUSQU'A SAMEDI

Une primeur!

"Les amants de Madame Dupré"

Gérald Lavergne

Lingerie exclusive pour enfants et junior.

408, 5e RUE SHAWINIGAN LE 7-7579

Pour informations concernant programmes et horaires aux CINEMAS SHAWINIGAN APPELEZ LE 6-5466

Voir convocations Shawinigan et Grand'Mère page 28

NOUS POUVONS VOUS PROCURER...

- Service
- Dactylographes
- Machines à calculer
- Duplicateurs à l'alcool
- Machines à additionner
- Machines à dicter
- Horloges de temps
- Duplicateurs à l'encre
- Machines à photocopier
- Meubles modernes de bureau
- Filières, armoires, chaises
- Papeterie commerciale

OLYMPIA SM 9 portative.

TOUS LES CHEMINS MENENT A:

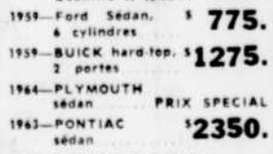
EQUIPEMENT DE BUREAU LAURENTIDE OFFICE EQUIPMENT
VENTE - SERVICE - LOCATION
J.-Jacques Rivard, prés.

453, rue Mercier Tél.: LE. 7-1657 SHAWINIGAN

GHISLAINE et ses T. N. T.

revenus d'une tournée dans la province, seront dorénavant au Salon Français du Chateau de la Mauricie. Accompagnés de Mario Maltais, artiste reconnu qui vient de paraitre à "Découverte 64". Aussi vous aurez le plaisir d'entendre le "Garçon de table — chantant". Ça va brasser. Allez-y donc mon bon ami, allez-y donc.

ENTREE LIBRE.



1961—METEOR Station wagon 8 cylindres $1650.
1962—CHEVROLET Impala h.-top, 2 portes $2175.
1960—PONTIAC Station wagon $1450.
1963—RENAULT R-8, 8,000 mille $1400.
1961—VOLKKSWAGEN Quantité 2, spécial $ 725.
1959—Ford Sédan, 6 cylindres $ 775.
1959—BUICK hard-top, 2 portes $1275.
1964—PLYMOUTH sédan PRIX SPECIAL
1963—PONTIAC sédan $2350.
1964—CHRYSLER hard-top 4 portes PRIX SPECIAL
1964—FORD Galaxie XL $3450.
1964—CHRYSLER New Yorker démonstrateur $4700.
1961—OLDSMOBILE sédan $1950.
1958—CHEVROLET Station wagon $ 500.

Vendeur autorisé.

CHRYSLER CANADA LTD.

Chrysler — Plymouth
Valiant
Garantie 5-50
Rouage d'entrainement.

Vincent Automobile

LE 7-1808 Shawinigan | LE 8-3319 Grand'Mère

ATTENTION - ATTENTION - LA GRANDE

VENTE 18e ANNIVERSAIRE

SE CONTINUE ENCORE CHEZ

NAP. BOISVERT "Le Roi des Bas Prix"

Des aubaines spectaculaires sont encore à l'affiche:

50 MATELAS à ressorts, de belle valeur dont les prix réguliers varient de $25 à $100, vous sont offerts à compter de seulement 17.95

AUSSI DURANT CETTE GRANDE VENTE NOUS VOUS OFFRONS UN VASTE CHOIX DE STEREOS et TELEVISEURS à prix réduits, dans les marques réputées telles que: ELECTROHOME ET ADMIRAL

DES REDUCTIONS SEMBLABLES SUR TOUS LES LITS CONTINENTAL complets qui vous sont offerts à partir de seulement 39.95

AU RAYON DE LA LINGERIE DE MAISON: Vous trouverez un vaste choix de draperies - rideaux - couvertures et de nombreux spéciaux tels que:

50 DOUZ. DE SERVIETTES EN RATINE DE BELLE QUALITE Valant régulièrement 39¢ chacune Pour 19¢ seulement chacune (3 par cliente seulement)

PROFITEZ-EN, RENDEZ-VOUS IMMEDIATEMENT CHEZ:

NAPOLEON BOISVERT

L'ENDROIT IDEAL OU C'EST TOUJOURS BEAU - BON - PAS CHER

452, 5e RUE SHAWINIGAN TEL.: LE 7-7207

*Le but de la catéchèse*

# Envisager le problème du développement de la foi

SHAWINIGAN — L'abbé Louis Trahan a déclaré que la catéchèse s'adresse à tous, enfants, adultes, religieux. Elle a pour but d'envisager, dans toutes ses dimensions, le problème du développement de la foi. Le conférencier s'adressait aux membres du comité féminin d'éducation des syndicats nationaux de Shawinigan. Il est diplômé en théologie de Rome et en catéchèse de l'Institut International Lumen Vitae de Bruxelles.

"Si Dieu a parlé aux hommes, ces derniers peuvent lui demander ce qu'il a dit. Alors il faut ouvrir la Bible et écouter la parole de Dieu. Elle est une invitation adressée à l'homme, c'est un appel à la foi" a déclaré l'abbé Trahan. Il a poursuivi en disant que l'homme doit répondre. Il peut dire oui, non ou même douter et attendre pour se prononcer mais il ne peut rester indifférent.

Selon le conférencier, s'il dit oui, il doit montrer par ses attitudes que cette parole de Dieu vient donner un sens à sa vie et cela il va le montrer dans la liturgie et le témoignage qu'il donnera autour de lui. Finalement, il apprendra à retenir l'essentiel sur la doctrine, comment mémoriser et utiliser ces formules.

"Et la nouvelle catéchèse opterait comme un instrument qui réalise ces conditions de renouveau catéchistique. On comprend qu'un travail d'initiation liturgique et biblique, de maturation de la foi et ce renouvellement de l'exposé doctrinal s'impose", a affirmé le conférencier.

A la fin de sa causerie, l'abbé Trahan, professeur de religion au grand séminaire de Trois-Rivières et des cours télévisés sur la catéchèse, a répondu à de nombreuses questions provenant de son auditoire.

L'ASSOCIATION des Manufacturiers Canadiens a reçu récemment la visite des présidents des commissions scolaires de la Mauricie lors de sa réunion mensuelle. Les présidents de commissions scolaires ont exprimé leurs vues sur les problèmes auxquels ils ont à faire face et sur les développements en cours dans le domaine de l'éducation. Sur la photo, on reconnaît de gauche à droite: MM. Paul Telmosse de Shawinigan, R. Gaulin, vice-président de l'Association, E.-J.-R. Cook, président de l'Association, B.C. Boeglin, gérant de la division du Québec de l'Association et R. Leroux, de Trois-Rivières.

# Le contrôle de Shawinigan Engineering est passé aux mains de son personnel

A la demande d'un groupe de cadres, Shawinigan Industries Limited a décidé de céder toutes ses actions de The Shawinigan Engineering Company Limited au personnel de cette dernière. Shawinigan Industries Limited est elle-même une filiale de Power Corporation of Canada Limited. Le personnel a constitué une société de portefeuille, la SE-HOLD Limited, qui achètera en bloc toutes les actions de Shawinigan Engineering. Le transfert prend effet le 17 novembre 1964, date à laquelle seront rompus tous liens juridiques entre The Shawinigan Engineering Company Limited et Shawinigan Industries Limited.

The Shawinigan Engineering Company Limited est un bureau d'études montréalais agissant comme ingénieur conseil dans tout le Canada et à l'étranger. Elle a été fondée en 1919 sous la forme d'une filiale de The Shawinigan Water and Power Company. En 1963, lors de l'achat des actions de The Shawinigan Water and Power Company par l'Hydro-Québec, Shawinigan Engineering est devenue une filiale de Shawinigan Industries Limited. Depuis la vente de sa division Construction, en juin 1964, Shawinigan Engineering se consacre uniquement aux études et à la maîtrise d'oeuvre.

Le personnel a l'intention de maintenir la qualité technique qui a fait la réputation de la Société, et d'aborder de nouveaux secteurs. Spécialisée à l'origine dans les études d'aménagements hydroélectriques, elle est intervenue récemment dans le domaine des centrales thermiques et nucléaires, ainsi que dans celui des équipements industriels. La politique du personnel est de continuer ce développement et, en suivant le rythme du progrès technique, de compléter son programme d'activités.

M. R.E. Grout demeure président et administrateur de Shawinigan Engineering, et M. J.A. Thomas vice-président et administrateur.

# Les préparatifs pour l'élection sont commencés

SHAWINIGAN-SUD — Le président d'élections pour la ville de Shawinigan-Sud, M. Gilles Pinel, commence à se préparer en vue du prochain recours au peuple qui aura lieu le 21 décembre. Il a fait parvenir une lettre aux autorités scolaires demandant l'autorisation d'utiliser les salles d'écoles pour y aménager les bureaux de votation.

Les membres de la commission scolaire ont accepté cette demande. Cependant, la salle de l'école secondaire St-Georges ne pourra être utilisée car elle sert pour des cours toute la journée. Pour y remédier, il a été décidé d'installer des bureaux de votation à l'hôtel de ville. Quant à l'école Notre-Dame, la salle ne pourra être disponible mais celle de l'école St-Louis sera suffisamment grande pour desservir la population de la partie basse de la ville.


VERRE - CONTACT
appareil acoustique "Zenith"
Dr Marc Gélinas o.d.
spécialiste en vision optométriste
2460 St-Marc, Appt. 4
(centre DoBel)
Shawinigan
Tél. LE 9-3854

M. C. TRAHAN
22 années à votre service vous assurent les meilleurs prix pour la meilleure qualité de meubles.
SPECIAL CETTE SEMAINE...
CHESTERFIELD
Reg.: $195 pour $119.
C. TRAHAN MEUBLES
940, Ave Station Shawinigan
LE.: 6-2251


*Omission de rendre compte et méfait public*

# L'accusé change ses options et comparaîtra devant un juge seul

SHAWINIGAN — Un individu de notre ville, après avoir été renvoyé aux Assises criminelles pour y subir son procès dans deux causes, a demandé de comparaître devant un juge seul. Il a changé ses options, par l'entremise de son procureur, Me Raymond Grenier, immédiatement après les enquêtes préliminaires. Ses procès ont été fixés pro forma au 18 décembre.

Yvon Boisvert est accusé d'avoir omis de rendre compte d'une somme de $643.62 et aussi de méfait public. Cette dernière accusation a été portée parce que l'accusé a dirigé les policiers sur une fausse piste dans l'enquête ouverte dans la première cause.

La défense a grandement collaboré avec la Couronne, représentée par Me Léon Lamothe, au cours de ces deux enquêtes préliminaires.

Deux témoins seulement ont été nécessaires. Le premier, M. Michel Bellemare, à l'emploi de M. Léo Bellemare, a déclaré que l'accusé était à l'emploi de l'entreprise de M. Bellemare le 18 septembre dernier. Il était alors affecté à la livraison de colis pour le magasin Simpson's de notre ville.

Le soir du 18 septembre, l'accusé s'est rendu au bureau de la Sûreté provinciale en disant qu'il s'est fait assommer et qu'une somme de plus de $600 lui avait été volée. Ce montant comprenait l'argent qu'il devait remettre plus une somme de $250 d'un autre livreur de cette entreprise.

Le procureur de la Couronne a alors annoncé qu'il désirait faire une preuve de voir-dire pour déposer une déclaration faite par l'accusé quelques jours après l'incident.

C'est à ce moment que la dé-

(Voir **L'accusé** page 8)


AVIS
Le notaire
YVES LANGLOIS
est maintenant déménagé dans ses nouveaux bureaux situés au:
1133, 6e Avenue
LE. 8-4293
(Edifice Caisse Populaire St-Jean-Baptiste)
GRAND'MERE


# Les travaux de chômage donnent du travail à 160 surnuméraires

GRAND'MERE — Environ 160 surnuméraires sont à l'emploi de la ville pour l'exécution d'une certaine partie du programme de travaux de chômage de la cité. Ces travaux de chômage totalisent $72,900, a-t-on appris hier.

On sait que la ville a mis de l'avant un programme de travaux de chômage pour une somme d'environ $239,000 afin de procurer un emploi aux chômeurs pendant la saison froide. Le coût de la main-d'oeuvre est défrayé à cent pour cent par les gouvernements fédéral et provincial vu que Grand'Mère est dans une zone défavorisée par l'emploi.

Une centaine d'employés surnuméraires s'affairent au creusage de la petite rivière Grand'Mère et au nettoyage des abords de la rivière, dans le parc du même nom. Une somme de $17,700 est prévue pour ces travaux.

La préparation des plates-bandes en vue de la pose de tourbe au printemps sur la 19e Rue, la 2e Avenue, la 5e Avenue, etc, donne du travail à une trentaine d'hommes. Quelque $11,900 sont consacrés à cet item.

Une vingtaine d'hommes sont à effectuer des travaux pour l'extension du réseau d'aqueduc sur la 7e Rue, entre la 13e et la 15e Avenue, sur la 14e Avenue, de la 7e à la 8e Rue, et sur la 15e Avenue, de la 7e à la 14e Rue. Environ $17,600 seront dépensés pour ces travaux qui s'étendront jusqu'à la fin de décembre.

Des travaux d'égouts sont également exécutés sur les rues et avenues mentionnées pour les travaux d'aqueduc. Toutefois, ces travaux ne sont pas encore compris dans le programme des travaux d'hiver.

Pour les égouts, une somme de $17,700 est prévue. Même s'ils ne sont pas encore compris dans le programme pour combattre le chômage saisonnier, ces travaux sont exécutés en raison de leur nécessité.

Et finalement, une somme de $8,000 est affectée pour l'ouverture de la 15e Avenue, de la 9e Rue à la 14e Rue. Dix hommes sont à l'oeuvre sur ce chantier.

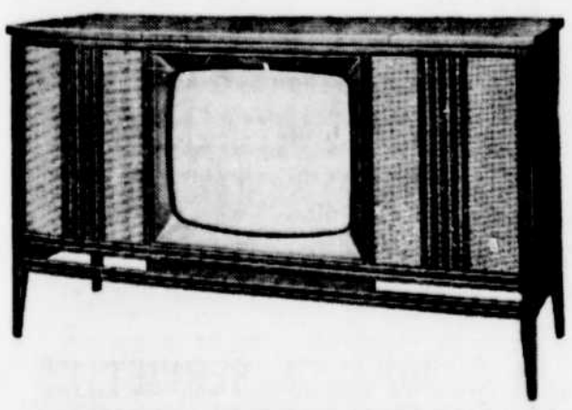

Le choix des gens même les plus difficiles partout au Canada

TELEVISEUR ET STEREO

Emerson

Lignes très simples, style moderne... cette console est équipée d'un châssis TV 23" assemblé à la main. Transformateur d'alimentation. 21 lampes, 2 redresseurs au silicium et 1 diode à cristal. Le circuit Trans-lok améliore la stabilité de l'image. Antenne intégrée. Les deux haut-parleurs assurent un rendu impeccable du son FM.

Nous avons le modèle à votre goût.



- Ondes AM — FM — OC
- Châssis de 19 lampes assemblé à la main.
- Table Garrard — Studio "A" 4 vitesses.
- 6 Haut-parleurs.
- Ebénisterie moderne d'inspiration néo-danoise.
- Longueur 66¼".
- Autres spécifications non-mentionnées.

VISITEZ NOTRE MAGASIN ET COMPAREZ LA QUALITE ET NOS BAS PRIX.

J.M. Houde Meubles — ST-BONIFACE

MEUBLES ET APPAREILS ELECTRIQUES
191, TRUDEL ST-BONIFACE TELEPHONE 7-9445



ROBES DES FETES, CREEES POUR LA DANSE

La Petite Robe Noire

Plus variée, plus nouvelle, plus excitante, est notre collection de petites robes noires pour les fêtes.

Magasinez maintenant! Vous profiterez d'un plus grand choix.

GRANDEURS: 8 à 20.

29.98

R.P. HÉBERT INC.
SHAWINIGAN

# On déplore le trop grand nombre de colporteurs

SHAWINIGAN-SUD — Il y aurait trop de colporteurs à Shawinigan-Sud. C'est une remarque faite lors de la dernière assemblée de la section locale de la Chambre de Commerce, lundi soir.

Plusieurs marchands présents ont souligné alors qu'ils constataient la présence de plus en plus fréquente de colporteurs qui circulent de maison en maison à Shawinigan-Sud et nuisent au commerce local.

On a posé la question à savoir si tous ces colporteurs possédaient leur licence de commerce de la municipalité. Cette licence coûterait $200.

Les membres présents à la réunion ont convenu d'intervenir auprès du conseil de ville afin qu'il voit à faire respecter le règlement municipal et exiger une licence de tous les colporteurs.

On suggérera également aux officiers municipaux d'exiger des colporteurs, qu'ils affichent leur licence bien en vue. On est également d'avis qu'une liste de tous les colporteurs qui possèdent une licence de commerce devraient être envoyée à tous les commerçants locaux afin que ceux-ci puissent indiquer au besoin ceux qui ne se gênent pas d'enfreindre le règlement municipal.

M. HENRI LECLAIR, échevin du quartier No 1 de la ville de Shawinigan-Sud a été désigné maire-suppléant pour les prochains trois mois. Il faut cependant noter que le mandat des membres du conseil expirera avant la fin de décembre puisque des élections auront lieu le 21 de ce mois. M. Leclair succède à M. Lamothe qui a proposé le choix de son successeur, proposition qui a été secondée par l'échevin Philippe Boulanger.


**CHAPEAUX**

**20%** de réductions.

Achetez vos chapeaux pour les fêtes. Profitez de notre réduction de 20%.

LINGERIE MESSIER ENR.
346, 6e Avenue LE. 8-8483
GRAND'MERE.


# M. G. Matteau était en Russie quand M. Khrouchtchev a remis sa démission

GRAND'MERE — "J'ai été le premier homme de la région de la Mauricie à fouler le sol russe après que M. Khrouchtchev eut remis sa démission comme maître de la Russie. On voyait que le peuple russe était indécis. Par la suite, on a annoncé qu'il serait beaucoup plus facile qu'avant de visiter ce pays."

C'est ce que nous a déclaré M. Gloirs Matteau de Grand'Mère de retour d'Europe après avoir participé à une mission d'étude organisée par l'Association des Manufacturiers des Produits Alimentaires du Québec. Partie le 21 octobre, la mission, qui groupait cinq personnes, était de retour au Canada le 11 novembre.

En plus de ces quelques commentaires sur la Russie, M. Matteau a longuement parlé de sa visite en Hollande, en Suède, au Danemark, en France, en Finlande et en Angleterre.

"Partout, nous avons été presque reçus comme des ambassadeurs. Toutes les ambassades nous ont très bien accueillis et nous avons même été reçus dans des familles d'attachés d'ambassade. On nous a tellement fait confiance que l'on n'a pas craint de nous dire des choses parfois confidentielles en nous disant de ne pas en parler. Partout les peuples ont été très gentils et nous ont traités comme si nous étions des leurs."

Ces quelques commentaires prouvent hors de tout doute que M. Matteau a fait un très beau voyage en plus de prendre contact avec l'industrie de l'alimentation et les groupes d'importateurs et d'exportateurs des pays visités. Le groupe de cinq personnes s'est également familiarisé avec les procédés de fabrication et de mise en marché des produits alimentaires dans ces pays.

M. Gloirs Matteau

M. Matteau a noté la façon de vivre des habitants des pays visités. Il a aussi pu comparer le standard de vie de ces pays avec le nôtre.

Par exemple, au Danemark et en Suède, ce qui a frappé M. Matteau, ce sont les maisons et le terrain où elles sont construites. En effet, M. Matteau a été surpris de constater que le terrain appartient à l'Etat, et la maison, ... à son propriétaire. En somme, la maison est construite sur un terrain qui n'appartient pas au propriétaire.

M. Matteau a fort goûté aussi les rencontres personnelles avec les dirigeants de différents secteurs de l'alimentation. La mission d'étude a profité de ces rencontres pour inviter les dirigeants des secteurs de l'alimentation à visiter le Canada et notre province lors de l'Exposition universelle de 1967.

En plus de M. Matteau, la mission d'étude comprenait M. Marcel Gagnon, qui dirigeait le groupe, M. D. McMeekin, de Valleyfield, M. J. Eckert et M. Léonce Lévesque.

M. Matteau a raconté toutes sortes d'anecdotes se rapportant à ce voyage merveilleux. Il a pris environ 400 photos et nombre de notes qui lui rappelleront longtemps, dans ses moindres détails, un voyage instructif et agréable.

# Shawinigan-Sud achète un terrain au coût de $1,000

SHAWINIGAN-SUD — La ville de Shawinigan-Sud vient de se porter acquéreur d'un terrain ayant 45 pieds de façade et limité par la 105e Rue et la route 19. Une somme de $1,000 sera versée à M. Florent Gauthier pour cet achat.

C'est sur ce terrain que sera construit l'escalier reliant la partie basse au haut de la ville. Cette construction est prévue dans le programme de travaux d'hiver et une somme de $2,450 y est consacrée.

La résolution autorisant le maire et le secrétaire-trésorier à signer le contrat d'achat a été proposée par l'échevin Henri Leclair, secondé par l'échevin Georges Lacombe.

x x x

Une autre résolution a été adoptée pour autoriser la Compagnie d'Electricité Shawinigan à faire l'installation d'une lumière de rue sur la 118e Rue et deux autres sur la 16e Avenue. Un plan préparé par l'ingénieur-gérant a été soumis pour l'exécution de ces travaux.

# M. Paul Rousseau est candidat à l'échevinage à Shawinigan-Sud

SHAWINIGAN-SUD — Les nouvelles candidatures en vue des élections municipales qui auront lieu le 21 décembre commencent à se faire connaître.

Hier avant-midi, M. Paul Rousseau, professeur et spécialiste en anglais, nous annonçait son intention de se porter candidat à l'échevinage au siège No 2 afin de faire la lutte

M. Paul Rousseau

à M. Philippe Boulanger, échevin sortant.

"Je crois qu'il est temps d'injecter un sang plus jeune au conseil de ville de Shawinigan Sud," nous déclarait le nouveau candidat. "Je ne crois pas qu'il soit nécessaire d'insister sur le besoin de continuer les travaux déjà commencés, ajoutait-il, mais je crois que de nouveaux membres au conseil pourront mieux voir à ce que le plan quinquennal soit suivi selon la cédule établie et conforme aux étapes prévues."

M. Paul Rousseau est le fils d'un très vieux citoyen de Shawinigan, M. Roch Rousseau qui fut un pionnier dans la région. Lui-même est citoyen de Shawinigan-Sud depuis vingt ans et s'est beaucoup occupé d'organisation de loisirs.

Il est vétéran, un ancien membre du régiment de Maisonneuve. Il appartient à la ligue du Sacré-Coeur et est membre de la St. Pat's Mission.

# L'accusé . . .

(suite de la page 7)

fense a collaboré pour activer les procédures en admettant que la déclaration avait été faite par l'accusé et d'une manière libre et volontaire. Cette admission a été faite pour les fins de l'enquête préliminaire seulement.

Dans la cause de méfait public, la défense a accepté que la preuve présentée dans la première cause, soit versée au dossier de celle de méfait public. C'est à la suite de cette procédure que l'accusé a été envoyé aux Assises criminelles et qu'il a demandé à subir un procès expéditif.

Un autre individu devait subir ses enquêtes préliminaires dans des causes identiques. Cependant elles ont été ajournées au 27 novembre à cause de l'heure tardive et de l'absence du procureur de la défense.


Téléphone : LE 9-9842

Me Denis Beaumier

b.a.ll.l.

NOTAIRE

2464, ave St-Marc

Centre DoBel

Shawinigan


# "SCOOP"

Pour prouver ses dires, l'échevin Hormisdas Prud'homme a fait visiter l'hôtel de ville à quelques membres de la Jeune Chambre lors de leur visite aux autorités civiles, lundi soir. Ces quelques personnes ont convenu qu'il y avait beaucoup d'inconvénients et de perte de temps pour le gérant, M. Jean-C. Béique, de descendre un escalier étroit et dangereux pour entrer en contact avec ses subalternes. M. Prud'homme préconise un hôtel de ville neuf.

— o —

Les Ambassadrices de Shawinigan, un corps de majorettes bien connu dans la région, sont présentement en pleine campagne de recrutement. Il y a de la place dans cet ensemble musical pour des jeunes filles de 12 ans et plus, mesurant au moins 5 pieds. Le président de cet ensemble, M. Rosaire Chamberland, nous apprenait, récemment, que les Ambassadrices se sont affiliées à "l'International Drum Corps Association".

— o —

Les membres de la chorale St-Marc ont élu à la présidence M. Alphonse Marineau. M. Marineau est membre de cette chorale depuis nombre d'année.

— o —

La campagne de la Pomme du Kiwanis de Shawinigan a rapporté la jolie somme de $3,187.63. C'est le Kiwanien Alcide Béland qui a ramassé le plus. Lors de son dernier dîner à l'hôtel Beaumont, le président Rosaire Drolet a souligné le magnifique travail de certains membres et de certaines bénévoles féminines.

Cette somme servira à soutenir les oeuvres du club qui s'occupe surtout de la jeunesse.

— o —

Le Club Optimiste de Grand'Mère vient de recruter un nouveau membre en la personne de M. André Laurent. Un autre qui aura du plaisir à participer aux soupers enjoués de ce club.

— o —

C'est tout un spectacle que de voir agir Gilles Lamarre lors d'une joute du Victoria de Grand'Mère, de la ligue Mauricienne Molson de hockey.

Gilles parle beaucoup, gesticule encore plus, en un mot, il vit réellement la partie. Et un peu comme un pompier, il monte très vite... tout comme l'auteur de ces lignes.


**SAPIN EN ALUMINIUM**

6½ PIEDS — 57 BRANCHES $6.95

Profitez du plan mise de côté pour vos cadeaux des Fêtes.

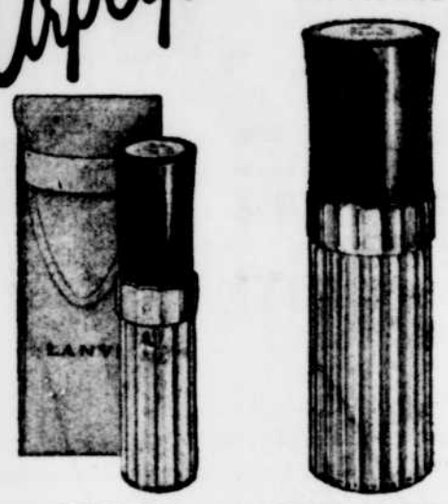
- Jouets.
- Articles de sport.
- Appareils électriques.

FERRONNERIE GUILLEMETTE
1532, FRIGON SHAWINIGAN LE 9-9761

LANVIN

*Crée l'atomiseur sans gaz, donc sans risque possible d'altération*

Arpège VAPOSPRAY



PARFUM 4 oz. $6.50 — EAU DE LANVIN 2½ oz. $6.50

*Le meilleur parfum que Paris puisse vous offrir*

PHARMACIE TREPANIER
668, 5e Rue Shawinigan LE 6-2596

CUIT DANS UN FOUR EN BRIQUES

Le meilleur Pain en Mauricie

Dégustez-le !

Jacques Héon, prop.

BOULANGERIE HEON LIMITEE
530, 107e Rue LE: 7-7249
Shawinigan-Sud.

VENTE D'INVENTAIRE

-SPECIAL-

ROBES 9.95
1er lot valeurs $19.95

ROBES 14.95
2e lot valeurs $24.95

ROBES 19.95
3e lot valeurs jusqu'à $35.00

S.C. Aboud

592, 6e Avenue LE. 8-4384
GRAND'MERE

A cause d'un changement de direction dans l'administration du Magasin S.C. Aboud, bientôt, nous avons pris l'inventaire complet et nous vous offrons la marchandise à prix de sacrifice. Mesdames, profitez-en pour vous habiller pour les Fêtes. Nos prix sont très bas. En voici quelques exemples.

Un lot de MANTEAUX
Valeur jusqu'à $59.50 — 19.95

COSTUMES DE LAINAGE
A prix assortis. Ils sont tous réduits à 19.95

GILETS
Gros tricot. Laine ou mohair. Seulement 9.95

A l'occasion de cette vente d'inventaire, nous avons des spéciaux dans tous nos départements. Une visite à notre magasin vous convaincra de nos bas prix extraordinaires.

LOT DE PANTOUFLES
Entièrement en mouton
Valeurs de $5.00 — 2.49

S.C. Aboud

592, 6e Avenue LE. 8-4384
GRAND'MERE

POUR NOËL ...Offrez un Stéréo

ELECTROHOME

WILLIAM GELINAS

LA MEILLEURE QUALITE EN FAIT DE TELEVISEURS ET STEREOS !

Ayez-le dans votre salon pour Noël. . .
— NE PAYEZ QUE L'AN PROCHAIN —

QU'UN SEUL PRIX, LE PLUS BAS
CHEZ
"Le Gentilhomme de l'Ameublement"

Visitez notre SECOND PLANCHER

WILLIAM GELINAS
Meubles — Appareils électriques
568, 4e RUE SHAWINIGAN LE. 6-2714

# AUBAINES ALIMENTAIRES LIMITÉE

LE SUPERMARCHE AUX
**CENTAINES D'AUBAINES**

## PATATES
DE CONSERVE CANADA NO. 1 **Sac 50 lbs**

**1.15**

"Ça c'est une aubaine"

## POULETS
FRAIS EVISCERES
DE 2 A 3½ LBS

**.25 lb.**

"Ça c'est une aubaine"

## SUCRE
BLANC
GRANULE
SAC DE 5 LBS

**.45**

"Ça c'est une aubaine"

## CAROTTES
NO 1 DU QUEBEC
CELLO 5 LBS **.19**

"ÇA C'EST UNE AUBAINE"

## OIGONS
JAUNES
NO 1 DU QUEBEC
CELLO 5 LBS **.29**

"ÇA C'EST UNE AUBAINE"

## CELERI
FRAIS
CALIFORNIE NO 1
CHACUN **.19**

"ÇA C'EST UNE AUBAINE"

## CONFITURE
AUX
FRAISES
La Québecoise
Pot de 48 on. **.59**

"ÇA C'EST UNE AUBAINE"

## STEAK DE RONDE
Boeuf de marque Rouge
LA LIVRE **.69**

"ÇA C'EST UNE AUBAINE"

## ROTI DE CROUPE
Boeuf de marque Rouge
LA LIVRE **.69**

"ÇA C'EST UNE AUBAINE"

## STEAK DE POINTE
BOEUF de MARQUE ROUGE
LA LIVRE **.89**

"ÇA C'EST UNE AUBAINE"

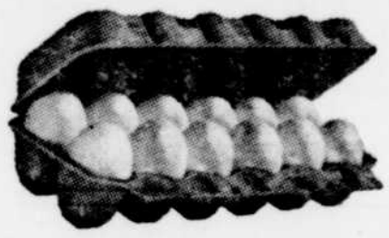
## ROTI DE POINTE
BOEUF de MARQUE ROUGE
LA LIVRE **.89**

"ÇA C'EST UNE AUBAINE"

## SPAGHETTI
LONG CATELLI
SAC DE 5 LBS **.79**

"ÇA C'EST UNE AUBAINE"

## OEUFS
FRAIS
CATEGORIE "A" MOYEN



DOUZ. POUR **3 1.00**

"Ça c'est une aubaine"

## AUBAINE...
POUR L'INAUGURATION DE NOTRE MACHINE A B.B.Q.
SAUCE à B.B.Q.
INSTANTANE TI-COQ
SACHET DE 1 ON. **.10**

"ÇA C'EST UNE AUBAINE"

## SOUPE aux TOMATES
OU LEGUMES CLARK - BOITE DE 10 ONCES

**10 POUR 1.00**

"ÇA C'EST UNE AUBAINE"

## PAPIER de TOILETTE
FACELLE ROYALE 2 EPAISSEURS

**10** ROUL. POUR **1.00**

"ÇA C'EST UNE AUBAINE"

## BISCUITS SODA
WESTON'S BOITE DE 1 LIVRE

**3 POUR 1.00**

"ÇA C'EST UNE AUBAINE"

## FEVES au LARD
CLARK BOITE DE 20 ONCES

**5 POUR 1.00**

"ÇA C'EST UNE AUBAINE"

## DESODORISANT
FLORIENT
FORMAT ECONOMIQUE
REG. $1.39 **.89**

"ÇA C'EST UNE AUBAINE"

## CHOCOLATS
BUDS — MACARONS — WAFERS "NEILSON"
SAC DE 6½ ONCES

**3 POUR 1.00**

"ÇA C'EST UNE AUBAINE"

## DETERGENT LIQUIDE MIR
POUR LA VAISSELLE
24 ONCES **2/.69**

"ÇA C'EST UNE AUBAINE"

**AUBAINES ALIMENTAIRES LTEE**
**950, BOUL. DES RECOLLETS T.-R.**
STATIONNEMENT GRATUIT

Prix en vigueur jusqu'à samedi 21 novembre.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Heures d'ouvertures :

JEUDI: 9 h. a.m. à 7 h. 30 p.m.
VENDREDI: 9 h. a.m. à 9 h. 30 p.m.
SAMEDI: 9 h. a.m. à 6 h. p.m.
LUNDI: 10 h. a.m. à 6 h. p.m.
MARDI: 10 h. a.m. à 9 h. 30 p.m.
MERCREDI: 10 h. a.m. à 6 h. p.m.

## EAU de JAVEL
CONCENTREE MOM'S
CONTENANT DE 64 ON. **.29**

"ÇA C'EST UNE AUBAINE"

**EPARGNEZ TOUT EN ENCOURAGEANT UNE COMPAGNIE CANADIENNE-FRANÇAISE**

## la plume et le plumeau

### Votre budget de Noël

Je ne viens pas vous dire: il reste tant de jours d'ici Noel. Je ne saurais le faire, je ne les ai pas comptés. Je sais cependant que les semaines et les jours filent et que, toutes, nous nous trouverons prises au dépourvu à la dernière limite du temps fixé pour nos préparatifs.

Il est donc temps d'établir des listes: liste de personnes à qui nous adresserons des cartes ou des lettres pour offrir nos voeux de circonstance, liste des cadeaux à offrir, liste des provisions et friandises des fêtes, sans oublier les menus, liste des travaux à faire à la maison, liste des toilettes que nous porterons.

Je reviendrai plus tard sur ces divers sujets. Aujourd'hui, je ne veux traiter que de budget. En effet, les choses que j'ai énumérées demandent toutes qu'on y consacre de l'argent. Quand on achète au hasard, il arrive que le budget soit rapidement défoncé. Les premiers cadeaux achetés sont somptueux, les derniers affreusement pauvres et tristes. Et l'on se demande comment l'on vivra ensuite durant tout le mois de janvier.

Il convient donc de déterminer quelle est la somme totale que nous pouvons raisonnablement consacrer à ces dépenses des fêtes, sans oublier un seul détail comme les timbres-postes, le papier d'emballage et le ruban pour faire des rosettes. Il convient aussi de faire une part assez considérable pour les dépenses de la maison avant de penser aux objets de fantaisie — la plupart du temps inutiles — que nous nous proposons d'offrir. Bien sûr, les enfants doivent avoir leurs étrennes. Il ne faut pas oublier non plus les vieux parents. Et nous avons des obligations sociales qui peuvent être remplies au moyen d'un cadeau: c'est une façon tellement élégante de remercier pour des services rendus.

Quand la somme totale est maigre, nous devons sacrifier certaines étrennes que nous faisons par habitude à des étrangers, parce que nous l'avons toujours fait. Nous nous creusons souvent la tête et ceux avec qui nous échangeons un cadeau font de même. Pourquoi ne pas convenir gentiment que nous nous contenterons d'un goûter, d'une sortie, d'une lettre un peu plus longue et bien bavarde?

Pourquoi aussi offrir tant de jouets coûteux aux enfants? Je sais qu'ils sont tentés par tout ce qu'ils voient dans les magasins. Mais il est possible de leur faire comprendre que papa n'est pas aussi riche que le symbolique Père Noël et de leur offrir une petite fête avec leurs camarades.

*Mamie*

LES FINISSANTES de l'Institut familial Val-Marie s'entretiennent avec des postulantes des Filles de Jésus: Soeurs Pauline Desaulniers, de Yamachiche, Céline Leclerc, de Trois-Rivières et Nicole Trottier, de Ste-Thècle, ainsi que Soeur Suzanne-de-Marie de Louiseville et Soeur Ste-Louise-Marie, de St-Stanislas, deux novices, à l'occasion de la semaine des vocations.

## La vocation d'une femme est réaliser sa féminité

La vocation religieuse en elle-même est peut-être supérieure aux deux autres vocations du célibat et du mariage. "Mais, affirme une religieuse, il faut prendre en considération que chaque vocation a son propre degré de sainteté". On ne peut donc pas ajouter que les religieuses ont un niveau de vie supérieure. Tout dépend de la réponse que chacune offre à son devoir d'état.

C'est dans ce sens que discutaient les finissantes de l'Institut familial Val-Marie, avec leurs invitées. Ces invitées sont des novices et des postulantes, anciennes élèves de Val-Marie, qui viennent livrer des impressions sur la vie religieuse et leur vocation justement pour la semaine des vocations.

Ces religieuses admettent facilement qu'une mère de famille avec plusieurs enfants peut accumuler de grands mérites et pratiquer la charité avec beaucoup de renoncement. La vie religieuse, à leur avis, répond à un idéal. Les étudiantes avouent avoir peur de cette vocation, elles évitent d'y penser. Les trois postulantes dernièrement entrées à Kermaria, chez les Filles de Jésus, répondent à leur façon aux arguments des étudiantes.

Une novice, par exemple, avoue bien simplement avoir éprouvé une certaine appréhension de la vie "des soeurs". Elle tentait en quelque sorte une expérience, pour être certaine de pouvoir se marier par la suite et de ne pas avoir manqué à sa vocation. Mais elle est demeurée à Kermaria et s'en dit très heureuse. Une autre cherchait un genre de vie qui répondait à son idéal et ne le trouvait pas dans le mariage ou dans le célibat. Selon son tempérament, il lui en fallait plus. "La seule chose qui compte, dit-elle, c'est de se rendre disponible, ouverte à un appel. Quand on est jeune, on ne connait pas la vie religieuse et l'on entretient des préjugés. Mais avant d'embrasser la vie religieuse, aussi bien que le mariage ou le célibat, il faut avant tout réaliser notre qualité de femme, pleinement; autrement, la vocation quelle qu'elle soit est manquée au début et pour toujours."

Les jeunes postulantes ou novices sont aussi d'avis que la vocation religieuse demande une préparation et une certaine formation avant de prendre la décision. Il faut être prête à affronter des problèmes que la société rencontre et qui lui sont familiers.

L'échange entre les finissantes et les jeunes religieuses est absolument cordial, bien simple. Je crois que toutes ont fait la part exacte des choses, bien franchement, et de cette façon chacune a pu admettre le point de vue de l'autre.

## Une scientiste canadienne lutte contre le cancer

TORONTO (PC) — Mme Egmont Frankel, de Toronto, est la première Canadienne à recevoir une distinction de l'Institut national des sciences sociales des Etats-Unis. Le 19 novembre, au cours d'une cérémonie qui se déroulera à New York, la Médaille d'argent de l'Institut sera remise à la titulaire. Cette récompense lui est attribuée en reconnaissance de son travail contre le cancer. Elle est présidente honoraire de la section torontoise à la Société du cancer de l'Ontario, et présidente de l'hôpital Princesse Margaret et de la division des auxiliaires. Elle avait fondé le comité féminin de la section de Toronto affiliée à la Société contre le cancer en 1949 et, en 1959, elle devenait la seule femme membre de la Fondation de recherche et traitement du cancer de l'Ontario. Mme Frankel lutte depuis 17 ans contre le cancer et, pour y consacrer plus de temps, elle a abandonné sa participation à 19 autres organisations de bien-être.

## Des bons . . .

(suite de la page 11)

sérieux n'abusent pas de ces confidences qui troublent les jeunes filles très pures qui ne connaissent pas la vie.

Dans votre cas, je crois que vous avez bien fait. Mais n'allez pas vous vouer au célibat. Il y a des hommes qui, tout en ayant une bonne partie de l'héritage d'Adam, sont quand même sages et sérieux. Puissiez-vous en rencontrer un!

Les femmes qui épousent des coureurs et des libertins n'ont pas assez de toute leur vie pour le regretter. Il arrive parfois que l'un d'eux se convertisse — à l'âge mûr — mais c'est si rare qu'on devrait mettre son nom dans les journaux.

## carnet Mondain

M. et Mme Jean-David Dessureau et leurs enfants, de Montréal, ont rendu visite à M. et Mme Bernard Rivard, de Ste-Geneviève-de-Batiscan.

— O —

Mlles Huguette et Francine Leblanc, de St-Sylvère, sont présentement en voyage à Miami, Floride.

— O —

Le Dr et Mme Gilbert Nerville, d'Ottawa, étaient en promenade à St-Sylvère chez MM. et Mmes Henri et Jean-Marc Leblanc.

— O —

M. et Mme Bernard Peum, de Montréal, ont rendu visite à M. et Mme Jean-Guy Dessureau récemment, à St-Sylvère.

— O —

Mlle Irène Désilets, de Montréal, était l'invitée de M. et Mme Hermann Désilets, de St-Sylvère.

— O —

Mlle Thérèse Mayer, O.M.M.I., de Ste-Agathe, était de passage récemment chez ses parents, M. et Mme Parfait Mayer, de Ste-Geneviève-de-Batiscan.


FOURRURES
PRIX ET SATISFACTION GARANTIS
CHEZ
J. Alb. Durand fourrures
1460, rue Notre-Dame Trois-Rivières

Pour l'homme qui voyage

A

A — SACS "CLUB" DE 18"
En cuir de vache uni — fond renforcé de fibre — deux poignées de cuir et glissière — robuste et léger — couleurs noir ou tan.
A COMPTER DE : $15.95

B — SACS DE NYLON CANADIEN
Fabrication robuste à doublure caoutchoutée. — Fermeture à glissière — deux poignées — couleurs brun, gris, bleu.
A COMPTER DE : $6.75

TELEPHONE 6 3654
Blais & Frère ENR
J. F. Goyette, Prop.
Réal Goyette, Gérant
CONFECTION POUR HOMMES ET ENFANTS
1484 rue Notre Dame • TROIS-RIVIERES

EXCELLENTES
REDUCTIONS
• MANTEAUX
• ROBES
• COSTUMES
• ENSEMBLES DE TRICOT
• CAR COATS
• JACKETS DE SKI
• ENSEMBLES DE SPORT
• CHAPEAUX
20% à 50% de réduction

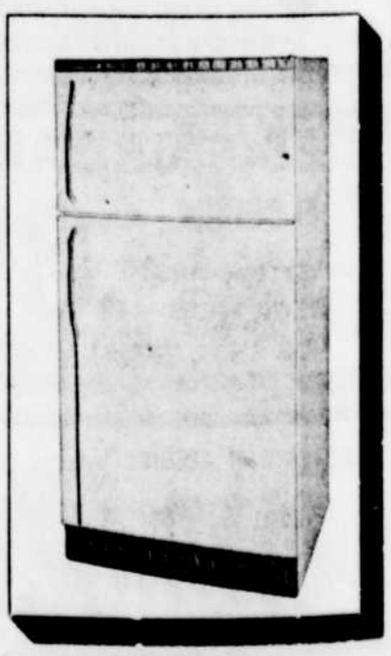
LA MAISON
Barakett LTÉE
1457, rue Notre-Dame TROIS-RIVIERES, P.Q.

Tél.: 296-3371

B - 234

VOYEZ CHEZ
JACQUES ST-LOUIS
MEUBLES ET APPAREILS ELECTRIQUES
YAMACHICHE
LES FAMEUX APPAREILS ELECTRO - MENAGERS
BELANGER
de haute qualité
Adressez-vous en toute confiance à:
Jacques St-Louis PROPRIETAIRE ou Germain Buisson REPRESENTANT

Tél.: 296-3371



BHD - 134

# Des bons et des moins bons

## le courrier de Mamie

*DEMANDE:- Voilà plusieurs fois que des problèmes d'éducation vous sont soumis. Encore aujourd'hui (4 novembre) il en était question.*

*Je m'adresse à vous car je n'ai pas d'influence. Si j'en avais, j'irais à la Commission scolaire ou au Ministère de l'Education, à Québec.*

*Il est vrai que l'éducation de l'enfant se fait à la maison... quand l'enfant a des parents éduqués, même pas très instruits ou de grandes familles. Mais de là à dire que les enfants sont tous tels qu'elle veut le dire, je ne suis pas de son avis, ni tels que vous le dites.*

*Mais parlons de nos professeurs, laïques ou religieux. Combien y en a-t-il qui sont dans leur vocation? On peut dire que de 60 à 75% d'entre eux ne sont là que pour leur salaire, qui est beau à recevoir de nos jours.*

*Je suis un homme d'âge moyen. Je suis allé à l'école mais je n'ai pas fait de grandes études. Mais, de mon temps, nous avions un professeur par classe, il nous enseignait toutes les matières. Aujourd'hui, pour une classe, il y a quatre ou cinq professeurs. Ils disent tous que le programme est très chargé. Ce qui arrive c'est qu'il y en a un qui charge les élèves de devoirs et de leçons, l'autre surcharge, et l'autre encore. Comment voulez-vous qu'un élève ait un beau pourcentage? L'an dernier, beaucoup d'écoliers ont échoué aux examens de onzième année.*

*J'ai constaté aussi qu'il y a beaucoup de favoritisme dans les écoles. Si un enfant est doué, il est porté sur la main. L'autre qui ne l'est pas autant demande en vain une explication. Cela revient à dire que tous nos professeurs ne travaillent que pour l'argent.*

*A QUI LA CHANCE N'A PAS TOUJOURS SOURI.*

**Réponse:** Je n'ai pas l'intention de vous donner tort sur tous les points. J'ai connu, comme vous, des professeurs laïques et religieux, hommes et femmes, qui n'avaient pas la vocation, qui n'aimaient pas les enfants et qui ne les comprenaient pas. Par contre, j'en ai connu d'admirables — et c'est le plus grand nombre — qui mettaient dans leur enseignement toute la ferveur d'un apôtre. Il faut avoir enseigné soi-même pour savoir combien il faut de dévouement et d'abnégation. Il faut aussi posséder certains dons spéciaux, ce qui n'appartient pas à tout le monde. Beaucoup de jeunes entrent dans la carrière de l'enseignement sans véritable vocation. Ils font des professeurs indifférents. Ils ne mettent pas tout leur coeur, leur énergie et leurs forces dans ce qu'ils font. Mais j'inverserais les proportions que vous donnez et je dirais que les trois-quarts font leur possible. Ils n'ont pas tous la même compétence, je vous l'accorde, les dons ne sont pas les mêmes chez tous. Et souvent, bien des choses ont manqué dans leur formation, ce qui n'est pas de leur faute. Mais on travaille à améliorer les choses sous ce rapport.

La multiplicité des professeurs vous surprend. Dans les petites classes, elle n'est pas nécessaire mais quand il s'agit d'enseigner aux élèves plus avancés, c'est autre chose. Tous les professeurs ne peuvent pas être des spécialistes en mathématiques, en anglais, en chimie, etc. C'est comme les médecins. Le praticien général soigne toutes les maladies mais s'il rencontre un cas rare et compliqué, il le réfère au spécialiste qui a fait des études avancées dans ce domaine, qui a consacré plusieurs années de sa vie, après son doctorat, à étudier cette spécialité.

Où je vous approuve c'est quand vous vous élevez contre la surcharge des devoirs. Bien sûr, l'enfant doit donner un travail personnel pour apprendre. Mais il existe entre les professeurs un manque d'entente et un manque de coordination dans les programmes. Les professeurs devraient se consulter pour ne pas accabler les enfants. Justement, au Ministère de l'Education, on est en train de reviser toutes ces choses. Il y a une grande confusion entre les cours, les programmes, etc. Tout cela va disparaître avec le temps. Dans quelques années, tous les professeurs seront compétents et les programmes seront refondus.

Pour ce qui est du favoritisme, il existait autrefois en bien des endroits. Ce n'est pas nouveau et cela dépend de la nature humaine. Mais les très bons professeurs sont justes, croyez-moi. De plus, l'orientation précoce des écoliers réunira dans chaque classe des élèves à peu près d'égale force. Cela n'est pas encore accompli partout, mais cela s'en vient.

Croyez-moi, cher Monsieur, faites confiance à nos autorités scolaires. Allez causer de tout cela avec les professeurs de vos enfants. Faites-vous expliquer les choses. Pour ce qui regarde l'influence, vous en avez autant que tous les autres: vous votez sans doute pour élire de bons commissaires d'écoles.

—o—

**Demande:** (a) Pouvez-vous me dire en quoi consistent les fonctions de l'escouade de la moralité et où on peut les rejoindre?

(b) Mon ami m'ayant avoué un passé chargé, surtout au point de vue charnel, j'ai décidé de ne plus sortir avec lui. Je n'en croyais pas mes oreilles. Je le croyais pur car sa conduite avec moi était fort convenable. Je préfère mourir vieille fille que de vivre dans une perpétuelle tension. Vous me direz peut-être que je ne l'aime pas. Je me le demande. Tout ce que je peux dire c'est que j'ai été prise de panique. Dites-moi, y a-t-il des dames de votre courrier qui ont passé par la même épreuve et qui sont mariées aujourd'hui avec un tel homme? Sont-elles heureuses, ou est-ce que l'amoureux d'autrefois continue son petit manège? J'ai de la peine à croire qu'un homme habitué à plusieurs conquêtes puisse acquérir la vertu de fidélité, le matin de son mariage... Qu'en dites-vous?

**Mlle X**

**Réponse:** Votre amoureux était un grand maladroit. Il vous a sans doute conté ces choses parce qu'il craignait que vous les appreniez par d'autres. Mais si tous les ces racontaient toutes leurs frasques à leurs fiancés, plusieurs de ces demoiselles reculeraient. Conserver la chasteté de l'enfance est plus difficile pour un garçon que pour une fille. Cependant, entre quelques erreurs de jeunesse et une vie libertine, il y a une grande marge. Une jeune fille prudente doit s'assurer de ces choses, mais les garçons

(Voir **Des bons** page 10)

(Téléphoto PA)

MME BONNIE BRENNAN, Torontoise de vingt-neuf ans, a eu l'immense bonheur d'assister à deux séances du concile oecuménique, à Rome. Elle est directrice du Centre des Communications catholiques et nationales du Canada. Elle avait enregistré des interviews avec des prélats et, en récompense, on lui a donné une carte d'entrée. Par erreur, cette carte était libellée "Le révérend Brennan, Bonnie". Un garde suisse reconnut l'erreur et interrompit sa participation au concile. On la voit ici, place Saint-Pierre, à Rome.

*Poursuites judiciaires*

## Un restaurant refuse de servir une aveugle accompagnée de son chien

NEW YORK (Reuter) — Mme Thelma Keitlin, une aveugle âgée de 42 ans, a déposé une plainte auprès de la cour criminelle de New York contre un restaurant qui aurait refusé de la servir parce qu'elle était accompagnée de son chien.

L'avocat de Mme Keitlin, qui est directeur commercial, a déclaré hier devant le tribunal que la loi de l'Etat de New York interdit formellement la discrimination contre les aveugles accompagnés d'un chien qui leur sert de guide.

De son côté, le propriétaire du restaurant nie avoir refusé de la servir, affirmant que Mme Keitlin a quitté le restaurant immédiatement après une altercation avec une des serveuses.

Le juge a ajourné l'affaire au 19 novembre.

Mme Keitlin a déclaré qu'elle était désolée de devoir faire un exemple mais que cela apprendrait peut-être aux gens quels sont les droits des aveugles. Elle a ajouté qu'environ la moitié des lieux publics ou elle se rend pour la première fois refusent de laisser entrer son chien.

*"CAPUCINE"*

Créé par Clairette, cet ensemble sera présenté lors de SON GRAND DEFILE DE MODE HAUTE COUTURE les 25 et 26 novembre à 8 h. 30 p.m. au Fleurdelysé.

Les billets sont maintenant en vente à La Maison de Clairette, 490 Bonaventure, T.-Rivières, chez J.-A. Gosselin, rue Royale, T.-Rivières et à Shawinigan à la bijouterie Lafrenière, rue Tamarac.

Signalez 4-1354 pour plus de renseignements. Ce défilé de modes est au profit du Fonds du Noël du pauvre.

Popularité du

## CONCOURS

D'année en année, le concours de cartes de Noel organisé conjointement par le Centre d'Art de Trois-Rivières et Le Nouvelliste, prend de l'ampleur et de la popularité.

Jeunes artistes joignez-vous aux milliers de participants à ce concours

Un montant global de $150 est offert en prix.

Voici les règlements :

1) Le concours du Centre d'Art de Trois-Rivières et du Nouvelliste se compose de 2 sections : la première est ouverte aux jeunes de 5 à 9 ans (incl.) la seconde ouverte aux jeunes de 10 à 15 ans (incl.)
2) Les prix dans chacune des sections sont les suivants : 1er prix $25.00, 2e prix $15.00, 3e prix $10.00, cinq mentions de $5.00;
3) Tous les modes d'expressions sont permis : gouache, papiers collés, pastel, peinture à l'eau, encre, crayon, etc...;
4) Toutes les cartes soumises devront porter sur des sujets religieux;
5) Les cartes de Noel deviennent propriété du Journal Le Nouvelliste et ne seront pas retournées;
6) Les cartes primées au concours et un choix des autres serviront à illustrer le numéro spécial de Noel du Nouvelliste;
7) Au verso de chacune des cartes soumises, on écrira : son nom, son âge, son adresse et numéro de téléphone, le nom du groupe scolaire ou artistique auquel on appartient;
8) La décision des juges sera finale et irrévocable;
9) Toutes les cartes soumises au concours seront exposées au Centre d'Art.

Tous les envois devront parvenir AVANT LE 1er DECEMBRE A MINUIT à l'adresse suivante :

**Concours de Cartes de Noël, Centre d'Art de Trois-Rivières, 1580, rue Des Chenaux, Trois-Rivières, Qué.**


# Achetez votre Bague à Diamants

**DIRECTEMENT DE L'IMPORTATEUR ET EPARGNEZ JUSQU'A 50%**

FUTURES FIANCEES PROFITEZ DE NOS SPECIAUX D'AVANT LES FETES POUR ACHETER VOTRE BAGUE A DIAMANT. UN LEGER DEPOT VOUS LA RESERVERA JUSQU'A NOEL. NOUS AVONS PRESENTEMENT TOUS LES NOUVEAUX MODELES EN MAGASIN.

**Chaque bague à diamants achetée ici, telle qu'annoncée et illustrée est GARANTIE être certifiée et enregistrée en ce qui concerne la couleur, la taille, la limpidité et l'éclat du diamant.**

**GRATIS:** Chaque bague à diamants est livrée en magnifique écrin. **GRATIS:** ASSURANCE

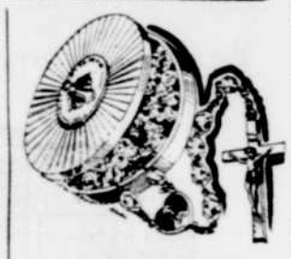
**LONGUE-VUE**
7 x 50 Verres Teintés C. F. — Valeur rég. $49.50
PRIX BEGIN $24.75

**CINE-CAMERA** 8mm
TOUTES NOS LIGNES
à 30% d'ESCOMPTE

**RADIOS**
A TRANSISTORS
8 transistors avec étui en cuir et écouteur.
Val. rég. $29.50 PRIX BEGIN $14.50

**RASOIRS**
Philishave: Speed-Flex Nouvelles têtes micro-silion)
Rég. $34.95 PRIX BEGIN $23.75
Remington: Lektronic 11
Rég. $39.95 PRIX BEGIN $28.00
ROLL-A-MATIC "25"
Reg. $32.95 PRIX BEGIN $20.00

**BRIQUETS**
COLIBRI PRIX BEGIN $5.50
RASOIRS POUR DAMES LADY REMINGTON
Rég. $19.95 PRIX BEGIN $13.95



**CHAPELETS**
CRISTAL
Finis Aurore Boréale entièrement soudes.
Val. rég. $21.50 PRIX BEGIN $10.75

**BAGUES**
Montures 10 Karats
Pierre d'Alaska
Val. rég. $25.50 PRIX BEGIN $12.75



**BAGUES**
POUR HOMMES
Onyx noir avec initiale
Monture 10 Karats Or
Val. rég. $28.00 PRIX BEGIN $13.75

**PERLES CULTIVEES**
Montures 10 Karats
Val. rég. $21.00 PRIX BEGIN $10.50

**MONTRES**
BLUESTONE
30 Pierres, Automatiques et Calendrier avec Bracelet Extensible.
Val. rég. $79.50 PRIX BEGIN $39.75

**MONTRES**
POUR DAMES
17 Pierres — Boitier couleur Jaune ou Blanc
Val. reg. $37.50 PRIX BEGIN $18.50



**SECHOIR A CHEVEUX**
PETIT SALON de SCHICK
Rég. $32.95 PRIX BEGIN $24.75

**COUTELLERIE**
En acier inoxydable
8 couverts 42 morceaux avec Coffret.
Val. rég.: $59.50 PRIX BEGIN $29.50

**MONTRES**
POUR HOMMES
17 pierres
Mouvement Suisse
Val. rég.: $39.95 PRIX BEGIN $19.75

**MONTRES**
Pour GARCONS ou FILLETTES
17 Pierres
Mouvement Suisse de qualité.
Val. rég.: $29.00 PRIX BEGIN $12.50

RENDEZ-VOUS DES AUJOURD'HUI A NOTRE NOUVELLE SALLE D'ECHANTILLONS

# CONRAD BEGIN
## IMPORTATEUR
494, RUE DES FORGES TROIS-RIVIERES FR 6-7766

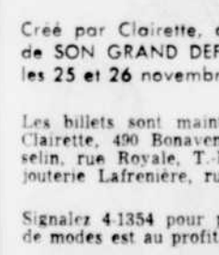


*Les plus beaux cadeaux sous l'arbre de Noël viendront de notre collection*

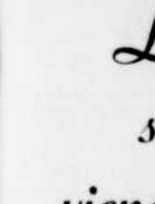
ETABLISSEZ VOTRE LISTE DE CADEAUX et faites vos réservations dès maintenant



- ★ Bagues à diamant
- ★ Bijoux originaux
- ★ Breloques, chaines et boutons de manchettes en or 10k, 14k ou 18k
- ★ Colliers en perles cultivées
- ★ Miroirs
- ★ Décorations murales
- ★ Peintures à l'huile
- ★ Services de vaisselle
- ★ Figurines
- ★ Argenterie
- ★ Articles de cuir
- ★ Cristal
- ★ Cadeaux personnels
- ★ Lampes
- ★ Bourses



*Notre boutique regorge de cadeaux de Noël d'une grande originalité, livrés dans un emballage parfait.*



# Madeleine GIFT SHOP

DIAMANTS — CADEAUX — DECORATIONS
1539, NOTRE-DAME FR 4-6791
TROIS-RIVIERES

# Des recettes de Noël pour une grosse famille

Par Renée LACOURSIERE

Le temps des fêtes inquiète toujours un peu les mamans. Les visiteurs se feront plus nombreux, ce sera l'époque de réjouissances. Mais la préparation de Noël et du Jour de l'an implique tout un protocole, des réunions à organiser, et surtout des repas à servir.

Mme Désiré Bédard, de Trois-Rivières, doit recevoir sa famille de douze enfants au Jour de l'an. Sa réputation d'excellente cuisinière est justifiée. Peut-être aimeriez-vous essayer quelques-unes de ses recettes? Elle prépare ses beignes assez tôt et il lui en faut une bonne provision.

**Les ingrédients :**
1-2 lb de beurre,
6 oeufs
1 tasse de lait
2 tasses de sucre
10 à 12 tasses de farine
5 cuillerées de poudre à pâte
Muscade si vous le désirez.

**Préparation :**

Défaire le beurre en crème et ajouter le sucre, les jaunes d'oeufs battus, le lait, les blancs d'oeufs battus en neige et la farine tamisée avec la muscade et la poudre à pâte. Etendre la pâte à 1-4 de pouce d'épaisseur, découper la beigne et faire frire dans un grand chaudron (pour faire frire, prendre environ 3 lbs de graisse). Egoutter sur un papier brun. Rouler finalement dans le sucre en poudre.

Et Mme Bédard nous montre maintenant comment faire ses tourtières. On dit que la recette n'a pas son égale et ses enfants en ont fait la réputation un peu partout. Cette recette est pour une grosse famille: elle donne huit pâtes.

3 lbs de viande hachée au lard
2 lbs de viande hachée (mélangée)
sel, poivre, oignon, un tout petit peu de canelle et de clou.
1 c. à thé de poudre à pâte

**Préparation :**

Faire chauffer la viande, le sel, le poivre, l'oignon, la canelle et le clou (bien cuit), ajouter un peu d'eau et laisser refroidir un peu.

**La pâte :**

1 lb de graisse crisco défaite en crème, 2 tasses de lait, 1 cuillerée à thé de sel et une cuillerée et demie de soda à pâte. Mélanger le tout et ajouter la farine, la quantité requise pour pouvoir rouler la pâte.

MME DESIRE BEDARD prépare ses tourtières rapidement. Elle a déja fait sa saucisse canadienne en mélangeant avec ses mains 3 lbs de viande hachée au lard, 2 lbs de viande au veau, 1 gros oignon, du sel, poivre, clou et canelle. Ensuite, elle passe le mélange au moulin à viande et c'est tout.

(Photo Roland Lemire)

Mme Bédard mélange quelquefois des pommes de terre ou du riz à ses tourtières, le goût est excellent. Voici maintenant le poulet au riz qu'elle sert, avec une salade aux légumes et une autre au poulet.

Poulet de 5 lbs cuit et désossé, 2 oignons, 1 1-2 lb de riz cuit d'avance (environ 3 tasses, mais pas de riz minute), 3 piments verts, 2 feuilles de laurier et persil, 2 gousses d'ail, 2 btes de purée de tomates, 1-4 tasse d'huile d'olive ou d'huile Mazola, 2 pots de piment rouge (doux), jus de citron, 1 tasse d'eau tiède, 1 c. à soupe de beurre, un peu de sel et une boite de pois verts.

Chauffez le poulet désossé avec l'ail, ajoutez les feuilles de laurier, le piment et l'oignon coupés. Laissez frire dans l'huile. Ajoutez l'eau et quand la préparation s'épaissit, ajoutez le riz. Laissez cuire et versez le reste des ingrédients. Cuire encore une trentaine de minutes et servir.

Mme Désiré Bédard prépare un succulent ragoût de pattes de lard, un bouillon et de la saucisse canadienne. Son gâteau aux fruits est délicieux. Mais voici une mousse aux ananas et un gâteau Reine Elisabeth qu'elle donne à ses invités au repas de famille.

**Mousse aux ananas**

2 tasses d'ananas hachés
1 paquet de jello orange
1 1-2 tasse d'eau chaude
2 oeufs
3-4 tasse de sucre
1 tasse de crème
10 guimauves
1 cuillerée de vanille
Au goût: 1-2 tasse de noix et 1-2 tasse de cerises.

Dissoudre la gélatine dans l'eau bouillante, ajouter le sucre. Faire refroidir quand le mélange commence à épaissir. Battre jusqu'à double volume. Ajouter les jaunes d'oeufs bien battus, la vanille, la guimauve coupée, les noix, les cerises, les ananas et le sirop d'ananas. Mélanger aussi une pincée de sel, les blancs d'oeufs battus en crème et la crème fouettée; faire refroidir environ 6 heures et servir froid.

**Gâteau Reine Elisabeth**

**Partie A :**
1 tasse de dattes coupées finement,
1 tasse d'eau chaude
Faire bouillir et refroidir

**Partie B :**
1-4 tasse de beurre
1 tasse de sucre
1 oeuf non battu
1 1-2 tasse de farine
1 c. à thé de soda
1-2 tasse de noix
1 c. à thé de vanille

**Préparation :**

Défaire le beurre en crème, ajouter le sucre graduellement, puis l'oeuf non battu. Verser les ingrédients secs en alternant avec les dattes refroidies, puis ajouter la vanille et les noix. Cuire à 350°F de 35 à 40 minutes. Couvrir de la préparation suivante au sortir du four :
1 tasse de cassonade
4 c. à table de beurre
1 1-2 tasse de coconut

Mêler le tout et faire bouillir 3 minutes. Verser sur le gâteau et remettre au four pour 5 à 10 minutes.

Ce gâteau remplace facilement le gâteau aux fruits. Il est moins long à préparer et les enfants de Mme Bédard le préferent à tous les autres.

(Téléphoto PA)

VIVIEN LEIGH, à gauche, rétablie de sa récente maladie, est en train d'étudier le texte du scenario de Stanley Kramer "Ship of Fools", en compagnie de Elizabeth Ashley, dans un studio de Hollywood. Dans ce film, Miss Leigh va jouer le rôle d'une citoyenne de la Virginie et elle trouve qu'il est très difficile d'apprendre à parler avec l'accent du Sud.

## Les bijoux de Paris scintillent partout

PARIS (Reuters) — De nos jours, les bijoux scintillent parfois à des endroits les plus inusités. Dans la collection de la maison Grès, de Paris, les Mannequins portaient des bas de soie avec broderies de pierres brillantes au genou, et dont on apercevait les lueurs à travers la fente des longues jupes de robes de dîner. Un peu moins spectaculaire, mais également une innovation, est la manière utilisée par un autre couturier parisien pour placer les broches de brillants. Patou conçoit des bijoux qui remontent sur la manche, parfois au-dessus de l'épaule, ou encore fixés au poignet, à la manière d'un énorme bouton de manchettes. Le célèbre modéliste emploie des broches comme garniture de chapeaux.

Les modèles cloches, montrés dans la collection Patou, comportent à l'arrière un bijou prenant la forme d'un chignon plat qui brille de mille feux.

**Les chapeaux**

Les petits chapeaux noirs, en dentelle de velours, créations Dior, sont garnis d'une large broche de perles sur jais, fixée sur un côté. D'autres couturiers français ont présenté un vaste choix de chapeaux pour l'heure du cocktail ou le dîner. Ces modèles, de petite dimension, sont garnis de brillants qui scientillent dans la nuit. Rien ne saurait convenir davantage pour les soirées d'apparat qui s'inscriront au programme du temps des Fêtes.

## Comment tirer le meilleur parti de votre tapis de fibres synthétiques?

En général, le tapis de fibres synthétiques sont de longue durée. Il suffit de les traiter avec soin et de ne pas les nettoyer avec des produits trop forts.

Si vous avez l'intention de mettre un tel tapis sur un plancher de ciment, il est préférable d'appliquer une couche de fond spéciale au ciment, et de laisser sécher le tout. La chaux qui se trouve dans le ciment non recouvert risquerait de décolorer le tapis.

Quand vous déménagez ou que vous devez serrer des tapis de fibres quelconques, vous devez les enrouler le mieux possible autour d'une pôle ou d'un morceau de bois ou de métal de ce genre.

Attachez chaque bout du tapis et placez-le debout dans un coin en veillant bien à ce que le poids du tapis soit sur la pôle.

## Des infirmières réussissent leur cours en deux ans

REGINA (PC) — Seize jeunes filles qui viennent de terminer un cours de nursing selon une méthode expérimentale à l'Hôpital des Soeurs Grises à Régina, peuvent s'attendre à être le point de mire dans l'exercice de leur profession. Elles ont obtenu leur diplôme d'infirmière après deux ans d'études, soit un an de moins que le cours régulier dans d'autres hôpitaux canadiens. La direction de l'Hôpital des Soeurs Grises formule l'espoir que si le cours accéléré s'avère une réussite, il s'inscrira comme pratique courante et contribuera à enrayer la pénurie d'infirmières.

Soeur Thérèse Castonguay, directrice de l'école des infirmières chez les Soeurs Grises, explique que le but de réduire la période du cours de nursing est d'attirer un plus grand nombre d'étudiantes lesquelles auront la possibilité de suivre de nouveaux cours en humanités et sciences sociales. Les professeurs attachent plus d'importance à la théorie et moins aux travaux pratiques. Les étudiantes infirmières inscrites au cours régulier de trois ans assistent aux cours durant onze mois, et sont en devoir à l'hôpital pendant 25 mois.

Le programme de deux ans prévoit huit heures par semaine de travail hospitalier et les classes se prolongent jusqu'à la fin du cours.

EXPERIENCE PRATIQUE

Les diplômées du cours de deux ans seront en mesure d'acquérir plus d'expérience tout en travaillant dans les salles. Plusieurs autres écoles de nursing au Canada ont organisé un cours de deux ans plus une année d'internat, pour arriver aux mêmes résultats que le cours de deux ans des Soeurs Grises.

Les changements impliqués dans les études de future infirmières, proviennent des nouvelles responsabilités de la profession, a dit Soeur Castonguay. L'avancement de la science médicale exige des connaissances spécialisées chez les infirmières. L'importance de plus en plus grande accordée à la réhabilitation du patient, les techniques perfectionnées en gérontologie et psychiatrie nécessiteront la création d'un enseignement enrichi mais accéléré.


BUSTE

Avez-vous une poitrine attrayante? Un des charmes les plus précieux de la femme réside dans son buste et sa taille parfaite. Des seins et une taille parfaits donnent confiance à toutes les femmes. Voyez la nouvelle machine Roto-Star Sprint rotative pour la stimulation des glandes. Traitement naturel garanti.

Consultez gratuitement une experte dans ce domaine.

Dépositaire de la SUDASETTE

Salon du Corset Enr.
Mme LAURETTE MAJOR, prop.
403, St-Georges FR. 5-5689
Trois-Rivieres.



VALISES
SAMSONITE
pour
HOMMES
et
DAMES

VOYEZ
NOTRE VASTE CHOIX
Marques des plus reconnues.

BLAIS & FRERES
spécialistes en malles de voyage et articles en cuir,
vous suggère
UN CADEAU PRATIQUE ET DURABLE

TELEPHONE Blais & Frère ENR J. F. Goyette, Prop. Réal Goyette, Gérant
CONFECTION POUR HOMMES ET ENFANTS
1484 rue Notre Dame • TROIS-RIVIERES

OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9 HRES 30

PLAN DE MISE DE COTE



IDEAL POUR VOS DECOLLETES DES FETES

Mme L. MAJOR, prop.
Corsetière diplômée
18 ans d'expérience dans l'ajustement.

Mme Major est maintenant de retour d'un séjour d'étude pour l'ablation du sein et tout cas médicaux. Elle est maintenant diplômée.

Sein artificiel pour les dames qui ont subi l'ablation d'un sein.

3 corsetières diplômées pour mieux vous servir

Vous porterez ce ravissant bandeau sous vos décolletés les plus osés avec une parfaite assurance. Les bonnets en dentelle de térylène, légèrement coussinés et montés sur fil de laiton, accentuent votre silhouette. Les bretelles sont écartées et le dos plongeant s'agrafe à la hauteur de la taille.
Modèle 1350, blanc, noir, rose et bleu; bonnets A, B, C, taille 32-36, seulement.
$5.00

Sein artificiel qui restore l'apparence naturelle, la sensation naturelle et un confort complet.

Cette nouvelle forme balancée et d'apparence naturelle peut être portée avec confort complet sous n'importe quel vêtement.

Venez nous voir aujourd'hui et vous saurez pourquoi cette forme unique donne un nouvel élan à votre vie.

dream-lift DE Wonder-bra®

Dépositaire de la SUDASETTE

VOTRE SEUL Salon du Corset Enr.
MME LAURETTE MAJOR, PROP.
403, ST-GEORGES TROIS-RIVIERES FR 5-5689



Achetez son cadeau maintenant...
et utilisez notre PLAN MISE DE COTE

Une fine
Lingerie
quel joli cadeau pour elle.

Elle aimera recevoir de la fine lingerie surtout si elle est choisie parmi notre merveilleuse collection

C'est un cadeau pratique et aussi agréable à donner qu'à recevoir.

• PRIX POPULAIRES
• PLAN MISE DE COTE
• EMBALLAGE GRATUIT

La corsetterie ... de la Mauricie.

Madame Jean inc.
Bas — Corsetterie.
Fine Lingerie.

363, DES FORGES TROIS-RIVIERES FR 5-3563

"Votre satisfaction est la garantie de notre succès"

## Valerie Hillcox est enchantée de son expérience de globe-trotter

VANCOUVER (PC) — En empruntant plusieurs moyens de locomotion, autobus, trains, bateaux et taxis, Valeri Hillcox a fait le tour du monde pour environ $200 par mois. Mlle Hillcox, autrefois institutrice à Dawson Creek, Colombie-Britannique est de retour d'un voyage de deux ans. Elle a parcouru 100,000 milles à travers 50 pays, pour une somme globale de $5,000.

La plupart du temps, elle voyageait par autobus et train ou par bateau. Parfois, elle utilisait un taxi mais seulement dans les pays où les randonnées en taxi coûtent très peu. Ainsi de Singapour à Kuala Lumpur, sur un parcours de 500 milles, la voyageuse a payé la somme minime de $1.50.

Elle avait demandé à sa banque de Dawson Creek de lui adresser un montant d'argent fixe tous les mois avant son arrivée dans une ville. Ce procédé lui causa parfois des problèmes. En arrivant à Mairobi, au Kenya, avec $15 en poche, elle se proposait un voyage en autobus jusqu'à Addis Abéba, en Ethiopie, mais il n'existe aucun service d'autobus reliant les deux villes. Changeant son itinéraire, elle s'embarqua à bord d'un paquebot norvégien en direction de la Somalie française, après avoir persuadé le capitaine de lui faire confiance jusqu'à Mombasa où elle recevrait son argent.

Une autre fois, elle arriva à Dar-es-Salaan, au Tanganyika, trois jours avant son courrier et, en attendant, le haut commissaire canadien se porta garant de la solvabilité de Miss Hillcox.

De Cape Town, Afrique du Sud, à Rio de Janeiro, Brésil, elle fut obligée de vivre d'une façon plus luxueuse qu'elle le désirait.

## On n'improvise pas un long voyage

TORONTO (PC) — Les personnes qui projettent un voyage en Europe, doivent tracer un plan à l'avance, et mettre de côté les sommes d'argent nécessaires. Ensuite, il n'y a plus de problème. Le départ en juin devrait être organisé en novembre. Le nombre des Canadiens qui se rendent en Europe chaque été, va sans cesse croissant, et la réservation des billets de passage, est plus risquée après le premier janvier.

M. Donald Barr, attaché à une agence de voyages de Toronto, explique que la belle saison est la plus occupée, mais de nos jours, les agents de voyages ont du travail à l'année longue. Depuis 1957, les Canadiens se rendent plus nombreux en Europe. Le Bureau fédéral des statistiques, a révélé qu'en 1961, environ 275,000 Canadiens sont revenus de toutes directions outre-mer. Ce chiffre doublait celui de l'année 1957, et il a été encore augmenté depuis.

M. Barr dit qu'on peut obtenir un billet aller-retour par avion, sur une base d'excursion, pour environ $340, ajoutant que le transport par bateau est un peu plus élevé.

L'agent de voyage torontois explique qu'une tournée en auto, à travers l'Angleterre et l'Ecosse, peut être organisée pour environ $12.50 par jour. M. Barr dit qu'il faut aussi compter le prix du billet depuis la demeure jusqu'au lieu du départ, aller et retour, et les dépenses pour les cadeaux et souvenirs.

Le passeport est émis au ministère des Affaires Extérieures, à Ottawa. On peut trouver les formules de demande au bureau de poste, dans une agence de voyage, ou au bureau des passeports à Ottawa, et il faut les remplir plusieurs semaines avant le moment du départ. Les photos de passeports peuvent être prises chez n'importe quel photographe, du moment qu'on suit attentivement les instructions. Une personne née au Canada n'a pas besoin d'un certificat de naissance, mais doit se procurer la signature d'un témoin. Un Néo-Canadien doit produire son certificat de citoyenneté. Une somme de $5 est requise pour un passeport.

Les pays d'Europe occidentale n'exigent pas de visa, comme dans certains pays de l'Europe de l'Est. Les consulats s'occupent de procurer les visas. Une personne née au Canada qui veut obtenir un emploi outre-mer doit en faire la demande à la maison du Haut-Commissaire ou à l'ambassade du pays, pour avoir un permis de travail. Pour la traversée, le voyageur devra produire un certificat de vaccination contre la variole, en rentrant au Canada.

Les chèques de voyageurs sont pratiques, mais il est bon d'avoir de petites sommes d'argent liquide, en monnaie du pays que l'on visite, pour les repas et transports. Pour une première tournée en Europe, certaines personnes préfèrent un voyage organisé.

Toutefois, pour quelqu'un qui désire voyager seul, les réservations pour les transports, hôtels, et théâtres, peuvent être faites à l'avance.


# Z VENTE AVANT NOËL

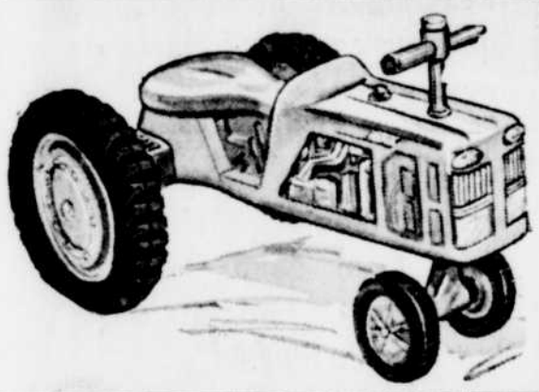
Cachez-en quelques-uns pour vos cadeaux de Noël !

## TRICOTS SEYANTS A RABAIS !

Chemises en tricot de coton à la mode dans un grand choix de couleurs unies, rayures, carrelés ! D'une coupe seyante à manches longues. Tailles P.M.G. Ord. $3.99. Vous économisez plus de 25%. **2.94**

## PYJAMAS A MOTIFS

Broadcloth de coton satiné prêt à succomber au sommeil . . . et d'une coupe très masculine. Un choix d'imprimés sobres à son goût. — Tailles : A à E. — Ord. $4.99. — Economisez : $1.02 ! **3.97**



## TRACTEUR PROMENADE

**4.77**

Un tracteur fougueux que vous pouvez conduire . . . d'une construction solide en plastique robuste sur grosses roues. Noir et orange. En boîte individuelle et accompagne d'instructions. — Ord. $5.99

## ARBRE DE NOEL DURABLE

Arbre de 6 pieds en vinyle, toujours aussi beau d'année en année. Branches faciles à assembler. Vert uni, vert avec argent ou argent.

REG. $6.99

GRAND SPECIAL

**4.97**

## LE CADEAU TOUJOURS POPULAIRE !

Nos propres CHOCOLATS "CHERRIE LANE" 12 onces de chocolat aux cerises . . . chaque bouchée est un délice ! Voyez ce bas prix ! **88¢**

## DES HEURES D'AGREMENT !

Phonographe comportant un changeur B. S. R., 4 vitesses pouvant prendre des disques de 7", 10" ou 12" mélangés. — Contrôle de volume et de tonalité indépendants, cartouche inversible à double saphir. Prise externe pour raccord stéréo. Fini lavable en gris métallisé.

**29.88**

Vous ne payez que $1.25 par semaine.

## INTIMITE en BEAUTE

**7.97**

Ord. $12.99. — Dans ces dusters, le jour commence et se termine mieux ! En crêpe acétate matelassé, d'un modèle à deux poches ou à col ouvert. — Bleu saphir, melon ou sable. P.M.G. A un prix de grande économie !

HEURES D'AFFAIRES :

Jeudi — Vendredi : ouvert jusqu'à 9 hres 30 p. m. — Samedi : ouvert jusqu'à 5 hres p. m. — Lundi — Mardi : ouvert jusqu'à 5 hres 30 p. m. — Mercredi : ouvert jusqu'à midi.

**1.67**

Pullover **3.47**

Cardigan **4.47**

## PANTOUFLES DOUILLETTES EN PELUCHE POUR NOEL

Douillette petite pantoufle pour les pieds fatigués . . . si féminine sous sa boucle; fine bordure dorée. Blanc, rose, turquoise; pointures 4 à 10.

## DELICATS ET FEMININS !

Ord. $1.99. — Un très agréable cadeau ! Ensemble de jupon à la taille et culotte en rayonne, abondamment garnis de dentelle et appliqués. Blanc, rose ou bleu; P. M. G. — En boîte, prêts à offrir ! **1.64**

C'EST LE TEMPS D'OUVRIR UN COMPTE COURANT ! ACHETEZ MAINTENANT . . . PAYEZ L'AN PROCHAIN !

## ECONOMISEZ JUSQU'A $2.52 !

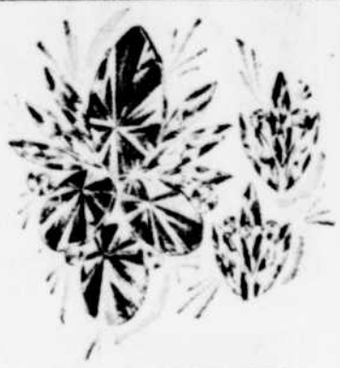
## LE DUO CLASSIQUE EN LAINE SHETLAND

Ord. $4.99 et $6.99. — La célèbre beauté de la laine Shetland, recherchée de la femme élégante, maintenant à votre portée à un prix de vente ! Pullover et cardigan à manches longues, couture sellier à l'épaule, col bateau. — Couleurs mode; tailles P. M. G.

## POUR NOEL ! 2 PAIRES DE NYLON

**2 Pour 97¢**

Elle sera ravie de recevoir non pas une, mais deux paires, des bas qu'elle aime, en fin fil circulaire de la qualité. — 400 aiguilles et 15 deniers. Maintenant à rabais et aux derniers tons mode, pointures : 8½ à 11. — Haut élastique confortable.



## DES BIJOUX QUI SOULIGNERONT SA BEAUTE

**97¢**

Broches et boucles d'oreilles serties de gemmes . . . en boîte et prêtes à offrir ! Magnifiques pierres de couleurs enchassées dans des métaux de couleurs variées; boucles à pince assorties.

## ENSEMBLE DE SALLE DE BAIN

Rég. $5.99 — Le décor de votre salle de bain exige ces épaisses et duveteuses peluches en acrilan 21" par 30" et tapis à revers en latex avec, en plus, un couvre-siège dans des couleurs étincellantes. **3.97**

## SECHE-CHEVEUX !

**8.88 à 19.88**

Il est facile de réussir de belles mises en plis avec ce pratique sèche-cheveux ! Loge dans un joli boîtier en plastique rose, il offre un choix de températures, un commutateur-interrupteur, un capuchon rose assorti et un moteur silencieux. — Un cadeau imbattable !

SURVEILLEZ LA CIRCULAIRE DE 20 PAGES DE ZELLER SUR SA PROFUSION DE CADEAUX DE NOEL !

ZELLER'S LIMITED – TROIS-RIVIERES – DRUMMONDVILLE – SOREL

# Les p'tits bouts d'choux

GUYLAINE et MARIE-CLAUDE, respectivement âgées de 4 ans et 1½ an, enfants de M. et Mme Jacques Genest, de Trois-Rivières.

PIERRE, 18 mois, fils de M. et Mme Charles-Aimé Turner (Cécile Damphousse), de Saint-Paulin.

NATHALIE, 1 an, fille de M. et Mme André Arsenault, de Trois-Rivières.

## Une actrice voyage avec son caniche

Tiffany c'est le nom d'une grande maison de joaillerie de New-York et "Breakfast at Tiffany's" c'est le nom d'un film à succès.

C'est aussi le nom d'un caniche... qui n'a jamais déjeuné chez Tiffany. Tiffany Monk est le fidèle compagnon de l'actrice Ina Balin et en même temps un grand voyageur. Voilà déjà treize fois qu'il traverse les Etats-Unis en avion avec Miss Balin qui voyage beaucoup parce qu'elle alterne entre le théâtre et le cinéma. Il est même arrivé une fois que Tiffany a voyagé seul, en première classe, pour rejoindre Miss Balin à Hollywood.

Miss Balin, dont le dernier film est "The Patsy" où elle tient la vedette avec Jerry Lewis, aime beaucoup à voyager.

"Les nouveaux endroits me fascinent", dit Miss Balin." Même le voyage en soi fait partie du plaisir, que ce soit par avion, par chemin de fer ou en auto. Et, chaque fois que c'est possible, j'emmene Tiffany avec moi".

Voilà deux ans, Miss Balin a fait une très grande — et très coûteuse — tournée en Europe, sans Tiffany. Elle a visité l'Allemagne, la Pologne, la Russie la Tchécoslovaquie et l'Italie.

"Je suis revenue sans un sou, dit Miss Balin, mais cela en valait la peine. Rencontrer les gens vous donne une impression différente de celel que vous récoltez dans des articles ou dans des récits de voyage.

Je crois que c'est important pour une actrice qui vit dans un monde d'illusion, le théâtre, de voir de ses yeux ce qui se passe dans le monde plutôt que de se fier aux opinions d'un auteur".

Miss Balin, une beauté frappante aux yeux noisette et aux cheveux brun foncé, pense que le monde entier est un théâtre et qu'une actrice ne peut faire mieux, lorsque l'occasion s'en présente, d'aller le voir. Elle dit qu'il lui est arrivé de s'ennuyer de Tiffany Mais, pour un avenir très prochain, elle songe à un autre voyage Paris. Quel meilleur endroit pour y amener un caniche aussi sophistiqué que Tiffany?

## Une fracture chez un bébé peut le faire souffrir plus tard

MONTREAL (PC) — Une fracture chez les tout-petits peut développer une douleur à la jambe d'origine incertaine, dont souffrira l'enfant plus tard. Cette opinoin est partagée par quatre radiologues montréalais. Une fracture du tibia, par exemple peut provenir d'une chute de la chaise haute ou d'un autre incident du même genre. L'enfant peut épouver une douleur dont le diagnostic s'avère difficile. Les médecins ont tiré leurs conclusions après une étude de dix ans au Children's Hospital de Montréal.

Une fracture durant le jeune âge se produit généralement chez les petits âgés de neuf mois à trois ans, ont dit les Drs J. S. Dunbar, H. T. Owen, M. B. Nogrady et R. McLeese, en rapportant leurs travaux au journal de l'Association canadienne des radiologues.

**Symptômes**

A l'examen, on peut déceler certains symptômes. L'enfant ne peut supporter son poids sur la jambe malade durant quelques heures et même jusqu'à deux semaines après l'accident. Il peut paraitre en bonne santé, bien que plus irritable. La température est légerement plus élevée dans la region du tibia.

Après avoir décrit les détails techniques des études aux rayons-X pour établir le diagnostic, les médecins ont souligné que les symptômes peuvent induire en erreur, déterminant par exemple une infection de l'os.

"Considérant qu'une fracture chez le tout-petit n'entraine pas de complications, aucun résultat fâcheux ne résulte du fait que le dépistage n'a pas été fait", souligne le rapport.

"Cependant, on peut éviter une souffrance à l'enfant, de même que l'inquiétude et les frais pour les parents, si la véritable nature de ce cas médical est connue au plus tôt", de conclure les médecins.

## Le rouge à lèvres ne nuit pas à la santé

MUNICH — Le service de presse de l'Union de l'industrie chimique de Francfort assure que le rouge à lèvres ne nuit pas à la santé. On n'emploie que des cires, des huiles et des colorants purs et soigneusement examinés pour la fabrication du rouge à lèvres. L'union a ainsi pris position à l'égard des discussions faites pour savoir si le rouge à lèvres pouvait nuire à la santé. D'après les statistiques, une femme qui se met du rouge à lèvres en moyenne trois fois par jour en "consomme" 8 milligrammes pendant les repas. De certains tests il est ressorti que l'on avalait environ 6 grammes de rouge à lèvres par an et 12 grammes tout au plus.

Mais la statistique ne dit pas combien de grammes de rouge à lèvres les hommes avalent chaque année...


AJOUTEZ A VOTRE CHARME...
POILS ENLEVES DEFINITIVEMENT

L'ELECTROLYSE, est le seul moyen connu dans le monde scientifique pour éliminer définitivement les poils superflus.

CLINIQUE D'ELECTROLYSE
ET DE BEAUTE ENR.
Mme JEANNE-D'ARC VILLEMURE
TECHNICIENNE en ELECTROLYSE — ESSAI GRATUIT
Prenez rendez-vous maintenant :
105 DES FORGES BUREAU : FR. 5-0312
(en haut de la pharmacie Normand)

Le centre
d'esthétique
VOUS INVITE

à suivre un traitement pour l'acne celui-ci ne dure que 7 jours et c'est garanti.

"Peeling" en profondeur efficace autant pour messieurs que pour dames. Le traitement de "peeling" est bon pour l'acne, les points noirs, tache de rousseur, peau dilatée, etc.

Pour rendez-vous appelez : FR 8-5182 Bureau / FR 4-6779 Résidence

CENTRE D'ESTHETIQUE et de PEELING Enr.
Mme Denise Laperrière prop. 105, Des Forges

LA LIBERTE INC.
1047, ST-MAURICE TROIS-RIVIERES
ESCOMPTE DE 20%
Vente

PLUS DE
500 MANTEAUX
Luxueuses garnitures de fourrure telles que :
★ VISON pastel, LUTETIA, SAPHIR.
★ MOUTON de PERSE Gris, Noir, Brun.
★ RAT MUSQUE
★ RENARD.
Reg.: $45. à $195.
$28 à $128
Une vaste sélection de beaux tissus importés incluant : failles de laine, mohair pure laine, tweed, laine angora, Bark et tear drop. Ajustement parfait, grandeurs : 5 ans à 20 ans — 16½ à 28½. Incluant toutes les teintes et modèles 64-65.
CONDITIONS AVANTAGEUSES
• Aucun paiement initial.
• Aussi peu que $5. par mois.
• Jusqu'à 36 mois pour payer.

Chez votre bijoutier de confiance Paul Bellemare, Là où vous trouverez le plus grand choix de cadeaux qui plairont sûrement.
N. B. L'important d'un achat est la qualité. Chez Paul Bellemare vous en serez assurés et vous paierez toujours moins cher que chez les supposés grossistes ou soi-disant maison d'escompte à 50%.

MONTRES
OMEGA - LONGINES - MIDO
DE $75. à $275.
Gladstone, Eifel, Bulova, Wittenaeur
$24.50 à $125.

Peu importe la toilette que vous porterez à Noël, nous avons le bijou qu'il vous faut. Marques reputées telles que : Vendome, le couturier Sherman, Caro, Avon, Bond et Boyd, etc., etc. Prix à la portée de tous.
A savoir : de $1.00 du morceau à $50.00

BAGUES POUR DAMES
Pierre de naissance. Choix de 100 modèles. Prix à la portée de toutes les bourses.
de $7.95 à $125.00

BAGUES POUR HOMMES
Chevalière, Diamant noir, Onyx, Rubis de
DE $19.95 A $175.00

BAGUES POUR ENFANTS
$3.95 ET PLUS

MONTRES
pour écoliers et écolières
PRIX A COMPTER DE:
$10.95 ET PLUS

BAGUES DE FANTAISIE
de $1.95 à $14.50

Voici quelques suggestions pratiques:
• Coutelleries "Rogers", "Community" et "Stainless"
• Trousse de voyage.
• Boutons de manchettes
• Caméras et cine-cameras.
• Coffrets à bijoux.
• Briquets.
• Malles de voyage.

EMBALLAGE DE FANTAISIE
LIVRAISON GRATUITE
Trois-Rivières et Trois-Rivières-Ouest et Cap-de-la-Madeleine.

PAUL Bellemare INC.
HORLOGER BIJOUTIER
COMPTANT — CREDIT — MISE DE COTE
396, DES FORGES FR 6-7013

# Cashin se réfère aux Indiens d'Amérique

NEW YORK (PA) — La modeliste Bonnie Cashin a fait remonter la généalogie de sa collection de printemps jusqu'aux Indiens d'Amérique. Personne ne songea à brandir le tomahawk mais plutôt à admirer les jolies filles vêtues de costumes ayant l'apparence du daim et garnitures de frange, lors du défilé de modes de la maison Philip Sills, de New York.

Cette caractéristique de frange et souples peaux de daim, couleur de blé doré, se retrouvait dans le deux-pièces et la tunique, et certains modèles étaient assez élaborés pour convenir aux grandes réunions et danses guerrières. La collection comprenait aussi des pullovers bordés de frange, se portant avec de minces pantalons de cuir, et des shorts peut-être un peu courts pour mériter l'approbation d'un chef de tribu.

"Les Peaux-Rouges furent les premiers sportifs", de commenter Mlle Cashin qui a récemment présenté en Angleterre ses modèles d'inspiration indienne, alors qu'elle recevait dans ce pays un prix international de dessins de mode.

Bonnie Cashin, qui a une prédilection pour les capes, souligne que l'Indien avait un sens inné de la mode, lorsqu'il jetait négligemment une couverture sur son épaule. Toutefois, ces couvertures indiennes prenaient la forme ordinaire de capes sur des robes ceinturées, et d'autres lainages dans cette collection, avaient été tissés par Dorothy Liebes, une femme blanche bien connue.

**Note d'exotisme**

Les Indiens de l'autre côté du globe terrestre, ceux que Christophe Colomb songeait d'abord à découvrir, étaient également illustrés dans la collection, de même que les Chinois et Japonais. Les manteaux et tuniques à la Nehru, côtoyaient les robes mandarin et les ensembles de genre kimono, tous ces vêtements réalisés en cuir très mince, en daim soyeux, ou en gros lainage.

Malgré cette note d'exotisme, les mannequins se situaient dans l'Amérique moderne, vêtues de jupes à plis couteaux, avec la petite veste de cuir ou des blousons sur des jupes en tissu élastique, pouvant se porter longue ou courte sans ajuster l'ourlet.

Les cuirs et les lainages étaient offerts en 40 couleurs auxquelles les Indiens n'auraient pas songé pour l'utilisation courante. Ces diverses nuances se retrouvaient dans la collection, soit pour des pantalons de golf, jupes et bottes de promenade, shorts pour les bains de soleil, tuniques pour les courses en auto, et même des ensembles destinés à l'hôtesse.

LES MANNEQUINS présentent des costumes de sport qui font partie de la prochaine collection du printemps, chez Bonnie Cashin. Le dessinateur revient aux styles des Indiens d'Amérique et reprend cette tradition qui voulait que les femmes indiennes n'aient que des vêtements utilitaires. A gauche, le costume est composé d'une tunique de suède sur une robe de jersey. Au centre, le mannequin porte un ensemble, de suède vert menthe, qui comprend des pantalons très courts et un veston de même tissu; enfin, à droite, Bonnie Cashin a dessiné la robe à frange indienne, manches courtes et encolure bateau.

## Un traitement efficace pour se détendre

TORONTO (PC) — Depuis l'époque des anciens Romains, les gens se sont rendus dans les stations thermales, en quête de détente, ou pour trouver un soulagement à leurs douleurs musculaires. Une tension prolongée provoque l'irritabilité, l'insomnie, la nervosité et creuse parfois des rides sur le visage. Pour les personnes qui ne peuvent s'offrir un séjour dans les sources thermales, on suggrère la détente à la maison.

Il suffit d'ajouter deux cuillerées à table de bicarbonate de sodium dans l'eau chaude remplissant la baignoire et de s'y allonger.

Ce traitement facile permet de détendre les muscles et de faire disparaître la tension nerveuse qui parfois se reflete sur le visage.

Cordiale invitation
à venir voir notre
magnifique choix de
couvre-chaussures,
bottillons
et
bottes russes
chez

Hollywood
shoe store
1449, NOTRE-DAME
TROIS-RIVIERES

Tirage d'une automobile tous les 15 jours, une chance pour chaque dollar d'achat.



CADEAUX DE DISTINCTION
P.V. Ayotte
LIBRAIRIE - IMPRIMERIE
1465, rue Notre-Dame FR. 6-2538
Trois-Rivières

C'est le temps des achats de Noël.

L'éclat joyeux de la saison des fêtes illumine tout notre magasin. Vous trouverez de merveilleux cadeaux importés d'ici de là et de partout qui plairont à chacun sur votre liste du père Noël. Dans notre merveilleux monde de cadeaux, il vous sera facile de choisir un article de qualité qu'il soit de fantaisie ou pratique.

Et comme toujours, vous trouverez un personnel amical et souriant. Vous prendrez plaisir à faire vos emplettes de Noël chez ..... P.V. Ayotte

EMBALLAGE DE FANTAISIE ACHETEZ A BONNE HEURE PLAN MISE DE COTE



DÉCOUPEZ CETTE CARTE!
GAGNEZ
$100.- $500.
ou $1000.
VÉRIFIEZ LES NUMÉROS SUR LA CARTE AVEC LES NUMEROS AU VERSO DES RUBANS!

CINQ D'UNE RANGÉE FONT GAGNER DE L'ARGENT!
CARTE GRATUITE DU JEU DOMINION "CINQ-O"
Carte No 38 VALIDE jusqu'au sam. 28 nov.

Jouez les numéros au verso des rubans GRATUITS de caisse Dominion

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 54 | 17 | 2 | 70 | 14 |
| 34 | 43 | 98 | 95 | 20 |
| 18 | 86 | 58 | 93 | 27 |
| 74 | 83 | 68 | 57 | 37 |
| 63 | 12 | 99 | 71 | 88 |

Facsimilé de cette carte acceptable. Toutes les cartes sont exposées au Dominion

NOM_____
ADRESSE_____
VILLE OU CITÉ_____ TÉL._____

MANUFACTURES LTÉE.
# La Salle
FACTORIES LTD.

# Vous n'avez pas à vous inquiéter du prix
## LORSQUE VOUS MAGASINEZ CHEZ LA SALLE!

# MODELES DE HAUTE DISTINCTION A RABAIS CONSIDERABLES

*Coupes merveilleuses reflétant l'influence des maîtres-tailleurs parisiens et riches collets de fourrure d'un style inédit. Manteaux à devant simple ou croisé avec empiècement, manches et collet d'une originalité incontestable. Lignes droites, coupe circulaire ou modèle ajusté en un vaste choix des tissus les plus recherchés dont les ottomans à trame sculptée, à trame rugueuse, faille, bouclé, worsted, tweeds en diagonale ainsi que les somptueuses peluches de Borg. Les tailles : 7 à 15, 6 à 16, 10 à 18, 18 1/2 à 24 1/2. Toute la gamme des plus récentes nuances-mode ou le noir.*

**SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS**

**TERMES FACILES SI DESIRES**

**Termes faciles si désiré.**

**3 PIECES BIEN AGENCE**

## LAINE PASTELLE DIAGONALE

Veste à devant croisé d'allure légèrement militaire, robe ajustée assortie et blouse appareillée, à manches longues et collet roulé, faite de tissu 100% acetate. En rose, bleu ou menthe. Tailles: 7 à 15.

**14.88**

## ROBE DE COUPE AJUSTEE COLLET TYPE-PETALES

Un ravissant collet à découpes arrondies surmonte cette jolie toilette. Manches trois-quarts, siège doublé, tissu laine pastelle en diagonale. Rose, bleu, menthe. Tailles: 5 à 11.

**12.88**

## BOTTILLONS
**POUR DAMES**

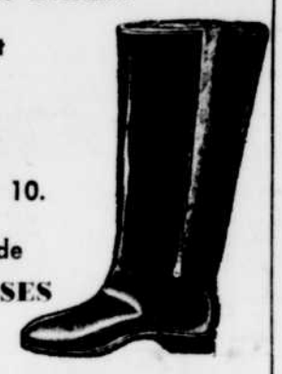
Chaudement doublés de mouton.

Pointures : 5 à 10.

Vaste choix de **BOTTES RUSSES**

A compter de

**$5.99 à $12.99**



## PATINS DE FANTAISIE
**POUR DAMES**

Marque "Daoust"

Val. ré. de $12.99

**POUR $8.99**

**19.88**

## LE "DUFFLE" POUR HOMMES

Longueur 38" — Chaud mais léger, capuchon amovible, empiècement sur le devant, fermeture à glissière, guettes, boutons de bois, doublure entièrement matelassée. Robuste tissu de laine mixte beige ou gris foncé, marine, noir ou loden. Tailles 34 à 44.

## CAMION A BASCULE V-BROOM

Apparence, son et fonctionnement semblables à ceux d'un véritable camion. Un moteur fonctionnant par pile le fait avancer, reculer, tourner en cercles et déverser sa charge.

VALEUR $19.95

**11.69**

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI SEULEMENT

LA NOUVELLE

## CHARGEUSE V-BROOM

Elle a le même son qu'une véritable chargeuse et en accomplit tout le travail. La pelle s'actionne par levier. Contrôle du son sur le guidon. Une grosse et puissante machine.

Valeur $19.98

**11.69**

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI SEULEMENT




VOTRE BICYCLETTE ronronne comme une MOTO lorsque vous y adaptez ce moteur V-BROOM — il s'ajuste à n'importe quelle bicyclette ou tricot et vous donne l'impression de rouler en moto. C'est fantastique ! Valeur $8.95

**5.44**

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI SEULEMENT

**10 CENTRES D'ECONOMIE FAMILIALE POUR MIEUX VOUS SERVIR**

MANUFACTURES LTÉE.
La Salle
FACTORIES LTD.

## RUE ROYALE, au Rond Point près PARC PIE XII

**HEURES D'AFFAIRES :**

LUNDI — MARDI — MERCREDI — SAMEDI
de 9 hres a.m. à 6 hres p.m.

JEUDI — VENDREDI
de 9 hres a.m. à 9 hres 30 p.m.

COMPTOIR-RESTAURANT A VOTRE SERVICE

DEMANDEZ LE SPECIAL DU VENDREDI : PATE AU SAUMON.

**LES PIONNIERS DE LA VENTE A RABAIS AU CANADA**

*Promesse de M. Omer Gratton*

# La nomination d'un directeur des études s'impose au Cap

"Je ne serai pas satisfait de ma première année comme commissaire d'écoles si un directeur des études n'est pas nommé à la commission scolaire du Cap-de-la-Madeleine."

C'est ce que M. Omer Gratton, commissaire d'écoles dans la cité madelinoise, a répondu à une forte délégation de la Chambre de Commerce des Jeunes venue saluer les représentants du peuple au local de la rue Dorval, lundi soir.

M. Paul Denis, président de la Chambre de Commerce des Jeunes, a ouvert le dialogue pour expliquer au président Julio Cayer et à ses collègues que l'organisme qu'il dirige est dans sa semaine annuelle d'activités et qu'on profitait de la circonstance pour rendre visite à l'autorité constituée. M. Denis a félicité les commissaires pour le magnifique travail accompli depuis juillet dernier les assurant que la population en général avait fortement apprécié les gestes intelligents et constructifs qui ont été posés.

Les commissaires et les membres du Jeune Commerce ont discuté de plusieurs problèmes se rapportant à l'éducation principalement d'un directeur des études et d'un service d'orientation. Le commissaire Omer Gratton a alors répondu que la nomination d'un directeur des études était une nécessité absolue et qu'il ne serait pas satisfait de sa première année comme commissaire si le poste n'était pas créé. Il a enchaîné que c'était une promesse qu'il avait faite lors de la dernière campagne électorale et qu'il entend la réaliser. Selon lui ,le service d'orientation ,bien que très nécessaire, doit venir après la nomination d'un directeur des études. Les propos de M. Gratton ont semblé être endossés par ses collègues.

## Mme Charles Plaxton blessée dans une collision

Une collision entre une automobile et un autobus de la Cie de Transport St-Maurice est survenue, hier matin, à 10h.05, à l'angle des rues St-Pie X et Des Mélèzes, de Trois-Rivières. Une dame a été blessée et la passagère de son auto s'en est tirée indemne après un dur choc.

L'automobile était conduite par Mme Charles Plaxton, demeurant 3940, rue Nérée-Beauchemin, à Trois-Rivières. Elle a subi apparemment une dislocation à l'épaule. Sa passagère était Mme André-O. Dumas, domiciliée à 3820, rue St-Pie X, à Trois-Rivières. Les deux dames ont été conduites à l'hôpital Ste-Marie de notre ville, pour être examinées et Mme Dumas a regagné son domicile, tandis que Mme Plaxton y est demeurée pour subir quelques traitements. M. André-O. Dumas lui-même a transporté les patientes à l'hôpital.

L'automobile a subi environ $500 de dommages, tandis que l'autobus, conduit par M. Gaston Dumont, âgé de 30 ans et demeurant à 2991, boulevard des Forges, à Trois-Rivières, a subi des dommages estimés à quelque $50.

L'agent René Goneau, de la force constabulaire du poste de police No 3, de Trois-Rivières, a enregistré les constatations.

LE CHAPITRE MAURICIEN des comptables en prix de revient tenait, hier soir, à l'hôtel St-Maurice son souper mixte. A cette occasion, le conférencier invité était Me Fernand Moreau, préposé à l'information pour le Régime des rentes du Québec. Dans l'ordre habituel: M. Z. Wojciechowski, président, M. Moreau et M. Lucien M. Ferron, vice-président. (Photo Roland Lemire)

*Etabli par le provincial en janvier 1966*

# Le régime de rentes sera transférable, contributoire, obligatoire et universel

Le régime de rentes dont le gouvernement provincial a annoncé l'établissement à compter du 1er janvier 1966 sera universel, contributif, obligatoire et transférable. C'est ce que déclarait M. Fernand Moreau, préposé à l'information pour le Régime des rentes du Québec, lors d'une causerie qu'il prononçait mercredi soir, à l'hôtel St-Maurice, devant le chapitre mauricien des Comptables en prix de revient.

M. Moreau a poursuivi en disant que le but de ce régime est d'assurer au travailleur, lors de sa retraite par suite de vieillesse ou d'invalidité ou encore lors du décès, la continuation d'une partie de son revenu. De cette façon, a expliqué le conférencier, le travailleur peut espérer pour lui et sa famille le maintien de conditions de vie ayant une certaine relation avec celles qui existaient au cours de sa vie active.

Insistant sur le fait que le régime de rentes est une mesure de sécurité sociale, le conférencier avait défini celle-ci comme étant l'ensemble des mesures visant à assurer à l'individu ou à sa famille le maximum de services essentiels à la sauvegarde de la dignité humaine.

Il a rappelé que tous les pays ont, aujourd'hui, un ou plusieurs programmes de sécurité sociale et que depuis 3 ans la province de Québec s'est placée à l'avant-garde en étudiant plus spécialement un système compréhensif d'assurance sociale en faveur des travailleurs âgés, invalides, de leurs survivants: épouse ou orphelins.

Le résultat de ces études, a-t-il dit, se trouve dans la résolution présentée devant l'Assemblée législative le 17 juin dernier et adoptée à l'unanimité. Cette résolution expose l'intention du gouvernement d'établir dans la province un régime de rentes visant les objectifs mentionnés plus haut.

Le régime de rentes, a expliqué M. Moreau, sera financé au moyen de cotisations versées par les travailleurs au taux de 3.6 pour cent du revenu cotisable. Les cotisations seront réparties également entre les employeurs et les employés. En outre, a-t-il précisé, le montant maximum de revenu du travail assujetti à la cotisation est fixé à $5,000 avec une déduction de $600 ce qui donne un revenu cotisable total de $4,400.

Poursuivant son exposé, le conférencier a dit que le régime prévoit le versement de différentes rentes et prestations. En premier lieu figure la rente de retraite versée à tous les travailleurs qui atteindront l'âge de 70 ans et à ceux qui prendront leur retraite à l'âge de 65 ans.

Cette rente de retraite s'établira à 25 pour cent du revenu moyen annuel gagné par le travailleur durant sa vie active.

A cette première rente il faut ajouter la rente d'invalidité pour ceux qui deviennent invalides avant l'âge de 65 ans. Le régime prévoit également une rente de veuve, une rente d'orphelin et une prestation au décès payable aux héritiers.

En terminant, M. Moreau a précisé que les avantages du régime de rentes du Québec sont entièrement transférables, c'est-à-dire que le travailleur peut en bénéficier quel que soit l'endroit où il occupe un emploi dans la province ou ailleurs au Canada.

Le conférencier a aussi ajouté que les régimes privés de retraite ne disparaîtront pas mais qu'ils continueront d'exister et constitueront un complément du régime de rentes du Québec pour le plus grand bien de la population en général.

*Enterrement de première classe?*

# L'enquête sur la mort de N. Pépin se poursuit-elle?

Me Guy Lebrun, coroner du district, ordonnait le 7 juillet dernier que la Sûreté municipale de Trois-Rivières poursuive "immédiatement et sans relâche" son enquête concernant la mort mystérieuse de Normand Pépin, de Manseau.

L'ordonnance faisait suite à l'audition des témoignages, à l'ouverture de l'enquête du coroner, alors qu'une connaissance de la victime a affirmé que cette dernière avait en poche un important magot d'argent, peu avant sa disparition.

Or, on se rappelle peut-être, l'enquête policière avait établi positivement qu'aucune somme d'argent n'a été retrouvée sur Pépin, lorsqu'on a retiré son corps putréfié des eaux du fleuve St-Laurent, près des quais de la CIP à Trois-Rivières, le 9 juin dernier. L'a-t-il perdu après un séjour prolongé de six ou sept mois dans l'eau? Ou, encore, se l'est-il fait voler pour ensuite être liquidé?

A Manseau, des gens s'interrogent actuellement à savoir si l'enquête n'aurait pas connu un enterrement de première classe. D'autres soutiennent que la police travaille secrètement.


LUNETTES
OPTICIEN
D'ORDONNANCES
Patrick Galarneau
1530 ROYALE — FR. 6-2707 — TROIS-RIVIERES

DEPOT Surplus INC.
CARRÉ FORGES
462 DES FORGES — TROIS-RIVIERES — TEL: 378-1933

GILET DE MARINE
Collet roulé 100% laine.
$4.95

COUVRE-CHAUSSURES
'3.95 et '4.95

BOTTINES DE TRAVAIL
$5.95 à $13.95

PANTALONS DE TRAVAIL
$3.95 à $15.95

BOTTINES DE FEUTRE
$4.50 $4.95 $5.95

HABITS thermos "Flying suit" 100% nylon
$28.50

| | |
|---|---|
| COUPE-VENT de ski | $8.95 à $20.95 |
| CAOUTCHOUC Canots marque canad. avec barrure | $1.95 |
| CHEMISES EN LAINE (Police montée) | $5.95 |
| BOTTES DE CUIR thermos "Kaufman" | $16.95 |
| SOUS-VETEMENT thermos 100% terylène | $17.95 |
| VESTES DOUBLEES DE MOUTON | $6.95 - $9.95 |
| PARKAS DE TRAVAIL doublés de mouton | $12.95 |
| BOTTES APRES SKI | $8.95 - $13.95 - $17.95 |
| CHEMISES DE FLANELLETTE, rég. $1.95 | Spécial: $1.49 |
| COUPE-VENT, nouveaux styles | $8.95 à $24.50 |
| CAR-COATS (canadienne | $19.95 |
| Choix de SOUS-VETEMENTS Penman's, 71, 95, Thermal, Thermos, etc. | $2.95 à $17.95 |

CALM-ASMINE
SPECIALITE DE FRANCE
• Asthme • Bronchite
• Rhume de cerveau
• Grippe
Un traitement avec Calm-Asmine apporte un soulagement efficace et durable.
En vente en format de 20 ou format ECONOMIQUE de 100.
CALM-ASMINE
chez votre pharmacien

En Avant Marche!

Modèle illustré : VINCENNES
en kid lustré, antique, semelles de caoutchouc spécial. Brun raisin — tan biscuit.
$28.95

*Les fameuses bottes "Brevitt" sont en ville. Créées avec flair, elles sont élégantes, excitantes, d'une apparence sans pareille. Faites d'une qualité supérieure, elles sont chaudes et confortables. Une visite à notre magasin vous en convaincra.*

J.A. Gosselin & FILS INC.
"CHAUSSURES DE QUALITE"
1585, ROYALE — TROIS-RIVIERES — TEL.: FR. 6-2912

ROLAND DIAMOND
co-propriétaire

LE SEUL ENDROIT AU COEUR DU QUEBEC OU VOUS OBTENEZ
Choix — Qualité — Service — Courtoisie
A DES PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION

SUGGESTIONS POUR LES FETES
DANS LES MEILLEURES MARQUES

- Diamants
- Bijoux
- Briquets
- Bagues
- Porte-monnaie
- Boutons de manchettes
- Radios à transistors et électriques
- Bibelots
- Ciné et caméras
- Montres
- Verre taillé
- Ensemble de plume
- Malle de voyage
- Coutellerie
- Baromètre
- Coffrets à bijoux
- Ensemble de bar
- Trousses de voyage
- Base en marbre avec plume fabriquée à votre goût.

COMPAREZ NOS PRIX ET LA QUALITE DE NOTRE MARCHANDISE POUR NE PAS REGRETTER VOS ACHATS CHEZ NOS SUPPOSES COMPETITEURS

ETANT LA BIJOUTERIE LA PLUS COMPLETE VOUS OBTENEZ LES SERVICES SUIVANTS :
REPARATIONS DE
- MONTRES
- BIJOUX
- BRIQUETS
- RASOIRS
- TROPHEES

Personnifiez vos cadeaux en les faisant graver sur place.

COMPAREZ NOS PRIX
RASOIRS ELECTRIQUES

| REMINGTONS | DETAIL | NOTRE PRIX |
|---|---|---|
| LEKTRONIC II | $39.95 | $28.95 |
| ROLL-A-MATIC 25 | $29.95 | $20.95 |
| ROLLECTRIC | $27.95 | $16.95 |
| LADY LEKTRONIC | $29.95 | $20.95 |
| LADY REMINGTON | $19.95 | $13.95 |
| PHILISHAVE SPEED FLEX (Nouvelles têtes micro-sillon) (avec échange) | $34.95 | $23.95 |
| SUNBEAM 5 LAMES | $36.00 | $25.95 |
| SHICK POUR DAMES | A compter de | $11.95 |
| SECHOIR SHICK (Petit salon) | $39.95 | $26.95 |

BERNARD DIAMOND
co-propriétaire

BIJOUTERIE DES TROIS-RIVIERES ENR.
1371, rue HART – 2e Etage | GROS ET DETAIL | SERVICE DE REPARATION PAR 3 M.H.P. | COMPTANT – CREDIT MISE DE COTE | Tél.: FR 5-7050

(Photo Lapointe)

UN BANQUET a clôturé, samedi soir, la semaine d'activités de la Jeune Chambre de Louiseville. Plusieurs dirigeants de ce mouvement assistaient à cette réunion, en plus de personnalités civiles, politiques et religieuses. Sur la photo prise à la table d'honneur, on reconnaît, dans l'ordre habituel, MM. Yvon Saucier, président régional, le Dr Avellin Dalcourt, maire de Louiseville, Jean-Pierre Giguère, président local, Rodrigue Pageau, président provincial de la Jeune Chambre, et Me Rémi Paul, député fédéral de Berthier-Maskinongé.

## Le règlement qui précise le tarif d'eau date de 1960

LOUISEVILLE (M.B.) — Le règlement qui précise les taux des preneurs d'eau au réseau d'aqueduc de la ville date du 14 mars 1960.

En ce qui concerne les tarifs, au compteur, on y trouve que les 1er 50,000 gallons coûtent 45 cents, du gallon impérial, de 50,000 à 500,000, 40 cents, et de 500,000 et plus, 25 cents du gallon.

Ce règlement a été passé immédiatement après la construction de l'usine de filtration, par la ville, à Pont-Masson (St-Léon).

Reste aussi pour les taux fixes aux consommateurs, dont les paiements sont dus à tous les trois mois. Toutefois, un escompte est accordé pour celui qui paye annuellement sa taxe d'eau.

Quant aux preneurs d'eau au compteur, la lecture se fait mensuellement.

*Pour la construction du garage municipal*

## Le Canadien National demanderait une somme de $20,000 pour ses terrains

LA TUQUE (R.L.) — La dernière réunion du conseil de ville en fut une de courte durée. En effet, en l'absence du maire Filion et du gérant de la ville, M. Léo Archambault, le maire adjoint M. Jean-Paul Aubé dirigeait. Comme l'on sait, le maire Filion de même que le gérant Archambault représentent la ville au congrès des municipalités qui se tient en Colombi-Britannique.

Le greffier de la ville, M. Fernand Hébert, a fait lecture du rapport sur le référendum qui s'est tenu les 12 et 13 novembre derniers concernant le projet de construction d'un hôtel de ville.

Lors de cette même assemblée, M. Hébert a fait lecture d'une lettre émanant du bureau de direction de la Légion Canadienne, division de La Tuque. Par cette lettre la direction voulait remercier les édiles municipaux pour la subvention que le conseil municipal leur a accordée, lors de la dernière campagne du coquelicot.

En terminant, le greffier a fait lecture des comptes à payer pour la municipalité. Le total de ces paiements pour le dernier mois se chiffre à $99,714.35.

Après la lecture du rapport au sujet du référendum qui s'est tenu à La Tuque la semaine dernière, l'échevin Roland Villeneuve a remercié la population de La Tuque de s'être déplacée en très grand nombre pour voter lors de ce référendum.

On se souviendra que sur une possibilité de 1,958 électeurs-propriétaires un total de 1,204 se sont présentés au bureau du scrutin pour faire connaître leur opinion sur le sujet. Ce qui représentait un pourcentage de 61.5

L'échevin Roland Villeneuve a déclaré, lors de la dernière assemblée des membres du conseil de ville, que le maire Lucien Filion lui a déclaré qu'il avait eu un entretien avec les dirigeants du Canadien National de Montréal au sujet de l'achat des terrains du C.N. pour la construction du garage municipal.

Apparemment le coût du terrain proposé par les dirigeants du Canadien National se chiffrerait à $20,000.

Le pro-maire, M. Jean-Paul Aubé a déclaré: "Je crois que les dirigeants du Canadien National ont suggéré un prix pour tous les terrains qu'ils possèdent à La Tuque."

DEFENSE CIVILE

Un citoyen de La Tuque s'est présenté, lors de la dernière séance du conseil, pour demander aux édiles municipaux, si la ville entendait faire quelque chose concernant la défense civile. De plus le citoyen en question a demandé si La Tuque entendait profiter des avantages que le gouvernement met à la disposition des municipalités.

Le maire adjoint M. Aubé a déclaré que la ville de La Tuque profiterait certainement de ces avantages. D'ailleurs, M. Aubé et le chef de police, M. Victor Forrin ont déjà été suivre des cours donnés par la défense civile.

Apparemment la ville de La Tuque se porterait acquéreur d'un camion que la défense civile a donné à la ville de La Tuque d'ici quelque temps.

## Le conseil change le procédé d'évaluation de certains lots

LOUISEVILLE (M.B.) — Lors des délibérations, il a été question, au conseil de ville, d'ajustement sur des plaintes logées, relatives à la révision du rôle d'évaluation.

Cette évaluation, sur le plan révision, a apporté des éclaircissements sur une question de terres ou lots non subdivisés. Ceci avait trait aux lots, propriétés des frères Lucien et Léo Lupien, dans la nouvelle partie annexée au sud de la ville.

Le calcul avait été fait au pied carré et M. Lupien avait porté plainte. Ce dernier était présent à la séance du conseil municipal, à ce sujet.

Au lieu de délibérer l'évaluation au pied carré, le conseil a décidé de considérer ces lots non subdivisés en terre à culture et d'évaluer le tout à $35 l'arpent.

De cette façon, certains chiffres montrent une diminution très substantielle du montant de l'évaluation.

M. Léo Lupien a déclaré que sur l'évaluation précédente au pied carré, il aurait dû verser en taxes municipales et scolaires, $300, et que maintenant il ne lui en coûtera que $50.


SOULAGEMENT DES
- Ulcérations buccales
- Lésions causées par le dentier
- Irritations de la bouche et des gencives

avec FLETCHER'S Sore-Mouth Medicine

$1.00

Dans toutes les pharmacies



votre meilleur ami
BRANVIN
SHERRY ET PORTO CANADIENS
En vente dans tous les magasins de la R.A.Q.

*Aux parents à St-Alexis des Monts*

## La Régionale, c'est l'affaire des payeurs de taxes, l'affaire des parents – A. Alain

SAINT-ALEXIS DES MONTS (D.N.C.) — Dans le cadre de la grande battue générale que poursuivent présentement d'éminentes personnalités de l'organisation et de planification de la Régionale de la Mauricie, M. Armand Alain, ancien inspecteur général du district, membre en organisation scolaire pour le ministère de l'éducation, et attaché au comité d'organisation de la régionale de la Mauricie, déclarait aux nombreux parents réunis à la salle de l'école Sacré-Coeur de St-Alexis-des-Monts," que la formation des 55 régionales dans la province répond aux exigences et aux besoins des jeunes, à leurs aspirations légitimes d'être des valeurs humaines hautement qualifiées, et grandement spécialisées.

"La future régionale de la Mauricie, c'est l'affaire de toutes les commissions scolaires qui en font partie, c'est l'affaire de tous les payeurs de taxes c'est votre affaire à vous, parents." C'est en quelque sorte, la conclusion qu'a apportée M. Alain, dans son exposé sur l'aspect pédagogique de la régionale, les diverses options préconisées dont bénéficieront les jeunes en 1967.

M. Gilles Thibault, principal à l'école Sacré-Coeur, présenta aux parents réunis, les conférenciers. M. Henri Lapointe, pour sa part, a exposé le point de vue structure et les buts que poursuivent l'implantation des régionales. Il démontra le chemin parcouru par l'Opération 55" dans la province, et la récupération des argents par le ministère de l'Education auprès du Gouvernement fédéral qui servirait à défrayer le coût total de la construction des institutions qui verraient à la formation professionnelle des étudiants.

Le Dr Honoré Cossette, fit un long exposé des divers comités et commissions qui siégeraient à la Commission régionale, et surtout des différentes représentations des commissions scolaires qui en font partie.

M. Raymond Racine, avec de nombreuses statistiques à l'appui, a mis l'assistance en face de la réalité du coût d'opération que requiert une telle institution régionale. Citant des chiffres éloquents vis-à-vis la commission scolaire de St-Alexis et sa situation au sein de la future régionale, il démontra clairement les immenses avantages que retirerait la commission locale en lui donnant son appartenance.

A la suite, M. Armand Alain enchaîna, en faisant valoir les arguments bénéfiques que retireraient tous les enfants même pour ceux qui proviennent des "rangs les plus reculés de la région". Les différentes écoles de formation professionnelle qui y seraient établies pourront répondre à toutes les aspirations de nos jeunes qui désirent se préparer à une carrière répondant à leurs goûts et à leurs aptitudes.

M. Alain a affirmé de plus, que les distances pour le transport des étudiants seraient étudiées par un comité d'étude en ce domaine, afin que les fatigues encourues ne puissent en rien affecter le rendement scolaire des étudiants. Les objectifs poursuivis par le comité d'étude en planification permettront certes, d'établir certains sous-centres d'enseignement à certains endroits afin de diviser les distances à parcourir.

A la suite, de ces magnifiques exposés, M. Léopold Bellemarre, président de la Commission scolaire de St-Alexis, s'est fait le porte-parole de lemare, président de la Com- les commissaires d'école de St-Alexis, désiraient vivement suivre l'évolution qui se fait dans le domaine scolaire, pour permettre aux enfants de notre municipalité, de bénéficier des mêmes avantages qui sont offerts dans les autres muni-

## Le taux de la taxe reste inchangé à Portneuf

PORTNEUF (G.R.) - Le taux de la taxe foncière demeurera le même à Ville-Portneuf, soit $0.45 du $100 d'évaluation. C'est ce qui a été révélé, alors que le conseil municipal a présenté ses prévisions budgétaires pour la prochaine année fiscale, en prévoyant un léger surplus de $145.

Les revenus prévus sont de l'ordre de $51,445, tandis que les dépenses sont chiffrées à $51,300. Les principaux revenus proviennent de la taxe générale de $0.28, $9,100; la taxe spéciale de $0.17 pour les incendies, $5,525; la taxe de vidanges, $2,400; la taxe de vente, $15,150; la taxe d'aqueduc et d'égouts, $15,200; la taxe des locataires; $2,000; et les subventions du gouvernement provincial pour l'entretien des chemins d'hiver, $1,950.

Du côté des dépenses, $4,500 sont attribuables à l'entretien du service d'aqueduc et d'égouts; $16,500 pour le service de la dette; $4,500 pour les salaires des officiers municipaux et le traitement des membres du conseil; les chemins d'hiver, $1,500; le service de protection des incendies, $1,200; le remboursement pour les trottoirs, $2,500; plusieurs dépenses d'administration, souscriptions, unité sanitaire, etc., $14,600; les Loisirs, $3,000; et l'électricité, $3,000.

On a fait remarquer en adoptant le budget, que deux item seulement avaient augmenté, à comparer avec les prévisions budgétaires de l'an dernier. Une somme supplémentaire de $600 a été prévue au coût de l'électricité, étant donné que le conseil a l'intention d'améliorer son système d'éclairage des rues. D'autre part, les dépenses prévues pour les loisirs sont passées de $1,200 à $3,000.


VOYEZ DU PAYS!... SOYEZ HÔTESSE DE L'AIR D'AIR CANADA

Visitez Paris, Vienne, Londres, Zurich, Tampa, Vancouver – vous allez en voir du pays quand vous serez hôtesse de l'air d'AIR CANADA

Et vous porterez un nouvel uniforme conçu par un grand couturier canadien. Comment devient-on hôtesse de l'air? Aucune expérience nécessaire. Vous serez rémunérée pendant votre stage de formation de 5 semaines à Montréal. Les voyages forment la jeunesse quand on est hôtesse de l'air d'AIR CANADA!

LES CANDIDATES DOIVENT
être bilingues (français et anglais)
être célibataires
être âgées de 20 à 25 ans
mesurer entre 5'2" et 5'8"
avoir un poids proportionnel à leur taille, sans dépasser 135 lb
posséder une instruction du niveau secondaire

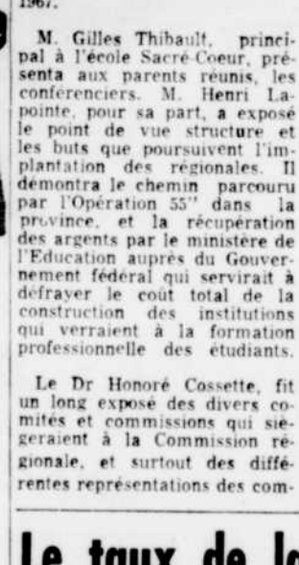
*Pour plus de détails, écrire au Service du personnel, 38e étage, Place Ville-Marie, Montréal, ou appelez 874-4500*

AIR CANADA



*n'attendez pas un héritage pour posséder de la vaisselle*

Spode



ROYAL COLLEGE
*un des nombreux modèles SPODE*

Choisissez votre service de table parmi les nombreux motifs et modèles Spode en porcelaine d'os fine, en faïence et Lowestoft. Des modèles qui conviennent en toute occasion et pour tous les styles de mobilier.

Spode *se vend toujours à la pièce*
*Depuis 1770*

Vendu exclusivement à
l'Art chez Soi
ART AT HOME
119, rue Radisson
FR.: 4-9173
Trois-Rivières



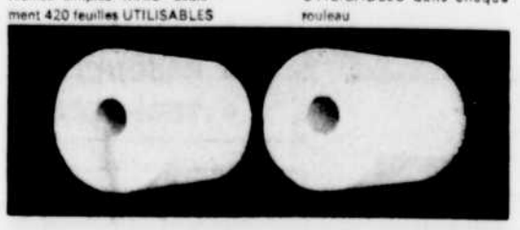
Quelle est la différence importante qui existe entre les papiers de toilette à double épaisseur et le White Swan à simple épaisseur?

Ils ont tous deux la douceur que vous désirez pour votre famille. Ils ont tous deux la résistance et le pouvoir absorbant que vous exigez d'un papier de toilette de qualité. Mais quand le papier de toilette à double épaisseur est entièrement utilisé, il reste encore 85 pieds de papier sur le rouleau White Swan.

**Voilà la différence importante – et voilà pourquoi plus de ménagères* choisissent le White Swan de préférence à toute autre marque!**

A
DOUBLE ÉPAISSEUR – 840 feuilles simples MAIS – seulement 420 feuilles UTILISABLES

B
WHITE SWAN – 650 feuilles UTILISABLES dans chaque rouleau



WHITE SWAN EST PLUS LONG D'UN TIERS QUE TOUT PAPIER À DOUBLE ÉPAISSEUR, À N'IMPORTE QUEL PRIX!

La meilleure *valeur* au Canada en fait de papier de toilette

* Par Independent Survey.

TIRE STE-CATHERINE "DAVID" CELLO 2½ LIVRES 89¢

TIRE STE-CATHERINE "VERDONNET" CELLO 16 ONCES 3 POUR 1.00

BISCUITS COQUETTE Chocolat Pur "DAVID" SAC CELLO 2 POUR 69¢

MAYONNAISE MIRACLE WHIP "KRAFT" JARRE 32 ONCES 63¢

BISCUITS SOCIAL THE "VIAU" SAC CELLO 2 POUR 69¢

DATTES DENOYAUTEES "JAFFA" PAQUET 14 ONCES 27¢

DENTIFRICE "COLGATE" FORMAT PETIT 3 POUR 1.00

TISSU FACIAL "SCOTTIES" BOITE 400 TISSUS 3 POUR 89¢

TISSU DE TOILETTE "SCOTT" PAQUET 2 ROULEAUX 6 ROUL. POUR 69¢

PAPIER CIRE Rouleau de rechange "SCOTT" ROULEAU 100 PIEDS 2 POUR 49¢

CEREALES AVEC PRIME "NEWPORT" CELLO 8 PINTES 69¢

**BREUVAGE** ESSENCES ASSORTIES "RADNOR" 3 BOUTEILLES 30 ONCES 29¢ DIETE OU SUCRE

**BEURRE D'ARACHIDES "YORK"** Obtenez 4 onces gratuites. JARRE 20 ON. 45¢

# MAGASIN RÉGAL STORE

LE PLUS IMPORTANT GROUPE D'ÉPICIERS AU COEUR DU QUÉBEC

**SPECIAUX EN VIGUEUR 19-20-21 NOV.**

30 Timbres REGAL en plus

**GATEAUX CARRES CARAMEL "VACHON"** BOITE 12 55¢

**POULET DESOSSE "ESTA"** BOITE 7 ONCES 2 pour 73¢

**MARINADES BREAD'N BUTTER "CORONATION"** JARRE 16 ONCES 33¢

**BEURRE DE CARAMEL "VACHON"** 48 ONCES 99¢

**SAUCE** HOT CHICKEN "ESTA" BOITE 15 ONCES 2 pour 33¢

**HUILE DE MAIS "CORONATION"** BOUTEILLE 32 ONCES 75¢

**PECHES** MOITIES QUALITE FANTAISIE "DEL MONTE" BOITE 28 ONCES 2 pour 73¢

**JUS** ANANAS ET PAMPLEMOUSSES "DEL MONTE" BOITE 48 ONCES 2 pour 89¢

**BLE D'INDE** EN CREME QUALITE FANTAISIE "AYLMER" BOITE 15 ONCES 6 pour 1.00

**POIS VERTS** ASSORTIS QUALITE FANTAISIE "AYLMER" BOITE 15 ONCES 6 pour 1.00

**LAIT INSTANTANE "CRINO"** BOITE 3 LIVRES 1.09

**JUS DE TOMATES** QUALITE FANTAISIE "HEINZ" 6 BOITES 20 ONCES 1.00

**POINTES D'ASPERGES** QUALITE FANTAISIE "AYLMER" BOITE 12 ONCES 39¢

**SAUMON ROSE "PINK SEAL"** QUALITE FANTAISIE BOITE 16 ONCES 63¢

30 Timbres REGAL en plus

**BROMO SELTZER** FORMAT FAMILIAL 1.09

**PURIFICATEUR D'AIR "FLORIENT"** GRAND FORMAT 79¢ OBTENEZ 30 TIMBRES REGAL

**JAVEX** JAVEL CONCENTRE 128 on. 75¢

**DETERSIF** RABAIS 40¢ "FAB" FORMAT FAMILIAL 99¢

**NETTOYEUR EN POUDRE "AJAX"** GROS FORMAT 2 pour 51¢

**SOUPE RIZ POULET "KNORR"** BOITE 2 ENVELOPPES 2 ENV. 35¢

# ROTI DE BOEUF

DANS LA PALETTE DELICIEUX AVEC LEGUMES LB. 37c

**ROTI DE BOEUF** COTES CROISEES MARQUE ROUGE OU BLEUE LB. 57¢

**ROTI DE BOEUF** HAUT DE COTES MARQUE ROUGE OU BLEUE LB. 47¢

**JAMBON** FESSE SEMI-CUITE DESOSSEE "LA BELLE FERMIERE" LB. 79¢

**BOEUF HACHE** DE CHOIX 2 LBS 79¢

**BACON** "LA BELLE FERMIERE" PAQUET 1 LIVRE 77¢

**TOURTIERES** "LA BELLE FERMIERE" 16 ONCES 63c

**SAUCISSE AU PORC** "LA BELLE FERMIERE" PAQUET 1 LIVRE 59c

**SAUCISSE FUMEE** "LA BELLE FERMIERE" PAQUET 1 LIVRE 53c

**CELERI PASCAL** CALIFORNIE N° 1 JUMBO GROSSEUR 24 TENDRE CHACUN 29c

**ECHALOTES** IMPORTEES E.U. N° 1 AJOUTEZ DU PIQUANT A VOS METS 3 pour 25c

**EPINARDS** LAVES – QUEBEC N° 1 CELLO 10 ONCES 2 POUR 35c

**ORANGES** FLORIDE N° 1 JUTEUSES REMPLIES DE VITAMINES GROSSES GROSSEUR 252 5 LBS 59c

30 Timbres REGAL en plus

**ARACHIDES SALEES "YORK"** BLANCHES CELLO 13 onces. 45¢ BRUNES CELLO 13 onces. 39¢

**POUDRE POUR BEBES "JOHNSON"** GROS FORMAT 75c

**LISTERINE** RINCE-BOUCHE BOUTEILLE 14 ONCES 98c

**NOIX MELANGEES "TIP TOP"** Boite 8 onces. 53¢ Boite 16 onces. 89¢

**SHAMPOOING "HEAD AND SHOULDERS"** TUBE GEANT 1.29

**SERVIETTES SANITAIRES "CONFIDETS"** BOITE 12 SERVIETTES 49¢

**CHOCOLAT AUX CERISES "SCHRAFFT"** BOITE 12 ONCES 89¢ OBTENEZ 30 TIMBRES REGAL

**SERVICE DE VAISSELLE SEMI-PORCELAINE** 4 COUVERTS 20 MORCEAUX 4.98

*Jouez au populaire...*

**"BINGO REGAL"**

DU LUNDI au VENDREDI 2.30 a 3hres P.M. CKTM - TV CANAL 13 L.-P. RHEAULT

GAGNEZ DE L'ARGENT ET DES TIMBRES REGAL

OBTENEZ VOTRE CARTE DE BINGO ICI !

ET ECONOMISEZ SUR VOS ACHATS

## Le taux de la taxe baisse de 40 cents à St-Maurice

ST-MAURICE (DNC) — Le conseil municipal, à l'occasion de sa dernière assemblée mensuelle, a pris une mesure qui plaira certainement à la majorité des contribuables en réduisant le taux de la taxe de $0.40 du $100 d'évaluation. Ceci signifie que le taux sera désormais de $1.25 en comparaison avec $1.65 l'an dernier.

Pour en arriver à cette baisse, les membres du conseil ont fixé la taxe foncière à 45 cents pour $100 d'évaluation, celle des chemins d'hiver à 68 cents et la taxe spéciale à $0.12. Cette dernière sert à couvrir le remboursement et les intérêts sur un emprunt à long terme. L'évaluation municipale est de $1,177,315.

## La subdivision des lots annexés est terminée

LOUISEVILLE (M.B.) — La Fédération des Oeuvres de Charité diocésaine a fait parvenir une lettre de remerciements au conseil pour son don de $200 à Caritas.

— o —

Le Ministère de la Jeunesse a demandé que la ville lui envoie le budget de 1964, en ce qui concerne les activités de l'O.T.J.

— o —

M. Georges Gariépy, arpenteur-géomètre, a terminé ses travaux de subdivision de lots sur les limites de la paroisse, annexées à la ville. Il a fait parvenir ces documents au ministère des Affaires Municipales.

— o —

Trois plaintes ont été portées relativement à la révision du rôle d'évaluation. Deux d'entre elles ont été rejetées et l'autre a subi un réajustement.

— o —

En ce qui concerne la révision sur les propriétés du Pacifique Canadien, l'évaluation de la gare est fixée à $4,040 et le terrain à $340, pour un total de $4,380. Ce sont les mêmes chiffres que la paroisse mentionnait avant l'annexion, par la ville.

— o —

Un total de 17 comptes courants dépassaient la valeur de $100, lors de leur lecture, au conseil. Le plus important était de l'ordre de $4,559.71, pour l'installation du système de chauffage au garage municipal par un entrepreneur de la ville.

— o —

Il a été question d'une rencontre du conseil de ville avec les membres de la Commission scolaire, relativement à la Brigade scolaire. Le tout devrait se régler sous peu.

## Divers locaux au sous-sol de l'église ?

LOUISEVILLE (M.B.) — Lors de la réunion des marguilliers et francs-tenanciers, dimanche, il sera question de terminer, en locaux, le sous-sol de l'église paroissiale.

Déjà, certains groupements, tels les Filles d'Isabelle, la Garde paroissiale St-Antoine, l'U.C.F.R., y ont leurs quartiers généraux, de même que la troupe des Compagnons de St-Antoine.

Comme ce sous-sol, qui compte une salle paroissiale, est très vaste, il en résulterait que nombre de mouvements de la paroisse pourraient y avoir leur pied-à-terre annuellement, à cet endroit.

Il y a une couple d'années, les locaux déjà existants, et tout particulièrement la salle paroissiale avaient subi des rénovations, de même que la scène.

Actuellement, les groupements se réunissent, soit au sous-sol de l'église ou au Centre, de la rue Ste-Marie. Aussi surprenant que cela puisse paraître, Louiseville compte plus d'une soixantaine de mouvements ou associations, de toutes sortes.

Les grandes salles des écoles Jean XXIII et Panneton, ou encore de l'Ecole secondaire St-Louis, sont aussi réquisitionnées pour diverses réunions. Comme on aura pu le constater, on ne peut actuellement réunir sous un même toit, tous les groupements.

L'autre décision sera celle de savoir quelle part la Fabrique de Louiseville fournira dans l'élaboration financière des célébrations du Tricentenaire de fondation de Louiseville, dont les manifestations sont prévues, tout au cours de 1965.

Encore là, ce ne sera seulement qu'au cours de cette assemblée d'importance, dimanche, que sera connue la décision, à savoir le montant ou l'aide accordé au Comité central de ces fêtes de 1965.


SEUL SAM PEUT FAIRE ÇA!

AU LAIT TRANCHE • 24 ONCES 2/35c

STEAK • POINTE DE SURLONGE • HAUT de RONDE • VALEUR REGULIERE LB $1.19 69c

McINTOSH PREMIERE QUALITE CUEILLIES A LA MAIN 5 LBS POUR 49c

LIQUEUR FORMAT "KING-SIZE" FRAISES – ORANGE CREME SODA – RAISINS 6/29c BOUT. VALEUR • REG. 43¢

GRAISSE DOMESTIC BOITE 2½ LBS 85c

BOITE 400 TISSUS 4/99c

JAMBON CUIT TRANCHE VALEUR REGULIERE LB $1.29 99c LB.

BACON "DU BRISSON" PAQUET 1 LB FUME AU BOIS D'ERABLE VAL. REG. 79c 59c

1 CHOUX Grosseur moyenne • 1 NAVET Grosseur moyenne • 2 LBS CAROTTES VALEUR REGULIERE 41¢ LE TOUT 25¢

SOUPE "LIPTON" POULET et NOUILLES 2/25c

CONFITURES "VACHON" AUX FRAISES CONTENANT 64 ON. $1.39

CHOCOLAT LOWNEY'S AU CHOIX Cherry Blossom - Oh Henry Caravan - Glosette - Nut Milk 4/29c VALEUR REGULIERE 40¢

SAUCISSES AU LARD "LA BELLE FERMIERE" VALEUR REGULIERE 69¢ 59c LB

JAMBON MIDJET ROLL VALEUR REGULIERE LB 79¢ 59c

CONCOMBRES "SELECT" PREMIERE QUALITE GROSSEUR MOYENNE VALEUR REG. 29c 3/19c

EPINARDS Cello 10 onces VALEUR REGULIERE 49¢ 2/29c

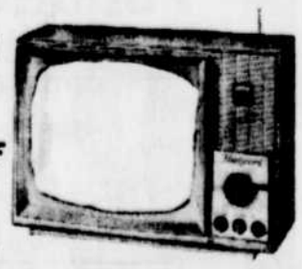
Fleetwood

MODELE 4115

RADIO-STEREO • AMPLIFICATEUR A CANAUX JUMELES • 4 VITESSES AUTOMATIQUES • 4 HAUT-PARLEURS

$198.80 REGULIERE VALEUR 299.95

MODELE 1123 • PORTATIF • 16 LBS SEULEMENT



11" ECRAN HAUT-PARLEUR 3" X 5" EN AVANT

$127.80 PRIX SAM

MODELE 4130

80 WATTS • AM-FM MULTIPLEX TABLE TOURNANTE "GARRAD AT-5" 6 HAUT-PARLEURS • MODELE TEL QU'ILLUSTRE

$389.80 VALEUR REGULIERE 629.00

MANTEAUX DE TOILETTE AVEC COLLET DE FOURRURE

$28.80 PRIX SAM

BLOUSON DE SKI POUR FILLETTES

$6.80 VALEUR REGULIERE $8.95

FOULARD 100% LAINE

VALEUR REGULIERE $3.95

$1.87 PRIX SAM

SEUL SAM PEUT FAIRE ÇA!

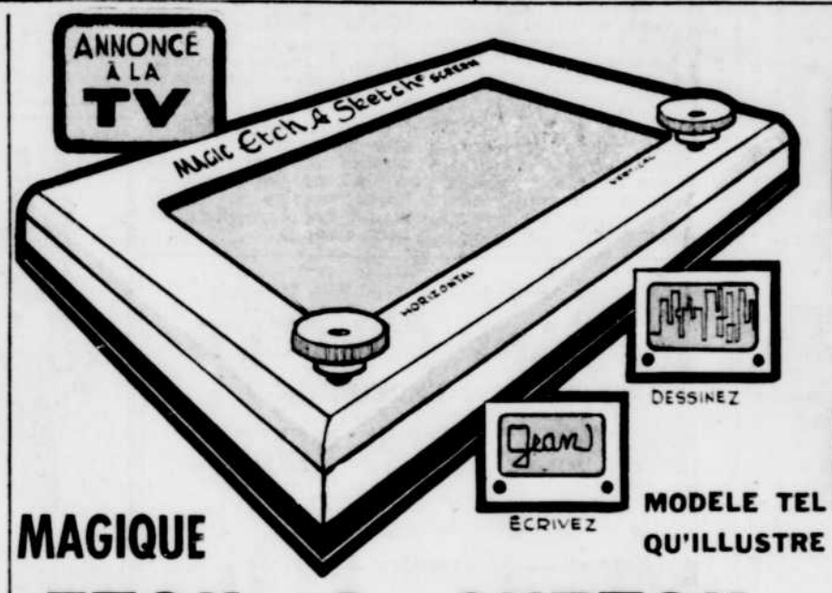
$29.80 PRIX SAM

PALETOTS 3 SAISONS POUR HOMMES

PORTE-CLES EN VERITABLE CUIR

VALEUR REGULIERE $1.25

29c CHACUN




MAGIQUE ETCH • A • SKETCH • MODELE TEL QU'ILLUSTRE

$2.77 PRIX SAM

VALEUR REGULIERE 4.98

TELEPHONE A BATTERIE

$7.97 VALEUR REGULIERE $10.95

PLANCHE A REPASSER POUR FILLETTES • DESSUS EN MATERIEL

$2.68 VALEUR REGULIERE $3.98

TABLE ET CHAISES EN BOIS POUR ENFANTS

$10.98 VALEUR REGULIERE $14.95

FABRICATION CANADIENNE

$4.95 La paire

COUVERTURES DE FLANELLETTE

GRANDEUR 70" X 90"

FABRICATION DOMINION TEXTILE CO. LTD

$3.60 LA PAIRE



VALEUR REGULIERE $3.50

LEGERE • SOLIDE • FACILE A MANOEUVRER

ALUMINIUM PREMIERE QUALITE

$1.88 PRIX SAM

BOTTES A NEIGE

ENFANTS — Pointures 4 à 13 - Brun ou blanc

$2.47 VALEUR REGULIERE $3.49

GARÇONS — Pointures 1 à 3 - Brun

$2.87 VALEUR REGULIERE $3.99

Pointures 3 à 6 - Brun

$3.47 VALEUR REGULIERE $4.49

HOMMES — Pointures 6 à 12 - Brun

$3.87 VALEUR REGULIERE $4.99

FABRICATION CANADIENNE

180, De Grandmont Cap-de-la-Madeleine

LUN., MAR., 1 h. p.m. | JEUDI, 9 h. a.m. | SAMEDI, 9 h. a.m.
MERCREDI, 6 h. p.m. | VEND., 9 h. 30 p.m. | 5 h. 30 p.m.


## Les échevins font l'éloge du chef Edouard Beaulac

NICOLET (J.L.C.) — Les membres du conseil de ville, réunis au complet, lundi, ont fait l'éloge des 25 ans de service du chef Edouard Beaulac. La séance du conseil, présidée par le maire suppléant, M. Benoit Poulin a vu une résolution adoptée à l'unanimité félicitant M. Beaulac pour ses services.

L'échevin Rémi Raîche a souligné que le 6 novembre 1939, M. Edouard Beaulac entrait au service de la ville. Au cours de ses années d'activités, le chef Beaulac a connu de nombreuses difficultés, et on peut dire qu'il a bien servi son employeur. Il a tout particulièrement fait preuve de courage, lors d'un incendie survenu au garage Veillette en 1951. A ce moment-là, le chef avait risqué sa vie pour sortir du brasier des réservoirs très explosifs. Ce fut un des multiples moments où M. Beaulac risqua sa vie au service de la ville.

"J'espère qu'une résolution de félicitations à l'endroit de M. Beaulac soit faite. En plus, a dit l'échevin Raîche, je propose qu'une augmentation de salaire hebdomadaire de $5 lui soit accordée à compter d'aujourd'hui".

Puis l'échevin G. Lupien a dit qu'il endossait complètement les paroles de l'échevin Raîche au sujet du chef. "Il ne faut pas oublier, de dire l'échevin Lupien que durant 16 ans de son service, il a été seul, soit en devoir 24 heures par jour pendant 16 ans sans interruption".

—o—

L'échevin Georges Biron a laissé entendre qu'à une prochaine séance du conseil, il proposerait un règlement en vue de créer un fonds de roulement pour la municipalité. C'est après s'être informé auprès des autres membres du conseil, que l'échevin Biron a dit qu'il donnerait un avis de motion à ce sujet à la prochaine séance.

—o—

Sur la question du stationnement au centre commercial que les échevins devaient reconsidérer, les membres du conseil se sont entendus pour remettre cette question au printemps, considérant la période actuelle de l'année. Toutefois, l'échevin Poulin, qui présidait l'assemblée de lundi dernier a dit que les plans qu'il avait présentés sur ce sujet n'ont pas encore été approuvés. On sait que des contribuables ont fait opposition au plan du conseil. Ces contribuables devaient étudier la question et faire rapport au conseil. Ce qui n'a pas encore été fait.

—o—

L'échevin Lupien a proposé que le surintendant de la ville, M. Jean-Luc Lemire, prenne les mesures nécessaires quand il y aura de la neige pour faire déblayer les rues de la ville d'ici à ce que la commission de voirie accorde les contrats. Sur ce sujet, l'échevin Antonin Forcier, président de la commission de voirie, a dit que la commission devrait se réunir le plus tôt possible.

## Nouvelles adhésions à la Régionale des Bois-Francs

PLESSISVILLE (DNC) — Après de sérieuses études sur la question, plusieurs Commissions scolaires des comtés de Mégantic et de Lotbinière ont donné leur adhésion à la Commission scolaire régionale des Bois-Francs. Lyster, auriervile, Notre-Dame de Lourdes, Ste-Françoise et quelques autres sont sur la liste des Commissions scolaires locales qui ont consenti à s'affilier à la régionale des Bois-Francs.

A Notre-Dame de Lourdes, M. Gérard Perreault, fonctionnaire provincial et le Dr Anselme Roy de la Commission scolaire de Plessisville, ont fait une visite aux commissaires de l'endroit afin de mettre en évidence les avantages d'une telle affiliation. Après un examen de la situation, les commissaires de Notre-Dame de Lourdes qui, jusqu'ici étaient contre une telle affiliation, ont signé la résolution par laquelle l'affiliation est demandé.

## Le nouveau pont de la rue Académie était nécessaire

VICTORIAVILLE (DNC) — Le nouveau pont de la rue Académie à Victoriaville, donne un aspect particulier à cette partie de la ville. Des travaux de pavage ont été exécutés aux entrées du pont ainsi que près du marché public qui se trouve près de là et qui est fréquenté par la population de toute la région, durant les fins de semaine.

Le nouveau pont, construit au cours des derniers mois, enjambe la rivière Nicolet et relie les deux sections de la rue Académie. Il remplace une ancienne construction qui ne répondait plus aux besoins de la circulation dans cette partie de la ville.

Le nouveau pont permet aux véhicules de tous genres de circuler en toute sécurité. Le système d'éclairage installé à cet endroit donne un cachet particulier à cette partie de la ville.

# TÉLÉ VISION

**JEUDI, 19 NOVEMBRE 1964**

10.00—2- MUSIQUE
5- MAKE ROOM FOR DADDY
6- SCHOOL TELECAST
12- THE LIBERAL ARTS
13- EN PREMIERE LIVRAISON
10.30—5- WHAT'S THIS SONG
6- ACROSS CANADA
7- PAUSE CAFE
8- THE PRICE IS RIGHT
10- MIRE
12- ROMPER ROOM
10.55—5- NBC MORNING REPORT
11.00—2- CINEMA
"Vacances sur ordonnance". G.B. 1950. Comédie dramatique avec Alec Guinness et Beatrice Campbell. - Condamné à mourir, un modeste employé décide de profiter de la vie. (Adultes.)
6- FRIENDLY GIANT
5- CONCENTRATION

## CKTM-TV 13

MAINTENANT 325,000 WATTS

**JEUDI, 19 novembre 1964**

**10.00** Première livraison : "L'amour cherche un toit"
**11.30** Les aventures de Maluron
**12.00** Télé-matinée : Interview - Nouvelles Météo - Sports - Jeux
Long métrage: "Le Muchacho"
**2.30** T.V. Bingo
**3.00** La bonne fourchette
**3.30** Le quotidien magique
**4.00** Bobino
**4.30** La boite à surprises
**5.00** Cadets de la forêt
**5.30** Popeye
**6.00** Police des plaines
**6.35** Nouvelles météo - Sports
**7.00** Les hommes volants
**7.30** La famille Stone
**8.00** Septième Nord
**8.30** La poule aux oeufs d'or
**9.00** Pleins feux : "Gilbert Becaud"
**10.00** Actualités politiques
**10.30** Téléjournal
**11.00** Le 13 vous informe Nouvelles locales
**10.54** Nouvelles sportives
**11.00** Ciné-Soir : "Racket sur la ville"
**12.30** CBC-TV News
**12.40** Fin des émissions

LE POSTE DE TV LE PLUS POPULAIRE AU COEUR DU QUEBEC

7- LE COQ AU 7
8- GET THE MESSAGE
10- BIEN L'BONJOUR
12- ED ALLEN TIME
11.05—10- MOTS CROISES
11.15—6- CHEZ HELENE
11.20—10- BIEN L'BONJOUR
11.30—5- JEOPARDY
6- BUTTERNUT SQUARE
8- MISSING LINKS
12- ABRACADABRA
13- LES AVENTURES DE MALURON
11.55—6- NEWS
12.00—5- SAY WHEN
6- FOCUS
7- TENTEZ VOTRE CHANCE
8- FATHER KNOWS BEST
10- MANCHETTES - HORAIRE
12- LUNCHTIME

13- LITTLE THEATRE
TELE-MATINEE
12.15—10- EN MATINEE
"La grande meute": Fr. 1945. Drame psychologique avec Jacques Dumesnil et Jacqueline Porel. - Un châtelain ruiné sacrifie tout pour conserver sa meute. (A déconseiller.)
12.30—5- TRUTH OR CONSEQUENCES
6- CALENDAR
7- DEUXIEME EDITION
8- HELLO PEA-PICKERS
12.40—7- LA METEO
12.45—7- MIDI SPORT
12.55—2- TELEJOURNAL
5- DAY REPORT
1.00—2- CINEMA
"Chérie, fais-moi peur": Fr. 1958. Comédie avec Darry Cowl et Sophie Daumier. - Dans un hôtel de sports d'hiver, un romancier est mêlé à des histoires d'espionnage. (Adultes.)
5- GENERAL HOSPITAL
7- POT-POURRI FEMININ
8- MILLION DOLLAR MOVIE
"Dragon Seed".
12- CHANNEL 12 THEATRE
"Hold back the dawn".
13- CINEMA
"Le Muchacho": Esp. 1955. Comédie dramatique avec Pablito Calvo et Antonio Vico. - Un petit garçon et son oncle, un ancien torero, vivent une journée fertile en émotions. (Tous.)
1.30—5- NEWS
6- MOVIE MATINEE
"Doolins of Oklahoma".
1.40—5- ON THE LOCAL SCENE
2.00—5- THE PRICE IS RIGHT
7- KERMESSE
10- BON APRES-MIDI
2.30—5- THE DOCTORS
6- DAY IN COURT
12- FOUR OF A KIND
13- TV BINGO
2.55—8- NEWS WITH A WOMAN'S TOUCH
3.00—2-7-13- LA BONNE FOURCHETTE
4- AS THE WORLD TURNS
5- ANOTHER WORLD
12- PEOPLE IN CONFLICT
8- GENERAL HOSPITAL
3.30—2-7-13- LE QUOTIDIEN MAGIQUE
5-6- TAKE THIRTY
5- YOU DON'T SAY
12- IT'S YOUR MOVE
8- THE YOUNG MARRIEDS
4.00—2-7-13- BOBINO
4- SECRET STORM
5-8- TRAILMASTER
10- REMOUS
12- SURPRISE PARTY
4.30—2-7-13- LA BOITE A SURPRISE
4- RAZZLE DAZZLE
10- LE ZOO DU CAPITAINE BONHOMME
5.00—2-7-13- CADETS DE LA FORET
4- MAGILLA GORILLA
5- HOOPITY HOPPER
8- ROCKY AND HIS FRIENDS
12- FAMILY THEATRE
"Break in the circle".
5.30—2- LES CROQUIGNOLES
4- MUSIC HOP
5- ADVENTURE CLUB
7- L'AIGLE NOIR
8- THE EARLY SHOW
"Halls of Montezuma"
10- KIT CARSON
13- POPEYE
6.00—2- JEUNESSE OBLIGE
5- SPORTS
6- REACH FOR THE TOP
7- LES BOUTE-EN-TRAIN
10- TELE-METRO
13- POLICE DES PLAINES
6.10—5- NEWS
6.25—5- WEATHER
6.30—2- TELEJOURNAL
5- HUNTLEY AND BRINKLEY
6- ACROSS CANADA
7- TELEBULLETIN
12- STAR STAKES
13- NOUVELLES, METEO, SPORT
6.40—12- PULSE REPORTS
6.45—7- LA METEO
12- PULSE
6.50—2- NOUVELLES DU SPORT
7- EDITION SPORTIVE
10- SPORT-IMAGES
7.00—2- AUJOURD'HUI
4- NEWS AND WEATHER
5- FAMOUS ADVENTURES OF MR. MAGOO
7- UNE N'ATTEND PAS L'AUTRE
8- NEWS
10- DERNIERE HEURE
12- THE MUNSTERS

(Voir **Télévision** page 30)

## RADIO CH-55

**JEUDI**

6.20 OUVERTURE & INTERMEDE
6.25 NOUVELLES
6.30 MESSE DU SANCTUAIRE DU CAP
7.00 NOUVELLES
7.05 DE BONNE HEURE
DE BONNE HUMEUR
DE COURCEL
7.30 COMMENTAIRES
7.45 SPORTS NO 1
7.50 JOURNAL PARLE DU MATIN (J. N. Beaudoin — International Nickel — Sunoco)
8.00 CHEZ MIVILLE
9.00 NOUVELLES (A. & P.)
9.05 HOROSCOPE KELLDOR
9.10 BOURGET & CIE
9.20 $550.00 A 550
9.45 M. 550 VOUS APPELLE
9.55 NOUVELLES EMERSON (Aimé Breton & J. M. Houde)
10.00 BOURGET BEAUDOIN & CIE
10.05 $550.00 à 550
10.10 M. 550 VOUS APPELLE
10.15 MON QUARTIER (Bilopage — Crémerie des 3-Riv. — P. A. Gouin)
10.30 DISC-JOCKEY
10.55 NOUVELLES EMERSON (J. M. Houde — Aimé Breton)
11.00 MARIE TELLIER AVOCATE
11.15 VIE DE FEMMES
11.30 LES JOYEUX TROUBADOURS
11.58 CONVOCATIONS DU JOUR (La Petite Vache de Grondines)
12.02 JEUNESSE DOREE
12.15 COURRIER DE LA MODE (Salon Michel et Hollywood Shoe Store)
12.20 INTERMEDE
12.25 PATTES DE VELOURS et GRIFFES POINTUES (Centre d'Achats T.-R.-O. et Vaugeois et Fils)
12.30 RADIO JOURNAL
12.40 RADIO COMMENTAIRES (avec Sylvio St-Amant)
12.50 INDISCRETIONS Charbonnerie St-Laurent (En direct du Château de Blois)
1.00 RADIO JOURNAL RADIO CANADA
1.10 $550.00 à 550
1.15 FEUILLE DE GUI
1.55 NOUVELLES DU MONDE - NOUVELLES DU CENTRE (Centre d'Achats T.-R.-O.) MADAME... MADAME...
2.00 M. 550 VOUS APPELLE
2.01 $550.00 à 550
2.30 M. 550 VOUS APPELLE
2.45 NOUVELLES
2.55 PARTAGE DU JOUR
3.00 FEMINA
3.30 PSYCHOLOGIE DE LA VIE QUOTIDIENNE
3.45 MANCHETTES
3.58 SALUT LES COPAINS
4.00 NOUVELLES
4.55 SALUT LES COPAINS
5.00 LA CHRONIQUE DU CINEMA
5.55 RADIO JOURNAL
6.00 LES SPORTS A CHLN
6.10 SPORTS et LOISIRS
6.15 SALUT LES COPAINS
6.20 PERE NOEL
6.30 LE CHAPELET EN FAMILLE
7.00 FAIRE-PART
7.15 MON QUARTIER (Bilopage - P. A. Gouin - Crémerie des 3-Riv.)
7.16 TEMPS DES REFRAINS
7.30 RECITAL D'ORGUE
8.00 PETITES SYMPHONIES
8.30 TRIO VOCAL
9.15 PLACE PUBLIQUE
9.30 NOUVELLES & COMMENTAIRES
10.00 EST-CE AINSI?
10.30 NOUVELLES
11.00 LA NUIT QUI VIENT
11.05 LES SPORTS EN REVUE
11.25 NOUVELLES
11.55 LA NUIT QUI VIENT
12.00 NOUVELLES
12.55 PENSEE DU SOIR
1.00 FIN DES EMISSIONS


**ANDRE BRETON**
et le
**Trio Chansonnettes**
Dimanche, le 22 novembre à 8h.30
Salle Académique du Séminaire St-Joseph
Sous les auspices des scouts du groupe Cooke
**Billet : $1.25**
**PRIX DE PRESENCE**
peinture signée: Jourdain
Commandité par :
*I.-A. GOSSELIN & Fils Inc.*
Chaussures de qualité
**1585, ROYALE**
**Trois-Rivières**

CABARET RIO
375, DES FORGES 378-4774
**CE SOIR CARNAVAL AU RIO**
• Nouvelle formule • animateur
CLAUDE BERUBE de C.K.T.R.
JACQUES AUGER, M.C.
**GROS LOT $125.**
EN VEDETTE
MICHELE RICHARD

L'OASIS
"Cocktail lounge"
en haut du Green Pansy
CE SOIR
ET TOUS LES SOIRS

**FRITZ PEREIRA ET SON TRIO**
CE SOIR
CONCOURS de DANSE
ENTREE LIBRE.

**CABARET DU BERGERAC**
109, Brunelle — Cap-de-la-Madeleine — FR. 5-5213
Vous invite tous les mercredis à venir danser au son de la musique avec "LES DYNAMIQUES".

Aussi; spectacles : Jeudi — Vendredi — Samedi.
Jeudi soir; Découvertes 1964.
En vedette : TARAMO — Actes de nouveautés.
JOHANNE MAXWELL, chanteuse.
Doug Anthony, M. C.

LE CHOEUR V'LA L'BON VENT de Québec sera à Trois-Rivières, demain soir, pour y donner un concert sous la présidence d'honneur du maire Gérard Dufresne. Cette visite est sous les auspices de la Fraternité des Jeunes Laics Franciscains. Le concert aura lieu à la salle académique du séminaire St-Joseph. L'ensemble est sous la direction d'un ancien Trifluvien, M. François Provencher.

## DE L'IMAGE AU SON

J'annonçais il y a quelques jours que les Copains de Grand'Mère participeraient pour la première fois depuis leur fondation — c'est-à-dire depuis huit ans — au festival d'art dramatique de l'est du Québec. Ces jeunes comédiens m'apprennent maintenant qu'ils vont se rendre dans la Vieille Capitale, en février, avec la pièce de Marcel Achard: "Voulez-vous jouer avec moâ"? La mise en scène a été confiée à un vétéran de la troupe: Raymond Pagé.

Ceux qui feront partie de la distribution sont Hélène Lamarre, Jean-Guy Latour, André Hamel et Gérard Jolivet. Il est même probable que le même spectacle reprendra l'affiche, l'été prochain, au centre d'art de St-Jacques des Piles. En attendant, une seconde pièce est mise en chantier. Il s'agit de "Lorsque l'enfant paraît", d'André Roussin. Les Compagnons Notre-Dame ont obtenu beaucoup de succès, il y a un an ou deux, avec ce même spectacle. Cette seconde pièce serait jouée à Grand'Mère au début du printemps.

— o —

EN BREF — Guy Godin et André Gaudet, de malins étudiants, seront les vedettes du prochain spectacle au Rupin noir, cette semaine. Humour et fantaisie seront de la fête. On nous dit que le conseil de ville sera leur cible principale. La semaine prochaine, au même endroit, le poète et chansonnier Gilles Vigneault . . . Le club Amitiés et Rencontres de la Bibliothèque des Aînés présentera, la semaine prochaine, une exposition des oeuvres de sept peintres de Vancouver. Cette exposition nous vient avec la collaboration de la Galerie nationale du Canada . . . Le 23 janvier 1965, les Loisirs Notre-Dame offriront aux Trifluviens une soirée folklorique qui ne manquera pas d'intéresser un grand nombre de personnes. Ce soir-là, les célèbres Caillioux seront en ville . . . Les membres des Jeunesses Musicales de Trois-Rivières n'oublieront pas l'audition de disques commentée par le notaire Jean-Paul Bérard, samedi soir, au séminaire St-Antoine. Les oeuvres au programme seront celles qu'interprétera le pianiste Dale Bartlett, la semaine prochaine, lors du deuxième concert J.M.C. de la saison . . . On se prépare à Helsinski à célébrer le centenaire de la naissance de Jan Sibelius, le plus célèbre compositeur finlandais, né le 8 décembre 1865 et décédé en 1957. Les principales célébrations auront lieu du 15 mai au 4 juin. Ce festival de trois semaines remplacera la semaine annuelle consacrée à Sibelius.

**Jacques ST-ONGE**

## Le Trio Chansonnette à Trois-Rivières

Le groupe Cooke de l'Association des Scouts Catholiques de la province de Québec organise une soirée musicale afin d'obtenir les fonds nécessaires au bon fonctionnement de son mouvement. Les vedettes du spectacle seront les membres du Trio Chansonnette.

Cet ensemble a été formé il y a trois ans. Il est composé d'André, de Rita et de Conrad Breton. Les deux premiers sont frère et soeur et le troisième un cousin. Le Trio Chansonnette s'est produit durant treize semaines à la télévision de Sherbrooke à l'émission "Détente" et il a fait une tournée dans les Cantons de l'Est. Les Breton seront à Trois-Rivières le 22 novembre et chanteront à l'auditorium du séminaire St-Joseph.

## Le gouvernement n'est pas intervenu, dit M. Lamontagne

OTTAWA (PC) — Le secrétaire d'Etat, M. Maurice Lamontagne, a fait savoir aux Communes que le gouvernement n'était intervenu en aucune façon pour approuver ou empêcher la présentation d'extraits du film récemment tourné sur le premier ministre au réseau anglais de Radio-Canada à Toronto.

M. Lamontagne, qui parlait au nom de Radio-Canada, a donné cette explication à M. Clifford Smallwood, conservateur de Battle-River-Camrose, qui voulait savoir si le gouvernement était intervenu et avait interdit la présentation des extraits de ce film au programme de télévision "This Hour has Seven Days", dimanche dernier.

M. Robert Prittie, néo-démocrate de Burnaby-Richmond, a demandé pour sa part si la haute direction de Radio-Canada n'avait pas donné d'ordre spécifique à ce sujet aux réalisateurs de ce programme.

M. Lamontagne a précisé qu'à sa connaissance la direction de Radio-Canada n'était pas non plus intervenue en aucune façon.

Le film "M. Pearson", qui présente les activités du premier ministre durant une journée, a été tourné après contrat avec la société Radio-Canada.

Celle-ci refusa de le présenter à la télévision par la suite. Les réalisateurs de "This Hour has Seven Days" s'étaient rendus avec leur caméra à une projection du film par une société cinématographique de Toronto et avaient filmé quelques passages directement de l'écran. Ils avaient ensuite demandé l'opinion de quelques spectateurs.

Un communiqué de Radio-Canada annonçait toutefois aux derniers jours de la semaine dernière que les extraits et les interviews ne seraient pas présentés au programme de dimanche soir.

## Horaire Cinémas :

**CINEMA DE PARIS** — "L'histoire de Ruth" - 8h.20 - 10 hres. "Marines au feu" - 8h.20. Matinée : 1h.20.

**CINEMA LE BARONNET** — "Mondo Cane". En soirée: 7 hres et 9h.15.

**THEATRE CAPITOL** — "Des frissons partout" "Goliath contre le Cavalier Masqué". 1h.30 - 6h.30 - 8 hres

**THEATRE IMPERIAL** — "La chambre aux tortures" "L'araignée blanche". 1h.30 - 7 hres - 8h.30.

**THEATRE CHAMPLAIN** — "Adua et ses Compagnes" "Comment réussir en amour", 6h.30 - 9h.45. 8 heures.


**CAPITOL**
JUSQU'A VENDREDI
Eddy Constantine et Pierrette Pradier dans
**"DES FRISSONS PARTOUT"**
2e FILM :
**"Goliath contre le cavalier masqué"**
Alan Steel et Mimmo Palmara.

**IMPERIAL**
JUSQU'A VENDREDI
Une atmosphère d'horreur et d'épouvante
**"LA CHAMBRE AUX TORTURES"**
avec Vincent Price, Barbara Steele, John Kerr, Luana Anders.
EN COULEURS

2e FILM :
**"L'ARAIGNEE BLANCHE"**
SAMEDI APRES-MIDI, 1 h. 30 POUR LES ENFANTS
"COMBAT MORTEL DE TARZAN" et "MISSION SECRETE DU SOUS-MARIN X"
ADMISSION : 25¢
TIRAGE d'une paire de patins GRATIS
500 sacs de chips MAPLE LEAF

**2e SEMAINE CHOC**
**MONDO CANE**
REVOLTANT!

INSOLITE!
**MONDO CANE**
ECOEURANT!
**MONDO CANE**
EN FRANCAIS!
Horaire : 7 h. et 9 h. 15
Dim. mat. à 2 h.
**Cinéma le Baronnet**
323, rue Des Forges FR. 4-9955

Salle Académique du Séminaire St-Joseph
**GRAND CONCERT**
DU CHOEUR
**V'LA L'BON VENT de QUEBEC**
Vendredi — 20 Novembre — 8 h. 30 p. m.
Billets en vente : chez WILLIS
au SEMINAIRE
au GUICHET
A Shawinigan : chez COMPTOIR MUSICAL FILION 479, 5e Rue.
Adultes : $1.25 — Etudiants : $0.75
Le Concert est organisé par la Fraternité des Jeunes du Tiers-Ordre Franciscain.

M. MARCEL PARENTEAU
Présente

**Huguette**
et ses chansons.
du mercredi au samedi de 9 hres p.m. à 2 hres a.m.
au Rendez-Vous Lounge
sur la mezzannine du
RESTAURANT Blue Bird
Cartes Diner's Club et American Express honorées.

CINEMA DE PARIS TEL.: 4-8011
JUSQU'A VENDREDI
DEUX FILMS EN CINEMASCOPE ET EN COULEURS
**"L'HISTOIRE DE RUTH"**

EGALEMENT A L'AFFICHE
**"Marines, AU FEU"**
CINEMASCOPE COLOR by DE LUXE

Avec TOM TRYON — TOM REESE — JOHN TWIST
**ATTENTION**
Samedi matin à 10 heures
Programme pour les enfants
FILM : "BLANCHE NEIGE, LE PRINCE NOIR ET LES SEPT NAINS".
avec Georges Marchall, en plus "Sauteurs et dompteurs.
**Admission : 35¢**

LE PROGRAMME DU
**PERE NOEL**

Je vous invite à syntoniser
**RADIO NO 1**
**CE SOIR**
A COMPTER DE 6:30
Morin & Frères Inc., Kelldor, et un groupe de marchands du Boulevard Ste-Madeleine invitent tous les petits enfants à écouter leur bon ami LE PERE NOEL, Fée des Glaces, Pousset, Inouk, Merlin et tous les autres, tous les soirs de 6:30 à 7:00, à RADIO NO 1. Nous y reviendrons.
RADIO CHLN TROIS-RIVIERES

Champlain THEATRE DES PRIMEURS
**COMMENCANT SAMEDI**
EN PRIMEUR
UN PROGRAMME EXCITANT! SURPRENANT! ELOQUENT!
POUR VOUS MESSIEURS
UN NOUVEAU
**CONSTANTINE**
COMME S'IL EN PLEUVAIT!
POUR VOUS MESDAMES
Barbara PLUS ÉMOUVANT QUE Margot EN COULEURS
Enfin... Cette histoire qui a connu tant de succès à la RADIO devient maintenant un grand film
2 DERNIERS SOIRS
"ADUA et ses compagnes"
"Comment réussir en amour".
Matinée pour enfants : samedi, 21 nov. à 1 h. 30
ATOLL-K avec Laurel et Hardy.
Admission gratuite pour enfant avec une étiquette chanceuse des gâteaux NOURRY.



• VENTE $1.00 • JOURS DU DOLLAR • VENTE $1.00 • JOURS DU DOLLAR • VENTE $1.00 • JOURS DU DOLLAR • VENTE $1.00 • JOURS DU DOLLAR •

• VENTE $1.00 • JOURS DU DOLLAR • VENTE $1.00 • JOURS DU DOLLAR • VENTE $1.00 • JOURS DU DOLLAR •

# VENTE $1.00

LES EPICIERS Radisson

Prix en vigueur
les 19, 20, 21 novembre 1964.

**SHORTENING DOMESTIC**
CARTON 1 LIVRE
3 POUR 1.

**CORNICHONS TRANCHES**
HEINZ, BREAD'N BUTTER
POT 16 ONCES
3 POUR 1.

**POIS A SOUPE**
ARTHUR
CELLO 2 LIVRES
3 POUR 1.

**COCKTAIL AUX FRUITS**
DEL MONTE
BOITE 20 ONCES
3 POUR 1.

**BISCUITS LIDO**
T.V. SNACKS
CELLO 12's
3 POUR 1.

**MOUCHOIRS EN PAPIER**
SCOTTIES
COULEURS ASSORTIES
PAQUET 400's
4 POUR 1.

**SAUCE A SPAGHETTI**
BRAVO
BOITE 15 ONCES
4 POUR 1.

**SPAGHETTI ET MACARONI**
BRAVO
PAQUET 16 ON.
5 POUR 1.

**POIS ET CAROTTES**
LIBBY
BOITE 15 ON.
5 POUR 1.

**BLE D'INDE EN CREME**
LIBBY
BOITE 15 ON.
5 POUR 1.

**BLE D'INDE EN GRAINS**
DEL MONTE
BOITE 14 ON.
5 POUR 1.

**MACEDOINE LIBBY**
BOITE 15 O.N
6 POUR 1.

## POULES A BOUILLIR
VIDEES ET NETTOYEES
FRAICHES, DE CATEGORIE "A"
POIDS MOYEN DE 2½ A 3½ LBS
A BAS PRIX – LA LIVRE
**25c**

## ROTI DE VEAU DANS LA FESSE 63c
OS BLANC DU JARRET ENLEVE, TENDRE, SAVOUREUX, UN BOUT OU L'AUTRE LB.

**SAUCISSES AU PORC** 49c
Empaquetées à vide.
Marque Hygiénic.
A bas prix. Paquet 1 livre

**CRETONS FRAIS** 39c
Marque Hygiénic.
A bas prix.
Bol 8 onces.

**BOUDIN FRAIS** 29c
Savoureux,
facile à digérer.
La livre.

## POMMES McINTOSH 75c
FRAICHES, JUTEUSES, QUALITE DE FANTAISIE
CANADA, CAT No 1, CULTURE DU QUEBEC
Sac 10 lbs

**ORANGES FRAICHES** 2 douz. 89¢
RES JUTEUSES, GROSSEUR 126, VARIETE HAMLINS
CANADA No 1, DE FLORIDE

**LAITUE ICEBERG** 2 grosses pommes 39¢
FRAICHE, FERME, CROUSTILLANTE, CANADA, CAT. No 1
DE CALIFORNIE, GROSSEUR 24

**RADIS ROSEBUD**
FRAIS et CROQUANTS, Canada, catégorie No 1, importés de Floride, sac cello 10¢

**OIGNONS JAUNES**
FRAIS, du QUEBEC, Canada, catégorie No 1, sac 2 LIVRES 15¢

**BISCUITS CHRISTIE** CHOCOLAT — MINIATURE Paquet Cello 35's 39¢

**BITS'N BITES** DE CHRISTIE Pot 7 onces 45¢

**CORNICHONS** Pot 24 on. 39¢
MELANGES ET SUCRES, HABITANT

**OLIVES** FARCIES Pot 12 on. 59¢
McLARENS

**BEURRE** Pot 16 on. 45¢
D'ARACHIDES YORK

**ARACHIDES** Pqt 13½ on. 39¢
YORK — BLANCHES, BRUNES
Paquet 13½ onces 35¢

**PAPIER CIRE** Roul. 100' 29¢
CUT RITE

avec l'achat de PATE DENTIFRICE STRIPE tube super 89¢ (nul après le 21 novembre) — GRATIS 50 TIMBRES Radisson EXTRA — LES EPICIERS Radisson

avec l'achat de BREUVAGE DEL MONTE Ananas et Orange Boite 48 on. 51¢ (nul après le 21 novembre) — GRATIS 25 TIMBRES Radisson EXTRA — LES EPICIERS Radisson

avec l'achat de PRUNEAUX DANS LE SIROP DEL MONTE Pot 28 on. 59¢ (nul après le 21 novembre) — GRATIS 25 TIMBRES Radisson EXTRA — LES EPICIERS Radisson

avec l'achat de BREUVAGE DEL MONTE Ananas et Pamplemousse boite 48 on. 45¢ (nul après le 21 novembre) — GRATIS 25 TIMBRES Radisson EXTRA — LES EPICIERS Radisson

avec l'achat de DETERGENT LIQUIDE SUNLIGHT Bout. 32 on. 75¢ (nul après le 21 novembre) — GRATIS 50 TIMBRES Radisson EXTRA — LES EPICIERS Radisson

**BETTERAVES TRANCHEES**
LIBBY
POT 20 ON.
6 POUR 1.

**SOUPE AUX POIS ET LEGUMES**
HABITANT
BOITE 15 ON.
7 POUR 1.

**PAPIER DE TOILETTE**
WHITE SWAN
ROULEAU
8 POUR 1.

**CIRE CLAIR**
LIQUIDE, JOHNSON
RABAIS 13¢
BOUT. 32 ON.
89c

**NESCAFE**
CAFE INSTANTANE
RABAIS 20¢
POT 6 ON.
99c

**QUIK**
CHOCOLAT
INSTANTANE
BOITE 2 LBS.
89c

• VENTE $1.00 • JOURS DU DOLLAR • VENTE $1.00 • JOURS DU DOLLAR • VENTE $1.00 • JOURS DU DOLLAR •

*Bob Pulford marque deux buts*

# Toronto bat le Canadien 3 à 1

TORONTO (PC) — Les Maple Leafs de Toronto ont compté un but dans la dernière minute de chaque période hier soir en triomphant des Canadiens de Montréal 3-1. Le gain leur a procuré le troisième rang de la ligue Nationale de hockey.

Bob Pulford a réussi les deux derniers buts des Leafs. Andy Bathgate a compté le but égalisateur à la fin du premier engagement.

John Ferguson avait donné une avance de 1-0 aux Canadiens au tout début du match.

Bob Pulford

Le revers a réduit à un point l'avance des Canadiens en avant des Leafs tandis que Détroit demeurait en tête du classement.

Les Leafs ont dominé le jeu pendant la majeure partie du temps et ont affiché une marge de 30-24 dans les lancers.

Terry Sawchuk s'est mérité une assistance sur le but victorieux de Pulford alors que les Leafs jouaient à court d'un homme vers la fin de la deuxième reprise.

Claude Provost, des visiteurs, et Jim Pappin, des locaux, ont frappé le poteau des buts rivaux au cours de la dernière reprise.

CHICAGO (PA) — Bobby Hull y est allé de ses 12e et 13e buts de la saison dans la dernière période, hier soir, en conduisant les Black Hawks de Chicago à un gain de 3-1 aux dépens des Red Wings de Détroit dans la ligue Nationale de hockey.

En dépit de ce deuxième revers consécutif, les Wings ont conservé le premier rang du circuit, tandis que les Hawks rejoignaient les Rangers de N. Y. en quatrième place.

Hull a d'abord brisé l'égalité de 1-1 en déjouant toute l'équipe rivale avant de prendre le gardien Crozier en défaut, puis il a réussi le but d'assurance dans un filet désert dans les dernières secondes de jeu alors que les Wings avaient remplacé leur gardien par un ailier.

Stan Mikita, qui partage maintenant la tête des compteurs avec Hull, avait donné une avance de 1-0 aux locaux au début du match, mais Norm Ullman avait égalé les chances quelques minutes plus tard avec le 200e but de sa carrière sous la grande tente.

Crozier avait permis aux visiteurs de demeurer dans la lutte avant le premier des buts de Hull. Il a terminé le match avec un total de 38 arrêts contre les 23 de Glenn Hall, des Hawks.

Bobby Hull
12e et 13e

# Maurice Paul compte trois buts et le Kik bat St-Philippe 5-1

Trois buts de Maurice Paul ont donné hier soir au Kik Cola une victoire de 5 à 1 sur le St-Philippe lors d'une joute régulière de la ligue Intermédiaire Trifluvienne. Dans les autres rencontres le Tailleur Continental a disposé du Pascal 4 à 1 pendant que J. L. Fortin a défait le Pâtisserie Superbe 4 à 3.

A la suite de ces résultats le Fortin conserve toujours la première place avec 13 points mais une triple égalité suit en deuxième position avec les clubs Kik, Pascal et Tailleur Continental.

PAUL EXCELLE

Maurice Paul, un athlète ayant déjà connu beaucoup de succès avec plusieurs clubs amateurs a retrouvé ses beaux jours d'antan en marquant trois buts pour aider le Kik à disposer du St-Philippe. Jean-Guy Desrochers et René Bédard ont obtenu les autres mais une triple égalité suit en deuxième position avec les clubs Kik, Pascal et Tailleur Continental.

PAUL EXCELLE

Maurice Paul, un athlète ayant déjà connu beaucoup de succès avec plusieurs clubs amateurs a retrouvé ses beaux jours d'antan en marquant trois buts pour aider le Kik à disposer du St-Philippe. Jean-Guy Desrochers et René Bédard ont obtenu les autres. Maurice Fontaine s'est mérité deux mentions d'assistance car Triffault a évité le blanchissage au St-Philippe.

Dans une autre rencontre André Desaulniers avec deux buts et une aide a permis au Continental de disposer de la Quincaillerie Pascal. Maurice

Maurice Paul

Plourde et Yves Carle ont retenu les autres. Jean-Guy Gigneau a réussi l'unique filet des perdants.

Pierre Gagnon, le meilleur compteur de la ligue, s'est de nouveau affirmé hier soir avec un but et trois assistances pour conduire le Fortin à la victoire. Gagnon s'avère un joueur sur la glace. André Carle, Gilles Lambert et Marcel Garceau ont réussi les autres. Serge Olivier, Marcel Lemay et René Cossette ont obtenu les autres.

# A Blue Bonnets hier soir

**PREMIERE COURSE — Trot à réclamer — $1,000**

| No | conducteur | pd | ¼ | ½ | ¾ | str. | fin. | lon. | temps | cotes | conducteur |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Alice Lind | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1½ | 2:11.2 | 11.35 | P. Caldwell |
| 3 | Kim D. Grattan | 3 | 3 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1½ | 2:11.2 | — | |
| 7 | Nina Song | | 7 | 5 | 5 | 4 | 3 | 3 | 2:11.4 | 5.35 | W. Bourgon |
| 2 | Jimmie Lee Guy | | 2 | 2 | 2 | 3 | 4 | 4 | 2:12.2 | 13.70 | K. Carmichael |
| 6 | Calumet Rosecroft | | 6 | 7 | 6 | 5 | 5 | 5 | 2:12.4 | 16.40 | L. Bourgon |
| 4 | Scoty Oaks | | 4 | 4 | 4 | 6 | 6 | 6½ | 2:14.2 | 16.40 | L. Bergeron |
| 5 | Gold Exworthy | | 5 | 6 | 7 | 7 | 7 | 7 | 2:15.3 | 31.95 | P. Sauvé |

1 Alice Lind 4.70 2.70 2.40
3 Kim D. Grattan — 3.00 2.70
7 Nina Song — — 3.20

Piste rapide
Temps: 31.3 - 1:05.2 - 1:38.2 - 2:11.2

**DEUXIEME COURSE — Amble à réclamer — $1,000**

| No | conducteur | pd | ¼ | ½ | ¾ | str. | fin. | lon. | temps | cotes | conducteur |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | Josedale Proton | 4 | 1e | 2 | 1e | 1 | 1 | 2 | 2:11.1 | 2.50 | M. Aubin |
| 5 | Golden Spark | | 5 | 3 | 3 | 3 | 2 | 2 | 2:11.3 | 5.40 | A. Bédard |
| 7 | Pirate Pete | | 7 | 8 | 8 | 7 | 3 | n | 2:12.3 | 8.25 | A. McCrae |
| 1 | Goose Ali | | 1 | 4 | 4 | 4 | 4 | 1 | 2:12.3 | 3.25 | C. Poulin |
| 2 | Princesse Stars | | 2 | 5 | 5 | 5 | 5 | 2½ | 2:12.4 | 6.40 | C. Bélanger |
| 6 | Sign Raider | | 6 | 7 | 7 | 8 | 8 | 6 | 2:13.1 | 6.05 | R. Curran |
| 3 | Buckeye Pick | | 3 | 6 | 6 | 6 | 6 | 7 | 2:13.2 | 9.35 | J. Gauthier |
| 8 | Scottish Reel | | 8 | 2e | 1 | 2 | 4 | 8 | 2:13.2 | 11.30 | R. Bolly |

4 Josedale Proton 7.00 4.60 3.90
5 Golden Spark — 5.50 4.30
7 Pirate Pete — — 6.90

Piste rapide
Temps: 31.3 - 1:05.2 - 1:39 - 2:11.1
PARI DOUBLE (1-4) : $25.50

**TROISIEME COURSE — Amble — $1,000**

**Non gagnants de $1,500 en 1964.**

| No | conducteur | pd | ¼ | ½ | ¾ | str. | fin. | lon. | temps | cotes | conducteur |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | Shadydale Chant | | 1 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 2:09.1 | 2.50 | L. Bourgon |
| 4 | Kay Mac | | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 2 | 2:10.1 | 3.60 | J. Villandre |
| 6 | Great Adios | | 5 | 1e | 1 | 1 | 2 | 3 | 2:10.2 | 11.65 | J. Cyrenne |
| 7 | Penny Chief | | 6 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 2:11.2 | 35.40 | R. Bolly |
| 5 | Melody Adam | | 4 | 6 | 6 | 5 | 5 | 5 | 2:11.2 | 7.45 | F. Leboeuf |
| 8 | Kay Harmony | | 7 | 7 | 7 | 6 | 7 | 6 | 2:11.2 | 14.95 | Y. Plouffe |
| 3 | Willow Lee | | 3 | 5 | 5 | 7 | 6 | 7 | 2:11.4 | 12.25 | K. Carmichael |

(1) Skipper Jay a été retiré.

2 Shadydale Chant 7.00 3.90 3.00
4 Kay Mac — 4.10 2.90
6 Great Adios — — 2.70

Piste rapide
Temps: 30.2 - 1:04 - 1:37.2 - 2:09.1

**QUATRIEME COURSE — Trot à réclamer — $1,700**

| No | conducteur | pd | ¼ | ½ | ¾ | str. | fin. | lon. | temps | cotes | conducteur |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | Prudences Boy | | 3 | 4 | 3 | 1e | 1 | 1 | 2:08.3 | 3.40 | C. Dupré |
| 5 | Czar Vonian | | 4 | 2 | 2 | 3 | 2 | 2 | 2:09.1 | 5.65 | R. Curran |
| 8 | Evergreen Pat | | 7 | 6 | 5 | 4e | 3 | 2 | 2:09.1 | 11.10 | P. Robillard |
| 6 | Rus Crane | | 5 | 5 | 6 | 5 | 5 | 4 | 2:10.1 | 21.40 | G. Baillargeon |
| 7 | Mr. Tyson | | 6 | 1e | 1 | 2 | 4 | 5 | 2:11.2 | 7.55 | C. Pelletier |
| 3 | Cheer Victory | | 2 | x7 | 7 | 6 | 6 | 6 | 12 | 2:12 | 13.30 | C. Paradis |
| 1 | Cindy Sky | | 1 | 3 | 4x | 7 | 7 | 7 | — | | 7.35 | C. Walters |

(2) Poplar Perk a été retiré.
(5) et (8) tête-à-tête pour 2ième position.

4 Prudences Boy 8.60 3.20 2.90
5 Czar Vonian — 2.90 3.50
8 Evergreen Pat — 2.40 2.80

Piste rapide
Temps: 31.4 - 1:05.1 - 1:36.4 - 2:08.3
QUINELLA (4-5) : $10.20
QUINELLA (4-8) : $4.70

**CINQUIEME COURSE — Amble à réclamer — $1,300**

| No | conducteur | pd | ¼ | ½ | ¾ | str. | fin. | lon. | temps | cotes | conducteur |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | Ben Direct | | 4 | 5 | 5 | 6 | 6 | 1 | n | 2:09.2 | 11.30 | J. Duford |
| 8 | Miss Flame | | 8 | 3 | 4 | 3e | 1 | 2 | ½ | 2:09.2 | 12.25 | R. Curran |
| 7 | Knightie Knight | | 7 | 8 | 8 | 3e | 1 | 3 | 1¼ | 2:09.2 | 9.30 | P. Robillard |
| 3 | Chipmans Direct | | 3 | 7 | 7 | 7 | 7 | 4 | c | 2:09.4 | 3.65 | L. Lapage |
| 1 | Meadowbrooke | | 1 | 2e | 1e | 1 | 3 | 5 | 1 | 2:09.4 | 10.85 | Hon. Filion |
| 2 | Hal Vola | | 2 | 6 | 6 | 5e | 4 | 6 | 1½ | 2:10 | 18.65 | Ra. Bardier |
| 5 | Direct Johnny | | 5 | 1 | 2 | 4 | 5 | 7 | 15 | 2:10.1 | 8.25 | R. Bolly |
| 6 | Winged Freight | | 6 | 4e | 3e | 8e | 8 | 8 | | 2:13.1 | 21.70 | C. Deslardins |

4 Ben Direct 24.60 9.50 6.50
8 Miss Flame — 8.10 4.80
7 Knightie Knight — — 7.10

Piste rapide
Temps: 30.4 - 1:03 - 1:36.2 - 2:09.2

**SIXIEME COURSE — Amble — $1,300**

**Non gagnants de $2,500 en 1964.**

| fin. | lon. | temps | cotes | conducteur | No | conducteur | pd | ¼ | ½ | ¾ | str. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | Miss Esther Triple | 4 | 5 | 4 | 3 | 1 | 1 | 2:10.1 | 8.25 | R. Curran | | | | | |
| 1 | Red Blue Weese | 1 | 3 | 4 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2:10.2 | 4.25 | G. Johnston | | | | |
| 2 | Dickey Dares | 2 | 1 | 1 | 1 | 2 | 3 | 1 | 2:10.3 | — | | | | | |
| 7 | The Tippler | 7 | 6 | 6 | 6 | 4 | 4 | 3 | 2:10.4 | 43.70 | R. Ponton | | | | |
| 6 | Solitude | 6 | 7 | 7 | 7 | 7 | 5 | 1¼ | 2:11.2 | 2.15 | J. Gauthier | | | | |
| 3 | Pineclap | 3 | 2e | 3 | 5 | 5 | 6 | 2 | 2:11.4 | 8.65 | B. Perron | | | | |
| 5 | Oak Glen | 5 | 5e | 2e | 3e | 6 | 7 | dis. | 2:12.1 | 22.30 | J. Martineau | | | | |
| 8 | Roland Duke | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | | — | 12.95 | J. Quessy | | | | |

(4) Armbro Davey a été retiré.

4 Miss Esther Triple 18.50 6.40 4.20
1 Red Blue Weese — 5.60 4.00
2 Dickey Dares — — 3.60

Piste rapide
Temps: 30.2 - 1:03.2 - 1:36 - 2:10.1

**SEPTIEME COURSE — Trot — $1,600**

**Non gagnants de $3,500 en 1964.**

| No | conducteur | pd | ¼ | ½ | ¾ | str. | fin. | lon. | temps | cotes | conducteur |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Absand Jr | | 1 | 2 | 2 | 1 | 1 | 5 | 2:09 | 10.95 | Art. Boucher |
| 4 | Lotta Luck | | 4 | 5 | 5 | 4 | 2 | 2 | 7 | 2:10 | 6.15 | P. Caldwell |
| 6 | Honest Pete | | 6 | 7 | 8 | 5 | 5 | 3 | 2 | 2:11.2 | 8.45 | R. Bauthillier |
| 2 | Dick Hither | | 2 | 4 | 3 | 3 | 4 | 4 | ½ | 2:11.4 | 15.70 | V. Larose |
| 3 | Archie Mon | | 3 | 3e | 4e | 7e | 7 | 5 | n | 2:11.4 | 5.35 | C. Poulin |
| 7 | Mitzi | | 7 | 6e | 6e | 8 | 6 | 6 | 2¾ | 2:12 | 12.20 | G. Zuk |
| 5 | Leona Springwood | | 5 | 1 | 1 | 2 | 3 | 7 | ½ | 2:12.2 | 6.05 | P. Grenier |
| 8 | Lord Claire | | 8 | 8 | 7 | 6e | 8x | 8x | | — | 22.70 | P. Dussault |

1 Absand Jr. 3.90 2.90 2.90
4 Lotta Luck — 4.50 3.20
6 Honest Pete — — 3.10

Piste rapide
Temps: 32 - 1:04 - 1:34.4 - 2:09
QUINELLA (1-4) : $13.80

**HUITIEME COURSE — Amble — $1,600**

**Non gagnants de $3,500 en 1964.**

| No | conducteur | pd | ¼ | ½ | ¾ | str. | fin. | lon. | temps | cotes | conducteur |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | Silvers Gold | | 5 | 1e | 1 | 1 | 1 | 1 | 1½ | 2:09.4 | 3.55 | F. Baise |
| 2 | Jos Brooke | | 2 | 2 | 2 | 3 | 2 | 2 | 4 | 2:10 | 3.65 | C. Pelletier |
| 1 | Warden Scott | | 1 | 4 | 5 | 5 | 4 | 3 | 1 | 2:10.4 | 14.35 | A. Bédard |
| 3 | Bim Bam Bay | | 3 | 5 | 4 | 4e | 5 | 4 | ½ | 2:11 | 13.60 | J.P. Gauthier |
| 8 | Marie Handy | | 8 | 7 | 8 | 7 | 7 | 5 | ½ | 2:11.1 | 9.40 | R. Lapage |
| 7 | Detenator | | 7 | 6 | 6 | 8 | 8 | 6 | 1 | 2:11.1 | 3.20 | L. Lapage |
| 4 | Caper Cutter | | 4 | 3 | 3 | 2e | 3 | 7 | 2½ | 2:11.2 | 12.55 | Y. Plouffe |
| 6 | Keyko | | 6 | 8 | 7 | 6 | 6 | 8 | | 2:12 | 17.60 | P. Grenier |

5 Silvers Gold 9.10 5.10 4.30
2 Jos Brooke — 5.60 5.00
1 Warden Scott — — 5.20

Piste rapide
Temps: 32 - 1:05.2 - 1:38.3 - 2:09.4

**NEUVIEME COURSE — Amble — $2,000**

**Non gagnants de $5,000 en 1964.**

| No | conducteur | pd | ¼ | ½ | ¾ | str. | fin. | lon. | temps | cotes | conducteur |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | Billy Bayama | | 7 | 4 | 3 | 2e | 2 | 1 | ¼ | 2:07.3 | 4.40 | Rhie Filion |
| 2 | Drednaught | | 2 | 6 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | 2:07.4 | 12.25 | R. Curran |
| 3 | Prince Flyer | | 3 | 1e | 4 | 3e | 3 | 3 | 1¼ | 2:07.4 | 4.65 | G. Baillargeon |
| 4 | Demon Rainbow | | 4 | 3 | 5 | 6 | 5 | 4 | n | 2:08 | 14.70 | J. Martineau |
| 6 | Hobo Lem | | 6 | 7 | 7 | 7 | 7 | 5 | ½ | 2:08 | 19.35 | Y. Plouffe |
| 8 | Stewarts Dillard | | 8 | 2e | 2 | 4 | 4 | 6 | c | 2:08 | 23.25 | P. Caldwell |
| 5 | Lee Croft | | 5 | 8 | 8 | 8 | 8 | 7 | ½ | 2:08.1 | 5.95 | K. Carmichael |
| 1 | Diddiers Green | | 1 | 5 | 6 | 3 | 6 | 8 | | 2:08.1 | 3.60 | P. Dussault |

7 Billy Bayama 10.80 4.70 3.20
2 Drednaught — 4.00 3.20
3 Prince Flyer — — 2.90

Piste rapide
Temps: 31.2 - 1:03.4 - 1:35.3 - 2:07.3

**DIXIEME COURSE — Amble à réclamer — $1,100**

| No | conducteur | pd | ¼ | ½ | ¾ | str. | fin. | lon. | temps | cotes | conducteur |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Adios Scott | | 1 | 2 | 3 | 1e | 2 | 1 | 1¾ | 2:10.2 | 11.60 | C. Dupré |
| 2 | Irene Royale | | 2 | 3 | 1 | 2 | 1 | 2 | ¾ | 2:10.4 | 3.25 | Y. Desjardins |
| 5 | Borderview Sally | | 5 | 6 | 6 | 6 | 5 | 3 | † | 2:10.4 | 8.30 | S. Grisé |
| 3 | Bobby Up | | 3 | 4 | 4 | 4 | 3 | 4 | † | 2:11 | 5.40 | Y. Gamache |
| 8 | Star Rings | | 8 | 8 | 8 | 7 | 6 | 5 | 3½ | 2:11 | 25.30 | J.P. Gauthier |
| 4 | C. B. Sal | | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 | 6 | 3 | 2:11.3 | 10.75 | R. Coutu |
| 6 | Breeze Abbe | | 6 | 5e | 5e | 5e | 7 | 7 | 1 | 2:12.1 | 21.20 | A. Bédard |
| 7 | Dell Cash | | 7 | 7 | 7 | 1xR | 8 | 8 | | 2:12.2 | 5.25 | C. Dupont |

1 Adios Scott 5.20 4.70 2.90
2 Irene Royale — 3.50 2.50
5 Borderview Sally — — 2.70

Piste rapide
Temps: 33 - 1:05.3 - 1:37.4 - 2:10.2
EXACTA (1-2) : $21.80
Mutuel : 338,162
Assistance : 6,754

# RESULTATS

**QUILLES SHAWINIGAN**

Restaurant Flamingo 3
Fleuriste Cartier 1
Sylvestre Taxi 3
Leclerc Fourrures 1
Restaurant au Coin du Boulevard 3
Continental 1
Lemieux Motors 3 J.-L. Bélanger 1
J.-P. Boisvert huile 3
J.-D. Chamberland 3

Plus haut simple d'équipe : Restaurant Flamingo 579.
Plus haut triple d'équipe : Restaurant Flamingo 1,595.
Plus haut simple : Pierrette Gelinas 189.
Plus haut triple : Pierrette Gelinas 420.

**Classement**

| | |
|---|---|
| Leclerc Fourrures | 23 |
| Restaurant Flamingo | 19 |
| Sylvestre Taxi | 18 |
| Restaurant Au Coin du Boulevard | 16 |
| J.-D. Chamberland | 13 |
| J.-L. Bélanger | 12 |
| Fleuriste Cartier | 11 |
| Continental | 10 |
| Lemieux Motors | 10 |
| J.-P. Boisvert huile | 8 |

**HOCKEY SHAWINIGAN**
**Service de la Récréation**
**Ligue Juvénile**

Séminaire Ste-Marie 0 St-Georges 1
Le seul but de la rencontre a été enregistré par Pierre Doyon.

**Ligue Midget**

Ste-Croix 3 Séminaire Ste-Marie 0
Pour Ste-Croix : Perron, Boisvert et Carpentier.

**Ligue Bantam**

St-Bernard 1 Séminaire Ste-Marie 1
Pour St-Bernard : Beauregard.
Pour S.S.M. : Lamothe

**LIGUE COMMERCIALE DES DIX QUILLES DE NICOLET**
**Classement des équipes**

| | | G. | P. | Total |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Rosaire Durocher | 15 | 3 | 21 |
| 2 | Hôtel Chambertin | 14 | 4 | 19 |
| 3 | Police Provinciale | 10 | 8 | 15 |
| 4 | Saint-Alexis | 8 | 10 | 10 |
| 5 | Restaurant Lamothe | 7 | 11 | 9 |
| 6 | Brouillard Auto | 7 | 11 | 8 |
| 7 | Boulangerie Cardinal | 6 | 12 | 7 |
| 8 | Robin Transport | 5 | 13 | 7 |

| Noms | P.J. | Total | Moy. |
|---|---|---|---|
| 1 René, J.-L. | 15 | 2328 | 155 |
| 2 Drouin, J.-G. | 18 | 2876 | 159 |
| 3 Lapointe, J.-M. | 9 | 1436 | 159 |
| 4 Gendron, P. | 15 | 2347 | 156 |
| 5 Mercier, J.-M. | 15 | 2322 | 154 |
| 6 Vignault, J.-L. | 15 | 2320 | 154 |
| 7 Houde, F. | 12 | 1849 | 154 |
| 8 Robichaud, A. | 12 | 1838 | 153 |
| 9 Rheault, Anatole | 18 | 2762 | 153 |

Plus haut simple d'équipe : Hôtel Chambertin 843.
Plus haut simple individuel : Fernand Leduc 235.
Plus haut triple d'équipe : Hôtel Chambertin 2428.

# Chuvalo invité à participer au tourno

HOUSTON (PA) — L'Association mondiale de la boxe a convoqué les quatre premiers aspirants au titre des poids lourds, y compris le Canadien George Chuvalo, à New York vendredi dans le but de préparer un tournoi éliminatoire a révélé, hier, le Houston Post.

Montréal et Houston seraient des endroits possibles du tournoi.

La WBA a fortement incité les aspirants à être prêts à participer au tournoi ou bien subir l'élimination.

Les quatres aspirants sont dans l'ordre : Ernie Terrell, de New York, Cleveland Williams, de Houston, Floyd Patterson, de New York, et Chuvalo, de Toronto.

"Nous allons présenter ce tournoi éliminatoire", a dit le président du comité du championnat au Post par téléphone.

"Si nous n'obtenons pas la collaboration des boxeurs intéressés, nous allons simplement les éliminer".

Le président a précisé que la remise du combat-revanche entre Cassius Clay et Sonny Liston n'avait rien à faire avec cette décision.

## Hockey

**HIER**
**Ligue Nationale**
Montréal 1 Toronto 3
Détroit 1 Chicago 3
**Ligue Américaine**
Springfield 4 Cleveland 3
Providence 2 Hershey 6
**Section Amateur**
**Ligue Trifluvienne**
Pascal 1 Tailleur Continental 4
J.-L. Fortin 4 Pâtisserie Superbe 3
Kik Cola 5 St-Philippe 1
**Aujourd'hui**
**Ligue Junior "A"**
Québec vs Trois-Rivières
Thetford vs Sorel
St-Jérôme vs Victoriaville
**Ligue Provinciale**
Sherbrooke vs St-Hyacinthe
**Section Amateur**
Ligue Mauricienne
La Tuque vs Shawinigan
St-Tite vs Grand'Mère
**Ligue Ecoles spécialisées**
Cap vs E.M.T.R. (T.R.)
**Ligue Américaine**
**Division de l'Est**
**Grand'Mère**
**Ligue Kokominan**
Mustangs 7 Consol 4

Compteurs - Mustangs : Jacques Marcotte, trois buts; Wilson Desmarais, deux buts; Marcel Lemay et Roger Vanasse, un chacun.
Consol : Fernand Blais, deux buts; Yvon Elliott et Justin Blais, un chacun.

## Classements

**Les classements**

| | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Détroit | 8 | 6 | 2 | 39 | 33 | 18 |
| Montréal | 6 | 4 | 5 | 41 | 31 | 17 |
| Toronto | 8 | 5 | 4 | 41 | 35 | 16 |
| Chicago | 7 | 6 | 1 | 39 | 37 | 15 |
| New York | 6 | 6 | 3 | 31 | 33 | 15 |
| Boston | 3 | 9 | 3 | 28 | 50 | 9 |

| | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Québec | 14 | 4 | 0 | 80 | 37 | 28 |
| Hershey | 10 | 6 | 1 | 59 | 42 | 21 |
| Springfield | 8 | 9 | 1 | 55 | 73 | 17 |
| Providence | 5 | 11 | 0 | 42 | 58 | 10 |
| Baltimore | 3 | 10 | 2 | 40 | 49 | 8 |

**Division de l'Ouest**

| | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Rochester | 9 | 6 | 1 | 56 | 44 | 19 |
| Buffalo | 7 | 4 | 3 | 42 | 38 | 18 |
| Pittsburgh | 7 | 7 | 1 | 44 | 50 | 15 |
| Cleveland | 3 | 9 | 2 | 37 | 53 | 8 |




# Voici les avantages que vous retirez d'un pneu d'hiver qui a fait ses preuves au Yukon...

**Excellente adhérence.** Les nervures souples en forme de "S", mises au point par Seiberling, s'accrochent à toutes les surfaces. Les sculptures très profondes augmentent encore cette adhérence. Une rainure centrale, à inclinaison variable, assure une bonne maîtrise et empêche la voiture de chasser. Des lamelles placées de biais permettent des arrêts et des démarrages sûrs, particulièrement lorsque la chaussée est glissante. Grâce à la semelle large, la surface de contact avec le sol est plus grande, d'où meilleure adhérence et meilleure tenue de route.

**Excellente résistance.** La profondeur des nervures (18/32", soit 3/16" de plus que pour tout autre pneu) prolonge la durée de la semelle et garantit une traction remarquable dans les plus mauvaises conditions. Les semelles des pneus Seiberling sont faites de caoutchouc naturel qui ne devient pas friable ni ne durcit par temps froid. Le caoutchouc naturel, au contraire du caoutchouc synthétique, conserve sa flexibilité. On y incorpore des produits qui prolongent de milliers de milles la durée du pneu, tout en augmentant sa résistance à l'échauffement.

**Excellente tenue de route.** La carcasse du pneu est faite de NYTEX: 2 épaisseurs de toile de nylon et 2 épaisseurs de toile de Tyrex incorporées à une épaisse couche de caoutchouc. Cette construction contribue à rendre la conduite remarquablement plus agréable et le pneu bien plus résistant aux chocs. Grâce au dessin de la semelle, le pneu est extrêmement silencieux, même lorsque la route est sèche. Le Seiberling Commuter est garanti contre les risques routiers pour toute la durée de la semelle, quel que soit le millage ou la durée d'utilisation.

**Les pneus à neige Seiberling Commuter se sont révélés les mieux adaptés aux hivers canadiens lors d'épreuves qui ont eu lieu au Yukon, le plus rude terrain d'essais du monde.**

N'attendez pas la venue de l'hiver et ne risquez pas d'être pris au dépourvu alors que, pour seulement $2, un marchand SEIBERLING peut vous réserver vos pneus jusqu'à ce que vous en ayez besoin.

**PNEUS D'HIVER**
**COMMUTER NYTEX 120**

SEIBERLING
*Performance Rated* TIRES



O.F.C.

UN WHISKY CANADIEN

*Un des 3 Grands Whiskys Canadiens*

...EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS

DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ A VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD.

*LE NOUVEAU "600"*

*le* **hus-ski** *des hus-ski!*

**LE NOUVEAU HUS-SKI "MODÈLE 600"** avec son moteur de 10.4 hp, possède une merveilleuse mobilité; il est assez puissant pour transporter 3 adultes, mais si simple à manoeuvrer qu'un enfant le conduirait. Elégance racée, surprenante mobilité, économie...voilà le HUS-SKI! Le HUS-SKI dépasse les 30 mph pour moins de 1¢ par mille.

**ÉGALEMENT EN VENTE:**
HUS-SKI "modèle 200A"; grandement amélioré...donc meilleur que jamais!

*Pour plus amples renseignements, adressez-vous à votre dépositaire.*

hus-ski
Pointe-Claire, Qué.

**VAUGEOIS & FILS AUTOMOBILES LTEE**

VENDEUR AUTORISE HUS-SKI

194, FUSEY CAP-DE-LA-MADELEINE FR 5-3717

# "Ses remarques constituent une insulte gratuite à mon endroit" déclare Powers

TORONTO (PC) — Eddie Powers, ancien arbitre de la ligue Nationale de hockey, qui a abandonné ses fonctions, l'an dernier, parce qu'à son avis, ses patrons ne l'appuyaient pas, a déclaré qu'il ne reviendra jamais dans la ligue Nationale tant que Clarence Campbell en sera le président, et Carl Voss, l'arbitre en chef.

Powers, qui a obtenu un règlement hors-Cours, lundi, dans une action en libelle et en diffamation, par suite d'un incident qui a mené à sa démission, a déclaré, hier, qu'un commentaire de Campbell, voulant qu'une prochaine rencontre entre Powers et les gouverneurs de la LNH soit déplacée — "est une insulte gratuite".

La rencontre, qui aura lieu d'ici 30 jours, a été demandée par Powers, dans le cadre du règlement, qui contenait également des excuses publiques, des rétractations de déclarations diffamatoires et le versement d'une somme non révélée d'argent. Les défenseurs dans cette affaire étaient les Canadiens de Montréal, le pilote des Canadiens, Toe Blake, et le quotidien Montréal-Matin.

L'action légale a fait suite à une remarque attribuée à Blake, à la suite d'une partie de hockey, arbitrée par Powers à Montréal, le 31 janvier 1963, et que les Canadiens ont perdue au compte de 6-3, aux mains des Maple Leafs de Toronto. Powers a démissionné deux semaines plus tard, après que Campbell eut imposé une amende de $200 à Blake.

**Déclaration de Campbell**

Il a blâmé l'appui insuffisant de Campbell pour sa démission.

Campbell aurait déclaré lundi, que la rencontre Powers LNH a été organisée parce que l'ancien arbitre "veut apparemment dire quelque chose aux gouverneurs".

"Il n'y a certainement aucune garantie que quelqu'un écoutera", a ajouté Campbell, et il n'y a absolument "aucune chance qu'il — Powers — revienne comme arbitre de la ligue Nationale".

Powers a répliqué, hier, que

Eddie Powers

"le but de cette rencontre n'a rien à voir avec mon emploi futur".

"Cela, M. Campbell le sait très bien et ses remarques, telles que rapportées dans les journaux, constituent une insulte gratuite à mon endroit", a-t-il ajouté.

Powers, devenu inspecteur de la sécurité pour l'Association de la Sécurité de la construction en Ontario, a ajouté:

"J'ai déjà dit dans le passé que je ne travaillerais jamais plus pour Campbell ou Voss et cela tient toujours."

## en pantoufles Sports

### *De Yankees, ils deviennent Mets!*

A compter du printemps prochain, nous reverrons l'inimitable Yogi Berra mais dans un nouvel uniforme, celui des Mets de New York. Il rejoint ainsi ses anciens patrons, du temps que tous trois étaient avec les Yankees de New York, le président George Weiss et le pilote Casey Stengel.

Comme on le sait, Berra a toujours été l'homme de confiance de Stengel et ce dernier a été fort heureux d'apprendre que l'ancien fameux receveur des champions de la ligue Américaine acceptait de se joindre à son personnel d'instructeurs. On a ajouté de plus à la nouvelle de l'engagement de Berra que ce dernier ferait peut-être un retour au jeu, tout en remplissant un rôle d'instructeur. Rien ne nous ferait plus plaisir que de revoir Berra en arrière du bâton et même au bâton, surtout quand l'on connaît sa taille et son style et ce n'est certes pas une saison sur le banc qui lui aurait fait perdre de sa valeur.

En se joignant aux Mets, Berra devient l'instructeur-joueur le mieux payé de l'histoire du baseball, un salaire de $65,000 pour la prochaine saison, $40,000 des Mets et $25,000 des Yankees, l'équipe qui l'a remercié de ses services de pilote immédiatement après la dernière joute de la série mondiale '64.

Dans le cas de Berra, c'est fort payant que d'être congédié. Une clause du nouveau contrat de Berra, avec les Yankees comme conseiller, lui donnait la chance d'accepter une position ailleurs tout en se voyant allouer ce $25,000 des Yankees. Avoir été dans les souliers de Berra, nous aurions fait la même chose.

Berra s'est fort ennuyé de la mitaine et du bâton. Et de plus, son contrat de deux ans avec les Yankees, lui donnera la chance de porter le nombre de ses années à 20 dans le baseball, ce qui engraissera davantage son plan de pension. Les Sénateurs de Washington et les Cardinaux de St-Louis ont fait des offres à Berra qui préfère toutefois demeurer à New York.

Berra est natif de St-Louis. Ce fut le 11 novembre 1942 que l'organisation des Yankees fit signer un premier contrat à Berra au salaire de $90 par mois plus un boni de $500 s'il demeurait avec Norfolk, de la ligue de la Virginie.

De descendance italienne, Berra se dit fort heureux d'être de retour au travail sous Stengel, de qui, il croit qu'il peut encore apprendre quelque chose. Il a évolué durant 12 saisons sous Stengel chez les Yankees.

En 18 saisons, avec les Yankees, Berra a conservé une moyenne à vie, au bâton, de .285; a cogné le chiffre imposant de 350 circuits, 313 comme receveur et 45 comme voltigeur. Il a participé à 14 séries mondiales et à 15 parties d'étoiles.

Il a connu des jours heureux comme joueur avec les Yankees, non comme pilote cependant, bien qu'il ait mené son équipe au championnat de son circuit. Sans doute, de retour avec Stengel, que Berra reverra, avec les Mets, les beaux jours qu'il a connus durant 17 saisons avec les Yankees.

*Dans le comté de Champlain*

# Un calendrier mixte de 20 rencontres

Un calendrier mixte de 20 rencontres a été tracé lundi dernier, lors d'une assemblée spéciale de la ligue de hockey du comté de Champlain présidée par Gérard Boisvert. Ce circuit, comptant huit équipes, sera divisé en deux sections, suivant la population.

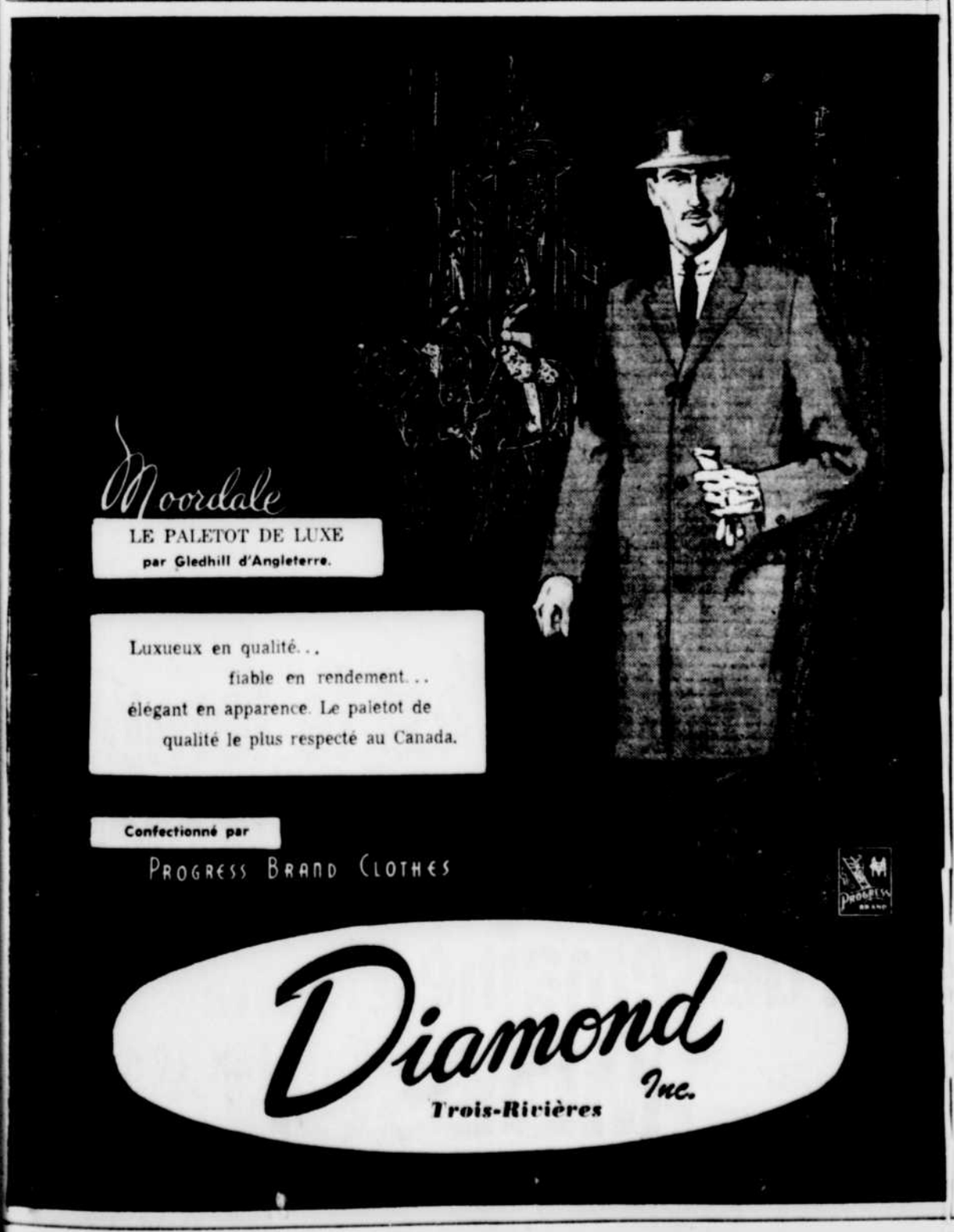
L'ouverture de la ligue a été fixée à vendredi, le 20 courant, à l'aréna de Grand'Mère, entre le St-Maurice et le St-Séverin.

**En deux divisions**

Pour aider au bon équilibre des clubs et en vue d'assurer la survie de la ligue, les responsables de clubs ont accepté de diviser le circuit en deux sections. Dans une section, les clubs St-Boniface, Ste-Thecle, St-Narcisse et St-Stanislas se feront face chacun quatre fois pendant que dans l'autre secteur, le St-Maurice, Ste-Geneviève, St-Prosper et St-Séverin compléteront les cadres de la ligue, de la section "B".

Dans les classes "A" et "B", chacun des quatre clubs se rencontreront quatre fois pour ensuite s'affronter deux fois dans la cédule mixte. Tous les clubs seront des éliminatoires.

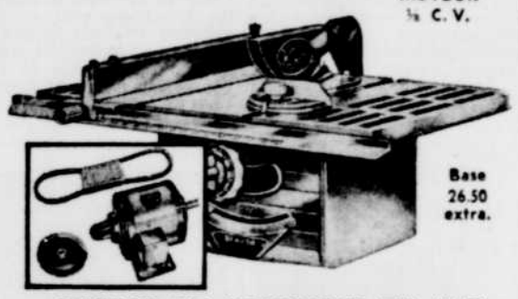
Ensuite, les vainqueurs des sections "A" et "B" se rencontreront dans la grande finale.


POUR UN MEILLEUR ACHAT
VOYEZ LES SPECIALISTES EN
OUTILLAGE
CHEZ P.-A. GOUIN LTEE
De quoi équiper tout un atelier à des
PRIX de SUPER AUBAINES

ACCESSOIRES EN PRIMES AVEC CES OUTILS ELECTRIQUES BEAVER.

Epargnez $33.23 sur cette
SCIE BEAVER 8"
MODELE 1262
A ARBRE INCLINABLE




POULIE ET COURROIE EN "V"
PRIX REGULIER $133.00
PRIX SUPER AUBAINE $99.87

Epargnez : $61.50 sur cette fameuse
SCIE BEAVRE 9"
A ARBRE INCLINABLE
ROBUSTE MODELE 6200
pour l'entrepreneur, l'industrie ou la maison.

Voyez ce que vous obtenez
- Solide base en acier.
- Scie BEAVER de 9" à arbre inclinable.
- Extension de table de 13" x 22".
- Ensemble de couteaux à rayures de 6".
- Raccord pour couteaux.

PRIX REGULIER : $201.00
PRIX SUPER AUBAINE ! $139.50
PROTECTEUR DE SCIE $9.70 EXTRA

Moteur ¾ c.v., 3450 r.p.m., sur billes, arbre de couche double, "capacitor start". Protection manuelle contre les surcharges. Courroie en V et poulie du moteur. $44.75

Vous obtenez à la fois la scie et le banc au prix de SUPER AUBAINE $269

SCIE RADIALE BEAVER 1500
offre spéciale de SUPER AUBAINE
pour cette scie de 9" aux multiples usages
Une seule machine qui est tout un atelier.

CORROYEUR BEAVER DE 4" MODELE 2800
Prix Super Aubaine $69.87

PLUS BANC ASSORTI Prix courant $96.00 Vous épargnez $26.13

PRIX DE SUPER AUBAINE
Scie circulaire Beaver de 8" à arbre basculant, modèle 200
$84.87 PLUS un MOTEUR une POULIE une COURROIE en V
(Un moteur—développant plus de 1 CV)

Prix courant $106.15
Vous épargnez $21.28

EPARGNEZ $39.50 REG. $213.00
SUPER AUBAINE $174.50
½ c. v. Moteur à billes à "capacitor start" poulie et courroie en v.
$36.95 EXTRA

LONG CORROYEUR
Delta De Luxe
Recommandé, admiré et approuvé par l'industrie, les écoles, les manufacturiers de meubles, les bricoleurs, etc.
CORROYEUR DE LUXE DE 6" AVEC TETE A TROIS COUTEAUX, BASE RIGIDE ET BASE EN ACIER

PARTICIPEZ AU CONCOURS DU CARRE DES FORGES.
10 autos "Sunbeam" à gagner — 1 auto sport à tous les 15 jours. 50 autres prix par semaine.
AU CARRE DES FORGES $25,000 EN PRIX
Plus amples informations sur les ondes de CKTR

LA MAISON TRIFLUVIENNE
QUINCAILLERIE P.A. Gouin LIMITEE HARDWARE
ETABLIE EN 1881

COIN DES FORGES ET CRAIG
TROIS-RIVIERES
TEL.: FR 6-2591

SHAWINIGAN
ET GRAND'MERE
TEL.: LE 7-6444

COIN ST-MAURICE - LAVIOLETTE
TROIS-RIVIERES
TEL.: FR 4-6259

*Contre les Reds sur la glace du Colisée*

# Les As en notre ville ce soir

Trois parties sont au calendrier de saison régulière de la ligue Junior 'A' Provinciale pour ce soir.

Sur la glace du Colisée, les Reds auront la visite des As de Québec pour la première fois cette saison.

Dans les deux autres parties, les Royaux de Sorel seront les hôtes des Eperviers de Thetford-Mines pendant que les Alouettes de St-Jérôme, les meneurs du circuit, rendront visite aux Bruins de Victoriaville, détenteurs de la deuxième position.

Ces trois rencontres devraient être intéressantes puisqu'un coup d'oeil sur le classement nous permet de constater qu'à Sorel, ce sont les détenteurs des 3e et 4e postions qui s'affrontent pendant qu'en notre ville, les détenteurs des cinquième et sixième places croiseront le fer.

Si l'on s'en tient aux exercices de cette semaine, les Reds devraient jouer une partie endiablée ce soir, contre l'équipe de la Vieille Capitale. Les Reds doivent de plus une victoire aux As, c'est donc dire qu'ils s'embarqueront sur la glace, ce soir, avec l'idée bien arrêtée de prendre une douce revanche aux dépens de l'équipe d'Adjutor Côté. Dimanche dernier, dans la Vieille Capitale, les As ont triomphé des Reds au compte de 6-3, alors que Jacques Abran a marqué deux buts pour les Reds locaux.

Le jeune Jacques Durand sera de retour dans la cage de l'équipe locale pour la partie, pendant qu'on s'attend à des absences à la ligne bleue et même à l'attaque. Il se peut cependant que pour compenser pour ces absences, le pilote André Pleau et l'éclaireur Jacques Toupin fassent appel à des jeunes, qui ont déjà eu leurs chances avec les Reds cette saison, et qui semblent afficher une plus grande combativité au jeu et une plus grande détermination de vaincre. Pleau et Toupin ont confiance de voir ces jeunes réussir et avec les autres réguliers de l'équipe qui, pour la plupart, ne se font pas tirer l'oreille pour combattre l'adversaire, que les Reds devraient commencer à connaitre des succès.

Marcel Joyal

Le premier trio composé d'André Hinse au centre, et des ailiers François Mongrain et Jean-Marie Nicolle, ne sera toutefois pas démembré. Les jeunes Marcel Joyal, Michel Cormier et Roger Descheneaux affichent une meilleure tenue depuis quelque temps, une tenue digne de mention, et nul doute que les autres, qui composent l'équipe, s'efforceront d'en faire autant.

Les As nous arrivent avec une belle équipe, bien qu'elle occupe la cinquième position du classement. Dans les buts, nous reverrons le jeune et brillant Ronald Gilbert. A l'attaque, il y a également les brillants Clément Labrecque, ce dernier ayant eu un essai avec les As de la ligue Américaine, dernièrement; Gilles Renaud, un rapide patineur, ainsi que Gilles Carignan, un infatigable. A la ligne bleue, il y a encore Marcel Chouinard ainsi que le belliqueux Pelletier.

Les amateurs n'oublieront sans doute pas de venir saluer Gilbert St-Laurent, le matamore de la ligue, l'an dernier, celui qui faisait la pluie et le beau temps partout où il passait, et qui a déjà été l'instigateur de plusieurs "free for all" en notre ville, l'an dernier. St-Laurent n'a pas changé et demeure toujours le fantasque joueur d'arrière-garde qu'il était.

La rencontre de ce soir devrait donc être intéressante, surtout quand l'on connait la grande rivalité qui a toujours existé entre les Reds et les As. La rencontre de ce soir, sur la glace du Colisée, aura lieu à 8 hres.

# Tommy Grant, le joueur canadien le plus remarquable

Lovell Coleman, des Stampeders de Calgary, a été choisi le joueur de football le plus remarquable au Canada au cours du scrutin final pour les trophées de football Canadien Schenley.

Coleman, âgé de 26 ans, l'a emporté sur dick Shatto, des Argonauts de Toronto, qui représentait le choix des chroniqueurs sportifs des journaux, as botteur des Stampeders, qui était le choix des chroniqueurs de l'Ouest.

La victoire de Coleman met fin à une série de succès remportés par l'Est depuis 1961. Cette année-là, Jackie Parker s'était vu attribuer le trophée. On notera que c'est aussi la première fois que le trophée Schenley, et le titre de joueur le plus remarquable de l'année, va à un joueur du Calgary.

Les présentations auront lieu

(Voir **Tommy** page 30)

Lovell Coleman

de la radio et de la télévision de l'Est du pays.

Tom Brown, intérieur de la défensive secondaire des Lions de la Colombie Britannique, a, pour la seconde année consécutive, mérité le titre du "meilleur joueur de ligne de l'année". Il l'a emporté contre John Barrow, des Tiger Cats de Hamilton, lui aussi ancien gagnant.

Le joueur canadien le plus remarquable est Tommy Grant, demi-arrière des Tiger Cats qui a défait Larry Robinson,

# La première position en jeu

SHAWINIGAN — Le classement de la Ligue Mauricienne Molson de hockey subira de profondes modifications à la suite des deux joutes qui auront lieu ce soir. A l'aréna de Shawinigan, les Cats de l'endroit recevront les Loups de La Tuque, et à Grand' Mère, le Victoria affrontera les Castors de St-Tite. Le classement est tellement serré entre les quatre premiers clubs que même une joute nulle modifierait la position des équipes dans le classement.

Les Loups de La Tuque seront les visiteurs ce soir à Shawinigan. Ils occupent actuellement la deuxième place avec 10 points, deux de moins que les Trappeurs de Ste-Thècle, en tête. Shawinigan et St-Tite se partagent la troisième place avec neuf points.

Une victoire pour les Cats les ferait passer devant les Loups au deuxième rang. Mais un triomphe des Loups leur permettrait de se hisser au sommet du classement avec les Trappeurs, inactifs ce soir.

Pour la première fois depuis le début de la saison, les Cats seront au grand complet pour cette importante joute. L'instructeur Jack St-Onge et tous les joueurs savent que les Loups forment une équipe qui lutte pendant 60 minutes, se spécialisant dans les belles passes; ils sont de plus solides à la défensive. Aussi fera-t-on appel à tous les talents pour tenter de s'assurer la victoire.

Les Cats sont la seule équipe à avoir triomphé des Loups et ils entendent bien répéter leur exploit. Mais le club du joueur-instructeur Gaétan Désy veut prendre sa revanche et la joute promet des moments excitants.

Pendant ce temps, à Grand' Mère, une autre joute d'une extrême importance sera disputée. Les Castors rendent visite au Victoria et ils escomptent une victoire pour demeurer sur un pied d'égalité avec les Cats, si ces derniers l'emportent sur les Loups. Si Shawinigan et St-Tite triomphent de leurs adversaires respectifs, les Loups glisseront au troisième rang. Les Cats et les Castors se partageront le deuxième rang avec 11 points, un de plus que les Loups, et un de moins que les Trappeurs.

Dans le camp du Victoria, il se peut que des changements aient été effectués à la suite d'une réunion entre le bureau de direction et les joueurs. Une rumeur circulait hier à l'effet que des joueurs seraient congédiés et peut-être même qu'un membre de la direction démissionnerait.

Ces chambardements auraient pour but de mettre le Victoria sur le chemin de la victoire. Depuis le début de la saison, le Victoria n'a rapporté qu'une victoire en huit parties.

## Les As de Québec à l'école

QUEBEC (PC) — La direction des As de Québec vient d'accéder à la demande de quelques joueurs de langue anglaise qui ont manifesté le désir d'apprendre le français.

Cet élément de l'équipe pourra suivre des cours de conversation française donnés par Mme Marie-Jeanne Marchal, professeur à l'Université Laval, à compter du 30 novembre.

En annonçant cette nouvelle hier, le président du conseil d'administration des As, M. Gérald Martineau, a précisé que l'Histoire de la ville de Québec sera le sujet de la conversation française.

Une première série de cours sera échelonnée depuis le 30 novembre jusqu'au 8 janvier, à raison d'une heure par jour, les jours de relâche. Si cette première étape s'avère un succès, une seconde série serait envisagée.


SALLE DE QUILLES DU CENTRE

D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES

Tél.: FR 4-4668 - FR 4-4669

OUVERTE 24 HRES PAR JOUR

TOUS LES VENDREDIS SOIR

de 7 hres à 11 hres

QUILLE ROUGE

Un dollar ($1.00) en argent sera donné aux quilleurs qui feront un abat (strike)

avec

la QUILLE ROUGE SUR LE NO 1 (king pine)

CONDITION ESSENTIELLE

Avertir le contrôle AVANT DE JOUER lorsque la quille rouge est sur le No 1.



*La fabrication de la neige débute le 25 novembre au*

Centre de Ski Mont-Carmel

10% d'escompte avant le 1er Décembre.

| | par saison |
|---|---|
| JUNIOR (jusqu'à 15 ans) | $25.00 |
| ETUDIANT (16 ans et plus) | $35.00 |
| SENIOR | $50.00 |
| FAMILLE (femme, homme, 1 enfant) | $100.00 |
| Chaque enfant additionnel | $10.00 |
| CARTE FAMILIALE (maximum) | $125.00 |

2 "T-Bars" - Equipement pour faire la neige

2 monte-pentes - 7 côtes

Plus de 8,000 pieds de pente

Pour renseignements :

GAUTHIER SPORT : FR. 5-4929 ou FR. 5-4920

...et de vos invités! C'est le temps de faire votre provision de Molson pour la fin de semaine.

MOLSON

la bonne bière de chez nous



Acheter une automatique?

Sans se ruiner?

Oui, l'incomparable Renault R-8 automatique 1965!

Une seule autre automatique est moins chère au Canada.*

La Renault R-8?..."une voiture merveilleuse...extrêmement bien construite...aux qualités routières extraordinaires...", c'est ainsi que la décrit Road and Track, un célèbre magazine automobile américain.

Sa transmission automatique est commandée par boutons poussoirs.

Elle n'a pas de pédale d'embrayage, pas de levier de vitesses... vous appuyez sur un bouton, et vous voilà parti!

Elle a 4 freins à disque — les plus sûrs qui existent — quatre places très spacieuses et des sièges d'un confort incroyable, supérieur même à celui de certaines voitures de $10,000. Elle fait jusqu'à 40 milles au gallon. De plus, elle est "trempée" dans un bain de protection anti-rouille.

Voilà la Renault R-8 automatique 1965.

Faites-en l'essai...vous en achèterez sûrement une.

*Et c'est la Renault Dauphine automatique 1965!

RENAULT R-8

TROIS-RIVIERES
MICH-O-TOMOBILES
3035, Boul. Royal
Tél.: 37[illegible]4001

GRAND'MERE
GARAGE ROBERT
701, 6e Avenue
Tél.: LE [illegible]501

STE-ANNE-DE-LA-PERADE
GUERTIN AUTO INC.
Comté Champlain
Tél.: 34

*...rs de la joute de samedi contre Hamilton*

# Tucker, l'homme-clé de Frank Clair

par la Presse CANADIENNE

Whit Tucker, qui s'entraine avec les Riders d'Ottawa cette semaine, pourrait bien s'avérer l'homme-clé dans la stratégie du pilote Frank Clair lors de leur match contre Hamilton samedi.

Si le malaise au dos de Tucker s'améliore au point de lui permettre de s'aligner, il pourrait bien faire revivre l'offensive aérienne des Riders. Tucker se spécialise dans la réception des longues passes du quart Russ Jackson.

On sait que les Riders posséderont une avance de 17 points dans cette deuxième joute d'une série au total des points à la suite de leur gain de 30-13 aux dépens du Hamilton samedi dernier lorsqu'ils ont abandonné la passe en faveur du jeu terrestre.

Radio-Canada et CTV télédiffuseront le match à partir de 1 hre p.m.

Il va sans dire que Clair ne dévoile en rien sa stratégie offensive. Il se contente de dire: "Nous espérons une autre belle tenue de l'équipe défensive".

**Changement**

Clair a parlé d'un seul changement jusqu'à présent. Le joueur de ligne John Kenerson remplacera le demi défensif Tommy Neck afin d'assurer plus de poids à la ligne défensive au cas où Sam Scoccia ne puisse évoluer pendant tout le match.

Si Tucker revient au jeu, les Cats devront y penser à deux fois avant de renforcer leur ligne aux dépens de leur défensive aérienne. De plus, l'ailier Ted Watkins jouira probablement de plus de liberté en comparaison de la semaine dernière.

Tucker ressent un certain malaise au nerf sciatique qui affecte sa jambe gauche. Il remonte à une couple de mois alors que Tucker tentait de déménager une grosse malle de voyage.

*...ed Workman en étudierait les offres*

# La vente des Alouettes de Montréal serait imminente

MONTREAL (PC) — Ted Workman étudie les offres d'achat de son club de football des Alouettes — mais la propriété de cette équipe de la ligue Canadienne de Football n'a pas changé de mains.

Une source près des Alouettes, qui a demandé à ne pas être identifiée, a confirmé, hier soir, que Workman vendrait peut-être le club prochainement.

Mais cet informateur a ajouté "qu'aucune décision n'a encore été prise".

On croit que Workman a reçu deux offres fermes, mais son indécision est apparemment causée par les plans encore incomplets de construire un nouveau stade de 40,000 sièges dans l'est de Montréal.

Les Alouettes ont annoncé, le mois dernier, qu'ils avaient besoin encore de $500,000 pour construire le stade et une autre somme de $500,000 s'ils décidaient de paver le terrain de stationnement.

Workman tente d'obtenir de l'argent, mais n'a rien divulgué des récents développements qui ont pu survenir.

Interrogé pour savoir ce qu'il pensait des rapports voulant que le club ait été vendu et qu'une nouvelle serait annoncée vendredi, il a répondu: "Je ne ferai pas, à ces rapports, l'honneur d'une déclaration. Dites simplement que je ne suis pas disponible pour faire un commentaire et que je ne le suis pas depuis quelque temps déjà. C'est tout."

Ted Workman

Workman a dit qu'il a plusieurs raisons de ne pas faire de commentaires "mais je les garde pour moi-même".

La classique de la Coupe Grey en 1965 a été accordée à Montréal, mais la ligue Canadienne de Football transférera le site à un autre endroit si Workman ne peut convaincre la ligue, à une assemblée, à la fin du mois, que son stade sera prêt.

Le bail des Alouettes au stade McGill a pris fin et le département d'athlétisme de l'université a déjà averti le club que les 4,000 sièges, le long des lignes de côté, seront enlevés après la saison, pour libérer la piste.

Cette décisio nréduira la capacité à quelque 21,000 sièges et le revenu de l'équipe de quelque $100,000, si les Alouettes sont forcés d'y retourner. Le dilemme de Workman se complique aussi du fait que des partisans ont acheté des sièges bien mal situés, la saison dernière, avec l'impression qu'ils auraient le choix dans le nouveau stade.

Les observateurs sont d'avis qu'à cause de ces facteurs, Workman n'aura pas d'autre choix que de vendre, si les projets de stade échouent.

On a mentionné comme acheteur possible, M. Louis Lévesque, propriétaire des pistes de courses Blue Bonnets et Richelieu, et un syndicat torontois, qui compte parmi ses membres le pilote des Alouettes, Jim Trimble.

## Joe Stracina annonce sa retraite

MONTREAL (PC) — Le centre Joe Stracina a annoncé sa retraite après 11 saisons dans la L.C.F.

Il veut consacrer plus de temps à sa famille à son travail avec une compagnie de transport aérien.

Il était un des seuls vétérans à survivre aux congédiements imposés par le pilote Jim Trimble, des Alouettes de Montréal. Il a commencé sa carrière professionnelle en Saskatchewan, mais il a évolué longtemps avec Ottawa avant de passer aux Alouettes en 1961.

Stracina demeurera probablement dans l'organisation des Alouettes en qualité de dépisteur, poste qu'il a occupé la saison dernière quand il s'est blessé à une main.

*Dans la ligue Américaine de baseball*

# Brooks Robinson, le plus utile

BOSTON (PA) — Le joueur de troisième but Brooks Robinson, des Orioles de Baltimore, qui s'est avéré leur pilier dans la course au championnat, a été choisi le joueur le plus utile de la ligue Américaine hier.

Le brillant joueur défensif, qui a produit 118 points, fut le seul joueur indiqué sur les 20 bulletins enregistrés par le comité spécial de l'Association des reporters de baseball d'Amérique. Robinson a amassé 269 points sur un total possible de 280 grâce à 18 premiers choix.

Brooks Robinson

Mickey Mantle, des Yankees, a récolté les deux autres premiers choix et 171 points.

Le receveur Elston Howard, des Yankees, vainqueur l'an dernier, suit en troisième place avec 124 points, précédant la recrue Tony Oliva, du Minnesota, champion des frappeurs du circuit, avec 99 points.

Robinson a ainsi mis fin à un monopole de quatre ans par les Yankees.

"Je suis très heureux", a déclaré Robinson en apprenant qu'il était le second joueur de troisième but seulement à se mériter un tel honneur. Al Rosen, du Cleveland, avait été un choix unanime en 1953.

"Je croyais avoir de bonnes chances, mais je n'ai jamais pensé l'emporter", a ajouté Robinson. "Il s'agit d'un honneur que plusieurs souhaitent mais que peu reçoivent".

Robinson a dominé ses rivaux "au coin chaud" pour la cinquième année consécutive

(Voir **Brooks** page 30)


Roulez vos cigarettes avec
MACDONALD'S
British Consols

Tabac de Virginie doux et suave



HOCKEY Colisée
CE SOIR A 8 HRES
LIGUE PROVINCIALE JUNIOR "A"
AS JUNIOR DE QUEBEC
VS
LES REDS DE TROIS-RIVIERES
EVENEMENT No 6
ADMISSION: ASSIS: $1.00 GENERAL: 75c ENFANTS: 25c



Nouveau?
Tout nouveau!
Bon?
Parfait!

Le nouveau GROS GIN MARCHAND a le goût du vrai gros gin comme on l'aime chez nous. Des tests l'ont prouvé! Le GROS GIN MARCHAND est distillé avec soin par une distillerie véritablement canadienne-française. Essayez-le. Vous nous en donnerez des nouvelles!

À LA RÉGIE: Exigez toujours le
GROS GIN MARCHAND
par son numéro, (sans oublier la lettre!)
40 oz—26B-F; 25 oz—26B-E; 10 oz—26B-D.

Les Distilleries MARCHAND Limitée
une distillerie véritablement canadienne-française
Québec—Que


# La défensive jouera un rôle important déclare Sazio

L'offensive s'avère souvent la meilleure défensive, mais, au football, c'est souvent le contraire qui se produit.

Ainsi, la défensive devra jouer un rôle important si les Tiger-Cats veulent remporter le titre dans la Conférence de l'Est samedi afin de s'assurer une place dans la classique de la Coupe Grey. On sait que les Cats affichent présentement un déficit de 17 points contre Ottawa dans cette série finale.

Raphl Sazio

La défensive devra donc empêcher les Riders de passer si les Tigers veulent combler le déficit.

Au cours de la saison, les Cats ont affiché la meilleure tenue défensive du circuit en limitant leurs rivaux à 3,667 verges, soit une moyenne de 4.9 verges par gain alloué.

De plus, les Cats alignent deux des meilleurs intercepteurs de passes, soit Garney Henley et Don Sutherin, qui sont sur un pied d'égalité avec Bob O'Billovich, des Riders, avec six interceptions chacun.

**Sazio**

Le pilote Ralph Sazio est complètement de cet avis en disant: "Il ne sert à rien de se leurrer, car notre défensive doit arrêter les Riders chaque fois où ils auront le ballon. Nous avons sûrement besoin de points, mais, en raison de ce déficit de 17 points, la défensive devra se signaler davantage."

Sazio a ajouté qu'il ne prévoyait aucun changement de personnel à la défensive, précisant que la faute en était à la mise à exécution des jeux samedi dernier.

Les étoiles défensives John Barrow et Dave Vitti ont admis candidement la vérité de l'observation de leur pilote.

Le centre Gene Cepetelli et le garde Angelo Mosca croyaient également qu'il était temps que tous fournissent plus d'efforts.

Toutefois, le garde offensif Gene Gossage a déclaré qu'il ne fallait pas tout mettre le blâme sur la défensive.

# Les Sports dans nos collèges

Denis Veillette avec 14 points a aidé le STR à ouvrir la saison sur un bon pied en disposant du De La Salle 42 à 18, dans la ligue midget de ballon-panier. Claude Lefebvre (12) et René Bouchard (6) ont aussi excellé. Pour De La Salle Chiasson et Dumas avec six points chacun furent les meilleurs. Halley y alla de quatre.

Dans une autre joute un ralliement de dernière heure a donné à l'Ecole Secondaire Assomption une victoire de 38 à 36 sur le SSA. Pierre Lachance a été le meilleur compteur en totalisant 15 points. Mike Hogan (13) et Claude Poirier (5) ont été les autres vedettes. Pour le SSA Alain Page s'est le plus signalé avec 17 points. Réjean Robert (5) et Claude Saucier ont aussi brillé. Au High School le St. Pat's a disposé de l'équipe de cet endroit 21 à 14. Perreault (10) Jenkin (8) et Brennan ont excellé ainsi que Osterman (4) Barakett (4) et Adams (5).

**Ballon-Volant**
**Ligue de Grand'Mère-Shawinigan**

SSM 2 Lionel Groulx 1
Immaculée-Conception 2
St-Georges 1

Cette rencontre marquait l'ouverture du circuit Fernand Dubé.

— — —

**C.A.I.M.**

**Ballon-Volant**

DLS: 5 SSA: 15
DLS: 15 SSA: 12
DLS: 13 SSA: 15

**Ballon-Panier**

STR 47 Nicolet 27
Pour le STR: Jacques Filion (11) C. Bouchard (8).

Nicolet: Claude Lasandre (10) M. Marcoux (4).

— — —

**Tennis sur table**

Nicolet 6 STR 5
Ecole Normale 11 SSA 0

Mercerie de Luxe
VETEMENTS EXCLUSIFS
CAP-DE-LA-MADELEINE

Conçue robuste pour rouler sans fatigue et sans ennuis, la Peugeot vous donnera un SERVICE ROUTIER impeccable.
Et s'il vous arrive d'avoir besoin du mécanicien, plus de 400 concessionnaires Peugeot bien équipés sont répartis au Canada et aux Etats-Unis (et leur nombre augmente constamment). Ils connaissent le matériel Peugeot comme le fond de leur poche. Réparations vite exécutées . . . pièces de rechange vite procurées, où qu'on soit. Le SERVICE MÉCANIQUE Peugeot est impeccable.
SERVICE ROUTIER . . . SERVICE MÉCANIQUE . . . deux services impeccables qui attirent infailliblement une voiture impeccable, c'est-à-dire une autre Peugeot. Car il faut, de temps à autre, changer de voiture. Pour ceux qui possèdent déjà une Peugeot, aucune hésitation possible, c'est une autre Peugeot qui remplace la première . . . et les autres. Qui dit Peugeot, dit pour la vie.

*La vive*
**PEUGEOT**

*La moins chère des 7 meilleures voitures du monde*

*Elle vous ira comme un gant*

**LAROCHELLE AUTOMOBILE**
380, THIBEAU — CAP-DE-LA-MADELEINE — TEL.: FR 5-7111
255, THIBEAU TEL: 5-8744
193, FUSEY TEL.: [illegible]0498

# Guide D'achats Pour Vos Cadeaux Des Fêtes

• QUALITE
• ECONOMIE
• SATISFACTION

DIVERS •
SERVICES •
CADEAUX •

## Convocations

**TROIS-RIVIERES**

3 heures, au couvent de Marie-Réparatrice, conférence mensuelle pour les dames du Cercle Marie-Réparatrice, par le R. P. R. Godard, s.s.s. "Apôtre des vocations".

7h.30, à la chapelle conventuelle des Pères Franciscains, demi-heure sainte de l'Adoration nocturne suivie d'une messe à 8 heures.

8 heures, au secrétariat de l'INCA, rue St-Sévère, réunion générale annuelle des directeurs de l'Institut National Canadien pour les Aveugles.

8 heures, à la salle de l'Immaculée-Conception, table ronde de la JOC, Intégration des jeunes dans le monde du travail.

8h.30, au théâtre des Compagnons Notre-Dame, représentation de "Meurtres en fa dièse", de Frédéric Valmain.

**CAP-DE-LA-MADELEINE**

6h.30 à 8 heures, à l'Unité sanitaire, clinique antituberculeuse avec examens aux rayons X.

**SHAWINIGAN**

12h.15, hôtel Shawinigan, déjeuner du club Richelieu.

12h.15, hôtel des Chutes, déjeuner du club PIC.

12h.15, Auberge Cascade, déjeuner du club Rotary.

Mme Marcelle Ouellette sera la conférencière lors du déjeuner hebdomadaire du club Richelieu Shawinigan, à 12h.15 à l'hôtel Shawinigan. Elle traitera des cours d'art d'amatique qui sont donnés sur les terrains de jeux de la ville de Montréal.

**SHAWINIGAN-SUD**

M. Julien Houde traitera de la régionalisation scolaire lors de la première réunion de l'association parents-maîtres du cours secondaire de Shawinigan-Sud. L'assemblée aura lieu ce soir à 8 hres en la salle de l'école secondaire Maria-Goretti.

**LA TUQUE**

6h.30, hôtel Royal, dîner du club Richelieu.

**NICOLET**

6h.30, hôtel Château, dîner du club Richelieu.

**GRAND'MERE**

7h.15, hôtel Windsor, dîner du club Kiwanis.

8 heures, à la salle Domrémy, forum sur l'alcoolisme.

**LOUISEVILLE**

7h.30, à la salle paroissiale, bingo de charité organisé par l'Association Textiles et Canada. Au profit de l'Assistance Emilie Gamelin, qui s'occupe des pauvres de Louiseville.

**RETRAITES FERMEES**

A la maison des retraites de Marie-Réparatrice :

Du 20 au 22 novembre, retraite pour la JRC prêchée par l'abbé Jean-Paul Berthiaume.

A la maison Reine des Coeurs de Drummondville :

Du 20 au 22 novembre, retraite pour hommes et jeunes gens prêchée par le R. P. Georges-Etienne Gervais, s.m.m.

## Annonces classées

**Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreurs ou d'omissions, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.**

### 1- Evénements prochains

**Ecole St-Paul**
SOIREE BAZAR
Au profit des Cadets
A LA SALLE DE L'ECOLE
Jeudi le 19 novembre
8 heures du soir
12 TOURS $0.25
x 1 T 18

### 2- Cartes d'affaires

Y EN A PAS COMME
**Frank Spénard**
IMMEUBLES LTEE
POUR TOUS GENRES
de transactions immobilières
ACHATS - VENTES - PRETS
à votre service
P. H. NOBERT, FR 4-3580
2 T 301-300

**Maurice Faucher**
15 ANNEES D'EXPERIENCE DANS COMMERCE D'IMMEUBLE ME PERMETTENT DE REGLER FACILEMENT VOS PROBLEMES D'ACHATS - VENTES - ECHANGES - FINANCEMENT DE PROPRIETES - FR 4-9961.
2 T 305-28

**Alcide Caron**
IMMEUBLE
"Edifice Bonaventure"
(550 BONAVENTURE)
Bur: 378-2757
Rés. FR 4-3774
10 AGENTS POUR
MIEUX VOUS SERVIR
x 2 T 6-5

**J. P. Faucher**
COURTIER - VOULEZ-VOUS VENDRE VOTRE PROPRIETE ET VOTRE COMMERCE ? AVONS SUREMENT L'ACHETEUR DESIGNE PAYONS COMPTANT - PRETONS 1ère, 2ième HYPOTHEQUES - SIGNALEZ IMMEDIATEMENT - FR 4-7725.
2 T 8-37

### 4- Propriétés à vendre

3 LOGEMENTS
Très belle propriété résidentielle située rue Guimont, T.-R., en pierre et brique, comprenant : 1 logement de 6 pièces, 2 de 3 pièces; système de chauffage eau chaude à l'huile. Revenu annuel: $1,980. Conditions faciles d'achat. Pour renseignements ou visites : J. B. LANGLOIS INC., COURTIER EN IMMEUBLES.
DEMANDER : ETIENNE LANGLOIS, FR 5-1377.
4 T 17-19

STE-THECLE, grande maison à vendre, très bien située, 2 logements 5 pièces, chauffage central, eau chaude, grand terrain. Très bonnes conditions d'achat - Ecrire à Casier 9299, Le Nouvelliste, Trois-Rivières.
4 T 17-20

TROIS-RIVIERES - BUNGALOW 5 pièces plus 3 pièces, fini sous-sol, 2 salles bain, près école technique. CONDITIONS TRES FACILES - 8-1466.
4 T 17-26

**BUNGALOW**
5 pièces, situé 319 rue St-Georges, Cap de la Madeleine.
**DUPLEX**
5 pièces, situé 889 rue Guilbert, Cap de la Madeleine.
CONDITIONS ET PRIX AVANTAGEUX
(Pour autres renseignements)
SOCIETE CENTRALE
d'Hypothèques
ET DE LOGEMENT
770 Boul. Des Récollets, T.-R.
FR 6-2579
4 T 17-20

PRES DUVERNAY - Propriété 10 pièces, terrain 200 x 330, conviendrait pour pouponnière ou maison convalescent. FAUT VENDRE - JEAN PAUL FAUCHER, COURTIER, 4-7725.
4 T 10-19

VAL MAURICIE - BUNGALOW pierre brique, 6 pièces, sous-sol fini, garage, grand terrain, obliger vendre. JEAN-PAUL FAUCHER, COURTIER - 4-7725.
4 T 10-19

**TEMPS**
Il est encore temps d'acheter une propriété pour que la famille puisse y célébrer Noël - Voici quelques propriétés qui seront libres à l'acheteur le 1er décembre:

RUE ST-GEORGES, CAP DE LA MADELEINE, bungalow, 5 pièces (42 x 28), pierre et brique, prix spécial : $11,400. — NORMANVILLE rue Des Mélèzes, bungalow 5 pièces plus salle de jeux au sous-sol. Propriétaire transféré. Libre à l'acheteur. — RUE LOUIS FRANQUET, bungalow moderne de 5 pièces, construction récente. Très belle vue — RUE DES RUISSEAUX, bungalow 5 pièces plus carport, vue magnifique - Conditions faciles — Pour tous renseignements, voir :
J. P. DESAULNIERS
Courtier en immeubles
378-4521
4 T 18

PAROISSE STE-MARGUERITE, près Atlantique-Ferguson, 3 logements, construction 10 ans - REVENUS : 1650.00 - PRIX : 13,500.00 - CONDITIONS DISCUTABLES - MAURICE FAUCHER, COURTIER, 4-9961.
4 T 11-20

CAP DE LA MADELEINE - Faut vendre ou louer, bungalow neuf, 5 pièces, terrain 60 x 100 - Aucune offre raisonnable refusée - 378-1146 - S-1137
4 T 16-25

Place De Longueuil
Joli bungalow de 6 pièces tout en pierre, bâti sur grand terrain tout paysagé avec haie de cèdres tout le tour, vue magnifique donnant sur parc, fenêtres panoramiques, grand salon, salle à manger, tapis mur à mur à la grandeur de la maison, sous-sol fini avec magnifique foyer, grande salle familiale, salle de jeux, etc. Construction de 3 ans. Pour renseignements ou visites :
J. B. LANGLOIS INC., COURTIER EN IMMEUBLES.
DEMANDER : ETIENNE LANGLOIS, FR 5-1377.
4 T 17-19

**Maison à vendre**
$300 COMPTANT. Balance payable à $85 par mois - Aussi terrains 65 x 150 à $700 - Appeler : Gérard Lamy & Fils, Contracteurs, 767 Boul. des Prairies, Cap. 8-4223.
4 T 7-306

$500.00 COMPTANT
Balance comme loyer pour bungalow de 4 grandes pièces situé rue Dorval au Cap; terrain tout paysagé. Pour renseignements ou visites :
J. B. LANGLOIS INC., COURTIER EN IMMEUBLES.
DEMANDER : ETIENNE LANGLOIS, FR 5-1377.
4 T 17-19

### 4- Propriétés à vendre

102 rue Bourbeau "PLATEAU DE LA FERTE", Bungalow, neuf, brique, pierre, 6 pièces comprenant salle à manger, système chauffage, eau chaude. Poêle encastré. Tapis, tuiles, fixtures électriques, terrain 65 x 100, gazon, armoires fini naturel. Très moderne. Prix raisonnable. Peu comptant. Pour visiter, FR 6-2178.
4 T 12-21

SITE IDEAL
MAGNIFIQUE BUNGALOW fini pierre, situé sur Boul. Des Forges, face nouveau poste de police No 3, comprenant 5 pièces dont 3 chambres à coucher, salon cuisine. Système de chauffage automatique. Garage chauffé, fenêtres panoramiques. Terrain entièrement paysagé. Conditions d'achat faciles.

**Trust Général Du Canada**
Philippe Caron, agent
FR 6-2541 soir FR 5-4182
4 T 18

Bel emplacement
Joli bungalow, pierre et brique, situé près de tout, rue Beauchemin, Cap, bâti sur grand terrain tout paysagé. 5 grandes pièces, cuisine planifiée avec comptoir, cuisinette, construction récente, très moderne, conditions d'achat des plus avantageuses. Pour informations ou visites :
J. B. LANGLOIS INC.
COURTIER EN IMMEUBLES
Demander : Etienne Langlois
FR 5-1377
4 T 17-19

CAP-MADELEINE - Propriété 2 logements, située rue St-Pierre, à prix d'aubaine, $6,800 comptant. Terrain 90 x 100 - Ecrire Casier 9301 Le Nouvelliste, T.-R.
4 T 18-27

PROPRIETE BRIQUE : 4 logements. Revenu 1,680. Prix 11,000. MME GEORGES HEROUX, COURTIER FR 6-6498.
4 T 18-21

ST-PHILIPPE : 3 logements, très bons revenus. 16,000. MME GEORGES HEROUX, COURTIER, Fr. 6-6498.
4 T 18

BUNGALOW
5 PIECES, salon, cuisine et 3 chambres plus garage. Construction de 3 ans. Grand terrain paysagé et clôturé de 70 x 100. Situé à Trois-Rivières-Ouest. Tous les avantages d'un secteur bien établi. $800 comptant. Balance à discuter. Pour visites ou renseignements :
**S. A. F.**
Société d'Administration et de Fiducie
SERVICE DES IMMEUBLES
165, RUE RADISSON
378-4567
4 T 18

TR.-RIVIERES-OUEST
BOUL. MAURICIEN, bungalow brique, 5 pièces, garage, terrain paysagé, très beau site. ALCIDE CARON, courtier en immeubles.
**378-2757**
M. GASTON LACERTE, AGENT RES.: 374-9735
4 T 18

RUE NOTRE-DAME
PROPRIETE A REVENUS de 7 logements, meublée et chauffée, rapportant annuellement $6,550. Située près du centre de la ville, construction 1962. Système de chauffage eau chaude, extérieur fini pierre et brique. Fenêtres panoramiques, garage. Conditions à discuter.

**Trust Général du Canada**
Philippe Caron agent.
FR 6-2541 soir FR 5-4182
4 T 18

CAP-DE-LA-MADELEINE: 237 Du Sanctuaire - Secteur neuf, 5 pièces, moderne, tuiles, fanne, fixtures, carport, gazon, toute commodité. Prix très avantageux. 8-5567.
4 C 8-37

PAROISSE ST-ODILON - Faut vendre d'ici 8 jours, bungalow 5 pièces - Prix 5,200.00 - CONDITIONS A DISCUTER - MAURICE FAUCHER - COURTIER - 4-9961.
4 C 13-22

PRES BOULANGERIE LEMIRE: coin rues, bungalow neuf, 6 pièces, fini pierre et brique. Comptant, $2,000.00 Mensualités faciles. MAURICE FAUCHER, COURTIER, 4-9961.
4 C 12-21

CAP DE LA MADELEINE - Près Fusey, 2 logements rénovés, 6 pièces, chauffage eau chaude, comptant 3,000. AUBAINE SENSATIONNELLE — JEAN-PAUL FAUCHER, COURTIER, 4-7725.
4 C 10-19

PAROISSE STE-MADELEINE - Cottage 8 pièces, construction récente, terrain 80 x 1100 - FAITES VOTRE OFFRE - JEAN-PAUL FAUCHER COURTIER - 4-7725.
4 C 10-21

CAP-DE-LA-MADELEINE: RUE ROCHEFORT: Face église, école, bon cottage, 7 pièces, vaste terrain. Sacrifierons pour régler succession. MAURICE FAUCHER, COURTIER, 4-9961.
4 C 12-21

PAROISSE STE-FAMILLE - PROPRIETE 7 pièces, 220, eau chaude, chauffage à l'huile. Prix 6,800.00 - COMPTANT 1,200.00 - GERARD FAUCHER, COURTIER, 4-3090.
4 C 18-27

PRES DE FUSEY, COTTAGE 5 pièces, chauffage automatique, faut vendre, cause transfert. FAITES VOTRE OFFRE - GERARD FAUCHER, COURTIER, 4-3090.
4 C 18-27

CAP DE LA MADELEINE - BUNGALOW NEUF, pierre, brique, magnifique terrain, tuiles, toutes commodités. PAS D'AGENT. Condition avantageuse - CAUSE DEPART - S'ADRESSER : 359 ST-LEON
4 C 17-26

### 4- Propriétés à vendre

CAP DE LA MADELEINE - Rue Notre-Dame, St-Lazare, près église, école, autobus, 2 logements, garage, grand terrain, très bonne condition. FR 4-8017.
4 C 10-19

PAROISSE ST-LAZARE - 2 logements 4 pièces, insul-brique, parfait état. Prix 8,600.00. Léger comptant - JEAN-PAUL FAUCHER, COURTIER, 4-7725.
4 C 10-19

PAROISSE ST-EUGENE - 2 logements, 4 pièces, modernisés, cave cimentée, garage. Comptant 2,500.00 - Balance mensuelle 75.00 - GERARD FAUCHER, COURTIER, 6-3090.
4 C 18-27

**Cottage**
SHAWINIGAN-SUD, près site nouvel hôpital, 4 chambres coucher, GARAGE, système CHAUFFAGE CENTRAL, $13,000 - 140, 123ième Rue, TEL.: 7-8741.
4 S 18

SHAWINIGAN-SUD - Cottage pierre et brique, 3 chambres à coucher, dînette, grand salon, avec foyer, situé 120e Rue, tél.: 6-3724.
4 G 18-21

GRAND'MERE - Duplex, système eau chaude, garage, pour seulement $10,500.00 - Appelez votre courtier en immeubles agencié M. A. Zdanowicz, 961, 14e Avenue, Grand'Mère, tél.: 8-9046.
4 G 18

### 5- Propriétés demandées

URGENT BESOIN D'UNE BONNE PROPRIETE: Située à Trois-Rivières ou Cap-de-la-Madeleine. Paierons comptant. SIGNALEZ SANS TARDER, JEAN-PAUL FAUCHER, COURTIER, 4-7725.
5 T 12-21

DESIRERAIS LOUER MAISON DANS ENVIRONS IMMEDIATS DE SHAWINIGAN, PRES ARRET AUTOBUS, NON CENTRE DE VILLE - S'ADRESSER : LE 7-1801, SHAWINIGAN.
5 S 18

### 6- Propriétés à louer

**Bungalows**
A LOUER : grands terrains gazonnés - 2 heures p.m. à 9 p.m. : 4-7878 - PAR MOIS 100.00 - 115.00 - 125.00 - TROIS-RIVIERES.
6 T 11-40

TROIS-RIVIERES, 975 Espéranto, 2 maisons neuves, jumelées, à vendre ou à louer, 6 pièces, entrée laveuse-sécheuse. Libre immédiatement. FR 8-1833.
6 T 12-21

GRAND'MERE - Cottage à louer, 3 chambres, cuisine, salon avec système chauffage - S'ad.: 8-2546.
6 G 17-18

**SUTTON**
1,000 PIEDS du "Centre de Ski", 12 unités (3 maisons de 4 unités) modernes, neufs, meublés comprenant 2 chambres, cuisine complète, salon. Accommode 4 à 6 personnes. Louer à la journée, $35.00 - Semaine $225. Chauffé, pas éclairé. Information: Mr. Sutton Rental Agency Reg'd. Boîte 400, Sutton, Qué. Téléphone 538-2729 C. BERNIER COURTIER.
x 6 T 18-19

### 7- Commerce à vendre

TROIS-RIVIERES - RESTAURANT à vendre. Situé 553 Des Forges. "RESTAURANT LE ROI DU SPAGHETTI"
7 T 305-97

SHAWINIGAN - A VENDRE : RESTAURANT, repas légers. BON CHIFFRE D'AFFAIRES. Cause maladie - Tél.: 6-5439 ou 7-9955.
M / 294-18

TROIS-RIVIERES : cause maladie, magasin chaussures ROLAND POIRIER. Commerce établi depuis 52 ans, centre commercial, 924 St-Maurice. Bail à long terme, si désiré.
7 T 296-19

Boîte à chanson
Commerce très prospère, donnant spectacle; situé dans centre commercial de Trois-Rivières. Ameublement et équipements des plus exclusifs pour ce genre de commerce. Permis de danse; clientèle établie. -
J. B. LANGLOIS, INC. COURTIER EN IMMEUBLES, 394 DES FORGES, TROIS-RIVIERES.
DEMANDER : ETIENNE LANGLOIS, FR 5-1377.
7 T 17-19

PLACEMENT 42%, CENTRE COMMERCIAL : 2 solides propriétés, brique avec long bail. Prix et conditions discutables - JEAN-PAUL FAUCHER, COURTIER, 4-7725.
7 T 10-19

COMPTANT 500.00, QUICK-LUNCH, établi dans centre populeux depuis nombreuses années, très prospère. BALANCE FACILE - JEAN-PAUL FAUCHER, COURTIER, 4-7725.
7 T 14-23

RESTAURANT A VENDRE. Une aubaine formidable, très bien équipé et très bien situé. Ménage fait à neuf. CAUSE SANTE. Prix $1,000. S'adresser 1218 St-Maurice TROIS-RIVIERES. Fr. 5-8113.
7 T 18-27

RESTAURANT-EPICERIE AVEC LOGEMENT attenant, 3 pièces, centre ville, chiffre d'affaires : 20,000.00 - Prix : 3,900.00 - CAUSE SANTE - GERARD FAUCHER, COURTIER, 6-3090.
7 T 18-27

A QUI LA CHANCE? Commerce à l'huile, 250 clients satisfaits, camion citerne Mercury, vrai bijou, avec garantie, valeur totale $9,800.00. Prix sacrifié $2,800.00, aucun comptant. Cause promotion comme gérant, compagnie d'assurance, autre ville - S'ad.: LE 8-8863.
7 G 16-1

### 9- Commerces à louer

CHAMPLAIN - A LOUER: restaurant tout équipé avec logement 5 pièces, bonne clientèle. Le tout 65.00 par mois. Libre immédiatement — Stock 500.00 -CAUSE DEPART — Tél.: 295-3832.
9C 18-20

### 13- Garages

SHAWINIGAN-EST - GARAGE A LOUER POUR L'HIVER - TEL. 7-8041.
13 S 17-18

### 17- Terrains à vendre

CAP-MADELEINE - Terrain 50 x 100, site résidentiel, rue St-Georges. Conditions faciles de paiements - FR 5-3915.
17 T 10-24

### 21- Entrepots

ENTREPOT A LOUER, 36 x 50 - S'adresser : 653 Gervais, 8-8508, Trois-Rivières.
21 T 16-19

### 21- Entrepots

ENTREPOT
TRES CENTRAL
Chauffé ou non
FR 6-2931
TROIS-RIVIERES
21 T 17-22

CAP-DE-LA-MADELEINE - Espace commercial, libre immédiatement. L'eau courante, 220, plancher ciment à la grandeur: 30 X 36. (Atelier de débossage, mécanique, etc.) - S'adresser 111 Des Erables, M. ALCIDE PEPIN FR. 4-2762
21 T 18-20

### 23- Logements à louer

TROIS-RIVIERES - Un bas, 6 grandes pièces, salle de bain, libre immédiatement, 1041 Ste-Angèle, près Wabasso - Tél.: 5-6877.
23 T 11-20

SHAWINIGAN-SUD - Cottage pierre et brique, 3 chambres à coucher, dînette, grand salon, avec foyer, situé 120e Rue, tél.: 6-3724.
4 G 18-21

TROIS-RIVIERES - grand logement 6 pièces, situé dans quartier résidentiel, libre 1er décembre - Informations et visites, téléphonez après 5 heures : FR 6-2790.
M 23 T 16-19

TROIS-RIVIERES - Paroisse Notre-Dame, 857 Cloutier, 5 pièces, 3 chambres, 220, réservoir eau chaude, salle bain, un bas - Tél.: 6-3375.
23 T 15-18

CAP-MADELEINE, 3 pièces bien situées, réservoir à l'huile fourni. Libre immédiatement - S'adresser : 113 Thibeau, Cap - Tél.: 5-3059.
23 T 16-18

Cap de la Madeleine, haut de Duplex, 5 pièces, situé 891 rue Guilbert.
POUR AUTRES RENSEIGNEMENTS,
S'ADRESSER A :
SOCIETE CENTRALE
d'Hypothèques
ET DE LOGEMENT
770 Boul. Des Récollets, T.-R.
FR 6-2579
23 T 17-20

CAP DE LA MADELEINE - Logement à louer, 7 pièces, salle de bain, entrée 220, eau chaude, LIBRE IMMEDIATEMENT, rue St-Maurice, paroisse Ste-Marthe du Cap - S'adresser : FR 6-3591.
23 T 17-26

LOGEMENT A LOUER, 890 rue De L'Espérante, système chauffage central, ménage refait à neuf. Libre immédiatement. JEAN-PAUL BERARD, NOTAIRE, 153 Laviolette, 5-7733, TROIS-RIVIERES.
23 T 17-20

CAP-DE-LA-MADELEINE: 3 pièces modernes, 2e, libre décembre, tuiles cuisine, eau chaude, tournaise, vénitiens fournis. Pour couple ou personne âgé - 8-8910.
23 T 17-26

APPARTEMENT à louer chauffé 5 grandes pièces, plus salle bain, toutes commodités. Service de conciergerie. Situé 2010 Laflèche 4-8703 TROIS-RIVIERES.
23 T 17-26

T.-RIVIERES, libre immédiatement, 5 pièces, plus salle bain, paroisse St-Sacrement, 1138 Mercier - S'adresser : P. A. Gauthier, tél.: 6-2528 - 5-0913.
23 T 18-20

TROIS-RIVIERES, 3848 Notre-Dame, voisin de la Domtar Paper Co., un haut, 3 pièces, 19.00 par mois - Appeler : 8-4398
23 T 18-19

LOGEMENT à louer, 4 pièces, ménage fait à neuf, bas, logement chaud, libre 1er décembre - S'adresser à 129 Lacroix, Cap.
23 T 18-21

TROIS-RIVIERES, 4 pièces chauffées, comprenant : salon double, fraîchement peint, escalier intérieur, 3e, ensoleillé, près centre ville - Aubaine - 788 Hart, app. 4 ou M. Côté, 6-2541, 5-4568.
23 T 18-57

TROIS-RIVIERES - Logement à louer, 5 pièces, chauffé, un bas, entrée de lessiveuse et sécheuse - Pour renseignements, appeler : FR 6-6746.
23 T 18-21

TROIS-RIVIERES - Logement à louer, dans St-Philippe, rue Royale, 4 1-2 pièces, chauffé, 2e étage - Pour renseignements, appeler FR 8-2324.
23 T 18-27

TROIS-RIVIERES - A LOUER : 5 grandes pièces modernes, entrée lessiveuse automatique, secteur Lafontaine. Libre immédiatement - 5-8113, 4118 Boulevard des Forges.
23 T 18-20

TROIS-RIVIERES. Logement à louer à 2263, 5e Avenue, 4 pièces chauffées. Libre immédiatement. Téléphoner à FR 4-3589
23 T 18-24

CAP DE LA MADELEINE - LOGEMENT A LOUER, 4 pièces, prélart, moderne, bien situé, près église, école, autobus, un bas. LIBRE IMMEDIATEMENT - FR 5-3918.
23 C 18-27

CAP DE LA MADELEINE - Logement à louer, 5 pièces, moderne, chauffé, bien situé - Pour renseignements, appeler : FR 5-3651.
23 C 18-20

SHAWINIGAN GRENIER EXPRESS INC., 638, 1ère RUE, LE 7-1821. DEMENAGEMENT LOCAL, LONGUE DISTANCE, EMBALLAGE, ENTREPOSAGE. ENTIEREMENT ASSURE. AGENT UNITED VAN LINES.
23 S 280-21

SHAWINIGAN - Logement 4 pièces, salle bain, 220, très chaud, près église, idéal pour couple âgé. Libre 15 décembre - S'adresser : 9-5252.
23 S 17-26

GRAND'MERE - Logement libre 1er décembre, 5 pièces, chambre bain complète, eau chaude, 220, bas, chaud, situé 486, 14e Avenue - 8-8415.
23 G 16-19

GRAND'MERE - Logement 6 pièces plus chambre bain, 220, centre ville, à louer pour 1er décembre, $38.00 par mois - S'ad.: 8-9861.
23 G 18-21

### 25- Appartements à louer

APPARTEMENTS meublés, chauffés, entrées privées, téléphone, télévision - 4-1486, Trois-Rivières.
25 T 18-27

CAP DE LA MADELEINE, près Tooke, hôpital Cloutier, 2 pièces, entièrement meublées, chauffées, éclairées, lessiveuse, salle bain, entrée privée, endroit tranquille, stationnement - 4-1267.
25 C 9-18

APPARTEMENT MODERNE : 3 grandes pièces neuves, entièrement meublé - Pour renseignements, appeler: FR 5-3651, Cap de la Madeleine.
25 C 18-20

SHAWINIGAN, APPARTEMENTS A LOUER, chambre et cuisine, meublés, chauffés, libres immédiatement - S'adresser 2580 rue Champlain.
25 S 300-23

SHAWINIGAN - 1, 2, 3 pièces, meublées, chauffées, eau chaude à l'année. Idéal pour 1 ou 2 personnes. Libres, bas de la ville - Tél.: 7-7992 - 7-9905.
25 S 305-27

SHAWINIGAN, 4e près Cèdres, comprenant, 2 pièces meublées, chauffées, éclairées. — Bas — Salle bain complète — eau chaude — gens tranquilles — honnêtes. Tél.: 6-3469.
m 25 S 12-25

### 27- Chambres à louer

ENDROIT IDEAL POUR jeune fille ou dame, chambre avec entrée privée, beau site - Pour informations, APPELER FR 4-5061.
27 T 10-39

La Renaissance
En face, hôpital St-Joseph, 724 Ste-Julie, nouvelle maison, chambres et genres appartements, ultra-modernes. Visite 1 à 6 hres.
27 T 11-20

CHAMBRES meublées avec salle de bain comprise, chauffées - S'adresser 544 Des Forges, Trois-Rivières, 5-3596.
27 T 17-20

CHAMBRES: Chez Dame sans enfant, pour jeune fille, dame distinguées. Très moderne, site idéal. S'adresser, 56 Boulevard Duplessis, 5-1367, Cap-de-la-Madeleine.
27 C 12-21

BELLE CHAMBRE A LOUER, à 1678 rue St-Olivier, tapis mur à mur, avec poêle, réfrigérateur, téléphone - FR 8-2513, Trois-Rivières.
27 T 18-20

CHAMBRE à louer double ou simple avec permission de cuisiner. Usage téléphone, frigidaire, poêle électrique. Centre ville, rue Notre-Dame. Après 5 hrs. 4-6782.
27 T 18-20

TROIS-RIVIERES NOUVELLE ADMINISTRATION. Chambres avec lavabos, ménage fait à neuf. S'adresser: 379 Laviolette, 5-8804
27 T 18-20

CHAMBRE meublée à louer, située près Wabasso et Hôpital Laflèche - S'ad : LE 8-8925.
27 G 18-19

### 35- Meubles neufs

**Cause**
Mariage remis
Un ménage de toute beauté et d'une grande valeur, de style scandinave, meublant 3 pièces pour :
$495
Aussi mobilier de salon "Provincial Français" et mobilier de chambre de même style fini "Fruit Wood".
Machine à coudre automatique, coffre en cèdre, T.V. portative, Bahut 72 pouces, lessiveuse, sécheuse Beatty, repasseuse, lampes et tables de salon, cabinet boisson, etc. Demandez :
MME GASTON TRODECHAUD
FR: 4-6649
(Ouvert tous les soirs sur appointement)
TERMES FACILES
35 T 16-19

TELEVISEUR "Rogers Majestic" 229.00, garantie 2 ans - Lessiveuse 99.00 - Chesterfield - Mobilier cuisine - Poêle - Réfrigérateur - Tapis 3.95 - Paul Meuble, 341 St-Laurent Cap-de-la-Madeleine 4-4880.
35 T 300-93

SPECIAUX DE LA SEMAINE
- Prélart à partir de $0.49 vge.
- Prélart Rexoleum $0.69 vge.
- Prélart Congoleum $0.89 vge.
- Prélart Vinyle $1.29 - $1.49 - $1.69
- Tapis Turquie Rugs 9 x 9, $21.95
- Tapis Turquie, Rugs 9 x 12, $39.95

Vaste choix de tapis à la verge. Valeurs assorties, à partir de $2.49
30 MOBILIERS DE SALON, cuirette $89.
25 MOBILIERS DE CHAMBRE $79.
25 MOBILIERS DE CUISINE $39.
REFRIGERATEURS DE LUXE 10 pi. cu. $179.
REFRIGERATEURS automatiques, 2 portes, 14 pi. cu. (avec écharge) $299.
POELES ELECTRIQUES $149.
LESSIVEUSES, modèle carré $149.
LIT CONTINENTAL 36" $ 49.95
MATELAS toute grandeur $ 29.95
DAVENPORT, seul, pas de bras seulement $ 44.50
Distributeur des produits BELANGER - MARCONI - ROY
SANTERRE & FILS
833, Ste-Cécile - FR 4-9575
TROIS-RIVIERES
x 35 T 17

**CAUSE**
FIANCAILLES ROMPUES
Ameublement neuf, au complet, avec superbe téléviseur Marconi. Valeur réelle :
$4,100
REFRIGERATEUR Leonard, dégivrage automatique, 2 portes, zone zéro, 14.9 pi. cu. - POELE Leonard, 30 po., de luxe, automatique - MOBILIER DE CUISINE de style scandinave, marque Dumont - MOBILIER DE CHAMBRE de même style avec bureau triple (grand miroir à bascule) - MOBILIER DE SALON, style Parisien avec coussins réversibles, d'une garantie de 15 ans. Seul il vaut $950 - Le manquer c'est le regretter. Pour cette unique occasion, il peut être vôtre pour
**$970.**
ENTREPOSAGE, ASSURANCES ET LIVRAISON GRATUITS. AUCUN COMPTANT EXIGE - 36 MOIS POUR PAYER AVEC 1er VERSEMENT EN JANVIER 1965.
DESIRE MEUBLES
70 St-Georges, Cap
FR 5-3076
x 35 C 18

### 35- Meubles neufs

MEUBLES NEUFS : bureaux d'écoliers, commodes, bureaux doubles et triples, finition à votre goût, ameublement blanc et or. Réparation et finition de meubles. Donatien St-Cyr, 31 St-Valère, Cap de la Madeleine - Tél.: 5-2828.
35 T 3-32

### 31- Bureaux à louer

CARRE DES FORGES, 300 à 1,000 pieds carrés, pour bureau, entrepôt, atelier, etc. Air conditionné - Poliquin Inc., 8-4902 ou 6-3961.
T 7-36

DALLAIRE T.V.
POUR NOEL, venez choisir un magnifique TELEVISEUR, haute qualité, à très bas prix. CADEAUX DE DISTINCTION, 5-3524, 773 JUTRAS, TROIS-RIVIERES.
g f. T 14-43

MOBILIER DE CUISINE : métal blanc, 5 morceaux. Régulier 272.00. Notre Prix 175.00 — MOBILIER DE SALON : Contemporain, 2 morceaux. Régulier 495.00. Notre Prix 295.00. — MOBILIER DE SALON : Provincial Italien, 2 morceaux. Régulier 495.00. Notre Prix 295.00 — MOBILIER DE SALON : Provincial Français 2 morceaux. Régulier 595.00. Notre Prix 395.00 — MOBILIER DE CHAMBRE : Moderne, 3 morceaux. Régulier 269.00. Notre Prix 169.00 — CABINET A BOISSON : avec verrerie. Régulier 98.00. Notre Prix 79.00 — CABINET A BOISSON : avec verrerie. Régulier 79.00. Notre Prix 59.00 — 1014 ST-MAURICE, TROIS-RIVIERES. 378-2836.
Décoration Modèle
g.f. T 11-40

Des Récollets .05, .10, .15
L'ENDROIT IDEAL pour un grand choix de cadeaux - Plan mise de côté - TRAINES - SKIS - PATINS - 5-5201 - 840 Boulevard DES RECOLLETS, TROIS-RIVIERES.
g.f. T 14-43

AUX FIANCES DE NOEL, consultez Mme A. Vallée, experte en diamants. Sur commande et appointements seulement. On achète vieux diamants - 641 St-George, Trois-Rivières.
g.f. T 14-43

ELEGANTES
Visitez MME CARBONNEAU pour choisir : tissus pour toilette des "FETES" - Chiffon, velours . . . 50% réduction sur broché . . . 1162 Ste-Marie - 4-8858.
g.f. T 16-43

SALON MONTMEDY, Château de Blois, Trois-Rivières. Spéciaux dans toutes les permanentes pour mois de novembre. SPECIALITE : teinture - 5-1132
g.f. T 14-43

**Cie Willis Ltd**
1373 HART - Le piano dont vous rêvez depuis longtemps est ici et vous attend. Le comptant est léger et les mensualités minimes.
g.f. T 14-43

Pour les fêtes : Vaste choix de souliers confortables à prix imbattables - W. ST-ARNAUD, 400 Boul. Ste-Madeleine, Cap. 4-4071.
g.f. T 14-43

Bélanger & Laflamme
Mobilier cuisine $39.95 - Davenport $54.95 - Fauteuils berçants en cuirette $29.95 - VENDEUR AUTORISE "PHILIPP-S" - 546 Badeaux - 4-7545, TROIS-RIVIERES.
g.f. T 14-43

DERNIER CRI! Costumes, jumpers, (2-3 pièces), grandeurs 8-24½ - Réservez maintenant chez : MARIE-FRANCE VARIETES, 1031 Ste-Cécile, 8-5763.
g.f. T 16-45

**Serins**
PERRUCHES
Cages, ACCESSOIRES, poissons, livres, ligne complète pour "Hobby", soit : bateaux, avions en plastique et Balsa - ROYAUME DES OISEAUX ET DU LIVRE, 1628 Royale T.-R. 378-8333.
g.f. T 14-43

SURPLUS CHEZ PRIME, 115 St-Antoine, offre le cadeau idéal pour votre époux ou ami. (Pantalons, chemises, gilets). Ouvert mercredi.
g.f. T 14-43

**Renommé**
EXCLUSIF A TROIS-RIVIERES : collection exceptionnelle de cadeaux pour les fêtes. Tel que : cravates "Christian Dior", Monique de France", Foulards, gants "Perrin", chapeaux, chemises, gilets d'importation - 1586 BADEAUX.
g.f. T 14-43

"GRATIS" : 3 clubs de Noël tirés au sort samedi 19 décembre. Les personnes gagnantes recevront la valeur de leur club de Noël en argent - ST-MAURICE 05 - 10 - 15 - 964 St-Maurice.
g.f. T 14-33

**CITY GAS**
LES TEMPS plus froids sont imminents. ETES-VOUS PRETS pour l'hiver? Votre système actuel de chauffage est-il adéquat? Une fournaise supplémentaire serait bienvenue. N'est-ce pas? - Voyez nos experts. CITY GAS, 1127 Lavérendrye, FR 6-2521, Trois-Rivières.
g.f. T 17-46

SKIS . . . SKIS . . .
LE NATURALISTE ouvre sa saison de ski et tous ses amateurs sont cordialement invités à venir choisir un équipement au complet dans son vaste choix et à un prix très populaire. Bottes - Skis métalliques - Skis de bois - Attelages et tout l'habillement nécessaire. 953 Champfleur, Trois-Rivières. 5-8388
g.f. T 18-57

**MENAGE**
Mot important pour les fêtes.
ROBERGE & MAGNAN
60 DES FORGES, Trois-Rivières, FR 5-4904, saura vous aider dans le choix de vos draperies, prélarts, tuiles, tapis, tuiles céramiques, etc.
g.f. T 14-43

"CADEAU IDEAL" - Offrez une machine à coudre Elna, White, Necchi, etc., choisie chez MAURICE PROVENCHER, 219 St-Laurent, Cap - 5-3816.
g.f. T 14-43

### 35- Meubles neufs

MEUBLES NEUFS : bureaux d'écoliers, commodes, bureaux doubles et triples, finition à votre goût, ameublement blanc et or. Réparation et finition de meubles. Donatien St-Cyr, 31 St-Valère, Cap de la Madeleine - Tél.: 5-2828.
35 T 3-32

### 31- Bureaux à louer

CARRE DES FORGES, 300 à 1,000 pieds carrés, pour bureau, entrepôt, atelier, etc. Air conditionné - Poliquin Inc., 8-4902 ou 6-3961

### 34A - Rembourrage

NOUVEAU! MONGRAIN REMBOURREUR - Spécial d'ouverture, nouvel atelier : meubles, chaises, matelas, divans, automobiles - Estimation gratuite, ouvrage garanti - 1143 Ste-Ursule - 8-5162. 34A T 16-45

J.-P. FORTIER, 1113 St-Prosper, Spécialité: remodelage de chesterfield fait au que modèle désiré. — Chaises chromées. Beau choix de tissus des plus nouveaux. Estimés gratuits. — FR 4-7747. x 34A 1 84-83

QUESSY AUTO SEAT COVERS: Spécialité: Automobile, nettoyage d'intérieurs d'autos. Remis à neuf: Chesterfields, chaises chromées. - 1102 Ste-Geneviève, 8-5071 Trois-Rivières. 34A T 295-18

### 36 - Meubles usagés

VENEZ CONSTATEZ. Poêles, lessiveuses, réfrigérateurs, téléviseurs, reconditionnés. PRIX PARTIR 25.00, 1174 Chapleau, 5-6683, Trois-Rivières. Ouvert jusqu'à 9 hres p.m. 36 T 5-34

FOURNAISE - patins - lits complets - causes - tables - radios vaisselle - lampes - tapis Turquie - lampes - bibelots - Demers, Magasin Seconde-main, 293 Hertel, TROIS-RIVIERES, 6001. 36 T 67-71

DOMESTIQUE REFRIGERATION - réfrigérateurs usagés à vendre $30, ouvrage garanti sur toutes réparations - 378-5093. 36 T 298-21

Trois-Rivières - NOUVEAU MAGASIN - Poêles - Lessiveuses - Sécheuses - Réfrigérateurs - Machines à coudre électriques "Singer" - Téléviseurs reconditionnés - PRIX D'AUBAINE - 879 STE-CECILE - 6-7371. 36 T 15-104

BIBLIOTHEQUE à section, secrétaire, buffets, bureaux, commodes, lits simples, radios, machines à coudre, réfrigérateurs, fournaises, patins. S'adresser Magasin de seconde-main, CHEZ LAVIOLETTE, 329 St-Paul. 9033 36 T 18

PUPITRES, BUREAUX, chaises, linges toutes sortes, vaisseliers, petits bureaux d'enfants $4.00. Téléviseurs à vendre ou louer - 238 Hertel - 5-9033. 36 T 18

MEUBLE SUSAGES. PRIX D'AUBAINE. Pianos, poêles, réfrigérateurs, cabinet "G.M.C." très bon ordre. AMEUBLEMENTS TRIFLUVIENS, 2029 St-François-Xavier, 5-4818 36 T 18-47

ATTENTION - SHAWINIGAN - RAYEUSE ET POLISSEUSES, PARFAITE CONDITION - GRANDE TABLE ? BERCANTES, SOLIDES ET PROPRES - PRODUITS FAMILEX, BONS SPECIAUX - TEL 6-4515. 36 G 16-25

GRAND'MERE-EST - A vendre, cause départ, ménage comprenant : set cuisine, réfrigérateur, poêle électrique, la veuse automatique, set chambre - Adultes et enfants - S'ad.: 8-3087. 36 G 18

### 37 - Articles de ménage

POELE COMBINE: huile et gaz, buffet de cuisine, lampes, tables et téléphone, stores vénitiens, horloges divers articles. Trois-Rivières FR 4-37 37 T 17-18

LIT PLIANT AVEC MATELAS ressorts - Table téléphone avec chaise - 30 pouces - Balançoire enfants - Lit de lit capitonnée - 4-6918, Trois-Rivières. 37 T 18

FOURNEAUX fournaises à l'huile, 'pots', petites et grosses, en bonne condition. Aussi téléviseur 21", modèle récent - Aubaines - 1370 St-Denis, Trois-Rivières. 37 T 18

UN CHOIX de meubles de grande qualité. Pensez-y donc. Visitez d'abord notre Meubles Enr., 70 St-Georges, Cap-de-la-Madeleine. Tél.: FR 5-3052. x 37 C 245-39

CHAWINIGAN - Poêles à BOIS, très propre, remis à neuf, AUCUNE OFFRE raisonnable refusée - 940 Station, Shawinigan. 37 S 299-22

CHAWINIGAN - Piano à vendre, marque "WILLIS", modèle droit, en très bonne condition. Belle apparence. Prix demandé $100 - Tél.: LE 6-5163. 37 S 17-20

### 37A - Manufac. Matelas

AVIS AUX ménagères qui songent à faire réparer leurs matelas, "Provincial Matelas Enr." - FR 5-3888, Guy Ricard, prop., 1163 Chapleau, Trois-Rivières - Spécialité : matelas ressorts. x 37a T 80-79

MATELAS DEFECTUEUX ! Consultez TROIS-RIVIERES MATELAS, 30 ans à votre service, preuve certaine de satisfaction, Bernard Ricard, président, FR 4-8064 (voisin Le Nouvelliste). 37A T 227 376

### 38 - Ameublements de bureau et mag.

CAISSE ENREGISTREUSE - CASSE enregistreuse de très grande valeur, de marque "MC CASKEY" - excellente condition, très propre - prix $100. 378-8132 TROIS-RIVIERES. 38 T 18-20

### 46 - Machines à coudre

GRAND'MERE - Machines à coudre: Singer, Singer, White, Oméga Universelle, à partir de $49.00 - René Ricard, 574, 4e Rue, 8-5468. 46 S 296-20

### 47 - Machines à bureau

POUR TOUTE location de machine à écrire $7.50 par mois ou trois mois pour $18 — S'adresser à Gérald Martineau, 1547 rue Notre-Dame, Trois-Rivières, Tél.: FR 5-1433. 47 T 60-59

POUR LOCATION de machine à écrire, $7.50 par mois ou trois mois pour $18. S'adresser à:
JEAN BANVILLE INC.
905 Notre-Dame FR 5-4771
TROIS-RIVIERES
x 47 T 204-200

### 62 - Lingerie-mercerie

GRAND'MERE - Lu'Bel Industries, 70, 7e Avenue - Notre vente se poursuit encore toute la semaine, nous offrons de nombreux nouveaux spéciaux à vous offrir. (Encore quelques douzaines de pantalons de toilette pour hommes et garçons à liquider). 62 G 15-19

### 65 - Lingerie pour hommes

CALEÇONS D'HOMMES, HIVER ET TROIS SAISONS, SPECIAL $9.95 - J. C. ABOUD, 592, 6e AVENUE, GRAND'MERE. 65 G 11-73

### 73 - Magasins de coupons

5,000 LIVRES DE COUPONS de toutes sortes viennent d'arriver à des prix ridiculement bas. Qualité incomparable. Une visite vous convaincra. Coupons Margot Textiles, 6 rue St-Maurice (près de la Basilique), Cap de la Madeleine. 73 C 297-20

FLANELLETTE blanche 36 pouces large, 4 vges pour $1.00 - Cuirette blanche $0.98 la livre - GRAND CHOIX d'imitation de fourrure unie et imprimée - JACQUES ALLARD, 1535 rue Royale, TROIS-RIVIERES. 533 Place du Marché, SHAWINIGAN, PLAZA ALLARD, 270, 7e Avenue, GRAND'MERE. 73 G 17-18

### 80 - Pépiniéristes

TOURBE A VENDRE : spécialités : création de parterres, nivelage de terrains, plantation d'arbres, arbustes, plantes vivaces, haies. Taillage d'arbres et travaux d'ornement - DOSITHEE BOURASSA 5-7045, Trois-Rivières. 80 T 297-20

### 81 - Paysagistes

## Terre Spéciale

TERRE grasse, préparée pour parterres, gazon, haies. Transport compris - LEON BEAUDRY, 4075 Ste-Marguerite Trois-Rivières, 5-4234. 81 T 264-57

### 81A - Asphalte

ASPHALTE POUR TOUS VOS TRAVAUX, soit : entrée de cour, stationnement, passage, trottoirs, etc. Estimé gratuit. Prix défiant toute compétition — DOSITHEE BOURASSA - 5-7045, Trois-Rivières. 81A T 296-19

### 82 - Bois et matériaux

LUCIEN DEFOY
MARCHAND DE BOIS, de charbon et d'huile à chauffage. QUALITE, QUANTITE, COURTOISIE S'ADRESSER A 691 HERTEL, Trois-Rivières, FR 5-9666. 82 T 255-454

BOIS ROND DEMANDE. Désirons acheter, payable comptant toute quantité de bûches de bouleaux de 52 pouces. Minimum 5 pouces, qualité facile à produire. Ecrire à 1055 Des Bouleaux T. RIVIERES, ou téléphoner, Fr. 4-7575. 82 T 18-27

### 98 - Divers

CHAMPLAIN - 1200 balles de foin à vendre - S'adresser Julien Turcotte, 185 Notre-Dame, Champlain - Tél.: 295-3688. 98 T 16-18

A VENDRE: 160 tracks, aiguillage électrique et manuel de marque "Lionel" 027 Tél: FR: 4-9489 98 T 17-18

A VENDRE : COFFRE-FORT, certifié 4 heures dans le feu avec plaque de métal à l'épreuve des chalumeaux - A COUTE $1,250.00 - SACRIFIERAIT à $600.00 - S'ADRESSER 3125 Boulevard Royal, département du garage, Trois-Rivières. 98 T 18-20

TELEVISEUR 21", modèle récent, bonne condition - Aussi trailer à vendre ou échangerais pour tournaise à l'huile blanche - 1370 St-Denis, Trois-Rivières. 98 T 18

MEUBLES antiques, vaisseliers, commodes, tables, plateaux, lampes, causeuse en jonc, chaises en jonc. S'adresser CHEZ LAVIOLETTE, 329 St-Paul S-9033 98 T 18

CHARRUE A NEIGE à vendre avec hydrolique, qui peut s'adapter sur camion de 2 à 5 tonnes 378-2404, TROIS-RIVIERES.

CABANE A PECHE A VENDRE, 5 x 8 - Information : 95 St-Maurice, Cap-de-la-Madeleine - 4-7667. 98 C 16-20

ENLEVEMENT DE NEIGE
POUR ENTREES GARAGES, trottoirs, perrons - Pour saison, 4 mois ou plus, 12.00 par mois - Transport de neige si désiré - Service jour et nuit - Cap-de-la-Madeleine : 378-5931. 98 C 18-57

CHAWINIGAN - SYSTEME AIR CHAUD, pour 5 appts, complètement automatique, capacité 109,000 B.T.U., 2 réservoirs eau chaude thermos, 6 mois d'usure, $25 chacun - S'adresser : 7-9623. 98 S 17-20

GRAND'MERE - ELECTRICITE - Installations électriques de tous genres, ATTENTION SPECIALE, entrée 220 - S'ad.: Léonce Octeau, 8-3107. 98 G 2-21

GRAND'MERE - Encyclopédie "Grolier", avec bibliothèque, à vendre, très propre, bon marché - S'ad. 8-3280, 480, 15e Avenue 98 G 17-20

## Moulin-Scie

STE-FLORE - Route Nationale - Planeur, emboutteur 4 faces - Moteur électrique, chaque machine en bonne condition. Cause de maladie - Acheter sérieux seulement - Tél.: 8-9246 98 G 18-20

### 99 - Prêts

## 7 3/4 %

SANS AUTRES FRAIS, nous prêtons sur 1ère et 2e hypothèques, sans obligation de votre part. Consultez "Le PRET LAURENTIEN ENR", 282 Radisson, Trois-Rivières, tél.: FR 4-7584. 99 T 14-43

## Hypothèques

● 1er 6¾% NET 20 ans
● 2e 10% NET 15 ans
CREDIT IMMOBILIER
FR 5-7453 - T.-R.
x 99 T 17

### 107 - Personnel

CELIBATAIRE, veufs, veuves, vous désirez vous marier, refaire votre vie? Consultez Mme St-Pierre, 1616 Laviolette Trois-Rivières 4-8393 — 4-5476. 107 T 17-19

### 109 - Emplois demandés

ON DEMANDE un remplaçant ou remplaçante pour congé des cuisiniers, 2 jours par semaine - Tél.: 8-5761, Cap-Madeleine. 109 T 16-18

PERSONNE d'un certain âge, demande emploi chez dame seule ou couple sans enfant. Références fournies - Trois-Rivières - 4-7894. 109 T 17-18

### 110 - Femmes demandées

VENDEZ ASSORTIMENT DE BAS : hommes, femmes, enfants. Aucune expérience nécessaire. Temps partiel. Faites revenu intéressant - ECRIRE CASE POSTALE 174, Sherbrooke. 110 T 2-31

## Jeune Fille
DEMANDEE

POUR TRAVAIL général de bureau. Dactylo nécessaire et un peu d'anglais - Pour informations : Ecrire Casier 9294 Le Nouvelliste, Trois-Rivières. 110 T 16-18

DEMANDE PERSONNE 25 ANS plus ou veuve prendre soin maison avec 2 enfants - APPELER APRES 6 p.m. : 4-7542, Trois-Rivières. m 110 T 17-20

TELEVISEUR 21", modèle récent, bonne condition. Aussi trailer à vendre ou échangerais pour tournaise à l'huile blanche - 1370 St-Denis, Trois-Rivières. 98 T 18

MEUBLES antiques, vaisseliers, commodes, tables, plateaux, lampes, causeuse en jonc, chaises en jonc. S'adresser CHEZ LAVIOLETTE, 329 St-Paul S-9033 98 T 18

CHARRUE A NEIGE à vendre avec hydrolique, qui peut s'adapter sur camion de 2 à 5 tonnes 378-2404, TROIS-RIVIERES.

CABANE A PECHE A VENDRE, 5 x 8 - Information : 95 St-Maurice, Cap-de-la-Madeleine - 4-7667. 98 C 16-20

ENLEVEMENT DE NEIGE
POUR ENTREES GARAGES, trottoirs, perrons - Pour saison, 4 mois ou plus, 12.00 par mois - Transport de neige si désiré - Service jour et nuit - Cap-de-la-Madeleine : 378-5931. 98 C 18-57

SHAWINIGAN - SYSTEME AIR CHAUD, pour 5 appts, complètement automatique, capacité 109,000 B.T.U., 2 réservoirs eau chaude thermos, 6 mois d'usure, $25 chacun - S'adresser : 7-9623. 98 S 17-20

GRAND'MERE - ELECTRICITE - Installations électriques de tous genres, ATTENTION SPECIALE, entrée 220 - S'ad.: Léonce Octeau, 8-3107. 98 G 2-21

GRAND'MERE - Encyclopédie "Grolier", avec bibliothèque, à vendre, très propre, bon marché - S'ad. 8-3280, 480, 15e Avenue 98 G 17-20

## Moulin-Scie

STE-FLORE - Route Nationale - Planeur, emboutteur 4 faces - Moteur électrique, chaque machine en bonne condition. Cause de maladie - Acheter sérieux seulement - Tél.: 8-9246 98 G 18-20

### 99 - Prêts

## 7 3/4 %

SANS AUTRES FRAIS, nous prêtons sur 1ère et 2e hypothèques, sans obligation de votre part. Consultez "Le PRET LAURENTIEN ENR", 282 Radisson, Trois-Rivières, tél.: FR 4-7584. 99 T 14-43

## Hypothèques

● 1er 6¾% NET 20 ans
● 2e 10% NET 15 ans
CREDIT IMMOBILIER
FR 5-7453 - T.-R.
x 99 T 17

### 107 - Personnel

CELIBATAIRE, veufs, veuves, vous désirez vous marier, refaire votre vie? Consultez Mme St-Pierre, 1616 Laviolette Trois-Rivières 4-8393 — 4-5476. 107 T 17-19

### 109 - Emplois demandés

ON DEMANDE un remplaçant ou remplaçante pour congé des cuisiniers, 2 jours par semaine - Tél.: 8-5761, Cap-Madeleine. 109 T 16-18

PERSONNE d'un certain âge, demande emploi chez dame seule ou couple sans enfant. Références fournies - Trois-Rivières - 4-7894. 109 T 17-18

### 110 - Femmes demandées

VENDEZ ASSORTIMENT DE BAS : hommes, femmes, enfants. Aucune expérience nécessaire. Temps partiel. Faites revenu intéressant - ECRIRE CASE POSTALE 174, Sherbrooke. 110 T 2-31

## Jeune Fille
DEMANDEE

POUR TRAVAIL général de bureau. Dactylo nécessaire et un peu d'anglais - Pour informations : Ecrire Casier 9294 Le Nouvelliste, Trois-Rivières. 110 T 16-18

DEMANDE PERSONNE 25 ANS plus ou veuve prendre soin maison avec 2 enfants - APPELER APRES 6 p.m. : 4-7542, Trois-Rivières. m 110 T 17-20

FEMME DEMANDEE, très belle apparence, avec ou sans expérience pour travail de nuit du lundi au vendredi. Téléphoner entre 8 et 4 hrs. Fr. 4-8068 TROIS-RIVIERES. 110 T 18-20

COMPAGNIE COIFFEUSE et apprentie coiffeuse d'expérience demandée. Téléphoner Fr. 5-9169 TROIS-RIVIERES. 110 T 18-21

# Courrier -- Travail
de JANOT TRUDEL

## Montréal ou Toronto pour un immigrant allemand?

**Question:** — Je m'attends d'arriver au Canada en mars prochain, comme immigrant. J'ai un visa du consultat canadien de Cologne. J'ai vingt-six ans. Je suis célibataire. J'ai sept ans d'expérience, à Dusseldorf, à l'emploi d'une compagnie d'aviation, comme opérateur d'un téléscripteur et comme agent des réservations.

J'ai écrit à la plupart des compagnies d'aviation du Canada mais j'ai toujours reçu la même réponse: "Venez à notre bureau dès votre arrivé". Mon français est quelque peu scolaire mais je pourrais l'améliorer. J'ai beaucoup voyagé, des Etats-Unis à l'Iran. Cela m'aidera peut-être à trouver du travail.

Mon problème principal c'est que je me demande si je devrais m'installer à Montréal ou à Toronto, en tenant compte de la situation de l'emploi. Je dois ajouter que j'ai des amis à Toronto qui me logeraient jusqu'à ce que je me trouve un appartement. A Montréal, je ne connais personne. J'apprécierais vos conseils.

FRANKLYN

**Réponse:** — Votre expérience devrait jouer en votre faveur et le fait que vous ayez voyagé compte aussi; je crois que vous n'aurez aucune difficulté à trouver une situation pourvu que vous soyez préparé à attendre un peu.

Les conditions de travail sont à peu près les mêmes à Toronto et à Montréal: les deux villes sont fortement industrialisées et on y emploie un grand nombre de personnes. Cependant je vous conseille plutôt d'aller à Toronto parce que vous êtes assuré d'y trouver un endroit pour vivre auprès de vos amis jusqu'à ce que vous puissiez gagner votre subsistance. Vous pouvez toujours changer d'avis et de situation, un peu plus tard, quand vous aurez amélioré votre français, parce que le français est très important au Québec. J'espère que vous serez heureux dans notre pays et je vous fais tous mes voeux.

—o—

**Question:** — Je suis attiré par la carrière d'agent immobilier. Quelle est la meilleure manière d'entrer dans ce domaine ?

KENNETH

**Réponse:** — Si vous voulez parler de la vente dans l'agence immobilière, vous feriez bien de commencer par pratiquer n'importe quel genre de vente, même le porte en porte, ou encore travailler dans un magasin pour acquérir de l'expérience dans les contacts avec le public et les consommateurs. Il y a aussi d'excellents cours donnés par les clubs d'annonceurs et de vendeurs qui ont des bureaux dans presque toutes les villes. Et, bien entendu, vous devez en attendant vous familiariser avec tous les genres d'habitations, la construction, les matériaux, etc.

D'autre part, si vous préférez l'administration de la propriété, vous devez solliciter un emploi auprès des agences immobilières ou des trusts ou vous recevriez l'entraînement nécessaire. Des cours du soir, dans une université ou un collège, selon votre instruction, le droit commercial, la comptabilité, augmenteraient votre valeur personnelle. Quelques firmes seraient consentantes à vous aider à payer vos cours.

Je vous conseille d'aller causer de toutes ces choses avec le gérant d'une agence immobilière ou d'un trust pour obtenir plus de détails concrets.

**Avez-vous quelque problème au sujet de votre emploi, de votre avenir ou pour le choix d'une carrière? Ecrivez à "Courrier-Travail", Le Nouvelliste, 500 rue St-Georges, Trois-Rivières. On s'efforcera, dans cette chronique, de répondre au plus grand nombre possible de questions.**

### 110 - Femmes demandées

## TRADUCTRICE

Dame ou demoiselle couramment bilingue, demandée pour traduire en anglais et en français, des textes de vente ou technique, des articles et de la correspondance, concernant l'industrie de l'éclairage.

LES CANDIDATES DOIVENT POSSEDER :

— Une connaissance parfaite de ces deux langues.
— Quelques années d'expérience dans le travail de traduction.
— Salaire proportionné à l'expérience.
— Bénéfice marginaux généreux.

ECRIRE EN DONNANT LES DETAILS DE L'EXPERIENCE ET LA COMPETENCE A :

## Département du Personnel

CASIER 1089
TROIS-RIVIERES
110 T 16-18

### 110 - Femmes demandées

## Préparez-vous un JOYEUX NOEL

Vendez les cosmétiques AVON et ses ensembles cadeaux. Territoires exclusifs, près de chez vous. Shawinigan, Shawinigan-Sud, La Tuque, etc. - ECRIVEZ : Mme Jeannine Foisy, Gérante "AVON", Casier Postal 392, Station Youville, Montréal. 110 S 18-20

JEUNE FILLE demandée pour servir aux tables et faire les chambres. Hôtel Ste-Angèle Tél: 20 110 R.S. 17-18

### 111 - Hommes demandés

HOMMES DEMANDES : pour vendre à domicile produit "STAR BRUSH" $40.00 par semaine plus commission pour Trois-Rivières. Nous avons aussi quelques territoires de libres au Cap de la Madeleine, Shawinigan, Grand'Mère, St-Tite - Ecrire ou se présenter le soir 7 heures : 1327 DESCHENAUX, Trois-Rivières. 111 T 16-18

SITUATION DE CARRIERE dans l'assurance, salaire, commission, boni. Programme complet d'entraînement. Facilités de prospects - Tél.: J.-René Desjardins, 376-3785, 9 hres a.m. - 5 p.m. Entrevue confidentielle. 111 T 15-19

HOMME FIABLE, responsable pour surveillance d'animaux, près de Trois-Rivières. Préférablement à sa pension, LOGEMENT 5 PIECES POUR-NI - LE 6-3885. 111 T 18-21

VENDEUR BILINGUE POSSEDANT AUTO, DESSERVANT LA MAURICIE DANS LES ARTICLES SPORT ET LINGERIE POUR HOMMES - ECRIRE : CASIER 2074, LE NOUVELLISTE, SHAWINIGAN. 111 S 18-23

### 111 - Hommes demandés

## Pourquoi pas vous?

HOMMES DEMANDES pour suivre cours complet de sécurité industrielle, par correspondance.

- Durée de 6 mois)
- Des centaines d'emplois disponibles)
- Anglais non nécessaire pour ce genre de travail)
- Certificat et service de placement gratuits à tous nos diplômés)
- Possibilité de gagner de $100 à $150 par semaine.

Pour informations:
Ecrire à:
Institut
LAFONTAINE INC.
3258 Est Bélanger,
Montréal 36
x 111 T 10-21

ON DEMANDE jeune homme pour travail de maintenance dans magasin vêtements pour hommes. - Voir ou écrire : M. Réjean Tremblay, gérant Mercerie Moderne Inc., 352 - 4e Avenue, Grand'Mère. 111 S 17-20

CHAWINIGAN - Hommes ambitieux voulant se créer un avenir stable - FULLER BRUSH, L. Blouin, 4-4131. 111 G 17-19

### 111 - Hommes demandés

## Industriel et Automotive

COMPAGNIE INTERNATIONALE de pièces d'automobiles, industrielles et de marine, recherche un représentant pour cette région qui couvre un territoire déjà développé et protégé. L'occasion de recevoir pas moins de $10,000.00 la 1ère année et doubler le chiffre dans les années à venir est offerte à un homme d'expérience dans la vente, stable, sérieux, marié, avec bonnes références, entre 25-45 ANS, possédant une voiture d'année récente. SI vous avez un bon record de succès et vous désirez discuter cette position avec notre compagnie, Envoyez-nous un resumé de vos antécédents, qui sera gardé confidentiel.

ECRIRE AU :
CASIER 9300,
LE NOUVELLISTE,
TROIS-RIVIERES
11 T 18-20

### 111A - Hommes - Femmes demandés

BAS NYLON pour DAMES
AUGMENTEZ revenu, vente facile, qualité, prix incomparable. $3.00 douzaine et plus. Ecrire dès maintenant pour littérature et détails complets à Manufacturier Resion, 10383 Hébert, Dépt. L.N., Montréal-Nord, P.Q.
111a T 300-24

COMMERCE
AUCUN COMPTANT
$200.00 DE STOCK
A personnes honnêtes. Temps plein ou temps partiel. 250 nécessités domestiques : Produits alimentaires, remèdes, vitamines, cosmétiques, etc. Aucune expérience requise - Ecrivez Produits Paula, 21 St-Paul-Est, Montréal. x 111A T 18

ON DEMANDE cuisinière ou cuisinier pour travailler aux heures de congé, 2 heures par semaine - Tél.: 8-5761, Cap-Madeleine. 111A C 16-18

### 113 - Positions offertes

POSITION OFFERTE
pour
ASSISTANT-CHEF
D'EXPEDITION

TRAVAIL DE
11 HRES p.m. A 7 HRES a.m.

Le candidat sérieux, travailleur, honnête et pourvu d'initiative assurera son avenir s'il possède les qualifications suivantes :

— AVOIR COMPLETE UNE 10e ANNEE
— POUVOIR CONDUIRE UN CAMION
— ETRE AGE DE 25 ANS OU PLUS
— JOUIR D'UNE BONNE SANTE

AVANTAGES
— VACANCES ANNUELLES
— CONGES STATUTAIRES
— ASSURANCE-VIE, MALADIE, HOSPITALISATION, SALAIRE
— SALAIRE INTERESSANT
— CHANCE DE PROMOTION

Ecrire à Casier 9297
LE NOUVELLISTE,
TROIS-RIVIERES, P.Q.
113 T 17-20

OFFRE D'EMPLOI: TYPOGRAPHE AVEC EXPERIENCE, AGE DE 25 A 35 ANS CONNAISSANT EGALEMENT L'IMPOSITION SUR CYLINDRES OU LINOTYPISTE CONNAISSANT LA TYPOGRAPHIE. S'ADRESSER L'IMPRIMERIE DE LA RIVE-SUD LTEE, 581 RUE MARTIN, TEL.: 293-4316, NICOLET 113 R.S. 18-23

### 117 - Vendeurs demandés

ATTENTION . . . ATTENTION . . . Vendeurs avec connaissance de la vente demandés par Compagnie renommée pour vente portes, fenêtres Aluminium. Voiture indispensable. Travail permanent. Secteur Trois-Rivières, environs - ECRIRE CASIER 9298 Le Nouvelliste, Trois-Rivières. 117 T 16-25

## "VENDEURS"

$4,200 à $7,200 par année

Pour jeune homme de 25 à 45 ans, intéressé à représenter une compagnie de renommée internationale dans le territoire de Trois-Rivières - Telephonez à FR 5-1686 ou après 6 heures à FR 8-1422. Demandez M. G. J. Legault. 117 T 17-18

VENDEUR AGRESSIF demandé pour Shawinigan, St-Boniface, St-Elie, Gabelle, St-Etienne des Grès. Généreuse commission, bonis, nombreux avantages. FAN-EX, Dept T.G., 1600 Delorimier, Montréal, Qué. 117 S 18

### 118 - Service de bonnes

BONNE DEMANDEE pour famille Trois-Rivières, très bonnes conditions de travail, salaire $20 - $30 suivant qualifications - S'adresser : Mlle Arseneault, Service National de Placement. 118 T 16-18

BONNE demandée pour famille de 4 enfants, dont 3 demi-pensionnaires. Références et expérience exigées - Téléphonez : FR 5-0591, TROIS-RIVIERES. 118 T 16-19

BONNE DE CAMPAGNE pour ouvrage général chez couple seul; chambre seule. Ouvrage à l'année. Références - Après 1 heure : 4-1261, Trois-Rivières. 118 T 17-20

BONNE demandée dans famille sans enfant. Travail de 9 hres matin à 7 hrs (soir). Congé fin de semaine. Téléphonez FR 5-1675. 118 T 17-19

FEMME OU FILLE demandée, plus de 25 ans, ouvrage général avec un peu de cuisine. Tél.: 4-7542 après 7 heures P.M. 118 T 17-18

BONNE demandée, expérience nécessaire pour travailler à Montréal "VILLE MONT-ROYAL" dans famille 3 enfants. Très bon salaire et excellente condition de travail. Congé. Toutes commodités modernes. S'adresser Fr. 5-3274, TROIS-RIVIERES. 118 T 18-20

BONNE demandée, pouvant faire la cuisine. Expérience nécessaire, dans famille 3 grandes personnes seulement. S'adresser 1979 Laviolette TROIS-RIVIERES. 378-8000. 118 T 18-20

BONNE DEMANDEE, famille de 2 enfants, ouvrage général de maison, devra coucher ici, fins de semaine libres - FR 6-2456, Trois-Rivières-Ouest. 118 T 18-22

### 119 - Ecoles

COIFFURE
Cours de coiffure à l'année. Inscrivez-vous maintenant à L'Ecole de Coiffure Paula Enrg., 211F Principale, Granby, 372-5471. 119 T 7-36

### 120 - Cours privés

COURS DANGLAIS
Base et conversation, jour ou soir, privé ou en groupe de 3 - Pour informations : FR 5-0108. 120 T 17-18

### 121 - Garderies d'enfants

GARDERAIS BEBES. Ages d'un an et plus, à la semaine - Très bons soins - Tél.: 6-4997, Shawinigan. 121 S 16-21

### 125 - Autos - camions à vendre

CONVERTIBLE, FORD GALAXIE 1963, automatique, 6 cylindres, extérieur blanc, intérieur rouge. Mileage : 26,000 milles. BIJOU D'AUTO. Prix $2,400. Financerais si nécessaire - FR 6-6836 après 6 heures p.m., Trois-Rivières. 125 T 13-18

CHEVROLET 1959 Bel-Air 2 portes 6 cylindres, transmission automatique, radio. Très bonne condition. Seulement 775.00 comptant ou terme. 5-0253, T.-Rivières. 125 T 17-18

FORD GALAXIE, 1960, parfait état, transmission automatique, servo-direction. Liste 1,150.00, vendrais à 950.00 - 3031 Place Dalcourt - 6-7163 - Trois-Rivières. 125 T 16-20

PONTIAC "1963" conduite automatique, pneus blancs, sedan, radio, très propre. Acheteur sérieux seulement - S'adresser : "MAISON MAURICE CROTEAU", 1461 Laviolette, TROIS-RIVIERES. 125 T 16-25

CHEZ LAFLAMME AUTOMOBILES
OLDSMOBILE "60" - Oldsmobile "59" Chevrolet "59" - Chevrolet "58" - Chevrolet "57" - Pontiac "57" - En plus : 30 autres modèles usagés, tous vendus sans aucun acompte - Venez vite au 3280 Ste-Marguerite, Trois-Rivières. 5-4095 125 T 18-20

BLANCHET & COSSETTE
AUTOMOBILES
SPECIAUX
1963 DODGE "FURY" CONVERTIBLE $2,695.
1962 PONTIAC, sedan, automatique $2,450
1962 PONTIAC, sedan, automatique $1,650.
100 PLAZA FUSEY
CAP-DE-LA-MADELEINE
FR: 5-8545
125 T 18

MONGRAIN AUTOMOBILE ENR., ACHAT - VENTE - ECHANGE - Vous offre un vaste choix d'autos de toutes marques. Vous profiterez des prix spéciaux de fin de semaine - Venez immédiatement choisir la vôtre. Rue du fleuve, près Traverse. FR 5-3211. 125 T 18-20

AUTOMOBILE Hillman, Station, 1960, très propre, pneus neufs, parfait ordre, acheteur sérieux, seulement $300 - FR 6-2673. 125 T 18-20

FALCON 1962, de luxe, automatique, 4 portes, moteur 4-101, mécanique et carrosserie comme neuve - CAUSE DEPART - FR 5-2397, Cap de la Madeleine. 125 C 18-20

ATTENTION . . . Ford 1957, 6 cylindres, sedan, standard, radio, $325. Cause besoin d'argent - S'adresser entre midi et 1 hre - Tél.: 4-2437. 125 S 16-18

Reprise de finance
Pontiac Parisienne 1964, coupé, hardtop. Seulement continuer les paiements. S'adresser : 1150, 11Se Rue, Shawinigan-Sud - 6-2008. 125 S 18

ATTENTION
GRAND'MERE - 25 autos à vendre en très bonne condition à des prix spéciaux d'automne - Plusieurs modèles récents - Aussi camions de 1-2 à 10 tonnes dix roues - Tracteur John Deere, 10-10 avec chargeuse à pitounes. Retebomme - A Crête Automobile, 330 Boul. Ducharme, Grand'Mère-Est - LE 8-9598, St-Tite, 364-3367. 125 G 14-20

R. Paillé Enr.
Attention Camionneurs
Nous avons en main camion 10 roues 1965, avec moteur 409 axle, 43,000 lbs - Aussi camion Ford 1964, 20,000 lbs avec moteur 361, 6,000 milles.
VENEZ AUSSI VOIR
Notre magnifique Oldsmobile 98 1965 et aussi beau choix Chevrolet Impala 1964 comme neuves. Pour tous renseignements, appeler CA 8-5148, BOUL. OUEST ou 8-4830 BOUL. EST, LOUISEVILLE. 125 L 18-20

### 125 - Autos - camions à vendre

## BOISCLAIR AUTOMOBILES

982 Champflour — Trois-Rivières
OUVERT DE 9 a.m. à 9 p.m. TOUS LES JOURS

1964 PLYMOUTH coach, 8 cylindres
1963 CHEVY II, sedan
1963 AUSTIN Sprite, convertible
1962 AUSTIN 850
1961 CHEVROLET, hard-top, 2 portes
1961 MERCURY Comet, coach
1960 CHEVROLET coach, 8 cylindres
1959 CHEVROLET Station, 9 passagers.
1964 FORD Metro, neuf, 1-2 tonne, 6 cylindres.
1964 DODGE coach, 8 cyl.
1964 FORD Metro
1963 PONTIAC sedan
1962 CHEVROLET sedan.
1962 CHEVROLET sedan, 4 portes
1961 CHEVROLET, hard-top, sedan
cyl., 4 portes
1959 FORD Station, 8 cyl. 9 passagers.
1959 VOLKSWAGEN
1957 DODGE hard-top
1964 FORD Metro, neuf, 2 tonnes, 8 cylindres

— o —

Pour la meilleure qualité
au plus bas prix
FR: 8-2354 FR: 8-2279
ACHAT - VENTE - ECHANGE
125 T 18-20

### 126 - Autos - camions demandés

CAMIONNEURS
ATTENTION Possédez-vous camions usagés, en pièces, vous désirez vendre ou voulez en acheter, FR 5-5030, Gaston Bulsson, St-Louis de France Auto Parts. 126 T 4-33

### 128 - Roulottes

ROULOTTE à vendre, 40 x 10, neuve - Aussi 5 terrains, 55 x 110. Garage Charles Turcotte, 199 Fusey, Cap. : 6-3763. 128 T 16-45

### 129 - Accessoires d'autos

SPECIAUX pneus d'hiver, toutes grandeurs. Antigel $2.49 le gallon. S'adresser: GARAGE TURCOTTE, 199 Fusey, Cap. Tél.: 6-3763. 129 T 4-33

### 135 - Machinerie - machinistes

A VENDRE : bulldozer T.D. 9, "International" Diesel. Bas prix - S'adresser : FR 4-2786. 135 T 18-21

### 141 - Animaux

CHENIL PRIRO : Berger Allemand, Dalmatien, Poodle, Boxer, Epagneuls, Chihuahua, Basset Terriers. PENSION POUR CHIENS. Roland Prince Prop. Pointe-du-Lac. Tél.: 8-5217. 141 T 11-40

20 CHEVAUX A VENDRE, de 1,200 à 1,900 livres - Aussi 2 chevaux de selle - S'adresser : 1970 Bellefeuille, FR 5-1922, Trois-Rivières. 141 T 18-27

A VENDRE OU A ECHANGER : chien de race caniche, tout noir, pour autres chiens comme Chihuahua - Appeler LE 7-0905, St-Etienne des Grès. 141 S 16-18

A VENDRE : vaches laitières, poulin 4 mois, belle cabane à pêche bien équipée - Aussi camion Panel 1962, comme neuf - Tél.: Joseph Rivard, 392 St-Prosper. 141 S 18-19

### AVIS

## CITE DE GRAND'MERE
DEMANDES DE SOUMISSIONS POUR CONDUCTEURS ELECTRIQUES

Des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour conducteurs électriques" seront reçues par le soussigné, Emile Lacroix, Greffier, La Cité de Grand'Mère, jusqu'à 4 heures p.m., lundi le 30 novembre 1964.

Une liste détaillée de matériaux pour lesquels des soumissions sont demandées pourra être obtenue au bureau du Gérant de la Cité, M. Jean C. Béique, de 9 heures a.m. à 5 heures p.m.

Le Conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

EMILE LACROIX,
GREFFIER
Avis G 18

## Résultats

LOGEMENT, moderne, 4 pièces, entrée 220 - Tél.: 23 T 289-291

Madame a reçu au moins 20 téléphones et a loué son logement la 1ère journée.

VILLE DE MONTREAL
SERVICE DE LA VOIE PUBLIQUE
APPAREILS SERVANT AU DENEIGEMENT DES RUES

Les propriétaires d'appareils et de camions, désireux de les offrir en location à la Ville de MONTREAL pour les travaux de déneigement, sont invités à se présenter pour faire enregistrer leurs camions et appareils, au bureau de la Division de l'Outillage, 1220 RUE DES CARRIERES, à compter du 2 novembre 1964.

Ce bureau sera ouvert de 9 heures du matin à

## METEO

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo :

Régions de Montréal, Ottawa et Cantons de l'Est: ensoleillé, se couvrant dans la soirée. Froid. Vents légers. Minimum et maximum à Montréal et Ottawa 20 et 35; à Sherbrooke 15 et 30.

Région de Québec: ensoleillé avec périodes nuageuses et froid. Vents légers. Minimum et maximum à Québec 15 et 25.

Régions du Lac St-Jean, Baie-Comeau, Rimouski, Gaspé et Sept-Iles: généralement nuageux avec quelques chutes de neige. Froid.

### Les marées

**19 novembre 1964**

Basses: 6 h. 57 a.m.
7 h. 02 p.m.

Hautes: 11 h. 03 a.m.
11 h. 12 p.m.

## Négociations à la Commission scolaire

Les syndicats des instituteurs catholiques et des institutrices de Trois-Rivières sont en négociation avec les commissaires du même endroit. En effet, ils ont tenu une journée d'étude des clauses du futur contrat de travail, hier, de 10 heures a.m. à 5h.15 p.m.

Une pareille étude se tiendra demain. A date, plus du tiers des clauses des négociations sont déjà passées au crible.

On se souvient que les commissaires avaient fixé une date pour la fin des négociations, lors d'une récente réunion hebdomadaire, soit le 20 novembre.

Il est à noter que la Commission scolaire de Trois-Rivières n'a pas siégé lundi dernier.


**RASOIR ELECTRIQUE**

FAITES NETTOYER, HUILER, AJUSTER VOTRE RASOIR UNE FOIS L'AN

**$1.50**

1 an de garantie (sur le service)

VENTE ET REPARATION DE TOUTES MARQUES pendant que vous attendez si désiré. Service de 24 heures par la poste. Votre rasoir rasera mieux et durera plus longtemps.

**ESTIMATION GRATUITE**
**GROS ET DETAIL**
SERVICE AUTORISE
"PHILIPSHAVE" — "AMBASSADOR"

**CLINIQUE DU RASOIR ELECTRIQUE**
Maurice St-Germain, prop.

595, DES FORGES (entre St-Olivier et St-Denis) TROIS-RIVIERES

**FR. 5-2832**


## L'hon...

(suite de la page 3)

putés des provinces anglaises sont en faveur du Red Ensign. Je vous dis que tous les députés francophones du Québec de mon parti, vont voter pour le drapeau distinctif, l'unifolié recommandé par le comité.

● Une question rappelle à Me Balcer que le ministre de l'Agriculture Hayes a critiqué violemment les Conservateurs, a parlé de dissension, de désunion, de tragédie personnelle pour M. Diefenbaker.

**Me Balcer:** Hayes n'est pas sérieux. C'est un enchanteur, il est peut-être plaisant de l'entendre parler, mais ce n'est pas un homme sérieux. Ce n'est pas un ministre de l'Agriculture, mais un enchanteur. Si vous me disiez que le ministre Sharp, du Commerce et de l'Industrie, a parlé dans le même sens, alors j'y attacherais de l'importance. Le jugement de Hayes ne va pas à la cheville de Sharp.

● M. Pearson a donné une administration faible au pays — et je m'explique:

a) Caisse de retraite: quatre ou cinq projets ont été soumis à la Chambre, soumis et retirés.

b) **Drapeau distinctif:** Pearson a choisi la maniere la plus bête et la plus ridicule de présenter son projet de drapeau: un soir, il a convoqué chez lui quatre journalistes, leur a montré son projet et il a dit: C'est ça le drapeau national du Canada. Il en a fait une affaire de parti. Il aurait dû tout de suite former un comité de la Chambre et lui laisser régler la question. Aujourd'hui, nous aurions un drapeau distinctif, qui rallierait le support de la très grande majorité des Canadiens des autres provinces, comme ceux du Québec.

c) Le gouvernement Pearson est un gouvernement de tergiversations, d'hésitations, de reculs stratégiques, etc.

● **L'Unifolié**, choix logique. Les couleurs du Canada sont le rouge et le blanc. La feuille d'érable unique est symbole distinctif du Canada. M. Balcer a rappelé que lorsqu'il était ministre des Transports, il ordonna de peindre les bateaux du gouvernement en rouge, le haut blanc, avec une seule feuille d'érable rouge. Cela me flatte aujourd'hui que le drapeau choisi soit basé sur les mêmes principes qui m'ont guidé alors.

● **Séparatisme.** Le séparatisme doit s'exprimer; il a droit de cité, mais il n'a pas le droit de verser dans l'extrémisme et le terrorisme. La violence doit être bannie partout.

● Je ne crois pas au séparatisme pour trois raisons: 1- aucun chef séparatiste n'a encore prouvé que ce système était viable économiquement parlant.

● Nous n'avons pas le droit d'abandonner quelque 2,800,000 de nos compatriotes, en minorité dans les autres provinces. Nous les avons trahis, en refusant de les aider adequatement; nous devons faire des sacrifices pour sauver nos minorités de langue française. Québec doit faire beaucoup pour cela.

● En face du colosse américain, riche à craquer, puissant comme un titan, que ferions-nous, nous du Québec, séparés des autres provinces canadiennes. Nous avons besoin des investissements de capitaux américains.

Nous ne pouvons pas nous tourner vers l'Europe, vers la France, parce que jusqu'à maintenant, la France a été mesquine au possible vis-à-vis l'aide économique qu'elle aurait dû apporter au Canada. L'aide culturelle, c'est très bien, mais ça ne suffit pas.

## Nombreux . . .

(suite de la première page)

te à une question posée par M. Réal Caouette, chef du Ralliement des Créditistes, le ministre a dit que 123 membres de la Gendarmerie sont morts au cours de la décennie qui a pris fin le 30 septembre dernier. De ce nombre, 61 sont morts de mort naturelle, 41 dans des accidents, deux sont morts victimes d'homicides accidentels, cinq ont été assassinés et 14 se sont suicidés.

Durant cette même période, 397 pensionnés de la RCMP sont morts, ajoutait la réponse du ministre, quatre de causes accidentelles et deux se sont suicidés.

## Quel résultat aura la récente conférence panorthodoxe?

QUEBEC — Le ministre des Affaires municipales rappelle aux municipalites qui désirent participer a uprogramme d'encouragement des travaux d'hiver pour obvier au chômage qu'elles peuvent soumettre leurs projets jusqu'au 30 avril 1965.

M. Laporte a indiqué que pour l'ensemble des municipalités, le programme s'étend du 1er novembre au 30 avril. Cependant, dans les zones de chômage intense, où il peut devenir nécessaire de suspendre les travaux à cause du temps rigoureux ou de fortes tempêtes de neige, la période consacrée au programme peut être prolongée jusqu'en mai. Mais pour qu'un tel délai soit accordé, il faut:

A - Que les travaux aient débuté en novembre et n'aient été interrompus que pendant les seules périodes de temps rigoureux;

B - Que l'entreprise requière au moins cinq mois de travail avant quelle ne soit terminée;

C - Que chaque interruption de travail dure au moins deux semaines;

D - Que d'autres entreprises publiques ou privées du même genre aient été interrompues durant la même période dans la région, à cause du temps rigoureux ou de fortes chutes de neige. Il est bien entendu que les ouvriers embauchés pour l'exécution de ces travaux doivent être des chômeurs, saisonniers ou non, qui ne trouveraient pas à s'employer si le programme d'encouragement des travaux d'hiver n'existait pas. Autrement, l'objectif du programme ne serait pas atteint.

Pour cette raison, le ministère des Affaires municipales demande maintenant aux municipalités de lui faire connaître les noms et adresse de toutes les personnes embauchées pour l'exécution des travaux d'hiver, en indiquant la référence de leur enregistrement au Bureau National de Placement. Cette information doit être transmise au ministère au fur et à mesure que ces personnes sont engagées.

## M. Lortie...

(suite de la page 3)

taient acquise depuis plusieurs semaines.

Parlant d'allégeance à l'une des deux organisations protectrices des fonctionnaires, M. Poirier a noté qu'il en coûterait $3 par mois, soit $36 par année, pour s'affilier au Syndicat des Fonctionnaires, taux qui est sujet à augmentation, et que le Conseil général ne demande pour sa part qu'un dollar par mois. "Ainsi, le Syndicat recevrait $1 million par année des fonctionnaires, tandis que le Conseil général n'en demande que $360,000 pour engager des spécialistes."

"Comme réalisations, a poursuivi M. Poirier, le Conseil général n'a pas eu peur de s'en prendre à la Commission du Service civil en demandant qu'elle devienne un organisme indépendant des pressions des divers ministères. On sait que la campagne du Conseil a rapporté au-delà de 5,000 nouvelles permanences en 1963 et 64. De plus, les permanences se donnent maintenant après 6 mois de service. Nous avons lutté pour obtenir la revalorisation de la fonction publique. Nous n'avons pas eu peur de nous élever contre les accusations du procureur général et de la Fédération libérale qui accusaient le fonctionnarisme en général d'être infesté de partisans de l'Union nationale qui sabotent l'oeuvre du gouvernement. Le gouvernement n'a jamais avancé de preuves et la Fédération libérale n'est jamais revenue sur la question." Et le conférencier a cité beaucoup d'autres cas, et a fait grâce à l'assistance de toutes les autres démarches du Conseil général en faveur des employés du gouvernement.

A la fin de la soirée, chaque auditeur était invité à poser un maximum de 2 questions. Elles ont fourmillé, surtout de la part des personnes d'allégeance syndicale, et on en est même venu à une prise de bec. Il faut considérer que près de la moitié de l'assistance peut-être était composée de membres du Syndicat.

## Tommy . . .

(suite de la page 26)

à Toronto, jeudi le 26 novembre durant la semaine de la Coupe Grey. Coleman, recevra de plus des Obligations d'Epargne du Canada d'une valeur de $2,000. Brown et Grant recevront chacun $1,500 en obligations. Chacun d'eux recevra de plus un portrait de lui-même peint par Tex Coulter, un artiste montréalais, ancien joueur de football et ancien gagnant d'un trophée Canadian Schenley.

## Le référendum...

(suite de la page 3)

taxes sur le prochain budget.

De son côté, l'échevin Rodrigue Lepage paraissait très heureux du résultat et a déclaré que le règlement 416 n'influencera aucunement le taux de la taxe du prochain budget car les travaux ne commenceront à être payés qu'en 1966.

Le maire J.-Réal Desrosiers qui a déclaré avant le scrutin que le règlement était très acceptable n'a pu être rejoint pour commentaires, car il est présentement à Victoria, en Colombie Britannique, avec les échevins Sylvio Hénaire, Martin Bergeron et Jacques Lachapelle.

## Heureux...

(suite de la page 3)

nir, lundi soir. Car il faut 48 heures entre la convocation et la réunion.

On sait que le conseil n'a pas siégé depuis un mois. La dernière réunion remonte au 19 octobre. M. Desaulniers a souligné également l'urgence de prendre certaines décisions en face d'un grand nombre de questions.

MM. Montour, Desaulniers et Bettez ont confirmé qu'à leur connaissance, les autorités gouvernementales n'avaient pas procédé à des consultations à Trois-Rivières-Ouest préalablement au choix du nouvel échevin. A coup sûr, les trois membres du conseil qui avaient encore le droit de siéger ont été tenus à l'écart de cette question.

En ce qui concerne les élections, M. Montour s'est dit satisfait que le gouvernement fixe lui-même la date. Car si cela avait été laissé au conseil, il aurait dû la fixer dans les 30 jours soit en pleine période des Fêtes.

## NECROLOGIE

BELLEMARE - A Ste-Angèle de Laval le 16 novembre 1964 est décédée accidentellement Simone Bellemare en religion Soeur St-Louis de Gonzague supérieure des Rel. Ad. du P.S. de Trois-Rivières.

La défunte laisse dans le deuil outre sa famille religieuse, ses parents: M. et Mme Roméo Bellemare; ses soeurs: Sr Marie-Ls-de-G., P.F.M. (Aline), Ruth I.D. et Gertrude; ses frères: Frère André, E.C., C.C.P.P., Adm. F.D.C. Québec, Frère Louis E.C., L.P.-O.F., Principal de l'école sec. de Ste-Foy, Robert marié à Yolande Lafortune, prof., Mtl., Jean marié à Berthe Deschesnes, E.C., Mtl, Gaëtan marié à Madeleine Dyotte, Ad., Hôp., Mtl, ainsi que plusieurs cousins et cousines, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu jeudi le 19 à 9 heures au monastère du Précieux-Sang, Trois-Rivières.

N.S.T. 17-18

BETTEZ — A Trois-Rivières le 17 novembre 1964 est décédée à l'âge de 78 ans et 7 mois, Mme Alphonse Bettez née Maria Duval demeurant à 1380 Hart.

La défunte laisse dans le deuil ses filles: Alice, Jeannette (Mme André Gélinas), Cécile; son fils: Léo marié à Léonie Garceau; sa soeur: Mme Alexandra Paquin; ses belles-soeurs: Mme Wellie Duval de Montréal, Mme Wilfrid Marchand de Shawinigan-Sud; ses petites-filles: Mme Armand Duval; ses petites-filles: Huguette Gélinas, Mme Marcel Cousineau (Renée) de St-Bruno, Mme Robert Lépine (Denise), de Montréal, Louise Bettez de Pointe-du-Lac.

Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira du Centre funéraire Rousseau et Frere 445 des Volontaires à 9h.15 pour se rendre à l'église Cathédrale où le service funèbre sera chanté à 9h.30 et de là au cimetière St-Michel, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.

N.S. T 17-19

DESY — A Shawinigan, le 18 novembre 1964 est décédée à l'âge de 83 ans et 8 mois Mme Vve Egésype Désy née Mathilde Gagnon, demeurant à 213, rue Lavergne, Shawinigan, autrefois de St-Séverin de Proulxville.

La défunte laisse dans le deuil ses fils : Bernard marié à Antoinette Corriveau, Shawinigan, Albano marié à Marie Sovczynska de Montréal; ses filles : Jeannette mariée à Henri Trépanier de Proulxville, Lucienne mariée à Armand Auger de Sorel, Madeleine mariée à Alfred Francoeur de Shawinigan; ses frères : Fr. Victor (Victor) cong. des Frères du Sacré-Coeur, Woonsocket, E.U. et Philias de St-Prosper; ses soeurs : Sr Gabrielle de l'Incarnation (Blanche) cong. des SS. de la Providence, Joliette, Eva épouse de feu Achille Jaselin, d'Amos, Abitibi, Bernadette épouse de feu Wilfrid Grenier, de Ste-Gertrude, Abitibi, Aldéa mariée à Donatien Léveillée de St-Stanislas, Germaine mariée à Alfred Moreau de Warwick; sa belle-soeur Mme Vve Léo Désy (Gertrude Jacob) de Proulxville; un beau-frère : M. Freddy Désy, époux de feu Flore Crête de Proulxville; petits-enfants, arrière-petits-enfants ainsi que neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu samedi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des Salons funéraires Oscar St-Ours, 2203, rue Champlain, Shawinigan, à 10.15 heures pour se rendre à l'église St-Marc ou le service funèbre sera chanté à 10.30 heures et de là au cimetière St-Michel lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.

N.S.S. 17-19

ST-ARNAUD — A l'hôpital Ste-Marie de Trois-Rivières le 17 novembre 1964 est décédé à l'âge de 83 ans M. Prime St-Arnaud époux de feu Marie Vezina demeurant chez sa fille Mme Daniel Gervais à Batiscan.

Il laisse dans le deuil, ses fils: Benoit marié à Rose Desaulniers de Batiscan, Gerard marié à Jeanne Godin de Ste-Anne de la Pérade, Emilien marié à Hélène Boisvert de St-Prosper, Gaston marié à Desse Fugère de Montréal; ses filles: Rita mariée à Daniel Gervais de Batiscan, Soeur St-Arnaud (Jeanne) des Soeurs Grises de Montréal, Fernande mariée à Robert Turcotte de Montréal; ses frères: Alfred de Montréal, Josaphat du Cap-de-la-Madeleine; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Jean-Baptiste Cloutier (Juliette Vezina) de St-Prosper, M. et Mme Prosper Vezina de St-Prosper, M. Henri Rompre de l'Ontario, Mme Josaphat St-Arnaud (Elmira Charest).

Ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu vendredi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des Salons Bronsard et Frère de Ste-Geneviève de Batiscan à 9.55 heures pour se rendre à l'église paroissiale où le service funèbre sera chanté à 10 heures et de là au cimetière de Ste-Geneviève de Batiscan lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.

N.S.T. 17-19

## Brooks . . .

(Suite de la page 27)

à la défensive. De plus, sa moyenne de .317 au bâton lui faisait accuser un retard de six points seulement sur Oliva.

Seul, Ken Boyer, du St-Louis, a produit plus de points que lui dans les majeures. Enfin, Robinson ne fut devancé que par un seul joueur avec 194 coups sûrs et occupait le troisième rang avec 35 doubles, en plus de 28 circuits. Il a participé aux 163 parties de son équipe.

## Télévision . . .

(suite de la page 22)

13- LES HOMMES VOLANTS
7.15—8- NEWS AND WEATHER
7.15—10- CINE-ROMAN
7.25—6- SPORTS
7.30—10- MOT DE PASSE
6- SOME OF THOSE DAYS
5- DANIEL BOONE
7- DISQU'O /
8- THE FLINSTONES
12- MY FAVORITE MARTIAN
13- LA FAMILLE STONE
8.00—2-7-13- SEPTIEME NORD
5-4- HAZEL
8- THE DONNA REED SHOW
10- A LA CATALOGNE
12- SUNSET THEATRE
"Two-headed spy"
8.30—2-7-9-13- LA POULE AUX OEUFS D'OR
6- THE SERIAL
5- DR. KILDARE
8- MY THREE SONS
10- CINEMA KRAFT
"Quand la femme s'en mêle". Fr. 1957. Drame de milieu avec Edwige Feuillère, Alain Delon et Bernard Blier. - Une femme est mêlée à des règlements de compte entre gangsters. (A déconseiller.)
9.00—2-7-13- PLEINS FEUX
En vedette: Gilbert Bécaud.
6- THE DEFENDERS
8- BEWITCHED
9.30—12- BAILEY OF BALBOA
5- HAZEL
6- PEYTON PLACE
10- ADAM OU EVE
4- THE ROGUES
5- KRAFT MYSTERY THEATRE
"The Jack is high"
10.00—2-7-13- ACTUALITES POLITIQUES
12- THE JACK PAAR PROGRAM
8- JIMMY DEAN SHOW
10.30—2-7-13- TELEJOURNAL
10- MON COEUR EST UN VIOLON
10.45—2- SUPPLEMENT REGIONAL
7- DERNIERE EDITION
13- LE 13 VOUS INFORME
10.54—2-13- NOUVELLES DU SPORT
10.55—10- LA COULEUR DU TEMPS
11.00—2- CINEMA
"Mon propre bourreau". G.B. 1948. Drame psychologique avec Burgess Meredith et Dulcie Gray. - Un étudiant en médecine aboutit à un échec en tentant de soigner un de ses amis atteint de folie. (Adultes, des réserves.)
4- CBC TV NEWS
5- ELEVENTH HOUR NEWS
7- STAR TIME ON 7
8- BOB YOUNG NEWS
10- LA RONDE DES SPORTS
13- CINE-SOIR
"Racket sur la ville". E.-U. 1942. Film policier avec John Litel et Florence Rice. - Des commerçants sans scrupules cherchent à s'emparer du marché des légumes d'une grande ville. (Adultes, adolescents.)
11.10—5- 11TH HOUR WEATHER
8- NEWS AND WEATHER
11.14—5- ELEVENTH HOUR SPORTS
11.15—4- VIEWPOINT
10- CINEMA
"Le journal d'un curé de campagne". Fr. 1950. Drame spirituel avec Claude Laydu et Jean Riveyre. - La vie quotidienne et le drame intérieur d'un jeune curé malade et inexpérimenté. (Adultes.)
12- PULSE
11.18—5- BOB YOUNG NEWS
11.20—4- FINAL EDITION - SPORTS
11.25—8- THE LES CRANE SHOW
11.30—5- THE TONIGHT SHOW
11.35—6- Z-CARS
12- PAJAMA PLAYHOUSE
"You Gotta stay happy"
12.30—13- CBC-TV NEWS
1.00—12- NEWSROOM 12 — MEDITATION

## Solution de samedi

**Horizontalement**
1—BELLECHASSE
2—AMIE — ON — EVE
3—SPACIEU — MIT
4—SENT — II — ETE
5—ECERVELES — EN
6—FLUTE
7—PERCE — EXACTE
8—MUETS — TU
9—SESSION — ULM
10—UNS — RUINEES
11—ITINERAIRE
12—EU — SOL

**Verticalement**
1—BASSE — SUIT
2—EMPECHEMENT
3—LIANE — RUSSIE
4—LECTRICES — NU
5—ETIRE
6—EF — SOURD
7—HOUILLE — NIA
8—ANXIEUX — NID
9—STATUER
10—SEME — ECULEES
11—EVITE
12—ETENDE — SEL

## Messe-Anniversaire

PRONOVOST — Samedi le 21 novembre 1964 à 7 h. 45 en l'église du Christ-Roi de Shawinigan sera chantée la messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. Antoine Pronovost, décédé le 19 novembre 1963. Parents et amis sont priés d'y assister.

N.S.S. 17-19


**MONUMENTS HOUDE & FRERE**
Téléphonez : FR 6-3055
Achetez au prix de gros. Epargnez la commission du vendeur.
484, rue Notre-Dame, Cap-de-la-Madeleine
Directement de la manufacture.

**NECROLOGIE**
FR. 6-2501
après 7 hres : FR. 6-2508
Décès: ..... 6¢ le mot
Funérailles: ..... 6¢ le mot
Remerciements: ..... $3.50
Service anniversaire: $3.50
Appelez le Service des Annonces Classées de votre localité ou FR. 6-2501

**HORIZONTALEMENT**

1—Elle étudie le comportement des humains
2—Enveloppes de certains fruits — Sièges de cuir
3—Plaque de cuir — Origine de vie
4—Sot inversé — De la région
5—Récipient pour boisson — Emplacement
6—Etat des E.U. — Action de lancer
7—Qui manque de finesse de gauche à droite — Passa au crible
8—Conduit artificiel
9—Durée — Empêche de dériver
10—Aidée — Pronom
11—Réaction subite — Pronom — Anciennes pièces
12—Des deux côtés du front — Métal

**VERTICALEMENT**

1—Dans les poches des riches espagnols
2—Canevas d'une pièce — Façon de faire
3—Comté — Continent
4—Utilisée en musique — Ornent les maisons à Noël
5—Grec
6—Capitale norvégienne — Brise
7—Marquent des victoires totales
8—Partie de squelette — Facilité
9—Prison — Mouvement des eaux de la mer
10—Terre isolée — Qui sert — Préfixe
11—Nommé au vote — Fin de participe — Qu'il faut cueillir
12—Inquiétantes

**Horizontalement**

BOURSE DE MONTREAL

PAR LA PRESSE CANADIENNE

| Stock | Ventes | haut | bas | ferm. |
|---|---|---|---|---|
| Abitibi | 10000 | 15¾ | 14½ | |
| Abit pr | 100 | 24¾ | | |
| Algoma | 130 | 73¼ | 72½ | |
| Alliance | 1950 | 12 | 11¾ | 12 |
| Alumin | 3666 | 33¾ | 33¼ | 33⅝ |
| Alum 4¼ p | 3125 | 44½ | 44¼ | 44¼ |
| Alcan 2 pr | 50 | 49¾ | | |
| Ang Cdn pr | 50 | 52 | | |
| Ant T 4½ pr | 30 | 47 | | |
| Atg C pr | 1300 | 14½ | 14¼ | 14⅜ |
| Asbestos | 450 | 23¼ | 22¼ | |
| Bank Mont | 835 | 69¼ | 68¾ | 69¼ |
| Bank NS | 281 | 79½ | 78⅝ | 79¼ |
| Banq CN | 155 | 76¼ | 76 | 76¼ |
| Banq PQ | 168 | 56½ | 56 | 56¼ |
| Bath P | 250 | 25 | 24¼ | |
| Bath P wt | 725 | 11 | 10½ | |
| Bell Phone | 5959 | 62 | 61½ | 62 |
| Bowater | 999 | 45¾ | | |
| Brazil | 1679 | 490 | 480 | |
| B A Oil | 280 | 35¼ | | |
| B COforest | 2780 | 31½ | 30 | 30⅞ |
| BC Pow | 200 | 48 | | |
| Brockvl pr | 200 | 8 | | |
| Cal Pow | 510 | 23¾ | | |
| Can Cem | 602 | 50¼ | 50 | |
| C Dom Sug | 25 | 26½ | | |
| Can Iron | 275 | 44¾ | 44¼ | |
| C Safe 4.40 p | 25 | 9 | | |
| CSL | 200 | 34 | | |
| CAE | 420 | 10½ | 10¼ | |
| Cdn Brwe | 7260 | 11 | 10¾ | 11 |
| C Br Alum A | 950 | 15 | | |
| CBAL A wts | 900 | 285 | 275 | 285 |
| C Chem wts | 230 | 980 | | |
| C Imp Bk C | 1229 | 69 | 68¾ | 69 |
| CIL | 1085 | 23 | 22¾ | 23 |
| Ci Pow | 187 | 20 | | |
| CPR | 4410 | 54¾ | 54¼ | 53¾ |
| Cdn P Pma | 2075 | 13¾ | 13¼ | |
| Cent Del | 100 | 865 | | |
| Chemcell | 825 | 18¾ | 18¼ | 18¼ |
| Coghlin | 725 | 15¾ | 15½ | |
| Col Cell | 100 | 11 | | |
| Con Mng | 805 | 44¼ | 44 | |
| Con Paper | 4907 | 44¾ | 43¼ | 43⅝ |
| Con Text | 25 | 17¾ | | |
| Cr Cork | 50 | 90 | 89 | |
| Cr Zell A | 375 | 35 | | |
| Dist Seag | 1570 | 67½ | | |
| Dome Pete | 100 | 16¾ | | |
| D Bridge | 3858 | 23½ | 23 | 23½ |
| Dofasco | 2125 | 24 | 23¾ | 24 |
| D Glass | 400 | 18 | | |
| D Glass pr | 800 | 19½ | | |
| Donco | 450 | 15¼ | | |
| D Store | 565 | 23¼ | | |
| Dom Tar | 6688 | 23¾ | 22½ | 22¾ |
| Dom Text | 238 | 32¾ | 32¼ | |
| Donohue | 4035 | 11¾ | 10½ | |
| Du Pont | 100 | 57½ | | |
| Dupuis A | 150 | 12½ | 12 | |
| Enam A pr | 1000 | 8½ | | |
| Falcon | 275 | 87¼ | | |
| Fam Play | 150 | 22½ | | |
| Fleetwood | 225 | 3 | 21¾ | 22 |
| Fraser | 790 | 33¾ | 32¼ | 33½ |
| Fr Pete pr | 125 | 35 | 350 | 355 |
| Frosst A | 100 | 20 | | |
| G Br CanIn | 1000 | 15¼ | | |
| G B Cn Inp | 300 | 80¾ | 80½ | 80¾ |
| G Wpg G | 200 | 10¾ | | |
| GL Paper | 3275 | 29½ | 26¾ | 27 |
| Hawk Sid | 3290 | 7¼ | 7 | |
| Hollinger | 3495 | 36¾ | 34 | 36 |
| Home A | 432 | 20¾ | 20¼ | 20¾ |
| Home B | 175 | 21¼ | | |
| Horne Pf | 1650 | 345 | 340 | |
| Hud Bay | 130 | 73 | | |
| HSC | 2160 | 14½ | 13 | 14½ |
| Husky Oil | 1425 | 11 | 10½ | |
| Imp Oil | 965 | 67¾ | 67¼ | |
| Imp Tob | 625 | 15 | | |
| Ind Accep | 1646 | 24½ | 23½ | |
| Inlnd N Gas | 200 | 9¾ | | |
| Int Nickel | 3169 | 95¾ | 94¼ | 95 |
| Int Pap xd | 631 | 40¼ | 39¾ | |
| Int Util | 850 | 28¼ | 28 | |
| Inter PL | 163 | 94½ | | |
| Loblaw B | 625 | 9 | | |
| Loeb M | 300 | 11 | 10¾ | 11 |
| Maclrn A xd | 200 | 22½ | | |
| MB PR | 2455 | 34¾ | 32 | 33¾ |
| Mass F xd | 3545 | 31¼ | 30¼ | 30¾ |
| Miron A pr | 300 | 14½ | | |
| Molson A | 50 | 35 | | |
| Molson B | 278 | 38 | 37¾ | |
| Mont Loco | 475 | 17¼ | 17 | |
| Mont Trust | 85 | 102 | | |
| Moore Corp | 905 | 61¼ | 60¾ | 60¾ |
| Morse B A | 100 | 14½ | | |
| Nfld Light | 225 | 10½ | | |
| Noranda xd | 2175 | 50 | 49½ | 50 |
| NW Util pr | 50 | 85½ | | |
| Ogilvie xd | 650 | 15¼ | 14¾ | 15 |
| Ont Steel | 200 | 28 | | |
| Pac Pete | 175 | 12½ | | |
| Placer | 2000 | 49¾ | | |
| Pow Corp | 1300 | 15¾ | 15¼ | 15¾ |
| Price Br | 9725 | 48¾ | 44¼ | 44¾ |
| QN Gas | 22450 | 10¾ | 10¼ | 10⅝ |
| Que Phone | 680 | 26½ | 26 | 26½ |
| Rockwell | 204 | 28½ | | |
| Rolland A | 1375 | 11¾ | 11½ | 11¾ |
| Rothmans | 1600 | 23¾ | 23¼ | |
| Royal Bank | 894 | 80 | 79¾ | |
| Salada P | 8725 | 12¾ | 11¾ | 12½ |
| Sic B Can | 250 | 20¾ | | |
| Shell In pf | 100 | 28¾ | | |
| Shell In wts | 100 | 765 | | |
| Sher W | 60 | 45 | | |
| Stop Save | 1275 | 16½ | 16¾ | |
| Steard | 100 | 7½ | | |
| Simpsons | 425 | 28½ | | |
| SR Steel | 100 | 17¼ | | |
| Steel Can | 8959 | 24¾ | 23¾ | 24 |
| Steinbg A | 105 | 34½ | | |
| Texaco C | 125 | 59 | | |
| Tor-Dom | 320 | 70¾ | 70½ | |
| T Fin A | 1230 | 14¾ | 14¾ | 14¾ |
| Tr C Corp | 2100 | 10 | | |
| Tr Can PL | 260 | 41 | 40¾ | |
| Tr Mt PL | 575 | 21¾ | 21¼ | |
| Un Carbide | 1330 | 27½ | 27 | 27½ |
| Walk GW | 291 | 36½ | | |
| Weldwood | 1495 | 15 | 14¾ | |
| WCoast Tr | 200 | 14½ | | |
| Weston A | 275 | 17¾ | | |
| Weston B | 100 | 18 | | |
| Zellers | 1445 | 14½ | 14 | 14½ |

BOURSE CANADIENNE

PAR LA PRESSE CANADIENNE

| Stock | Ventes | haut | bas | ferm. |
|---|---|---|---|---|
| Ajax | 1000 | 9½ | | |
| Allied Tel | 2100 | 33 | 31 | 32 |
| Alscope | 5500 | 151 | 140 | 141 |
| Alsef | 3000 | 17 | | |
| Ang R Bel | 9499 | 13 | 12½ | 13 |
| Ang A Moly | 2100 | 190 | 178 | 190 |
| Ang Pip | 440 | 14 | | |
| Arno | 9000 | 5 | 4½ | |
| Augustus | 12222 | 32 | | |
| Band Ore | 2000 | 14 | | |
| Bateman | 13800 | 7 | 6½ | |
| Black Hk | 2200 | 164 | 150 | 163 |
| Blk River | 8500 | 15½ | 15 | |
| Blue Bon | 400 | 310 | | |
| Br Presto | 5500 | 19 | 17½ | 18¼ |
| Bruneau | 28100 | 25½ | 23½ | 24 |
| Burnt Hil | 2400 | 34 | | |
| Camflo | 1600 | 285 | 280 | 284 |
| C Delhi | 800 | 920 | | |
| C Ind Gas | 100 | 11¾ | | |
| Cl Gas Sup | 2000 | 14¼ | | |
| Cl Inv Tr | 60 | 74 | | |
| C Magnesite | 6200 | 150 | | |
| C Secur A | 2500 | 105 | | |
| Catelli A | 240 | 31 | | |
| Cent Man | 3200 | 5 | 4½ | |
| Cessland | 300 | 100 | | |
| Chemalloy | 4400 | 115 | 108 | 105 |
| Chipman | 40300 | 20 | 19 | 20 |
| Comm Hold | 300 | 130 | 110 | 120 |
| Con Oil O | 2700 | 80 | 65 | 80 |
| Comodor | 7240 | 6¾ | 6½ | |
| C Mogador | 3500 | 35 | 34 | |
| C Virginia | 33000 | 41 | 36 | 40 |
| Copstrm | 7000 | 34 | 32 | 34 |
| Couvrette A | 510 | 28¾ | 28½ | |
| Crown Br | 2500 | 45 | | |
| Delta Elect | 1450 | 370 | 365 | |
| Denault | 200 | 9¼ | | |
| Dolsan | 8500 | 14 | 13 | 14 |
| D Explorer | 4000 | 13½ | 13 | 13½ |
| D Lease | 9800 | 28 | 25 | 27 |
| D Oilcloth | 250 | 33¾ | 33½ | |
| Dumont | 10000 | 28½ | 25½ | 28½ |
| East Sull | 1800 | 480 | | |
| E Ventures | 1000 | 37 | | |
| Equity | 38800 | 26 | 25 | 26 |
| Fab | 5000 | 16 | 15 | 16 |
| Fano | 163300 | 15 | 13 | 14 |
| Flint Rock | 1000 | 38 | | |
| Fox Lake | 42000 | 24 | 21 | 23 |
| Frigistors | 700 | 39 | | |
| Fundy | 44500 | 8 | 6 | 8 |
| Futurite | 7500 | 46 | 42 | 46 |
| G Autotrn | 200 | 110 | | |
| Ghislau | 17500 | 38 | 38 | 38 |
| Glen Lake | 800 | 187 | 183 | 187 |
| Grissol | 9600 | 290 | 270 | 280 |
| Gul Por O | 20000 | 25 | | |
| Hastings | 700 | 450 | | |
| Inspiratn | 4147 | 215 | 210 | 215 |
| Int Atlas D | 2400 | 140 | | |
| Int Dredg | 2800 | 14½ | 14 | |
| Jubilee | 10630 | 215 | 190 | 194 |
| Kiena | 2300 | 595 | 585 | 585 |
| Kodiak pf | 1177 | 170 | 160 | 170 |
| Lab Accep | 1000 | 93½ | | |
| Labrador | 1100 | 40½ | | |
| Laduboro | 100 | 50 | 44 | |
| Louanna | 5400 | 27 | 26 | 27 |
| M Hgrade | 62000 | 35 | 30 | 32 |
| Maxeval | 1800 | 11 | | |
| Majatch | 500 | 21 | | |
| McKinev | 12200 | 30 | | |
| Mer Chip | 8700 | 13 | | |
| Merrill | 500 | 62 | | |
| Mistango | 161900 | 60 | 47 | |
| Molyb | 500 | 55 | | |
| Monpre | 1700 | 9½ | 9 | 9¼ |
| Mt Costign | 1000 | 40 | 38 | 40 |
| Mt Pleasant | 8700 | 118 | 116 | |
| Mussens | 100 | 15½ | | |
| Native M | 4825 | 17 | | |
| N Impri | 38750 | 286 | 273 | 279 |
| Newrich | 3800 | 78 | 75 | 78 |
| NA Rare | 4400 | 35 | | |
| North Expl | 1800 | 152 | 148 | |
| NW Canlak | 7250 | 11 | 10 | |
| Ont n Expl | 4500 | 14 | | |
| Opemiska | 250 | 900 | 890 | |
| PA Int | 781 | 425 | | |
| Pal Silver | 400 | 13 | 12 | 13 |
| Pandaan | 1858 | 15 | | |
| Peace River | 200 | 380 | 370 | 380 |
| Pitt Gold | 1000 | 4½ | | |
| Pow Cp 2pr | 870 | 16¼ | | |
| Que Cobalt | 300 | 190 | | |
| Que Ind M | 1000 | 40 | | |
| Que Hmstk | 32800 | 24 | 23½ | 24 |
| Que Pn M | 150 | 20½ | | |
| Quebec Lk | 28100 | 67 | 63 | 67 |
| RL Coburn | 320 | 210 | | |
| Reject Fin | 200 | 5¾ | | |
| Silver Reg | 5500 | 22 | 18 | 22 |
| Silv Town | 47200 | 28 | 25 | 27½ |
| S Dufault | 1800 | 10 | | |
| Spartan | 31900 | 72 | 4 | 67 |
| Sparto wts | 3500 | 12 | 11 | 12 |
| Stairs Exp | 3700 | 128 | 127 | 128 |
| Std Gold | 11500 | 16 | 15½ | 16 |
| Talisman | 1100 | 87 | | |
| Tazin | 3000 | 6½ | | |
| T C Freeze | 200 | 200 | | |
| Transter | 182250 | 80 | 64 | 72 |
| Tru Wal Con | 200 | 375 | | |
| Un Obalski | 4500 | 47 | 46½ | 47 |
| U Town El | 500 | 17 | 16¾ | 17 |
| Vander Hout | 900 | 105 | 100 | |
| Vanguard | 12000 | 5½ | | |
| Westville | 36000 | 9½ | 7 | |
| White Star | 9500 | 46 | 43½ | 44½ |

Ventes Industrielles: 922,600.
Mines et Pétroles: 1,352,300.

BOURSE DE TORONTO

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Mines

| Stock | Ventes | haut | bas | ferm. |
|---|---|---|---|---|
| Acad Uran | 42000 | 8½ | 8 | 8½ |
| Advocate | 400 | 655 | | |
| Agnico | 46712 | 114 | 111 | 113 |
| Akaitcho | 1500 | 72 | 68 | 71 |
| All Piton | 3000 | 17 | | |
| Am Larder | 500 | 16 | | |
| Amal Rare | 1120 | 9½ | | |
| A Am Moly | 16050 | 193 | 174 | 185 |
| Ang Rouyn | 68400 | 158 | 145 | 150 |
| Ansil | 107000 | 21 | 18 | 20 |
| Area | 1000 | 9 | | |
| Arjon | 100 | 9 | | |
| A Arcadia | 500 | 19 | | |
| All C Cop | 2200 | 113 | 112 | |
| Atlas Yk | 2500 | 9 | 8½ | 9 |
| Atlin-Ruf | 17000 | 7½ | 7 | |
| Aunor | 600 | 395 | 390 | 395 |
| Bankeno | 500 | 25 | | |
| Bankfield | 1000 | 12 | | |
| Baska | 7000 | 8½ | 8 | 8½ |
| B-Dug | 500 | 29 | | |
| Beicher | 1700 | 37 | 36 | 37 |
| Belleter | 2200 | 45 | | |
| Bethlm | 1500 | 835 | 825 | 835 |
| Bevcon | 18000 | 14½ | 13½ | 14 |
| Bibis | 6000 | 28 | 25 | 27 |
| Bidcop | 2000 | 8 | | |
| Black Ry | 12000 | 10½ | 10 | |
| Braemar | 1000 | 515 | 505 | 510 |
| Broul Reef | 2000 | 27 | | |
| Brunswx | 4641 | 14¾ | 14½ | 14⅝ |
| Bounty Ex | 1727 | 28 | 27 | |
| Bunk Hill | 24200 | 24 | 21½ | 23 |
| Cable | 1000 | 14 | | |
| Cadamet | 4500 | 11½ | 11 | 11½ |
| Camflo | 14220 | 290 | 279 | 290 |
| Camp Chib | 3625 | 460 | 450 | |
| Camp RL | 141 | 18¾ | | |
| C Tung | 10300 | 129 | 126 | 126 |
| Cam Mine | 1050 | 19½ | | |
| C Dyno | 2125 | 147 | 140 | 147 |
| C Faraday | 300 | 295 | | |
| C Keeley | 13000 | 35 | 33½ | 34 |
| Candore | 9500 | 12½ | 12 | 12½ |
| Can Kriu | 8400 | 9½ | 9 | |
| Captain | 2000 | 8½ | | |
| Cassiar | 1425 | 11¾ | 11¼ | |
| Cassor | 800 | 20 | | |
| Cent Pat | 1010 | 131 | 130 | 131 |
| Cheskirk | 8000 | 9½ | 9 | 9½ |
| Chester | 8500 | 14½ | 13½ | 14½ |
| Chib-Kay | 2000 | 12 | | |
| Chib M | 500 | 34½ | | |
| Chimo | 3600 | 106 | 103 | 104 |
| Chrom | 1100 | 124 | 120 | |
| Coch Will | 4300 | 280 | 274 | 280 |
| Coin Lake | 600 | 19 | | |
| Comb Met | 200 | 21 | | |
| Coniagas | 400 | 81 | | |
| Con Key | 1500 | 11½ | 11 | |
| Con Shaw | 3000 | 18 | | |
| C Bellex | 2500 | 8 | 7½ | |
| Cons Brewis | 1282 | 18½ | | |
| C Callinan | 14750 | 13 | 1 1½ | 13 |
| Con Gilley | 500 | 9 | | |
| CG Arro | 5000 | 29 | | |
| C Hall | 6000 | 33 | 32 | |
| C Marbeg | 175 | 210 | | |
| C Mogul | 54625 | 445 | 415 | 430 |
| C Morrison | 9400 | 112 | 109 | 110 |
| C Mosher | 1000 | 125 | 120 | 125 |
| con Negus | 3633 | 14 | 13½ | |
| Con Nichol | 1000 | 11 | | |
| C Rambler | 5430 | 204 | 200 | |
| C Red Pop | 4000 | 9 | 8½ | 9 |
| C Regcourt | 500 | 16 | | |
| C Sanorm | 1000 | 8 | | |
| Conwest | 1200 | 500 | 495 | 500 |
| Cop Corp | 12400 | 55 | 53 | 55 |
| Cop-Man | 4000 | 12 | 10½ | 12 |
| Cowich | 2900 | 41½ | 41 | |
| Craigmt | 500 | 18¼ | | |
| Crainor | 13500 | 13 | 12½ | |
| Crowpat | 14500 | 8½ | 8 | |
| Cusco | 18000 | 12 | 11½ | 12 |
| D'Aragon | 1500 | 17 | 16½ | |
| Deer Horn | 10600 | 67 | 65 | |
| D'Eldona | 4333 | 10 | 9½ | |
| Delhi Pac | 13000 | 19 | 17½ | 18½ |
| Denison | 8235 | 17¾ | 16¾ | 17 |
| Dickman | 1576 | 525 | 510 | 520 |
| Discovery | 5305 | 345 | 338 | 345 |
| Dome | 350 | 33¾ | | |
| Duraine | 800 | 28 | | |
| Duvan | 5800 | 12 | 11 | 11½ |
| E Amphi | 8000 | 5½ | | |
| East Bull | 4085 | 485 | 475 | 480 |
| Ewest T | 5500 | 14 | 13 | 13½ |
| F Mar | 9804 | 335 | 330 | |
| Francour | 9700 | 16 | 15½ | |
| Frobex | 500 | 88 | | |
| Gaitwin | 3000 | 5 | | |
| Geco Mine | 3129 | 47½ | 43¼ | 43½ |
| Genex | 10000 | 26½ | 25 | 26½ |
| Gnt Masct | 2400 | 161 | 155 | |
| Giant YK | 100 | 15 | | |
| Glenn Exp | 15800 | 13½ | 12½ | 13 |
| Goldale | 5000 | 28½ | 28 | 28½ |
| GP Mining | 4100 | 39¼ | 39 | |
| Goldray | 7396 | 57 | 56 | 57 |
| Grandora | 1500 | 15 | | |
| Grandue | 5225 | 650 | 645 | 650 |
| Gunnar | 9350 | 495 | 480 | |
| Hallnor | 200 | 235 | | |
| Har-Min | 39500 | 8½ | 8 | |
| Hasaga | 1000 | 12½ | | |
| Hastings | 2150 | 455 | 450 | |
| Headway | 4700 | 16½ | 16 | |
| Heath | 12000 | 5½ | 5 | |
| High-Bell | 1918 | 835 | 825 | |
| Hollinger | 29080 | 36¾ | 34 | 36 |
| Hud Bay | 961 | 73 | 72½ | 73 |
| Hydra Ex | 1090 | 24 | | |
| Int Helium | 3630 | 135 | 133 | 135 |
| Int Kenville | 1500 | 36 | | |
| Irish Cop u | 23200 | 30 | 28 | 28½ |
| Iron Bay | 500 | 95 | | |
| Iso | 11260 | 250 | 246 | 250 |
| J Waite | 4000 | 14½ | 14 | 14½ |
| Jacobus | 20000 | 15 | 14 | 15 |
| Jaye Expl | 83100 | 22 | 19 | 21 |
| Jelex | 5000 | 24½ | 24 | |
| Joburke | 2000 | 10 | 9 | |
| Joliet | 8500 | 38 | 37 | 38 |
| Jonsmith | 29200 | 31½ | 30 | 31 |
| Jowsey | 2000 | 56 | | |
| Kerr Add | 27728 | 85 | 830 | 830 |
| K Anacon | 7380 | 219 | 210 | 214 |
| Kilembe | 50350 | 890 | 840 | 890 |
| Lab Min | 965 | 41 | 40 | 41 |
| L Dufault | 37815 | 13¾ | 12¾ | 13¾ |
| Lake Ling | 5300 | 10 | 9½ | 10 |
| L Ore | 2000 | 16½ | | |
| La Luz | 4900 | 10¾ | 10¼ | 10¾ |
| Langis | 7400 | 36 | 35 | 36 |
| Latin Am | 1950 | 15½ | 14½ | |
| Leitch | 5450 | 585 | 560 | 568 |
| Lencourt | 1500 | 7 | | |
| Liberian | 150 | 12¾ | | |
| Lorado | 2400 | 163 | | |
| Louvicr | 18500 | 21 | 20½ | |
| Macassa | 906 | 240 | 230 | 245 |
| Macdon | 1700 | 33 | 32½ | |
| Madsen | 5700 | 205 | 200 | 205 |
| Magnet | 12000 | 7½ | 7 | 7⅛ |
| Malartic | 500 | 70 | | |
| Man Bar | 127024 | 27 | 26 | 27 |
| Maralgo | 2000 | 12 | | |
| Marchant | 2000 | 172 | 167 | 172 |
| Martin | 10800 | 62 | 61 | |
| Matgmi | 5500 | 2 | 2½ | 3½ |
| McMurrn | 41652 | 18 | 16½ | 18 |
| McAdam | 39250 | 111 | 107 | 109 |
| McIntyre | 200 | 66¾ | | |
| McKen | 12500 | 11 | 10 | 10½ |
| McMar | 3530 | 10 | 9½ | 10 |
| McWat | 772200 | 60 | 53 | 54 |
| Merrill | 2100 | 61 | | |
| Meta Uran | 17600 | 12½ | 12 | 13½ |
| Metal Mine | 943 | 150 | 140 | |
| Midrim | 4000 | 27 | 26½ | 27 |
| Min-Ore | 11600 | 13 | 12 | 13 |
| Moneta | 500 | 120 | 110 | 120 |
| Mt Wright | 11500 | 60 | 50 | |
| Multi-M | 2000 | 29 | | |
| Nat Expl | 1000 | 15 | 14½ | 15 |
| Nealon | 500 | 9 | | |
| New Ath | 5000 | 24½ | | |
| New Cal | 49350 | 138 | 126 | 136 |
| Neonex wts | 2300 | 125 | 120 | 125 |
| N Harri | 1000 | 7 | | |
| N Hosco | 10000 | 355 | 350 | |
| New JaJam | 5060 | 9 | | |
| N Kelore | 4000 | 11½ | | |
| N Mylam | 2500 | 13½ | 13 | 13½ |
| Newnor | 17500 | 15 | 14½ | 15 |
| N Rouyn | 18500 | 10 | 9½ | 10 |
| N Senator | 10000 | 16½ | 16 | |
| Nick Rim | 3200 | 13½ | 13 | 13½ |
| Nisto | 18000 | 19 | 18 | |
| Norbeau | 45000 | 168 | 149 | 160 |
| Norgold | 5000 | 9 | | |
| Norlex | 6500 | 16 | 15 | |
| Normetal | 1467 | 425 | | |
| Norpax | 12100 | 15 | 13½ | 15 |
| N Coldstrm | 1750 | 79 | | |
| N Rank | 2000 | 30 | 29½ | |
| Northeal | 183728 | 127 | 116 | 117 |
| North Can | 900 | 160 | 149 | 155 |
| Northgate | 20400 | 700 | 660 | 680 |
| Norsp Av | 800 | 20 | | |
| North Expl | 500 | 152 | | |
| Nudel | 2350 | 13½ | | |
| Oba A | 39200 | 11½ | 9½ | 11 |
| O Bl n | 3720 | 73 | 71 | |
| Opemiska | 2975 | 895 | 890 | |
| Orchan | 8555 | 745 | 720 | 735 |
| Osisko | 4600 | 46 | 45½ | |
| Pamour xd | 3200 | 155 | | |
| Parmaq | 9000 | 12½ | | |
| Patino | 713 | 930 | 925 | 935 |
| Pato | 325 | 340 | 335 | |
| Pax Int | 65077 | 58 | 52 | 55 |
| Pce Expl | 2000 | 21½ | 21 | |
| Peerless | 17500 | 18 | 17 | 18 |
| Pine Crow | 1000 | 52 | | |
| Placer | 235 | 50 | 48¾ | 50 |
| Pore Pay | 1346 | 31 | | |
| Pow Rou | 550 | 67 | | |
| Purdex | 47000 | 17 | 14 | 16 |
| QMI | 472 | 151 | | |
| Que Ascot | 1500 | 7 | | |
| Que Chib | 4000 | 16 | | |
| Que Lith | 400 | 375 | | |
| Que Man | 191500 | 24 | 18 | 21½ |
| Que Surg | 1250 | 33 | | |
| Quemont | 972 | 10½ | 10¾ | 10½ |
| Quonto | 7900 | 11 | | |
| Raglan | 6800 | 118 | 112 | |
| Ravrnog | 2200 | 90 | | |
| Realm | 3000 | 9 | | |
| Rexspar | 2600 | 10 | 9 | 9¼ |
| Rio Algom | 16881 | 995 | 990 | |
| Rockwin | 25167 | 44½ | 41½ | 44⅛ |
| Rowan Con | 12500 | 9 | 8½ | |
| Ryanor | 2000 | 13 | | |
| Salem | 1300 | 22 | 21 | 22 |
| San Ant | 19100 | 21 | 20 | 21 |
| Sarimco | 1000 | 18 | | |
| Satellite | 9000 | 12 | 11 | |
| Sherritt xd | 10104 | 515 | 505 | 510 |
| Sigma | 2000 | 485 | | |
| Sil Eureka | 311 | 230 | | |
| Silvmag | 237959 | 25 | 22 | 24 |
| Sil Miller | 7500 | 16½ | 16 | |
| Sil Stand | 2500 | 77 | 74 | 75 |
| Sisco | 3750 | 255 | 248 | 250 |
| Starratt | 3000 | 5 | | |
| Steep R | 3675 | 645 | 620 | 640 |
| Std Cont | 20500 | 16 | 15 | |
| Sullivan | 200 | 360 | | |
| Sunburst | 2000 | 13 | 12½ | |
| Temag | 4200 | 124 | 121 | 123 |
| Territory | 2000 | 13 | | |
| Texmont | 9500 | 43 | 41 | |
| Texore | 1500 | 49 | 48 | 49 |
| Texasl | 56280 | 84 | 77 | 84 |
| Tombill | 11300 | 130 | 120 | 125 |
| Torbrit | 1500 | 63 | | |
| Tormont | 196949 | 44 | 40 | 44 |
| Trans Can | 4500 | 150 | 140 | 150 |
| Tribag | 47425 | 257 | 247 | 254 |
| Trin Chib | 4075 | 12 | 11½ | |
| U Mining | 1000 | 26 | 25½ | 26 |
| U Asbestos | 647 | 270 | | |
| Un Buffad | 1500 | 68 | 66 | 68 |
| UCL Mine | 38200 | 33 | 30 | 33 |
| Un Keno | 552 | 915 | 910 | 915 |
| Un Marfle | 1500 | 20 | 19 | 20 |
| Un Fort | 5000 | 10½ | 10 | 10½ |
| Utd Pore | 2000 | 18 | | |
| Upp Can | 800 | 142 | 133 | 142 |
| Urban Q | 3667 | 22½ | 20 | 22½ |
| Vause | 2233 | 72 | | |
| Vespar | 25667 | 33 | 30½ | |
| Vivilan | 3000 | 255 | 238 | 250 |
| Waxamac | v306 | 185 | | |
| Weedon | 8000 | 5½ | | |
| Werner | 500 | 6½ | | |
| West Mines | 4150 | 490 | 485 | 490 |
| W Surf I | 6500 | 55 | 21 | |
| Willroy | 2000 | 160 | 156 | |
| Wiltsey | 2000 | 10½ | 10 | 10½ |
| Winch | 5000 | 10 | 9 | 1 |
| Windfall | 10050 | 36 | 24 | 24 |
| Yale Lead | 14000 | 14 | 12 | 12½ |
| Yellorex | 2000 | 6 | | |
| Yk Bear | 386 | 144 | 143 | 144 |
| Young HG | 5000 | 7 | | |
| Yukeno | 14500 | 9 | 8 | |
| Yukon | 2100 | 44 | | |
| Zenmac | 56100 | 37½ | 36 | |
| Zulapa | 2500 | 20 | 19½ | |

Pétroles

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Acme Gas | 8500 | 16 | 14½ | 16 |
| Aiminex | 2705 | 425 | 415 | 420 |
| Am Ledue | 11200 | 13 | 12½ | 13 |
| Anchor | 1000 | 19 | | |
| Ang U Dev | 25000 | 34 | 31½ | 33 |
| Asamera | 1000 | 78 | | |
| Bailey S A | 223 | 900 | | |
| Bail 5¾pr | 200 | 26 | | |
| Cal Ed | 375 | 30 | | |
| Calvert | 110000 | 29 | 28 | |
| Camerina | 300 | 335 | | |
| C Oil Lds | 4100 | 320 | 315 | 320 |
| CS Pete | 2400 | 315 | 310 | 315 |
| C Delhi | 6118 | 930 | 915 | 930 |
| C Ex Gas | 4000 | 164 | 162 | |
| C High Cr | 4000 | 25 | | |
| C Homestd | 701 | 92 | | |
| Cdn Sup Oil | 1255 | 18 | | |
| Cent Del | 3457 | 870 | 860 | |
| Charter Oil | 1700 | 250 | 245 | 250 |
| Dome Pete | 1115 | 19 | 18¾ | |
| Fr Pete pr | 300 | 355 | | |
| Gr Plains | 270 | 11¾ | 11¾ | |
| Gridoil | 17800 | 84 | 82 | 83 |
| Medal | 1310 | 510 | 500 | 510 |
| Midcon | 2500 | 54 | | |
| Mill City | 1500 | 47½ | | |
| Murphy | 500 | 360 | 350 | 360 |
| N Davies | 11000 | 27 | 26 | 27 |
| NC Oils | 1700 | 290 | 281 | 285 |
| NCO pr | 225 | 44 | | |
| Numac | 11300 | 153 | 150 | 153 |
| Numac wts | 1200 | 52 | 48 | 52 |
| Okalta | 2550 | 15 | 12 | |
| Permo | 5120 | 32 | | |
| Petrol | 1300 | 65 | | |
| Place | 6100 | 57 | | |
| Permo rts | 21060 | 4½ | 4 | 4⅞ |
| Prov G | 30350 | 230 | 219 | 230 |
| Ranger | 600 | 148 | 145 | 148 |
| Scurry Rain | x14 | 15½ | | |
| South U | 1000 | 9 | 8½ | 9 |
| Spooner | 1500 | 16 | 15½ | |
| Stanwell | 500 | 67 | | |
| Terk Corp | 525 | 585 | | |
| Triad Oil | 5400 | 212 | 210 | |
| Trinw Oil | 150 | 13½ | | |
| Unigher | 2100 | 2 | | |
| U Canso | 6034 | 325 | 315 | 320 |
| Un Reef P | 750 | 58 | | |
| Wstates | 100 | 520 | | |
| Wshurne | 3650 | 144 | 140 | 143 |
| W Decalta | 22031 | 270 | 259 | 270 |
| Yan Can | 4000 | 4½ | | |

Banques

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Mont | 1115 | 69½ | 69 | |
| NS | 455 | 79½ | 79 | 79½ |
| C Imp Bk C | 2479 | 69¾ | 69¼ | 69¼ |
| Royal | 1544 | 80¼ | 79½ | |
| Tor-Do m | 505 | 71¼ | 70½ | 71¼ |

Industrielles

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Alumini | 6405 | 33¾ | 33¼ | 33⅜ |
| C Brew | 8665 | 11 | 10¾ | |
| D Magnes | 225 | 11 | | |
| Donco | 500 | 15¼ | 15 | |
| Gen Baze | 225 | 6½ | | |
| Inland | 7855 | 9¾ | 9½ | |
| Inv Grp A | 3000 | 13½ | 13¾ | 13½ |
| Pembina | 1120 | 9¾ | | |
| Simpsons | 1752 | 28¼ | 28½ | 28⅝ |
| Walkers | 3962 | 36¼ | 36½ | 36⅝ |
| Weston R | 1078 | 18 | 17¾ | |

Ventes totales: 8,567,600.

Les vedettes
Industrielles

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Maxx-P | 27232 | 31 | 30½ | 30¾ |
| Abitibi | 24530 | 15½ | 14 | |
| Int Sti P | 20134 | 445 | 420 | 425 |
| Bell Phone | 13550 | 62 | 61¾ | 62 |
| MB PR | 11987 | 35 | 32 | 33¾ |

Pétroles

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Prov | 36350 | 230 | 219 | 230 |
| West Dec | 22031 | 270 | 259 | 270 |
| Gridoil | 17800 | 84 | 81 | 83 |
| Am Leduc | 11200 | 13 | 12½ | 13 |
| N Davies | 11000 | 27 | 26 | 27 |

Mines

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| McWat | 772200 | 60 | 53 | 54 |
| Silvmag | 237959 | 25 | 22 | 24 |
| Tormont | 196949 | 4 | 40 | 44 |
| Que Man | 191500 | 24 | 18 | 21½ |
| Northeal | 183728 | 127 | 116 | 117 |

FONDS MUTUELS

Par la Presse Canadienne

| | Off | Dem |
|---|---|---|
| Adanac Mutual | 3.10 | 3.40 |
| All Cdn Com | 6.39 | 7.00 |
| All Cdn Div | 8.60 | 9.43 |
| American Growth | 10.82 | 11.83 |
| Beaubran | 41.04 | 44.56 |
| Canada Growth | 6.10 | 6.68 |
| Cdn Gas and Energy | 8.31 | 9.05 |
| Cdn Investment | 4.21 | 4.62 |
| Cdn Trusteed | 4.96 | 5.42 |
| Canafund | 83.60 | 56.49 |
| Champion Mutual | 7.77 | 8.10 |
| Collective Mutual | 8.04 | 8.56 |
| Commonwealth Intl | 10.85 | 11.89 |
| Commonwealth Intl Les | 9.49 | 10.02 |
| Corporate Investors | 6.06 | 6.62 |
| Diversified Inc A | 30.35 | |
| Diversified Inc B | 8.07 | 8.67 |
| xDividend Shares | 3.87 | 4.24 |
| Dominion Compound | 4.45 | 4.77 |
| Dominion Dividend | 3.57 | 3.83 |
| Dominion Equity | 21.30 | 23.77 |
| Dreyfus | 21.37 | 23.45 |
| European Growth | 8.40 | 9.09 |
| Federated Growth | 6.10 | 6.67 |
| First Oil and Gas | 5.63 | 6.15 |
| Fonds Collectif A | 7.45 | 8.10 |
| Fonds Collectif B | 5.47 | 5.82 |
| Fonds Collectif C | 8.31 | 9.03 |
| Grouped Income | 4.27 | 4.73 |
| Growth Oil and Gas | 11.76 | |
| Investors Growth | 8.57 | 9.32 |
| Investors Intl Mutual | 5.21 | 5.68 |
| Investors Mutual | 15.01 | 16.32 |
| Mutual Accumulating | 4.92 | 5.38 |
| Mutual Bond | 8.15 | 8.54 |
| Mutual Income | 6.48 | 7.06 |
| Mutual Bif | 5.84 | 6.12 |
| N American of Canada | 17.97 | 19.27 |
| One William Street | 15.92 | |
| xProvident Mutual | 6.00 | 6.53 |
| xPutnam Growth | 9.86 | 10.78 |

LES ENFANTS, DITES-LE A VOS PARENTS...

# LE PERE NOEL

AURA SON DEFILE TRADITIONNEL...ET

il fera son entrée triomphale chez

DEPUIS 1888 J.L. Fortin LTEE. TROIS-RIVIERES P.Q.

**SAMEDI, 21 NOV. vers 11 hres**

Départ: Terrain de l'Expo à 9 h. 30 du matin.

Nouveau parcours ! Nouveaux figurants !

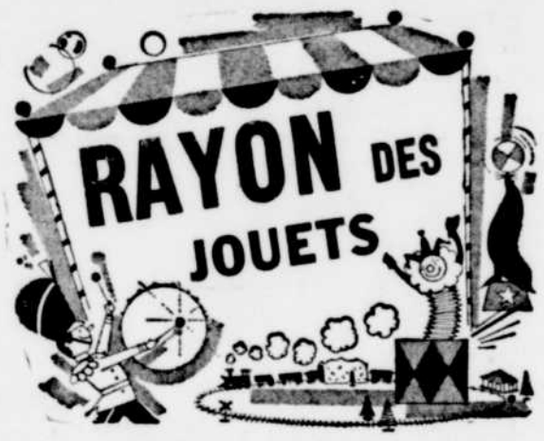
(Voir détails demain)

*Nouveau cette année...*

*Le défilé, après avoir suivi la rue Laviolette, s'engagera sur la rue Royale et passera sur la rue des Forges pour arriver triomphalement chez Fortin.*

VOUS ETES INVITES...

VOYEZ LE




ET ENTREZ DANS LE

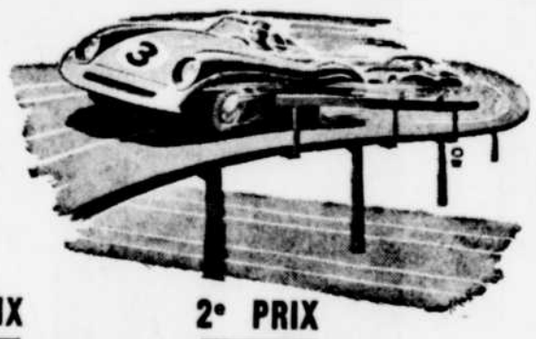
## "CLUB de NOEL"

UN LEGER ACOMPTE RESERVE LE JOUET CHOISI JUSQU'AU TEMPS DESIRE.

AUTANT DE DOLLARS D'ACHAT EN JOUETS, AUTANT DE CHANCES DE GAGNER NOS DEUX GRANDS PRIX "CLUB DE NOEL".

TIRAGE DES PRIX:

Mercredi le 23 Déc.

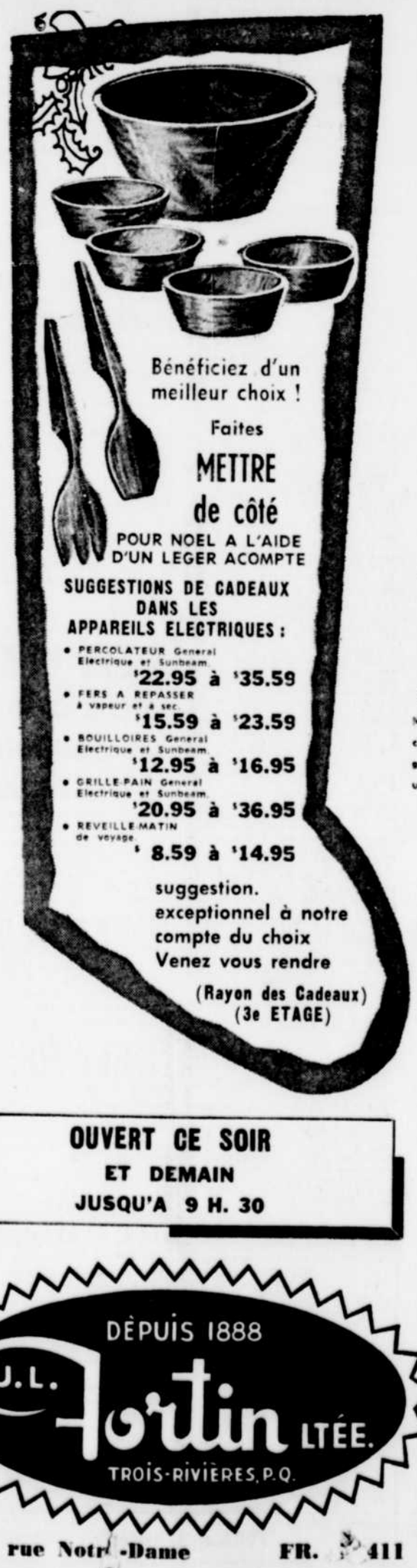


**1er PRIX** — PISTE DE COURSES — 4 autos — Val. $59.95

**2e PRIX** — CAROSSE "GENDRON" — Valeur de $24.95

VENEZ ECHANGER VOS CHEQUES D'ALLOCATIONS

ET OBTENEZ DES CHANCES DE GAGNER NOS MAGNIFIQUES PRIX DU "CLUB DE NOEL" DECRITS CI-HAUT.



Bénéficiez d'un meilleur choix !

Faites METTRE de côté POUR NOEL A L'AIDE D'UN LEGER ACOMPTE

**SUGGESTIONS DE CADEAUX DANS LES APPAREILS ELECTRIQUES:**

- PERCOLATEUR General Electrique et Sunbeam. $22.95 à $35.59
- FERS A REPASSER à vapeur et à sec. $15.59 à $23.59
- BOUILLOIRES General Electrique et Sunbeam. $12.95 à $16.95
- GRILLE-PAIN General Electrique et Sunbeam. $20.95 à $36.95
- REVEILLE-MATIN de voyage. $8.59 à $14.95

suggestion. exceptionnel à notre compte du choix Venez vous rendre

(Rayon des Cadeaux) (3e ETAGE)

**OUVERT CE SOIR ET DEMAIN JUSQU'A 9 H. 30**

DEPUIS 1888 J.L. Fortin LTEE. TROIS-RIVIERES, P.Q.

1481, rue Notre-Dame — FR. 411

POUR VOTRE TOILETTE DU TEMPS DES FETES...

Nous avons un nouveau choix de

## CHICS TISSUS

à la verge

Les plus nouveaux tissus sur le marché tels que: Grand Seigneur, suzette, "saltaire" crêpe français, laminé, brocard, jacquard, broché et tricot de laine.

★ **Crêpe français, suzette, saltaire, etc.**
Pour vos robes de grande toilette: grand'seigneur, crêpe de laine, français et suzette, etc. Largeurs: 36", 45" et 56". Disponibles dans toutes teintes.
JUSQU'A $6.98 la verge.

★ **Brocard, jacquard, broché, etc.**
Le tissu par excellence pour le temps des Fêtes: broché, laminé, jacquard, 36", 45" et 56" de largeur. Dans toutes les teintes unies ou à motifs.
JUSQU'A $7.49 la verge.

★ **LAMME**
36", 45" et 56" de largeur. Dans les teintes de jaune or, argent, noir, rose pâle, bleu pâle, bleu foncé, vert (plusieurs tons), etc.
JUSQU'A $9.98 la verge.

**POUR LA CONFECTION D'UN COSTUME**
Tous les tissus plus somptueux les uns que les autres: toile de laine, toile bouclée, mohair, tweed, etc. Nous les avons dans toutes les teintes. Largeurs variées.
JUSQU'A $7.98 la verge.

(TISSUS A LA VERGE — 2e ETAGE)

L'HOMME ELEGANT à NOEL PREFERERA LE COMPLET "Lombardi's"

*Pour un complet vraiment distinctif et individuel...*

RIEN DE MIEUX que LOMBARDI'S

**TOUT FAIT OU SUR MESURES**

CHOIX EXCLUSIF $105. à $175.

Nous vous offrons un assortiment jamais vu: toutes les statures: courtes, moyennes et grandes dans les grandeurs: 34 à 50 en magasin. Si vous le désirez nous vous ferons faire votre complet en un temps record. Teintes variées.

(Confection pour Hommes - 1er Plancher)

LA TEMPERATURE VOUS Y INVITE...

Choisissez maintenant votre

## PALETOT D'HIVER

Confection aussi réputée que:

- LOMBARDI'S
- PROGRESS BRAND
- SAMUEL HART
- ETC.

Les nouveaux paletots "trois saisons" tout en étant très légers sont très chauds. Des paletots bien confectionnés par des maisons que vous connaissez. Choisissez dans les nouveaux tissus tweed fantaisie, dans les teintes de noir, brun, gris et bleu. Tailles assorties.

Choix exclusif! $95 à $150

(Confection pour Hommes - 1er Plancher)